



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 25 APRIL 1952. PRYS 6d. [No. 4830.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	Act.	PAGE
* 843.	Act No. 18 of 1952: Atomic Energy Amendment Act, 1952 (G.G.E. No. 4826).	
	Bill.	
	Group Areas Amendment Bill (G.G.E. No. 4826).	
	House of Assembly.	
	Vacancy in the Electoral Division of Wakkerstroom	1
	Proclamations.	
* 68.	Livestock and Meat Control Scheme: Amendment (G.G.E. No. 4828).	1
* 69.	Urban Area of Edenburg: Curfew	1
* 70.	Urban Area of Paarl: Curfew	1
* 71.	Restriction of Right of Natives to Enter Area under the Control of Urban Local Authority of Amersfoort	2
	Government Notices.	
	OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:	
* 941.	Vice-Consul of Switzerland at Johannesburg: Cancellation of Recognition	2
* 942.	Honorary Vice-Consul of The Netherlands in Swakopmund: Cancellation of Recognition	2
* 943.	Honorary Consul-General of Switzerland at Johannesburg: Cancellation of Recognition	2
* 944.	Consul of the United States of America in Johannesburg: Provisional Recognition	3
* 945.	Vice-Consul of the United States of America at Johannesburg: Cancellation of Recognition	3
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
* 897.	Additional Duties: Union and Rhodesia Customs Agreement Act: Amendment of Government Notice No. 401 of 1952	3
* 898.	Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa: Appointment of Member	3
* 899.	Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa: Appointment of Member	3
* 900.	Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa: Appointment of Member	3
* 904.	South African Reserve Bank: Weekly Statement	4
* 905.	South African Reserve Bank: Monthly Statement	4
* 906.	South African Reserve Bank: Weekly Statement	5
* 917.	Closing of Transfer Books	5
* 918.	Closing of Transfer Books	5
* 920.	Appointment of Member and Designation of Alternate Members of Accountants Registration Advisory Committee	5
* 921.	Statement of Revenue and Loan Recoveries Collected	6
* 919.	Closing of Transfer Books	7

G.G.E.—Government Gazette Extraordinary.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewermments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

Proklamasies en Goewermmentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	Wet.	BLADSY
* 843.	Wet No. 18 van 1952: Wysigingswet op Atoomkrag, 1952 (B.S. No. 4826).	
	Wetsontwerp.	
	Wysigingswetsontwerp op Groepgebiede (B.S. No. 4826).	
	Volksraad.	
	Vakature in die Kiesafdeling Wakkerstroom	1
	Proklamasies.	
* 68.	Vee- en Vleisreëlinskema: Wysiging (B.S. No. 4828).	1
* 69.	Stadsgebied van Edenburg: Aandklok	1
* 70.	Stadsgebied van Paarl: Aandklok	1
* 71.	Beperking van die Reg van Naturelle om die Gebied onder die Beheer van die Stedelike Plaaslike Bestuur van Amersfoort Binne te Kom	2
	Goewermmentskennisgewings.	
	KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:	
* 941.	Vise-konsul van Switserland in Johannesburg: Intrekking van Erkenning	2
* 942.	Erevise-konsul van die Nederlande in Swakopmund: Intrekking van Erkenning	2
* 943.	Erekonsul-generaal van Switserland in Johannesburg: Intrekking van Erkenning	2
* 944.	Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg: Voorlopige Erkenning	3
* 945.	Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika te Johannesburg: Intrekking van Erkenning	3
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
* 897.	Addisionele Regte: Wet op Doeane-ooreenkomste Tussen die Unie en Rhodesië: Wysiging van Goewermmentskennisgewing No. 401 van 1952	3
* 898.	Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika: Aanstelling van Lid	3
* 899.	Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika: Aanstelling van Lid	3
* 900.	Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika: Aanstelling van Lid	3
* 904.	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Staat	4
* 905.	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Maandelikse Staat	4
* 906.	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Staat	5
* 917.	Sluiting van Oordragboeke	5
* 918.	Sluiting van Oordragboeke	5
* 920.	Aanstelling van Lid en Aanwysing van Plaasvervangende Lede van die Adviserende Komitee vir Registrasie van Rekenmeesters	5
* 921.	Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings Ingevorder	6
* 919.	Sluiting van Oordragboeke	7

B.S.—Buitengewone Staatskoerant.

No.	Government Notices (continued).	PAGE
DEPARTMENT OF FINANCE (continued):		
* 925.	Rebate of Duty in terms of the Customs Act: Molasses	7
* 926.	Rebate of Duty in terms of the Customs Act: Tape and Thread	7
* 927.	Conscience Money	7
* 940.	Statement of Provincial Revenue Collections	8
* 935.	Quarterly Statements by Commercial Banks: Correction Notice	9
DEPARTMENT OF JUSTICE:		
* 894.	South African Police: Advancement in Rank	12
* 895.	South African Police: Promotion	12
* 907.	Amendment of Rule 47 of the Rules of Court of the Cape of Good Hope Provincial Division, Eastern Districts and Griqualand West Local Divisions of the Supreme Court of South Africa	12
* 908.	Traffic Officers in the Employ of the Municipality of Stellenbosch: Designation as Peace Officers in relation to Certain Offences	12
* 913.	Amendment to the Regulations framed under the Arms and Ammunition Act	13
* 914.	Appointment of Commissioners of Oaths	13
* 915.	Appointment and Cancellation of Appointments of Justices of the Peace	14
* 939.	Amendments to the Regulations for the South African Police	15
DEPARTMENT OF TRANSPORT:		
819.	Air Services Act: Schedule of Applications	16
DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:		
* 936.	Re-appointment as Member of the South African Railways and Harbours Service Commission	17
DEPARTMENT OF AGRICULTURE:		
* 886.	Prohibition on the Sale of Sunflower Seed by Producers (G.G.E. No. 4828).	
* 887.	Levy on Oilseeds (G.G.E. No. 4828).	
* 888.	Prohibition on the Sale of Groundnuts by Producers (G.G.E. No. 4828).	
* 889.	Withdrawal of Prohibitions in connection with the Sale of Bread: Witwatersrand and Cape Areas (G.G.E. No. 4828).	
* 890.	The Slaughtering of Slaughter Animals and the Acquisition, Sale and Introduction of Meat in Outside Areas (G.G.E. No. 4828).	
* 896.	Lucerne Seed Control Board: Appointment of Members	17
DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:		
* 937.	Specification Mark in respect of Wooden Boxes for Citrus Fruit	17
* 880.	Maximum Charges for Hairdressing (G.G.E. No. 4828).	
* 881.	Maximum Prices of Fish (G.G.E. No. 4828).	
* 882.	Maximum Prices of Cigarettes (G.G.E. No. 4828).	
* 883.	Control of Imports (G.G.E. No. 4828).	
* 884.	Control of Imports (G.G.E. No. 4828).	
* 885.	Control of Imports (G.G.E. No. 4828).	
* 891.	Maximum Prices of Eggs (G.G.E. No. 4828).	
DEPARTMENT OF HEALTH:		
* 909.	Amendment of Regulations re Subdivision and Layout of Land in Building Sites and Construction of Dwellings: Vaalharts Rural Local Authority	18
DEPARTMENT OF INTERIOR:		
* 892.	Officer Authorised to Sign Temporary Permits: Mr. Von Moller Wienand	18
* 893.	Objectionable Literature: List No. 92	19
* 922.	Appointment of Members of the Immigration Appeal Boards	19
* 923.	Application for Registration: Protection of Names, Uniforms and Badges Act: Cape Town High School Old Boys' Union	19
* 946.	Officer Authorised to Sign Temporary Permits: Mr. R. R. Metelkamp	20

(Continued on inside back cover.)

No.	Goewermentskennisgewings (vervolg).	BLADSY
DEPARTEMENT VAN FINANSIËS (vervolg):		
* 925.	Korting van Reg ingevolge die Doeane-wet: Melasse	7
* 926.	Korting van Reg ingevolge die Doeane-wet: Band en Garing	7
* 927.	Gewetensgeld	7
* 940.	Staat van Provinsiale Inkomste Ingevorder	8
* 935.	Kwartaallikse State deur Handelsbanke: Verbeteringskennisgewing	9
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:		
* 894.	Suid-Afrikaanse Polisie: Rangsverhoging	12
* 895.	Suid-Afrikaanse Polisie: Bevordering	12
* 907.	Wysiging van Reël 47 van die Reëls van die Hof van die Provinsiale Afdelings Kaap die Goeie Hoop en die Plaaslike Afdelings Oostelike Distrikte en Griekwaland-Wes van die Hooggeregshof van Suid-Afrika	12
* 908.	Verkeersbeamptes in Diens van die Munisipaliteit van Stellenbosch: Aanwysing as Vredesbeamptes ten opsigte van Sekere Misdrywe	12
* 913.	Wysiging van die Regulasies Opgestel kragtens die Wapens- en Ammunisie-wet	13
* 914.	Aanstelling van Kommissaris van Ede	13
* 915.	Aanstelling en Intrekking van Aanstellings van Vrederegters	14
* 939.	Wysigings van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie	15
DEPARTEMENT VAN VERVOER:		
819.	Wet op Lugdienste: Lys van Aansoeke	16
DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS:		
* 936.	Heraanstelling as Lid van die Kommissie van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawediens	17
DEPARTEMENT VAN LANDBOU:		
* 886.	Verbod op die Verkoop van Sonneblomsaad deur Podusente (B.S. No. 4828).	
* 887.	Heffing op Oliesade (B.S. No. 4828).	
* 888.	Verbod op die Verkoop van Grondboontjies deur Produënte (B.S. No. 4828).	
* 889.	Intrekking van Verbodsbepalings in verband met die Verkoop van Brood: Witwatersrandse en Kaapse Gebiede (B.S. No. 4828).	
* 890.	Die Slag van Slagvee en die Verkryging, Verkoop en Inbring van Vleis in Buitegebiede (B.S. No. 4828).	
* 896.	Lusernzaadbeheerraad: Aanstelling van Lede	17
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:		
* 937.	Spesifikasiemerke ten opsigte van Houtkissies vir Sitrusvrugte	17
* 880.	Maksimum Vorderings in die Haarkap persbedryf (B.S. No. 4828).	
* 881.	Maksimum Pryse van Vis (B.S. No. 4828).	
* 882.	Maksimum Pryse van Sigarette (B.S. No. 4828).	
* 883.	Invoerbeheer (B.S. No. 4828).	
* 884.	Invoerbeheer (B.S. No. 4828).	
* 885.	Invoerbeheer (B.S. No. 4828).	
* 891.	Maksimum Pryse van Eiers (B.S. No. 4828).	
DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:		
* 909.	Wysiging van Regulasies insake die Onderverdeling en die Aanlê van Terreine vir Geboue en die Bou van Woonhuise: Plattelandse Bestuur van Vaalharts	18
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:		
* 892.	Amptenaar Gemagtig om Tydelike Permitte te Onderteken: Mnr. Von Moller Wienand	18
* 893.	Aanstootlike Literatuur: Lys No. 92	19
* 922.	Aanstelling van Lede van die Immigrasie-appelrade	19
* 923.	Aansoek om Registrasie kragtens die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet: Cape Town High School Old Boys' Union	19
* 946.	Amptenaar Gemagtig om Tydelike Permitte te Onderteken: Mnr. R. R. Metelkamp	20

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

PARLIAMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

HOUSE OF ASSEMBLY.

Pursuant to sections *one hundred and seventy-six* (1) and *one hundred and seventy-five* of the Electoral Consolidation Act, 1946, I hereby declare that on account of the death of Mr. Johannes Gerhardus Wilhelmus van Niekerk on the 25th March, 1952, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Wakkerstroom.

J. H. CONRADIE,
Speaker.

Speaker's Chambers,
House of Assembly,
Cape Town,
12th April, 1952.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

★ No. 69, 1952.]

URBAN AREA OF EDENBURG: CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I do hereby declare that from and after the date of promulgation hereof, no native, male or female, not being exempted under paragraph (b) of sub-section (4) of the said section shall, between the hours of 9 p.m. and 4 a.m. be in any public place within the area controlled by the urban local authority of Edenburg unless such native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such native or by some person authorised by the said urban local authority or the Minister to issue such permits or by the officer-in-charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-second day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

★ No. 70, 1952.]

URBAN AREA OF PAARL.—CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I do hereby declare that from and after the date of promulgation hereof, no native, male or female, not being exempted under paragraph (b) of sub-section (4) of the said section, shall, between the hours of 10 p.m. and 4 a.m. be in any public place within the area controlled by the urban local authority of Paarl unless such native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such native or by some person authorised by the said urban local authority or the Minister to issue such permit or by the officer-in-charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Tenth day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

PARLEMENT VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VOLKSRAAD.

Ingevolge artikels *honderd ses-en-sewentig* (1) en *honderd vyf-en-sewentig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946, verklaar ek hiermee dat daar weens die dood van mnr. Johannes Gerhardus Wilhelmus van Niekerk op 25 Maart 1952, 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Wakkerstroom.

J. H. CONRADIE,
Speaker.

Speakerskantoor,
Volksraad,
Kaapstad,
12 April 1952.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

★ No. 69, 1952.]

STADSGBIED VAN EDENBURG: AANDKLOK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat geen naturel, hetsy 'n mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens paragraaf (b) van subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, met ingang van die datum van publikasie hiervan tussen die ure 9 nm. en 4 vm. op 'n publieke plek binne die regsgebied van die stedelike plaaslike bestuur van Edenburg mag wees nie, tensy so 'n naturel in besit is van 'n skriftelike permit wat onderteken is deur sy werkgever of deur iemand wat deur so 'n werkgever gemagtig is om so 'n permit aan so 'n naturel uit te reik of deur iemand wat deur genoemde stedelike plaaslike bestuur of die Minister gemagtig is om sulke permitte uit te reik of deur die bevelvoerder van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Twee-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoender Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

★ No. 70, 1952.]

STADSGBIED VAN PAARL: AANDKLOK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat geen naturel, hetsy 'n mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens paragraaf (b) van subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, met ingang van die datum van afkondiging hiervan tussen die ure 10 nm. en 4 vm. op 'n publieke plek binne die regsgebied van die stedelike plaaslike bestuur van Paarl mag wees nie tensy so 'n naturel in besit is van 'n skriftelike permit wat onderteken is deur sy werkgever of deur iemand wat deur so 'n werkgever gemagtig is om so 'n permit aan so 'n naturel uit te reik of deur iemand wat deur genoemde stedelike plaaslike bestuur of die Minister gemagtig is om sulke permitte uit te reik of deur die bevelvoerder van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Tiende dag van April Eenduisend Negehoender Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

* No. 71, 1952.]

RESTRICTION OF RIGHT OF NATIVES TO ENTER AREA UNDER THE CONTROL OF URBAN LOCAL AUTHORITY OF AMERSFOORT.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *ten* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I do hereby declare that from and after the date of promulgation hereof, no native, except as provided in section *thirteen* of the said Act, shall enter the area under the control of the urban local authority of Amersfoort for the purpose of seeking or taking up employment or residing therein except where—

- (a) the urban local authority is prepared to allow such native to take up employment within the area under its control for which he has been engaged;
- (b) such native satisfies an officer appointed by the urban local authority for the purpose, that he is on a bona fide temporary visit; or
- (c) the urban local authority is prepared, in view of the labour conditions then existing in the area under its control, to allow such native to seek work in such area.

Provided that the urban local authority shall issue to any native who has been so permitted to enter the area under its control a permit which shall indicate the period during which he may remain in such area, and which may be renewed from time to time.

Provided further that any native whose application to enter such area has been refused by the officer appointed by the urban local authority for the purpose may appeal to the urban local authority and any native aggrieved by the decision of the urban local authority in this respect may appeal to the Minister of Native Affairs whose decision shall be final.

And I do further declare that Proclamation No. 115 of 1938 is hereby amended by the deletion in the Schedule thereto of the words "Amersfoort Town Council".

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-second day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

* No. 941.] [25 April 1952.]

With reference to Government Notice No. 2073 of the 8th December, 1944, it is hereby notified that Mr. Oskar Berchtold has ceased to act as Vice-Consul of Switzerland at Johannesburg.

* No. 942.] [25 April 1952.]

With reference to Government Notice No. 54 of the 30th March, 1928, it is hereby notified that Mr. W. B. Riesle has ceased to act as Honorary Vice-Consul of the Netherlands in Swakopmund.

* No. 943.] [25 April 1952.]

With reference to Government Notice No. 1758 of the 14th October, 1927, it is hereby notified that Mr. Charles Diethelm has ceased to act as Honorary Consul-General of Switzerland at Johannesburg.

* No. 71, 1952.]

BEPERKING VAN DIE REG VAN NATURELLE OM DIE GEBIED ONDER DIE BEHEER VAN DIE STEDELIKE PLAASLIKE BESTUUR VAN AMERSFOORT BINNE TE KOM.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *tien* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat, behoudens die bepalinge van ratikel *dertien* van genoemde Wet, geen naturel met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan die gebied onder die beheer van die stedelike plaaslike bestuur van Amersfoort mag binnekom om werk daarin te soek of te aanvaar of daarin te woon nie, behalwe as—

- (a) die stedelike plaaslike bestuur bereid is om so 'n naturel toe te laat om werk waarvoor hy in diens geneem is, in die gebied onder die beheer van die stedelike plaaslike bestuur te aanvaar;
- (b) so 'n naturel 'n beampde wat vir hierdie doel deur die stedelike plaaslike bestuur aangestel is, daarvan oortuig dat hy 'n bona fide tydelike besoeker is; of
- (c) die stedelike plaaslike bestuur, met die oog op die arbeidstoestand wat op daardie tydstip in die gebied onder sy beheer bestaan, bereid is om so 'n naturel toe te laat om werk in die gebied te soek.

Met dien verstande dat die stedelike plaaslike bestuur aan 'n naturel wat aldus toegelaat word om die gebied onder sy beheer binne te kom, 'n permit moet uitreik wat aantoon hoelank hy in dié gebied mag vertoef en wat van tyd tot tyd hernu kan word.

Met dien verstande voorts dat 'n naturel wie se aansoek om die gebied binne te kom, van die hand gewys is deur die beampde wat deur die stedelike plaaslike bestuur vir die doel aangestel is, by die stedelike plaaslike bestuur appél kan aanteken, en dat 'n naturel wat hom deur die beslissing van die stedelike plaaslike bestuur in dié verband veronreg voel, appél kan aanteken by die Minister van Naturellesake, wie se beslissing finaal is.

En verder verklaar ek dat Proklamasie No. 115 van 1938 hierby gewysig word deur in die Bylae daarvan die woorde „Amersfoort Dorpsraad” te skrap.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Twee-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKKE.

* No. 941.] [25 April 1952.]

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 2073 van 8 Desember 1944, word hierby bekendgemaak dat die heer Oskar Berchtold nie meer as Vise-konsul van Switserland in Johannesburg optree nie.

* No. 942.] [25 April 1952.]

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 54 van 30 Maart 1928, word hierby bekendgemaak dat die heer W. B. Riesle nie meer as Erevise-konsul van die Nederlande in Swakopmund optree nie.

* No. 943.] [25 April 1952.]

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 1758 van 14 Oktober 1927, word hierby bekendgemaak dat die heer Charles Diethelm nie meer as Ere-konsul-generaal van Switserland in Johannesburg optree nie.

* No. 944.]

[25 April 1952.]

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. Ben A. Thirkield as Consul of the United States of America in Johannesburg.

* No. 944.]

[25 April 1952.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van die heer Ben A. Thirkield as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg.

* No. 945.]

[25 April 1952.]

With reference to Government Notice No. 496 of the 14th March, 1952, it is hereby notified that Mr. Ben A. Thirkield has ceased to act as Vice-Consul of the United States of America at Johannesburg for Johannesburg and its prescribed district.

* No. 945.]

[25 April 1952.]

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 496 van 14 Maart 1952 word hierby bekendgemaak dat mnr. Ben A. Thirkield nie meer as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika te Johannesburg vir Johannesburg en sy voorgeskrewe distrik optree nie.

DEPARTMENT OF FINANCE.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 897.]

[25 April 1952.]

ADDITIONAL DUTIES, UNION AND RHODESIA CUSTOMS AGREEMENT ACT, No. 17 OF 1930.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 401 OF 29TH FEBRUARY, 1952.

* No. 897.]

[25 April 1952.]

ADDISIONELE REGTE, WET OP DOEANE-OOREENKOMSTE TUSSEN DIE UNIE EN RHODESIË, No. 17 VAN 1930.—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 401 VAN 29 FEBRUARIE 1952.

It is hereby notified for general information that the Schedule to Government Notice No. 401 of the 29th February, 1952, is amended by the deletion of all the words and figures in the final column against tariff item 53 and the insertion in place thereof of the following:—

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Bylae van Goewermenskennisgewing No. 401 van 29 Februarie 1952 gewysig word deur die skrapping van al die woorde en syfers in die laaste kolom teenoor tarief-item 53 en die invoeging, in plek daarvan, van die volgende:—

“From the Republic of India and Pakistan, the amount by which 8s. 6d. per lb. plus 15 per cent. *ad valorem* exceeds 11s. 4d. per lb.

„Uit die Republiek Indië en Pakistan, die bedrag waarmee 8s. 6d. per lb. plus 15 persent *ad valorem*, 11s. 4d. per lb. oorskry.

From the United Kingdom, other British Dominions and the Republic of Ireland, the amount by which 8s. 6d. per lb. plus 15 per cent. *ad valorem* exceeds 9s. 6d. per lb.

Uit die Verenigde Koninkryk, ander Britse Dominiums en die Republiek Ierland, die bedrag waarmee 8s. 6d. per lb. plus 15 persent *ad valorem*, 9s. 6d. per lb. oorskry.

From the Foreign Countries specified in the footnote hereto, 1s. per lb. plus 15 per cent. *ad valorem*.

Uit die vreemde lande vermeld in die voetnoot hierby, 1s. per lb. plus 15 persent *ad valorem*.

From other Foreign Countries, the amount by which 10s. 6d. per lb. plus 15 per cent. *ad valorem* exceeds 11s. 4d. per lb.”

Uit ander vreemde lande, die bedrag waarmee 10s. 6d. per lb. plus 15 persent *ad valorem*, 11s. 4d. per lb. oorskry.”

* No. 898.]

[25 April 1952.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of sub-section (2) of section four of the Land Bank Act, 1944 (Act No. 13 of 1944), as amended, of the re-appointment of Colonel Christiaan Lourens Engelbrecht, D.S.O., E.D., as a member of the Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa for a further period of five years, with effect from the 1st July, 1952.

* No. 898.]

[25 April 1952.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge subartikel (2) van artikel vier van die Landbankwet, 1944 (Wet No. 13 van 1944), soos gewysig, die heraanstelling van kolonel Christiaan Lourens Engelbrecht, D.S.O., D.B., as lid van die Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika vir 'n verdere tydperk van vyf jaar, met ingang van 1 Julie 1952, goed te keur.

* No. 899.]

[25 April 1952.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of sub-section (2) of section four of the Land Bank Act, 1944 (Act No. 13 of 1944), as amended, of the re-appointment of Johannes Michael van Helsdingen Brink, Esquire, as a member of the Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa for a further period of five years, with effect from the 1st July, 1952.

* No. 899.]

[25 April 1952.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge subartikel (2) van artikel vier van die Landbankwet, 1944 (Wet No. 13 van 1944), soos gewysig, die heraanstelling van meneer Johannes Michael van Helsdingen Brink, as lid van die Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, vir 'n verdere tydperk van vyf jaar, met ingang van 1 Julie 1952, goed te keur.

* No. 900.]

[25 April 1952.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of sub-section (2) of section four of the Land Bank Act, 1944 (Act No. 13 of 1944), as amended, of the re-appointment of Marthinus Jacobus Grobler, Esquire, as a member of the Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa for a further period of five years, with effect from the 1st July, 1952.

* No. 900.]

[25 April 1952.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge subartikel (2) van artikel vier van die Landbankwet, 1944 (Wet No. 13 van 1944), soos gewysig, die heraanstelling van meneer Marthinus Jacobus Grobler, as lid van die Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, vir 'n verdere tydperk van vyf jaar, met ingang van 1 Julie 1952, goed te keur.

* No. 904.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[25 April 1952.]

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 10th day of April, 1952.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £6,297,793. 12s. held outside Union..	59,779,194	2 5
Reserve Fund.....	2,505,020	11 8	Subsidiary Coin.....	225,204	11 11
Notes in Circulation.....	78,316,277	10 0	Bills Discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	5,445,672	9 6
(a) Government.....	25,699,423	8 7	(b) Foreign.....	67,330,505	16 3
(b) Bankers.....	38,804,692	5 2	Loans and Advances to the Government.....	—	—
(c) Other.....	8,092,413	0 6	Other Loans and Advances.....	11,720,533	10 1
Bills Payable.....	—	—	Government Securities.....	21,739,244	14 4
Other Liabilities.....	19,714,327	3 4	Other Securities.....	827,839	0 5
			Other Assets.....	7,063,959	14 4
	£174,132,153	19 3		£174,132,153	19 3

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 63·4 per cent.
Signed, this 17th day of April, 1952.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

* No. 904.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[25 April 1952.]

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 10de dag van April 1952.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £6,297,793. 12s. buite die Unie gehou word.....	59,779,194	2 5
Reserwefonds.....	2,505,020	11 8	Pasmunt.....	225,204	11 11
Note in omloop.....	78,316,277	10 0	Gediskonteerde wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	5,445,672	9 6
(a) Regering.....	25,699,423	8 7	(b) Buitelandse.....	67,330,505	16 3
(b) Bankiers.....	38,804,692	5 2	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	11,720,533	10 1
(c) Andere.....	8,092,413	0 6	Ander Lenings en Voorskotte.....	21,739,244	14 4
Wissels te betaal.....	—	—	Regeringsekuriteite.....	827,839	0 5
Ander Laste.....	19,714,327	3 4	Ander Sekuriteite.....	7,063,959	14 4
	£174,132,153	19 3		£174,132,153	19 3

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 63·4 persent.
Geteken, die 17de dag van April 1952.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

* No. 905.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[25 April 1952.]

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 31st day of March, 1952.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £6,896,353. 0s. 2d. held outside Union	59,778,086	5 11
Reserve Fund.....	2,505,020	11 8	Subsidiary Coin.....	221,007	11 3
Notes in Circulation.....	82,675,951	0 0	Bills Discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	6,970,221	14 8
(a) Government.....	34,885,692	17 1	(b) Foreign.....	69,750,844	2 6
(b) Bankers.....	39,287,166	19 8	Loans and Advances to the Government.....	11,182,750	15 5
(c) Other.....	2,143,991	2 7	Other Loans and Advances.....	21,682,821	13 3
Bills Payable.....	—	—	Government Securities.....	827,722	11 3
Other Liabilities.....	18,786,516	3 5	Other Securities.....	10,870,884	0 2
	£181,284,338	14 5	Other Assets.....	—	—
				£181,284,338	14 5

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 62·8 per cent.
Signed, this 17th day of April, 1952.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

* No. 905.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[25 April 1952.]

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 31ste dag van Maart 1952.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £6,896,353. 0s. 2d. buite die Unie gehou word.....	59,778,086	5 11
Reserwefonds.....	2,505,020	11 8	Pasmunt.....	221,007	11 3
Note in omloop.....	82,675,951	0 0	Gediskonteerde wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	6,970,221	14 8
(a) Regering.....	34,885,692	17 1	(b) Buitelandse.....	69,750,844	2 6
(b) Bankiers.....	39,287,166	19 8	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	11,182,750	15 5
(c) Andere.....	2,143,991	2 7	Ander Lenings en Voorskotte.....	21,682,821	13 3
Wissels te betaal.....	—	—	Regeringsekuriteite.....	827,722	11 3
Ander Laste.....	18,786,516	3 5	Ander Sekuriteite.....	10,870,884	0 2
	£181,284,338	14 5		£181,284,338	14 5

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 62·8 persent.
Geteken, die 17de dag van April 1952.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

* No. 906.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[25 April 1952.]

Statement, pursuant to Section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 3rd day of April, 1952.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine)		
Reserve Fund.....	2,505,020	11 8	of which £6,297,793. 12s. held outside Union	60,328,701	9 6
Notes in Circulation.....	81,033,866	10 0	Subsidiary Coin.....	220,276	15 9
Deposits:—			Bills Discounted:—		
(a) Government.....	31,120,960	14 6	(a) Domestic.....	8,966,279	14 2
(b) Bankers.....	39,588,989	9 2	(b) Foreign.....	67,330,826	14 4
(c) Other.....	6,036,640	4 9	Loans and Advances to the Government.....		
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	11,757,164	15 8
Other Liabilities.....	19,059,122	12 6	Government Securities.....	21,682,821	13 3
			Other Securities.....	825,700	11 11
			Other Assets.....	9,232,828	8 0
	£180,344,600	2 7		£180,344,600	2 7

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 61·4 per cent.

Signed, this 17th day of April, 1952.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

[25 April 1952.]

* No. 906.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 3de dag van April 1952.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons)		
Reserwefonds.....	2,505,020	11 8	waarvan £6,297,793. 12s. buite die Unie gehou	60,328,701	9 6
Note in omloop.....	81,033,866	10 0	word.....	220,276	15 9
Deposito's van:—			Pasmunt.....		
(a) Regering.....	31,120,960	14 6	Gediskonteerde wissels:—		
(b) Bankiers.....	39,588,989	9 2	(a) Binnelandse.....	8,966,279	14 2
(c) Andere.....	6,036,640	4 9	(b) Buitelandse.....	67,330,826	14 4
Wissels te betaal.....	—	—	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....		
Ander Laste.....	19,059,122	12 6	Ander Lenings en Voorskotte.....	11,757,164	15 8
			Regeringsekuriteite.....	21,682,821	13 3
	£180,344,600	2 7	Ander Sekuriteite.....	825,700	11 11
			Ander Bates.....	9,232,828	8 0
				£180,344,600	2 7

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 61·4 persent.

Geteken, die 17de dag van April, 1952.

L. J. COCKHEAD, Hoofkasier.

* No. 917.]

[25 April 1952.]

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 3 Per Cent. Local Registered Stock, 1956/61, will be closed from the 1st May, 1952, to the 1st June, 1952, both days inclusive, and the dividends due on the 1st June, 1952, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

* No. 918.]

[25 April 1952.]

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 2 Per Cent. Local Registered Stock, 1953, and the 2½ Per Cent. Local Registered Stock, 1954, will be closed from the 8th May, 1952, to the 1st June, 1952, both days inclusive, and that the dividends due on the 1st June, 1952, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

* No. 920.]

[25 April 1952.]

APPOINTMENT OF MEMBER AND DESIGNATION OF ALTERNATE MEMBERS OF THE ACCOUNTANTS' REGISTRATION ADVISORY COMMITTEE.

It is hereby notified that in terms of sub-sections (1) and (2) of section *thirteen* of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951, (Act No. 51 of 1951), the Minister of Finance has appointed the undermentioned member and has approved of the designation of the undermentioned alternate members of the Accountants' Registration Advisory Committee from the 15th April, 1952.

Person Appointed or Designated.	Capacity.
Marais Retief, Q.C., Chairman	As alternate to Frans Rumpff, Q.C.
Leon Wouter Verheyen.....	As member instead of George Hewitt Beak, resigned.
Johannes Hendrik van Wyk..	As alternate to Leon Wouter Verheyen.

* No. 917.]

[25 April 1952.]

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 3 Persent, 1956/61, van 1 Mei 1952 tot en met 1 Junie 1952 gesluit sal wees en dat die diwidende betaalbaar op 1 Junie 1952, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

* No. 918.]

[25 April 1952.]

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 2 Persent, 1953, en van die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 2½ Persent, 1954, van 8 Mei 1952 tot en met 1 Junie 1952 gesluit sal wees en dat die diwidende betaalbaar op 1 Junie 1952, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

* No. 920.]

[25 April 1952.]

AANSTELLING VAN LID EN AANWYSING VAN PLAASVERVANGENDE LEDE VAN DIE ADVISERENDE KOMITEE VIR DIE REGISTRASIE VAN REKENMEESTERS.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens subartikels (1) en (2) van artikel *dertien* van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951), ondergenoemde lid van die Adviserende Komitee vir die Registrasie van Rekenmeesters aangestel het en die aanwysing van ondergenoemde plaasvervangende lede van daardie komitee goedgekeur het met ingang van 15 April 1952.

Persoon aangestel of aangewys.	Hoedanigheid.
Marais Retief, Q.C., voorsitter	As plaasvervangende lid in die plek van Frans Rumpff, Q.C.
Leon Wouter Verheyen.....	As lid in die plek van George Hewitt Beak, wat bedank het.
Johannes Hendrik van Wyk..	As plaasvervangende lid in die plek van Leon Wouter Verheyen.

* No. 921.]

[25 April 1952.]

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April 1951, to 31st March, 1952 (unaudited).

Treasury, Pretoria.

* No. 921.]

[25 April 1952.]

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1951 tot 31 Maart 1952 (ongeoënditeer).

Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates, 1951-52. Begroting, 1951-52.	Collections for Year ended 31st March, 1951. Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1951.	Month of March. Maand Maart.		Total 1st April to 31st March. Totaal 1 April tot 31 Maart.	
				1952.	1951.	1952.	1951.
On the Revenue Account.	Op Inkomsterekening.	£	£	£	£	£	£
Customs and Excise—	Doeane en aksyns—	21,342,000	17,174,833	1,627,052	1,667,581	20,786,059	17,174,833
Customs Duties.....	Invoerregte.....	70,000	103,306	3,431	2,878	72,024	103,306
Customs, General.....	Invoerregte, Algemeen.....	£	£	£	£	£	£
		21,412,000	17,278,139	1,630,483	1,670,459	20,858,083	17,278,139
Excise—	Aksyns—	5,900,000	5,466,990	445,710	372,462	6,396,039	5,466,990
Spirits.....	Spirituale.....	1,008,000	699,946	71,266	46,782	1,111,176	699,946
Wine.....	Wyn.....	2,200,000	2,153,285	157,603	137,295	2,250,332	2,153,285
Beer.....	Bier.....	9,840,000	9,805,175	906,504	894,968	10,187,469	9,805,175
Cigarettes and Cigarette Tobacco.....	Sigarette en sigarettabak.....	825,000	818,166	62,756	65,964	842,139	818,166
Pipe Tobacco and Cigars.....	Pyptabak en sigare.....	265,000	265,982	21,824	21,993	249,331	265,982
Matches.....	Vuurhouties.....	150,000	144,626	13,084	11,777	142,022	144,626
Motor Fuel.....	Motorbrandstof.....	725,000	734,120	62,616	68,690	785,439	734,120
Tyres and Tubes.....	Buite- en binnebande.....	120,000	105,134	14,714	10,254	122,055	105,134
Yeast.....	Gis.....	5,000	6,421	412	464	4,318	6,421
Miscellaneous.....	Diverse.....	£	£	£	£	£	£
		21,038,000	20,199,845	1,756,489	1,630,649	22,090,320	20,199,845
		£	£	£	£	£	£
		42,450,000	37,477,984	3,386,972	3,301,108	42,948,403	37,477,984
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	6,259,000	6,333,987	534,000	514,614	6,562,774	6,333,987
Posts.....	Poswese.....	1,926,000	2,048,141	199,680	297,048	2,195,701	2,048,141
Telegraphs.....	Telegraafwese.....	7,875,000	7,410,247	840,000	622,688	7,954,743	7,410,247
Telephones.....	Telefoonwese.....	440,000	447,401	60,000	61,816	459,102	447,401
Official Telegraphs and Telephones.....	Offisiële telegraaf- en telefoonwese.....	£	£	£	£	£	£
		16,500,000	16,239,776	1,633,680	1,496,166	17,172,320	16,239,776
Inland Revenue—	Binnelandse Inkomste—	£	£	£	£	£	£
Mining—	Mynwese—	130,000	122,985	8,714	11,599	116,502	122,985
Licences and Mijnpacht Dues.....	Lisensies en mynpagregte.....	900,000	827,805	114,925	Dr. 4,952	928,835	827,805
State Diamond Diggings.....	Staatsdiamantdelwerye.....	82,250,000	74,267,630	10,270,459	7,915,473	92,144,144	74,267,630
Income Tax (including Super Tax).....	Inkomstebelasting (met inbegrip van superbelasting).....	—	532,456	—	—	971	532,456
Diamond Mines—Special Contributions	Diamantmyne—Spesiale bydrae.....	—	130,595	57,312	61,089	253,345	130,595
Undistributed Profits Tax.....	Belasting op onuitgekeerde wins.....	2,500,000	2,700,426	636,525	581,915	3,401,836	2,700,426
Non-Resident Shareholders' Tax.....	Belasting op buitelandse aandeelhouders	10,000	31,142	2,262	1,240	18,014	31,142
Personal and Savings Fund Levy.....	Persoonlike en spaarfonds-belasting.....	1,450,000	1,461,776	91,995	94,951	1,555,027	1,461,776
Licences.....	Lisensies.....	3,250,000	3,311,477	332,584	319,936	3,652,384	3,311,477
Stamp Duties and Fees.....	Seelfregte en gelde.....	1,505,000	1,506,507	232	681	1,506,153	1,506,507
Death Duties.....	Sterfregte.....	1,350,000	1,326,861	131,156	111,807	1,349,525	1,326,861
Native Taxes.....	Naturellebelastinge.....	280,000	275,422	21,771	30,200	280,181	275,422
Native Pass and Compound Fees.....	Naturellepasse en kamponggelede.....	1,000,000	937,647	95,087	83,760	951,349	937,647
Fines and Forfeiture.....	Boetes en verbeurdverklarings.....	3,000	3,680	8	11	4,135	3,680
Quitrents and Farm Taxes.....	Erfpag en plaasbelastinge.....	602,000	660,940	141,656	139,924	654,280	660,940
Rents of Government Property.....	Huurgelde van Staatseigendom.....	1,500,000	1,607,496	241,772	199,859	2,070,833	1,607,496
Forest Revenue.....	Bosinkomste.....	44,000	53,524	31,039	14,595	87,440	53,524
Recoveries of Advances.....	Afbetalings van voorskotte.....	6,500,000	6,224,678	995,586	1,046,020	6,334,956	6,224,678
Interest.....	Rente.....	4,766,000	5,470,955	974,921	1,087,392	6,028,445	5,470,955
Departmental Receipts.....	Departementele ontvangste.....	10,000	15,967	2,615	678	17,239	15,967
War Surcharge Transfer Duty.....	Oorlogtydse ekstra heffing op hereregte betalings	4,500,000	3,304,868	512,468	318,093	5,152,035	3,304,868
Transfer Duty.....	Hereregte.....	800,000	641,708	46,182	124,135	581,915	641,708
Tax on Purchase and Sale of Marketable Securities.....	Belastinge op die koop en verkoop van handelseffekte	6,500,000	2,269,007	1,138,934	401,087	11,054,111	2,269,007
Miscellaneous.....	Diverse.....	£	£	£	£	£	£
		119,900,000	107,685,552	15,848,203	12,539,483	138,145,665	107,685,552
		£	£	£	£	£	£
		178,850,000	161,403,312	20,868,855	17,336,757	198,266,388	161,403,312
(a) National Road Fund.....	(a) Nasionale Padfonds.....	6,800,000	6,801,761	599,561	742,930	7,266,907	6,801,761
(b) South African Native Trust.....	(b) Suid-Afrikaanse Naturelletrust.....	923,000	1,017,175	74,813	93,014	992,081	1,017,175
		£	£	£	£	£	£
		7,723,000	7,818,936	674,374	835,944	8,258,988	7,818,936
		£	£	£	£	£	£
		186,573,000	169,222,248	21,543,229	18,172,701	206,525,376	169,222,248
On Loan Account.	Op Leningsrekening.	£	£	£	£	£	£
Mining—	Mynwese—	—	5,261	469	818	7,836	5,261
Diamond Mines.....	Diamantmyne.....	550,000	745,967	126,356	25,788	1,043,461	745,967
Export Duty on Diamonds.....	Uitvoerbelasting op diamante.....	2,140,000	2,354,779	52	152	2,296,717	2,354,779
Gold Mining Leases.....	Goudmynhuurkontrakte.....	15,000	52,344	174	675	65,727	52,344
Other Mining Leases.....	Ander mynhuurkontrakte.....	13,000	19,749	—	—	18,839	19,749
Bewaarplaats.....	Bewaarplaats.....	1,153,000	1,663,380	193,670	4,962	2,074,929	1,663,380
State Diamond Diggings.....	Staatsdiamantdelwerye.....	4,250,000	4,007,699	497,593	494,434	4,562,465	4,007,699
Death Duties.....	Sterfregte.....	300,000	112,106	240,174	17,811	482,784	112,106
Sales of Crown Lands.....	Verkopings van Kroongrond.....	—	—	—	—	—	—
Arrear Collections.....	Agerstalige Invorderings.....	200,000	305,780	Dr. 274,782	Dr. 23,606	Dr. 156,303	305,780
Excess Profits Duty.....	Oorwinstbelasting.....	—	17,283	6,819	—	5,623	17,283
Trade Profits Special Levy.....	Spesiale belasting op bedryfswins.....	6,000	12,424	498	1,087	9,952	12,424
Fixed Property Profits Tax.....	Winstbelasting op vasgoed.....	6,073,000	10,595,134	3,358,850	4,205,118	7,329,676	10,595,134
Miscellaneous.....	Diverse.....	£	£	£	£	£	£
		14,700,000	19,891,906	4,149,873	4,774,417	17,741,710	19,891,906
Total Revenue and Loan Recoveries.....	Totaal inkomste en leningsterugbetalings.....	201,273,000	189,114,154	25,693,102	22,947,118	224,267,086	189,114,154
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 818 in Union Government Gazette of 10th April, 1952.	Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewernementskennisgewing No. 818 in Unie-staatskoerant van 10 April 1952.	—	—	—	—	1,630,455	—
In Transit, 31st March, 1951.....	Onderweg, 31 Maart 1951.....	—	—	41,159	—	—	—
In Transit, 29th February, 1952.....	Onderweg, 29 Februarie 1952.....	—	—	25,693,102	—	224,267,086	—
Collections, as above.....	Invorderinge soos hierbo.....	£	£	£	£	£	£
		—	—	25,734,261	—	225,897,541	—
In Transit, 31st March, 1952.....	Onderweg, 31 Maart 1952.....	—	—	1,378,667	—	1,378,667	—
Received into Exchequer.....	In skatkis ontvang.....	—	—	24,355,594	—	224,518,874	—

(a) Act No. 42 of 1935, as amended. (b) Act No. 41 of 1925, as amended.—(a) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig. (b) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.

* No. 919.]

[25 April 1952.]

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 3 Per Cent. Local Registered Stock, 1958/65 (War Bond), will be closed from the 15th May, 1952, to the 15th June, 1952, both days inclusive, and that the dividend due on the 15th June, 1952, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

* No. 925.]

[25 April 1952.]

REBATE OF DUTY IN TERMS OF THE CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 2069 OF THE 8TH DECEMBER, 1944, AS AMENDED.

It is notified for general information that the Minister of Finance, in terms of sub-section (2) (d) of section *ninety-six* of the Customs Act, No. 35 of 1944, has approved of the following addition to paragraph 1 of Part IV of the Schedule to Government Notice No. 2069 of the 8th December, 1944, as amended:—

“(40) *Yeast Manufacturing Industry*.—Molasses in such quantities and at such times as may be permitted by the Minister”.

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of duty to the extent of the intermediate duty on molasses when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the manufacture of yeast.

* No. 926.]

[25 April 1952.]

REBATE OF DUTY IN TERMS OF THE CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 2069 OF THE 8TH DECEMBER, 1944, AS AMENDED.

It is notified for general information that the Minister of Finance, in terms of sub-section (2) (d) of section *ninety-six* of the Customs Act, No. 35 of 1944, has approved of the following addition to paragraph 1 of Part IV of the Schedule to Government Notice No. 2069 of the 8th December, 1944, as amended:—

“(41) *Industry for the Manufacture of Separable Slide Fasteners*.—Tape and thread”.

NOTE.—The effect of this Notice is to provide for a rebate of duty to the extent of the intermediate duty on the articles referred to when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the specified industry.

* No. 927.]

[25 April 1952.]

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of £25 (twenty-five pounds) sent anonymously to the Receiver of Revenue, Johannesburg, is hereby acknowledged.

* No. 919.]

[25 April 1952.]

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 3 Persent, 1958/65 (Oorlogseffekte), van 15 Mei 1952 tot en met 15 Junie 1952 gesluit sal wees en dat die diwidende betaalbaar op 15 Junie 1952, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

* No. 925.]

[25 April 1952.]

KORTING VAN REG INGEVOLGE DIE DOEANEWET, No. 35 VAN 1944.—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 2069 VAN 8 DESEMBER 1944, SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens subartikel (2) (d) van artikel *ses-en-negentig* van die Doeanewet, No. 35 van 1944, onderstaande byvoeging tot paragraaf 1 van Deel IV van die Bylae van Goewermenskennisgewing No. 2069 van 8 Desember 1944, soos gewysig, goedgekeur het:—

„(40) *Gisvervaardigingsnywerheid*.—Melasse in dié hoeveelhede en op dié tye wat deur die Minister toegelaat mag word”.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om 'n korting van doeanereg tot die bedrag van die intermediêre reg toe te staan op melasse wat deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik by die vervaardiging van gis ingevoer of uit entrepôt gelos word.

* No. 926.]

[25 April 1952.]

KORTING VAN REG INGEVOLGE DIE DOEANEWET, No. 35 VAN 1944.—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 2069 VAN 8 DESEMBER 1944, SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens subartikel (2) (d) van artikel *ses-en-negentig* van die Doeanewet, No. 35 van 1944, onderstaande byvoeging tot paragraaf 1 van Deel IV van die Bylae van Goewermenskennisgewing No. 2069 van 8 Desember 1944, soos gewysig, goedgekeur het:—

„(41) *Nywerheid vir die vervaardiging van skeibare skuifsome*.—Band en garing”.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om 'n korting van doeanereg tot die bedrag van die intermediêre reg toe te staan op genoemde artikels wat deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in gemelde nywerheid ingevoer of uit entrepôt gelos word.

* No. 927.]

[25 April 1952.]

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £25 (vyf-en-twintig pond) wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Johannesburg, gestuur is.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1951, TO 31st MARCH, 1952.
STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1951 TOT 31 MAART 1952.

Heads of Revenue.—Hoofde van Inkomste.	Cape of Good Hope. <i>Kaap de Goede Hoop.</i>			Natal.			Transvaal.			Orange Free State. <i>Oranje-Vrystaat.</i>			Totals. <i>Totale.</i>		
	Estimate, <i>Begroting,</i> 1951-52.	1/3/52- 31/3/52.	1/4/51- 31/3/52.	Estimate, <i>Begroting,</i> 1951-52.	1/3/52- 31/3/52.	1/4/51- 31/3/52.	Estimate, <i>Begroting,</i> 1951-52.	1/3/52- 31/3/52.	1/4/51- 31/3/52.	Estimate, <i>Begroting,</i> 1951-52.	1/3/52- 31/3/52.	1/4/51- 31/3/52.	Estimate, <i>Begroting,</i> 1951-52.	1/3/52- 31/3/52.	1/4/51- 31/3/52.
Sources of Revenue Transferred. <i>Bronne van Inkomste Oorgedra.</i>	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Licences— <i>Lisensies</i> —															
Dog, Fish and Game— <i>Hond, Vis en Wild</i>	5,000	128	9,634	28,000	5,119	34,787	70,000	10,520	79,091	40,000	12,381	44,358	143,000	28,148	167,870
Motor Vehicles— <i>Motorvoertuie</i>	2,100,000	89,944	2,148,818	850,000	319,234	826,129	2,205,000	896,756	1,867,883	615,000	235,511	641,236	5,770,000	1,541,445	5,484,066
Miscellaneous— <i>Diverse</i> —															
Education Receipts— <i>Onderwysontvangste</i>	488,500	24,272	505,051	127,000	16,926	140,424	—	—	—	34,200	4,062	41,152	649,700	45,260	686,627
Hospital Receipts— <i>Hospitaalontvangste</i>	42,000	15,361	51,306	290,000	57,464	400,190	363,000	98,978	653,260	85,000	11,819	101,368	780,000	183,622	1,206,124
Other Receipts— <i>Andere ontvangste</i>	288,293	52,077	326,709	42,000	3,373	53,715	587,000	34,337	550,946	56,500	6,586	50,055	973,793	96,373	981,425
Fines and Forfeitures— <i>Boetes en Verbeurdverklarings</i>	14,000	935	14,566	12,500	1,945	35,167	45,000	4,928	49,731	5,000	703	8,930	76,500	8,511	108,394
Auction Dues— <i>Venduregte</i>	200,000	22,597	207,599	13,500	1,437	18,158	140,000	18,434	178,055	150,000	19,316	206,243	503,500	61,784	610,055
Companies Tax (Transvaal)— <i>Maatskappy-belasting (Transvaal)</i>	—	—	—	—	—	—	2,000,000	270,109	2,510,743	—	—	—	2,000,000	270,109	2,510,743
Entertainment Tax— <i>Belasting op Vermaaklikhede</i>	620,000	65,306	667,374	220,000	17,520	219,445	430,000	39,611	462,955	60,000	6,203	73,499	1,330,000	128,640	1,423,273
Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.)— <i>Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappy-belasting, Kaap, Natal en O.V.S.)</i>	5,350,000	812,061	5,312,223	2,000,000	316,964	2,386,407	5,200,000	597,154	5,539,630	765,000	110,865	991,984	13,315,000	1,837,044	14,230,244
Racing and Betting Taxation— <i>Belasting op Wedrenne en Weddenskappe</i>	340,000	38,470	385,513	343,000	24,243	367,576	835,000	73,998	985,964	55,000	1,759	47,833	1,573,000	138,470	1,786,886
Wheel Tax— <i>Wielbelasting</i>	—	—	—	3,000	554	2,749	33,000	6,946	39,779	55,000	18,659	56,215	91,000	26,159	98,743
Native Hospital Tax and Contributions— <i>Naturelle-Hospitaalbelasting en Bydrae</i>	—	—	—	—	94	1,360	—	—	—	18,000	2,360	18,954	18,000	2,454	20,314
TOTALS—TOTALE£	9,447,793	1,121,151	9,628,793	3,929,000	764,873	4,486,107	11,908,000	2,051,771	12,918,037	1,938,700	430,274	2,281,827	27,223,493	4,368,019	29,314,764
Totals—Totale (1950-51)£	7,494,853	759,193	8,306,330	3,357,000	580,263	4,362,237	11,410,000	1,869,257	11,452,536	1,741,628	417,186	1,883,431	24,003,481	3,625,899	26,004,534

Treasury—*Tesourie*,
Pretoria.

T. J. CANTY,
Secretary to the Treasury.—*Sekretaris van die Tesourie.*

* No. 935.]

[25 April 1952.]

The following corrections of Government Notice No. 537 of 21st March, 1952, is published for general information.

* No. 935.]

[25 April 1952.]

Onderstaande verbeterings van Goewermenskennisgewing No. 537 van 21 Maart 1952 word vir algemene inligting gepubliseer.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31st DAY OF DECEMBER, 1951.

[Required in terms of Section *thirteen* (1) (b) of the Banking Act, 1942.]

AUTHORISED CAPITAL..... £10,000,000, divided into 500,000 shares of £20 each.

SUBSCRIBED CAPITAL..... £10,000,000, divided into 500,000 shares of £20 each.

PAID-UP CAPITAL..... £5,000,000, divided into 500,000 shares of £20 each. £10 paid up.

LIABILITIES.				ASSETS.			
	In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £		In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £
<i>Liabilities to the Public.</i>				1. Subsidiary Coin.....	560,391	1,052,411	1,612,802
1. Notes in Circulation.....	—	528,741	528,741	2. Gold Coin and Bullion.....	25,729	335,482	361,211
2. Deposits by the Public:—				3. Notes of South African Reserve Bank	6,901,539	546,033	7,447,572
(a) Demand.....	145,801,073	63,921,829	209,722,902	4. Notes of Other Banks.....	—	3,953,832	3,953,832
(b) Savings Bank.....	4,335,539	1,414,893	5,750,432	5. (1) Balances in South African Reserve Bank.....	17,588,570	—	17,588,570
(c) Time.....	8,993,450	10,257,853	19,251,303	(2) Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa.....	—	—	—
3. Balances due to Governments:—				6. Balances due by:—			
(a) Union Government.....	68,334	130,776	199,110	(a) Other Banks:			
(b) Other Governments.....	1,026,973	9,020,032	10,047,005	(i) Commercial Banks Registered in the Union.....	972,501	—	972,501
(c) Local Governments.....	3,199,391	862,784	4,062,175	(ii) Foreign Banks.....	13,718	3,780,656	3,794,374
4. Balances due to other Banks:—				(b) Building Societies.....	—	312,013	312,013
(a) Commercial Banks registered in the Union.....	616,037	297,413	913,450	(c) Other Institutions.....	—	3,700,000	3,700,000
(b) Foreign Banks.....	933,483	2,599,789	3,533,272	7. Money at Call and Short Notice....	—	3,700,000	3,700,000
5. Balances due to South African Reserve Bank.....	—	260	260	8. Investments:—			
6. Bills Payable.....	151,479	494,592	646,071	(a) Local Union Government Stock	42,789,883	795,857	43,585,740
7. Acceptances on behalf of Customers:—				(b) Other Union Government Stock	—	—	—
(a) Under Letters of Credit issued in the Union.....	—	1,408,996	1,408,996	(c) Union Treasury Bills.....	3,500,000	—	3,500,000
(b) Other.....	—	120,783	120,783	(d) Other Government Stock.....	—	34,783,401	34,783,401
8. Mortgages and other Liens on Bank Premises and other Landed Property..	—	—	—	(e) Other Government Treasury Bills	—	274,500	274,500
9. Total Liabilities to the Public.....	£165,125,759	£91,058,741	£256,184,500	(f) Municipal Stocks.....	2,815,468	1,004,073	3,819,541
<i>Other Liabilities.</i>				(g) Public Utilities Stock.....	606,219	167,170	773,389
10. Total Paid-Up Capital and Unimpaired Reserve Funds.....	8,000,000	2,000,000	10,000,000	(h) Other Debenture Securities.....	—	—	—
(a) Paid-up Capital..... £5,000,000				(i) Banking Stocks and Shares.....	75,000	56,251	131,251
(b) Unimpaired Reserve Funds..... £5,000,000				(j) Other Stocks and Shares.....	—	500,000	500,000
11. Balances due to Head Office and Branches.....	—	—	—	9. Bills Discounted:—			
12. Liabilities other than the foregoing (including Unimpaired General Contingency Reserve in the Union, £1,400,000).....	3,173,982	13,222,512	16,396,494	(a) Current.....	5,184,193	2,691,858	7,876,051
13. Total Other Liabilities.....	£11,173,982	£15,222,512	£26,396,494	(i) Trade Bills.....	(4,651,666)	—	—
<i>Contingent Liabilities.</i>				(ii) Accommodation Bills.....	(532,527)	—	—
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—	(b) Overdue and Unpaid.....	18,169	1,376	19,545
16. Bills Rediscounted.....	—	—	—	10. Bills of Exchange Purchased:—			
17. Forward Exchange Contracts.....	3,898,652	5,425,440	9,324,092	(a) Current.....	—	2,912,797	2,912,797
18. Uncalled Liability on Shares.....	—	200,004	200,004	(b) Overdue and Unpaid.....	1,385	7,766	9,151
19. Loans Granted but not yet paid out..	—	—	—	11. Bills Receivable:—			
				(a) Current.....	11,835,265	5,945,405	17,780,670
				(b) Overdue and Unpaid.....	1,000	—	1,000
				12. Loans and Advances to the Public:—			
				(a) Unsecured—Current.....	25,241,202	5,486,265	30,727,467
				(b) Secured—Current.....	47,267,234	22,903,937	70,171,171
				(i) By Stocks, Shares and Debentures.....	(9,032,993)	—	—
				(ii) By Mortgages over Town Property.....	(8,371,564)	—	—
				(iii) By Mortgages over Farm Property.....	(8,014,696)	—	—
				(iv) By Guarantees.....	(15,377,273)	—	—
				(v) By Sureties and Co-principal Debtors.....	(—)	—	—
				(c) Overdue and Underpaid.....	(6,470,708)	—	—
				13. Advances to Governments:—			
				(a) Union Government.....	—	—	—
				(b) Other Governments.....	—	1,984,397	1,984,397
				(c) Local Governments.....	462,040	475,485	937,525
				14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
				(a) Under Letters of Credit issued in the Union.....	—	1,408,996	1,408,996
				(b) Other.....	—	120,783	120,783
				15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	379,564	53,110	432,674
				16. Bank Premises.....	3,631,721	909,141	4,540,862
				17. Landed Property other than Bank Premises.....	46,632	48,226	94,858
				18. Preliminary Expenses.....	—	—	—
				19. Balances due by Head Office and Branches.....	5,932,517	4,475,741	10,408,258
				20. Assets, other than the foregoing.....	449,801	5,594,291	6,044,092
14. Grand Total of Liabilities.....	£176,299,741	£106,281,253	£282,580,994	21. Total Assets.....	£176,299,741	£106,281,253	£282,580,994
<i>Memorandum.</i>				22. Forward Exchange Contracts.....	3,315,385	5,425,440	8,740,825
				23. Assets pledged to secure Deposits and other Liabilities.....	—	—	—
				24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such Persons may either directly or indirectly be Principals, or in which they hold any Office, or in which the Bank itself has any Direct Interest.....	836,606	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (b) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1), provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 30th September, 1951, and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 30th September, 1951.

Cape Town, this 8th day of February, 1952.

G. W. GATT, Acting Chief Executive Officer in the Union.
F. W. RICHARDSON, Acting Chief Accounting Officer in the Union.

**STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE BANQUE DE L'INDOCHINE (SOUTH AFRICA), LIMITED,
(AUTHORISED COMMERCIAL BANK)**

FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1951.

[Required in terms of section *thirteen* (1) (b) of the Banking Act, 1942.]

AUTHORISED CAPITAL..... £1,000,000, divided into 1,000,000 shares of £1 each.
 SUBSCRIBED CAPITAL..... £1,000,000, divided into 1,000,000 shares of £1 each.
 PAID-UP CAPITAL..... £1,000,000, divided into 1,000,000 shares of £1 each, paid up.

LIABILITIES.				ASSETS.			
	In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £		In the Union. £	Outside the Union. £	Total. £
<i>Liabilities to the Public.</i>				1. Subsidiary Coin.....	25	—	25
1. Notes in Circulation.....	—	—	—	2. Gold Coin and Bullion.....	—	—	—
2. Deposits by the Public:—				3. Notes of South African Reserve Bank..	1,990	—	1,990
(a) Demand.....	365,059	—	365,059	4. Notes of Other Banks.....	—	—	—
(b) Savings Bank.....	—	—	—	5. (1) Balances in South African Reserve			
(c) Time.....	—	—	—	Bank.....	58,568	—	58,568
3. Balances due to Governments:—				(2) Balance in National Finance Cor-			
(a) Union Government.....	—	—	—	poration of South Africa.....	50,000	—	50,000
(b) Other Governments.....	—	—	—	6. Balances due by:—			
(c) Local Governments.....	—	—	—	(a) Other Banks—			
4. Balances due to other Banks:—				(i) Commercial Banks registered			
(a) Commercial Banks registered in				in the Union.....	153,805	—	153,805
the Union.....	2,871	—	2,871	(ii) Foreign Banks.....	—	15,864	15,864
(b) Foreign Banks.....	709	535,411	536,120	(b) Building Societies.....	—	—	—
5. Balances due to South African Reserve				(c) Other Institutions.....	—	—	—
Bank.....	—	—	—	7. Money at Call and Short Notice.....	—	—	—
6. Bills Payable.....	—	—	—	8. Investments:—			
7. Acceptances on behalf of Customers:—				(a) Local Union Government Stock..	—	—	—
(a) Under Letters of Credit issued in				(b) Other Union Government Stock..	—	—	—
the Union.....	—	—	—	(c) Union Treasury Bills.....	—	—	—
(b) Other.....	—	—	—	(d) Other Government Stock.....	—	—	—
8. Mortgages and other Liens on Bank				(e) Other Government Treasury Bills	—	—	—
Premises and other Landed Property..	—	—	—	(f) Municipal Stocks.....	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public.....	£368,639	£535,411	£904,050	(g) Public Utilities Stock.....	—	—	—
<i>Other Liabilities.</i>				(h) Other Debenture Securities.....	—	—	—
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired				(i) Banking Stocks and Shares (in-			
Reserve Funds:—				cluding Stock of the National			
Paid-up Capital..... £1,000,000				Finance Corporation of South			
Less..... £17,688*				Africa).....	—	—	—
	982,312	—	982,312	(j) Other Stocks and Shares.....	5	—	5
11. Balances due to Head Office and				9. Bills Discounted:—			
Branches.....	—	—	—	(a) Current.....			
12. Liabilities other than the foregoing...	20,615	—	20,615	(i) Trade Bills.....	199,237	—	199,237
13. Total Other Liabilities.....	£1,002,927	—	£1,002,927	(ii) Accommodation Bills.....	—	—	—
				(b) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				10. Bills of Exchange Purchased:—			
				(a) Current.....	196,867	—	196,867
				(b) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				11. Bills Receivable:—			
				(a) Current.....	—	—	—
				(b) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				12. Loans and Advances to the Public:—			
				(a) Unsecured—Current.....	23,286	—	23,286
				(b) Secured—Current.....	—	—	—
				(i) By Stocks, Shares and Deben-			
				tures.....	9,885	—	9,885
				(ii) By Mortgages over Town			
				Property.....	9,406	—	9,406
				(iii) By Mortgages over Farm			
				Property.....	—	—	—
				(iv) By Guarantees.....	439,685	—	439,685
				(v) By Sureties and Co-principal			
				Debtors.....	166,966	—	166,966
				(vi) By Sundry Securities.....	449,042	—	449,042
				(c) Overdue and Unpaid.....	—	—	—
				13. Advances to Governments:—			
				(a) Union Government.....	—	—	—
				(b) Other Governments.....	—	—	—
				(c) Local Governments.....	—	—	—
				14. Customers' Liability on Acceptances			
				Outstanding <i>per contra</i> :—			
				(a) Under Letters of Credit issued in			
				the Union.....	—	—	—
				(b) Other.....	—	—	—
				15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	14,135	—	14,135
				16. Bank Premises.....	13,808	—	13,808
				17. Landed Property other than Bank			
				Premises.....	—	—	—
				18. Preliminary Expenses.....	—	—	—
				19. Balances due by Head Office and			
				Branches.....	3,006	—	3,006
				20. Assets other than the Foregoing.....	101,024	373	101,397
14. Grand Total of Liabilities.....	£1,371,566	£535,411	£1,906,977	21. Total Assets.....	£1,890,740	£16,237	£1,906,977
<i>Contingent Liabilities.</i>				<i>Memorandum.</i>			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—	22. Forward Exchange Contracts.....	49,024	—	49,024
16. Bills Rediscouted.....	173,965	—	173,965	23. Assets pledged to secure Deposits and			
17. Forward Exchange Contracts.....	49,024	—	49,024	Other Liabilities.....	—	—	—
18. Uncalled Liability on Shares.....	—	—	—	24. Aggregate Amount of Liabilities to the			
19. Loans Granted but not yet paid out...	—	—	—	Bank of Directors, Auditors or any			
* Loss incurred during First				Officers of the Bank, or of any Firms,			
Year of Operation..... £13,313				Partnerships or Companies of which			
Preliminary Expenses, Good-				such Persons may, either directly or			
will, Underwriting Expenses 4,375				indirectly be Principals, or in which they			
				hold any Office, or in which the Bank			
				itself has any Direct Interest.....	—	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (b) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1), provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on the 30th of December, 1951, and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 31st of December 1951.

Johannesburg, this sixth day of February, 1952.

F. DE COURSEULES, Chief Executive Officer in the Union.
 Y. TRUFFERT, Chief Accounting Officer in the Union.

NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA. BEPERK.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN DIE NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK, VIR DIE KALENDERKWARTAAL GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN DESEMBER 1951.

NOMINALE KAPITAAL:—

2,500,000 Aandeel teen £1..... £2,500,000

GEPLAASTE KAPITAAL:—

2,000,000 Aandeel teen £1..... £2,000,000

GESTORTE KAPITAAL:—

2,000,000 Aandeel teen £1..... £2,000,000

LASTE.				BATE.			
	Binne die Unie. £	Buite die Unie. £	Totaal. £		Binne die Unie. £	Buite die Unie. £	Totaal. £
<i>Verpligtings teenoor die publiek.</i>				1. Pasmunt.....	69,768	1,195	70,963
1. Bankbiljet in omloop.....	—	—	—	2. Goudmunt en staafgoud.....	—	—	—
2. Deposito's deur die publiek:—				3. Suid-Afrikaanse Reserwebank-biljet.....	528,652	204	528,856
(a) Onmiddellik opeisbare.....	12,140,974	1,075,239	13,216,213	4. Bankbiljet van ander banke.....	—	5,884	5,884
(b) Spaarbank.....	946,713	508	947,221	5. (1) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank.....	2,071,023	—	2,071,023
(c) Termyn.....	2,113,915	7,018	2,120,933	(2) Nasionale Finansie Korporasie van Suid-Afrika.....	—	—	—
3. Saldi verskuldig aan owerhede:—				6. Saldi verskuldig deur:—			
(a) Unie-regering.....	486	—	486	(a) Ander banke.....	516,893	888,945	1,405,838
(b) Ander regerings.....	—	—	—	(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer.....	(376,559)	—	—
(c) Plaaslike owerhede.....	3,125	—	3,125	(ii) Vreemde banke.....	(140,334)	—	—
4. Saldi verskuldig aan ander Banke:—				(b) Bouverenigings.....	—	—	—
(a) Handelsbanke in die Unie geregistreer.....	295,323	1,171,215	1,466,538	(c) Ander instellings.....	—	—	—
(b) Vreemde banke.....	(44,171)	—	—	7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld.....	—	—	—
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank.....	(251,152)	—	—	8. Beleggings:—			
6. Te betale wissels.....	97,399	54,413	151,812	(a) Plaaslike obligasies van die Unie-regering.....	1,140,875	—	1,140,875
7. Aksepte ten behoeve van kliente:—				(b) Ander obligasies van die Unie-regering.....	—	—	—
(a) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie.....	—	22,475	22,475	(c) Unie-skatkisbewyse.....	250,000	—	250,000
(b) Ander.....	—	349,719	349,719	(d) Ander Staatsobligasies.....	—	97,243	97,243
8. Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom.....	—	—	—	(e) Skatkisbewyse van ander regerings.....	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek	£15,597,935	£2,680,587	£18,278,522	(f) Obligasies van munisipaliteite.....	—	—	—
<i>Ander verpligtings.</i>				(g) Effekte van versorgingsbedrywe.....	—	—	—
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste Reserwefondse.....	2,450,000	—	2,450,000	(h) Ander obligasies.....	—	—	—
(a) Gestorte kapitaal... £2,000,000				(i) Bankaandeel.....	12,500	—	12,500
(b) Onaangetaste Reserwefondse..... £450,000				(j) Ander aandeel.....	—	—	—
11. Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke.....	—	—	—	9. Gediskonteerde wissels:—			
12. Ander verpligtings as die bovermelde..	815,324	56,798	872,122	(a) Lopende.....	811,302	—	811,302
13. Totaal van ander verpligtings.....	£3,265,324	£56,798	£3,322,122	(i) Handelswissels.....	(729,675)	—	—
				(ii) Akkommodasiewissels.....	(81,627)	—	—
				(b) Vervalle en onbetaald.....	3,868	—	3,868
				10. Gekoopte wissels.....	—	1,363	1,363
				(a) Lopende.....	—	—	—
				(b) Vervalle en onbetaald.....	—	—	—
				11. Te inne wissels:—			
				(a) Lopende.....	4,889,926	1,029,243	5,919,169
				(b) Vervalle en onbetaald.....	101,864	—	101,864
				12. Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
				(a) Ongedekte—Lopende.....	548,676	102,171	650,847
				(b) Gedekte—Lopende.....	6,985,111	172,456	7,157,567
				(i) Deur obligasies en aandeel.....	(1,056,317)	—	—
				(ii) Deur verbande op stedelike eiendom.....	(327,233)	—	—
				(iii) Deur verbande op plaas-eiendom.....	(117,946)	—	—
				(iv) Deur garanties.....	(2,294,311)	—	—
				(v) Deur borge en mede-hoofskuldenare.....	(—)	—	—
				(vi) Deur diverse sekuriteite.....	(3,189,304)	—	—
				(c) Vervalle en onbetaald.....	—	—	—
				13. Voorskotte aan owerhede:—			
				(a) Unie-regering.....	—	—	—
				(b) Ander regerings.....	—	—	—
				(c) Plaaslike owerhede.....	—	—	—
				14. Verpligtings van kliente uit hoofde van uitstaande aksepte per kontra:—			
				(a) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie.....	—	22,475	22,475
				(b) Ander.....	—	349,719	349,719
				15. Bankameublement en toerusting.....	5,324	2,465	7,789
				16. Bankgeboue.....	329,564	—	329,564
				17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue.....	—	3,827	3,827
				18. Oprigtingskoste.....	—	—	—
				19. Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke.....	443,609	53,380	496,989
				20. Ander bate as die bovermelde.....	154,304	6,815	161,119
14. Groototaal van verpligtings.....	£18,863,259	£2,737,385	£21,600,644	21. Groototaal van bate.....	£18,863,259	£2,737,385	£21,600,644
<i>Voorwaardelike verpligtings.</i>				<i>Memorandum.</i>			
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetekkende obligasies.....	—	—	—	22. Valutatermynktrakte.....	602,411	406,576	1,008,987
16. Herdiskonteerde wissels.....	687,683	100,380	788,063	23. Bate verpaid as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings.....	—	—	—
17. Valutatermynktrakte.....	877,901	406,576	1,284,477	24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige amptenare van die bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self enige regstreekse belang het.....	107,015	—	107,015
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandeel	—	—	—				
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie.....	—	—	—				

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis 's en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie bank, soos vereis deur artikel dertien (1) (b) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel nege-en-twintig geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpaid of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel dertig gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereiste van artikel een (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31 Desember 1951 voorsiening gemaak is; en dat vir rabot op gediskonteerde wissels wat na die datum van hierdie staat verval op 31 Desember 1951 voorsiening gemaak is.

Pretoria, hede die 9de dag van Februarie 1952.

B. H. HOLSBOER, Hoofbestuurder in die Unie.
J. G. KEMPF, Hoofboekhouer in die Unie.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

- * No. 894.] [25 April 1952.
SOUTH AFRICAN POLICE.
ADVANCEMENT IN RANK.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *ten* of the Police Act, No. 14 of 1912, and the proviso to regulation 3 (1) (a) of the South African Police Regulations, to appoint the undermentioned officer of the South African Police to the rank of Brigadier with effect from the 14th April, 1952:—

Colonel Johan Christiaan Kriek.

- * No. 895.] [25 April 1952.
SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has been pleased, to approve, in terms of section *five* of Act No. 14 of 1912, the undermentioned appointments in the South African Police with effect from the 14th April, 1952:—

AS ASSISTANT COMMISSIONER.

Deputy Commissioner Martinus Petrus Hendrik Coetzee.

AS DEPUTY COMMISSIONER.

Chief Inspector Philippus Johannes du Plessis.

AS CHIEF INSPECTOR.

Inspector Johannes Francois Vorster.

- * No. 907.] [25 April 1952.
AMENDMENT OF RULE 47 OF THE RULES OF COURT OF THE CAPE OF GOOD HOPE PROVINCIAL DIVISION, EASTERN DISTRICTS AND GRIQUALAND WEST LOCAL DIVISIONS OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the following amendment of Rule 47 of the Rules of Court of the Cape of Good Hope Provincial Division, Eastern Districts and Griqualand West Local Divisions of the Supreme Court of South Africa made by the Chief Justice and other Judges of the Supreme Court in accordance with the provisions of section *one hundred and eight* of the South Africa Act, 1909:—

(a) The insertion after sub-rule (8) of the following new sub-rule:—

(9) From and after the date of publication of this notice in the *Government Gazette* all fees prescribed by the Schedule drawn under this Rule shall be increased as a temporary measure by 40 per cent.

(b) Rule 47 (a), promulgated by Government Notice No. 2328 of the 7th November, 1947, is hereby withdrawn.

- * No. 908.] [25 April 1952.
TRAFFIC OFFICERS IN THE EMPLOY OF THE MUNICIPALITY OF STELLENBOSCH.—DESIGNATION AS PEACE OFFICERS IN RELATION TO CERTAIN OFFENCES.

His Excellency the Governor-General has been pleased to make the following regulation in accordance with the powers conferred by sub-section (5) of section *three hundred and twenty-one bis* of Act No. 31 of 1917, as amended:—

Under and by virtue of the powers conferred by sub-section (5) of section *three hundred and twenty-one bis* of the Criminal Procedure and Evidence Act, 1917, as amended by the General Law Amendment Act, 1935, it is hereby declared that every officer in the employ of the Municipality of Stellenbosch duly

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

- * No. 894.] [25 April 1952.
SUID-AFRIKAANSE POLISIE.
RANGSVERHOOGING.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *tien* van die Politiewet, No. 14 van 1912, en die voorbehoudsbepaling van regulasie 3 (1) (a) van die Regulasies van die Suid-Afrikaanse Polisie, ondervermelde offisier van die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van 14 April 1952, met die rang van Brigadier aan te stel:—

Kolonel Johan Christiaan Kriek.

- * No. 895.] [25 April 1952.
SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—BEVORDERING.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vyf* van Wet, No. 14 van 1912, ondervermelde aanstellings in die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van 14 April 1952, goed te keur:—

AS ASSISTENT-KOMMISSARIS.

Adjunk-kommissaris Martinus Petrus Hendrik Coetzee.

AS ADJUNK-KOMMISSARIS.

Hoofinspekteur Philippus Johannes du Plessis.

AS HOOFINSPEKTEUR.

Inspekteur Johannes Francois Vorster.

- * No. 907.] [25 April 1952.
WYSIGING VAN REËL 47 VAN DIE REËLS VAN DIE HOF VAN DIE PROVINSIALE AFDELING KAAP DIE GOEIE HOOP EN DIE PLAASLIKE AFDELINGS, OOSTELIKE DISTRIKTE EN GRIEKWALAND-WES VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van Reël 47 van die Reëls van die Hof van die Provinsiale Afdeling, Kaap die Goeie Hoop en die plaaslike afdelings Oostelike Distrikte en Griekwaland-Wes van die Hooggereshof van Suid-Afrika wat ooreenkomstig die bepalings van artikel *honderd en agt* van die Zuid Afrika Wet, 1909, deur die Hoofregter en ander regters van die Hooggereshof gemaak is:—

(a) Die invoeging, na subreël (8), van die volgende nuwe subreël:—

(9) met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*, word alle gelde voorgeskryf in die lys opgestel kragtens hierdie reël, as 'n tydelike maatreël met 40 persent verhoog.

(b) Reël 47 (a) wat by Goewermentskennisgewing No. 2328 van 7 November 1947 uitgevaardig is, word hierby ingetrek.

- * No. 908.] [25 April 1952.
VERKEERSBEAMPTES IN DIENS VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN STELLENBOSCH.—AANWYSING AS VREDESBEAMPTES TEN OPSIGTE VAN SEKERE MISDRYWE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid verleen by subartikel (5) van artikel *driehonderd een-en-twintig bis* van Wet No. 31 van 1917, soos gewysig, die volgende regulasie uit te vaardig:—

Kragtens die bevoegdheid verleen by subartikel (5) van artikel *driehonderd een-en-twintig bis* van die Wet op Kriminele Procedure en Bewijslevering, 1917, soos gewysig by die Algemene Regswysigingswet, 1935, word hierby verklaar dat elke beampte in diens van die Munisipaliteit van Stellenbosch wat kragtens

appointed by the said Municipality as a traffic officer under section *two hundred and nine* of the Cape Municipal Ordinance, No. 10 of 1912, or as an inspector of licences under section *five (a)* of the Omnibus Traffic Control Ordinance, No. 19 of 1929 (Cape), who is in the opinion of the Commissioner, a Deputy Commissioner or a District Commandant of the South African Police sufficiently trained to discharge the powers and duties of a peace officer and who is in uniform and unarmed, shall be deemed to be a peace officer in relation to the offences specified in the Schedule hereto, when committed within the area of jurisdiction of the Municipality of Stellenbosch, provided that non-European officers are restricted to the arrest of non-Europeans only.

SCHEDULE.

1. Driving a motor vehicle or other vehicle upon a public road, while under the influence of intoxicating liquor or narcotic drugs.

2. Failing to supply upon demand his name and address, when required by law to do so.

3. Failing to stop a motor vehicle whenever, owing to the presence of such vehicle upon or near a public road, an accident occurs whereby damage or injury is caused—

(a) to any person; or

(b) to any animal drawing any vehicle or carrying or being led by or in the immediate charge of any person; or

(c) to any vehicle.

4. Interfering with or obstructing such officer in the execution of his duty under any law.

* No. 913.] [25 April 1952.
AMENDMENT TO THE REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *THIRTY-FOUR* OF THE ARMS AND AMMUNITION ACT, 1937 (ACT No. 28 OF 1937).

His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *thirty-four* of the Arms and Ammunition Act, 1937 (Act No. 28 of 1937), to approve of the amendment to the regulations promulgated under Government Notice No. 950 of the 21st June, 1937, as amended by Government Notices Nos. 152 of 3rd February, 1939, 2228 of the 30th October, 1942, and 2599 of the 5th October, 1951, set forth in the Annexure hereto.

ANNEXURE.

The substitution for the words "every revolver or pistol which is" in regulation 16 of the words "all arms and ammunition which are".

* No. 914.] [25 April 1952.
APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

In terms of sub-section (1) of section *six* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that the Minister of Justice has appointed (a) the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names and (b) the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names.

artikel *tweehonderd en nege* van die Kaapse Munisipale Ordonnansie, No. 10 van 1912, as 'n verkeers-beampte of kragtens artikel *vyf (a)* van die Ordonnansie op die Beheer van Omnibusverkeer, No. 19 van 1929 (Kaap), as 'n inspekteur van lisensies deur genoemde Munisipaliteit aangestel is en wat na die mening van die Kommissaris, 'n Adjunk-kommissaris of 'n Distriks-kommandant van die Suid-Afrikaanse Polisie, voldoende opgelei is om die bevoegdheide en pligte van 'n vredesbeampte uit te voer en wat in uniform en ongewapen is, as 'n vredesbeampte geag word ten opsigte van die misdrywe vermeld in die Bylae hiervan wanneer hulle binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Stellenbosch gepleeg word, met dien verstande dat nie-blanke beamptes slegs nie-blankes in hegtenis kan neem.

BYLAE.

1. Die bestuur van 'n motorvoertuig of 'n ander voertuig op 'n publieke pad terwyl die bestuurder onder die invloed van bedwelmende drank of verdowingsmiddels is.

2. Versuim om op versoek sy naam en adres te verstrek wanneer dit by wet vereis word.

3. Versuim om 'n motorvoertuig tot stilstand te bring wanneer, ten gevolge van die teenwoordigheid van die voertuig op of naby 'n publieke pad, 'n ongeluk plaasvind waardeur skade of beserings veroorsaak word—

(a) aan 'n persoon; of

(b) aan 'n dier wat 'n voertuig trek, iemand dra of deur iemand gelei word, of wat onder iemand se onmiddellike toesig staan; of

(c) aan 'n voertuig.

4. Die hinder of belemmering van so 'n beampte by die uitoefening van sy wetlike plig.

* No. 913.] [25 April 1952.
WYSIGING VAN DIE REGULASIES OPGESTEL Kragtens ARTIKEL *VIERTIG* VAN DIE WAPENS- EN AMMUNISIEWET, 1937 (WET No. 28 VAN 1937).

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-dertig* van die Wapens- en Ammunisiewet, 1937 (Wet No. 28 van 1937), sy goedkeuring te heg aan die wysiging soos in die Bylae hiervan vermeld, van die regulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 950 van 21 Junie 1937 uitgevaardig en by Goewermentskennisgewings Nos. 152 van 3 Februarie 1939, 2228 van 30 Oktober 1942 en 2599 van 5 Oktober 1951 gewysig is.

BYLAE.

Die vervanging van die woorde „elke rewolwer of pistool” in regulasie 16 deur die woorde „alle wapens en ammunisie”.

* No. 914.] [25 April 1952.
AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Justisie (a) die persone genoem in Deel I van onderstaande Bylae, as kommissarisse van ede vir solank dit hom behaag, aangestel het vir die gebiede teenoor hul name genoem en (b) die persone genoem in Deel II van die Bylae, as kommissarisse van ede aangestel het vir die tydperke en gebiede teenoor hul name gemeld.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	Address.	Area.
Emmanuel Baker	8 Cachet Road, Lambton, Germiston	District of Germiston.
<i>Business Address:</i>		
Frank van Binnen-dijk	64 Knox Street, Germiston	District of Krugersdorp.
Jan Hendrik Pieter Labuschagne	Koesterfontein No. 108, P.O. Vlakdrift	District of Krugersdorp.
Geometry Bassie Roman	Koesterfontein, P.O. Vlakdrift	District of Port Elizabeth.
	131 Willow Road, Fairview, Port Elizabeth	
<i>Business Address:</i>		
	Springfield Coloured Mission School, Pine Road, Fairview, Port Elizabeth	

PART II.

Name.	Period.	Area.
Jack Burton Craddock	Whilst Principal Clerk, Westkoppies Hospital, Pretoria	District of Pretoria.
Edward Erect Erasmus	Whilst Assessor of the Governor-General's National War Fund, Johannesburg	The Union.
Brian Keith Hazell (Rev.)	Whilst Missionary to the Faku Institution, Emfundisweni	District of Flagstaff.
Rudolf Hermann Stern (Dr.)	Whilst Superintendent of the Elizabeth Ross Mission Hospital of the Dutch Reformed Church, Witzieshoek	District of Harrismith.
Christiaan Fredrick Swart	Whilst Organiser of the Nationalist Party, Pretoria	Province of Transvaal.
Avatharanam Veerapen	Whilst Clerk-in-Charge of the Pretoria Coloured Post Office	District of Pretoria.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	Adres.	Gebied.
Emmanuel Baker	Cachetweg 8, Lambton, Germiston	Distrik Germiston.
<i>Besigheidsadres:</i>		
Frank van Binnen-dijk	Knoxstraat 64, Germiston	Distrik Krugersdorp.
Jan Hendrik Pieter Labuschagne	Koesterfontein No. 108, Pk. Vlakdrif	Distrik Krugersdorp.
Geometry Bassie Roman	Koesterfontein, Pk. Vlakdrif	Distrik Port Elizabeth.
	Willowweg 131, Fairview, Port Elizabeth	
<i>Besigheidsadres:</i>		
	Springfield-kleurlingsendingskool, Pineweg, Fairview, Port Elizabeth	

DEEL II.

Naam.	Tydpers.	Gebied.
Jack Burton Craddock	Solank Eerste Klerk, Westkoppies-hospitaal, Pretoria	Distrik Pretoria.
Edward Erect Erasmus	Solank Assessor van die Goewerneur-generaal se Nasionale Oorlogsfonds, Johannesburg	Die Unie.
Brian Keith Hazell (Eerw.)	Solank Sendeling van die Faku-inrigting, Mfundisweni	Distrik Flagstaff.
Rudolf Hermann Stern (Dr.)	Solank Superintendent van die Elizabeth Ross-sendinghospitaal van die N.G. Kerk, Witzieshoek	Distrik Harrismith.
Christiaan Fredrick Swart	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Pretoria	Provinsie Transvaal.
Avatharanam Veerapen	Solank Verantwoordelike Klerk van die Pretoriase Poskantoor vir Nie-blankes	Distrik Pretoria.

★ No. 915.] [25 April 1952.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

In terms of sub-section (2) of section two of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has, in terms of sub-section (1) of section two of the said Act, appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names and (2) that the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in Part II of the said Schedule have been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

District.	Ward.	Name.	Address.
Beaufort-West	Beaufort	Ignatius Michael Scheun	Grimbeek Street, Beaufort West.
Beaufort-West	Merweville	Cornelius Louis van Veuren	Voortrekker Street, Merweville.
Beaufort-West	Nuweveld	Stephen Henry Krynauw	Rietkloof, Beaufort West.
Beaufort-West	Perdeberg	Marthinus Wilhelmus Minnaar	Duikerfontein, P.O. Beaufort West.
Durban	Berea	Johan Frederik Scholtz	Parkhaven 1, Berea Park Road, Durban.
Heidelberg, Tvl.	Roodekoppen	Johan Christiaan Rudolph Hartman	Rietfontein No. 251, P.O. Villiers.
Marico	Molopo	Jan Harmz Nieuwoudt	Bultfontein, P.O. Slurry.
Namaqualand Reddersburg	Port Nolloth Hex River	Johannes Hermanus van Zyl Dawid Jonathan Greeff	Jenkinskop, Springbok. Venterskroon, P.O. Reddersburg.
Reddersburg Weenen	Reddersburg Middlerest-Muden	Petrus Joubert Heynike Heinrich Wilhelm Helmut Lilje	Boesakfontein, Reddersburg. P.O. Mudén.
Weenen	Middlerest-Muden	Diederick Johannes Opperman	Gretna Green, P.O. Weenen.

★ No. 915.]

[25 April 1952.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Hierby word ingevolge subartikel (2) van artikel twee van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak (1) dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (1) van artikel twee van genoemde Wet, die persone genoem in Deel I van onderstaande Bylae, as vrederegters vir solank dit hom behaag, vir die wyke teenoor hul name gemeld, aangestel het en (2) dat die aanstellings as vrederegters van die persone genoem in Deel II van genoemde Bylae, ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Naam.	Adres.
Beaufort-Wes	Beaufort	Ignatius Michael Scheun	Grimbeekstraat, Beaufort-Wes.
Beaufort-Wes	Merweville	Cornelius Louis van Veuren	Voortrekkerstraat, Merweville.
Beaufort-Wes	Nuweveld	Stephen Henry Krynauw	Rietkloof, Beaufort-Wes.
Beaufort-Wes	Perdeberg	Marthinus Wilhelmus Minnaar	Duikerfontein, Pk. Beaufort-Wes.
Durban	Berea	Johan Frederik Scholtz	Parkhaven 1, Berea Parkweg, Durban.
Heidelberg, Tvl.	Roodekoppen	Johan Christiaan Rudolph Hartman	Rietfontein No. 251, Pk. Villiers.
Marico	Molopo	Jan Harmz Nieuwoudt	Bultfontein, Pk. Slurry.
Namaqualand Reddersburg	Port Nolloth Hexrivier	Johannes Hermanus van Zyl Dawid Jonathan Greeff	Jenkinskop, Springbok. Venterskroon, Pk. Reddersburg.
Reddersburg Weenen	Reddersburg Middlerest-Muden	Petrus Joubert Heynike Heinrich Wilhelm Helmut Lilje	Boesakfontein, Reddersburg. Pk. Mudén.
Weenen	Middlerest-Muden	Diederick Johannes Opperman	Gretna Green, Pk. Weenen.

PART II.			
District.	Ward.	Name.	Reason.
Beaufort West	Beaufort	Chalmers Nolte	Resigned.
Delareyville	Geysdorp	Johannes Urbanus Petrus Human	Resigned.
Fouriesburg	Klein Caledon	Leslie Cosnett	Resigned.
Hanover, C.P.	Bedford	Clarence Henry Every	Resigned.
Lydenburg	Crocodile River	Hendrik Coetzer (P. Son)	Leaving District.
Marico	Molopo	Tjaart Nicolaas Benade	Resigned.
Reddersburg	Hex River	Casper Johannes Schoeman	Left District.
Reddersburg	Reddersburg	Jacob Erasmus Coetzer	Left District.
Robertson	Robertson	Johannes Stefanus Conradie	Resigned.

* No. 939.]

[25 April 1952.]

AMENDMENTS TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *ten* of the Police Act, 1912 (Act No. 14 of 1912), to approve of the following amendments to the Regulations for the South African Police promulgated under Government Notice No. 3250 of 1951, as amended:—

Regulation 39 (9).—Insert the words “Assistant Commissioner or the” between the words “the” and “Deputy Commissioner”.

Regulation 39 (15).—Delete the words “Any Deputy Commissioner” at the beginning of the paragraph and substitute “An Assistant Commissioner or a Deputy Commissioner”.

Appendix “C”.—Delete the whole and substitute the following:—

APPENDIX “C”.

[Referred to in Regulation No. 14 (2).]

SCALES OF PAY.

INDIAN, COLOURED AND NATIVE ESTABLISHMENTS.

(In operation from 1st July, 1951.)

- (a) Indian and Coloured First Class Sergeants: £260 per annum, rising by annual increments of £20 to £320 per annum.
- Indian and Coloured Second Class Sergeants: £210 per annum, rising by annual increments of £15 to £240 per annum, thereafter by annual increments of £20 to £280 per annum.
- Indian and Coloured Constables: £120 per annum, rising by annual increments of £15 to £240 per annum, thereafter by one increment of £20 after twelve months to £260 per annum.
- Native First Class Sergeants: £168 per annum, rising by an increment of £12 after twelve months' service to £180 per annum, thereafter by annual increments of £15 to £210 per annum.
- Native Second Class Sergeants: £132 per annum, rising by annual increments of £12 to £168 per annum.
- Native Constables: £96 per annum, rising by annual increments of £12 to £132 per annum.
- (b) Constable Labourers: At rates not exceeding those for Indian, Coloured and Native Constables.
- (c) Non-European Constables who have served continuously for not less than eighteen years and who are holders of the Police Good Service Medal shall in addition to their substantive pay, receive a pensionable allowance of £15 per annum in the case of Indians and Coloureds, and £12 per annum in the case of Natives; provided that if, for any reason mentioned in Regulation No. 64, the medal is forfeited, the allowance shall also be forfeited; provided further that in the case

DEEL II.			
Distrik.	Wyk.	Naam.	Rede.
Beaufort-Wes	Beaufort	Chalmers Nolte	Bedank.
Delareyville	Geysdorp	Johannes Urbanus Petrus Human	Bedank.
Fouriesburg	Klein Caledon	Leslie Cosnett	Bedank.
Hanover, K.P.	Bedford	Clarence Henry Every	Bedank.
Lydenburg	Krokodilrivier	Hendrik Coetzer (P. Seun)	Verlaat distrik.
Marico	Molopo	Tjaart Nicolaas Benade	Bedank.
Reddersburg	Hexrivier	Casper Johannes Schoeman	Verlaat distrik.
Reddersburg	Reddersburg	Jacob Erasmus Coetzer	Verlaat distrik.
Robertson	Robertson	Johannes Stefanus Conradie	Bedank.

* No. 939.]

[25 April 1952.]

WYSIGINGS VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Politiewet, 1912 (Wet No. 14 van 1912), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie wat by Goewermenskennisgewing No. 3250 van 1951, soos gewysig, afgekondig is:—

Regulasie 39 (9).—Voeg die woorde „assistent-kommissaris of die” in tussen die woorde „die” en „adjunk-kommissaris”.

Regulasie 39 (15).—Skrap die woorde „'n Adjunk-kommissaris” aan die begin van die paragraaf en vervang dit deur „'n Assistent-kommissaris of 'n adjunk-kommissaris”.

Aanhangsel „C”.—Skrap in sy geheel en vervang dit deur:—

AANHANGSEL „C”.

[Waarna in Regulasie No. 14 (2) verwys word.]

SALARISSKALE.

INDIËR-, KLEURLING- EN NATURELLE-PERSONELE.

(Geldig vanaf 1 Julie 1951.)

- (a) Indiër- en Kleurlingsersant, eerste klas: £260 per jaar met jaarlikse verhogings van £20 tot £320 per jaar.
- Indiër- en Kleurlingsersant, tweede klas: £210 per jaar met jaarlikse verhogings van £15 tot £240 per jaar, daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £280 per jaar.
- Indiër- en Kleurlingkonstabel: £120 per jaar met jaarlikse verhogings van £15 tot £240 per jaar, daarna met een verhoging van £20 na twaalf maande tot £260 per jaar.
- Naturellesersant, eerste klas: £168 per jaar met 'n verhoging van £12 na twaalf maande diens tot £180 per jaar, daarna met jaarlikse verhogings van £15 tot £210 per jaar.
- Naturellesersant, tweede klas: £132 per jaar met jaarlikse verhogings van £12 tot £168 per jaar.
- Naturellekonstabel: £96 per jaar met jaarlikse verhogings van £12 tot £132 per jaar.
- (b) Konstabel-arbeider: 'n Loon wat hoogstens die besoldiging van Indiër-, kleurling- en naturellekonstabels bedra.
- (c) Nie-blanke konstabels wat vir 'n ononderbroke tydperk van minstens agtien jaar gedien het en wat in besit is van die Polisiemedalje vir Troue Diens ontvang, benewens hul substantiewe salaris, 'n pensioengewende toelae van £15 per jaar in die geval van Indiërs en kleurlinge, en £12 per jaar in die geval van naturelle; met dien verstande dat indien die medalje om die een of ander rede soos in Regulasie No. 64 vermeld, verbeur word, die toelae ook verbeur word; met dien verstande verder dat in die geval van nie-blanke kon-

of non-European Constables who were re-enlisted in the South African Police before the 1st April, 1952, their previous service in that Force accepted as qualifying service in terms of Regulation No. 64 (1) for the award of the Police Good Service Medal, shall be accepted as service for the payment of the allowance.

- (d) Subject to the approval of the Commissioner, non-European policemen employed as detectives shall, in addition to their substantive pay, receive a non-pensionable allowance not exceeding £18 per annum.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. 819.] [10 April 1952.
AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (a) and (b) of section five of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 319, Sanlam Building, Pretoria, on the 2nd May, 1952, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary, National Transport Commission (Division of Civil Aviation), P.O. Box 1202, Pretoria.

J. H. WESSELS,
Secretary, National Transport Commission
(Civil Aviation).

Department of Transport,
Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill Airport, Durban. (B) Scheduled. (C) 1s. per passenger per mile, return or single; freight depending on size and quantity, starting at one-third of a penny per 10 lb. per mile. (D) Pipers. (E) (i) Natal, Zululand and Swaziland. (ii) Durban, Stanger, Eshowe, Empangeni, Mtubatuba, Hluhluwe, Ubombo, Gollé and return. Frequency: Two per week.

(A) Tropic Airways (Pty.), Ltd., 209 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. (B) Scheduled. (C) Sale of individual seats at rates to be laid down by the National Transport Commission. (D) Flamingo. (E) (a) Palmietfontein-Ladysmith-Margate and return. (b) Margate-Welkom-Margate. Frequency: One mid-weekly service and one weekend service.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) African Air Carriers (Pty.), Ltd., 36 Bureau Lane, Pretoria. (B) African Air Carriers (Pty.), Ltd. (C) Change of the title under which the applicant is operating to "Phoenix Air Lines (Pty.), Ltd."

stabels wat vóór 1 April 1952 by die Suid-Afrikaanse Polisiemag herindiensgeneem is, hulle vorige diens in die Mag wat ooreenkomstig die bepalings van Regulasie No. 64 (1) beskou wat as kwalifiserende diens vir die toekenning van die Polisiemedalje vir Troue Diens, as kwalifiserende diens vir die toekenning van die toelae beskou word.

- (d) Onderworpe aan die goedkeuring van die Kommissaris ontvang nie-blanke polisie-beamptes wat as speurders diens doen, benewens hul substantiewe salaris, 'n nie-pensioengewende toelae van hoogstens £18 per jaar.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

No. 819.] [10 April 1952.
WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word ingevolge die bepalings van paragrawe (a) en (b) van artikel vyf van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoer-kommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm. op 2 Mei 1952, in Kamer 319, Sanlam-gebou, Pretoria, sal hoor.

Mededelings in verband met die hoor van die aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris, Nasionale Vervoer-kommissie (Afdeling Burgerlugvaart), Posbus 1202, Pretoria.

J. H. WESSELS,
Sekretaris, Nasionale Vervoer-kommissie
(Burgerlugvaart).

Departement van Vervoer,
Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill vliegveld, Durban. (B) Vasgestelde. (C) 1s. per passasier per myl, retoer of enkel, vrag afhanklik van grootte en hoeveelheid, met 'n aanvang van eenderde pennie per 10 lb. per myl. (D) Pipers. (E) (i) Natal, Zululand en Swaziland. (ii) Durban, Stanger, Eshowe, Empangeni, Mtubatuba, Hluhluwe, Ubombo, Gollé en terug. Frekwensie: Twee-keer per week.

(A) Tropic Airways (Pty.), Ltd., 209 His Majesty's-gebou, Joubertstraat, Johannesburg. (B) Vasgestelde. (C) Verkoop van afsonderlike sitplekke teen tariewe vasgestel deur die Nasionale Vervoer-kommissie. (D) Flamingo. (E) (a) Palmietfontein-Ladysmith-Margate en terug. (b) Margate-Welkom-Margate. Frekwensie: Een middel-weeklikse diens en een naweek diens.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan, waarom aansoek gedoen is.

(A) African Air Carriers (Pty.), Ltd., Burolaan 36, Pretoria. (B) African Air Carriers (Pty.), Ltd. (C) Verandering van die naam waaronder die applikant die diens eksploiteer na „Phoenix Air Lines (Pty.), Ltd."

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., Posbus 2245, Johannesburg. (B) Commercial Air Services (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalinge en voorwaardes van vasgestelde lugvervoerdienlisensie No. 81, gedateer 28 Mei 1951: Verhoog „Voorgestelde tarieweskaal” soos volg:—

Enkeltarif, Rand-Welkom, van £4. 15s. na £5.
 Retoertarif, Rand-Welkom, van £8. 5s. na £9.
 Naweekeskursie en skoliere-ekskursie van £6. 17s. 6d. na £7.

(A) Tropic Airways (Pty.), Ltd., 209 His Majesty's-gebou, Joubertstraat, Johannesburg. (B) Tropic Airways (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalinge en voorwaardes van nie-vasgestelde lugvervoerdienlisensie No. 63, gedateer 26 Februarie 1951: „Vliegtuie wat gebruik moet word” sluit in „Flamingo vliegtuig”. 10-25

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

* No. 936.] [25 April 1952.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of Officers' Staff Regulation No. 3 (3) (b) framed under the provisions of the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925, of the re-appointment of Jonathan Adrian Fourie, Esquire, as a member of the South African Railways and Harbours Service Commission for a period of one year with effect from the 13th April, 1952.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 896.] [25 April 1952.

LUCERNE SEED CONTROL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section two of the Lucerne Seed Scheme, published by Proclamation No. 22 of 1952, to approve of the appointment of the under-mentioned persons as members of the Lucerne Seed Control Board, for a period of two years, subject to the provisions of sub-section (2) of section six, with effect from the 3rd April, 1952:—

- | | |
|-------------------------|---|
| (1) L. de Jager..... | { Representing producers of lucerne seed who are members of co-operative societies or co-operative companies which handle lucerne seed. |
| (2) M. Fourie..... | |
| (3) J. A. Strauss..... | |
| (4) J. J. Nel..... | Representing producers of lucerne seed who are not members of a co-operative society or co-operative company. |
| (5) C. Kleinschmidt.... | { Representing persons who deal with lucerne seed in the course of trade. |
| (6) A. Berman..... | |
| (7) Dr. F. G. Anderssen | Representing the Department of Agriculture. |

The last named shall hold office during His Excellency the Governor-General's pleasure.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

* No. 937.] [25 April 1952.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, at its seventy-first meeting, held on the 18th of December, 1951, amended the specification listed below, and that the

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 2245, Johannesburg. (B) Commercial Air Services (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of scheduled air transport service licence No. 81, dated 28th May, 1951: Increase “Proposed tariff of charges” to the following:—

Single fare, Rand-Welkom, from £4. 15s. to £5.
 Return fare, Rand-Welkom, from £8. 5s. to £9.
 Weekend excursions and scholars' excursion from £6. 17s. 6d. to £7.

(A) Tropic Airways (Pty.), Ltd., 209 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. (B) Tropic Airways (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of non-scheduled air transport service licence No. 63, dated 26th February, 1951: “Aircraft to be used”—include “Flamingo aircraft”.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

* No. 936.] [25 April 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens Personeelregulasie No. 3 (3) (b) vir Amptnare, opgestel ooreenkomstig die bepalinge van die Spoorwage en Havens Dienst Wet, No. 23 van 1925, goedkeuring te verleen aan die heraanstelling van die weledele heer Jonathan Adrian Fourie as 'n Lid van die Kommissie van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawediens vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 13 April 1952.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 896.] [25 April 1952.

LUSERNSAADBEHEERRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel twee van die Lusernsaadskema, afgekondig by Proklamasie No. 22 van 1952, die aanstelling van ondergenoemde persone as lede van die Lusernsaadbeheerraad, vir 'n tydperk van twee jaar, onderworpe aan die bepalinge van subartikel (2) van artikel ses, met ingang 3 April 1952, goed te keur:—

- | | |
|-------------------------|---|
| (1) L. de Jager..... | { Verteenwoordigende lusernsaadprodusente wat lede is van kooperatiewe verenigings of kooperatiewe maatskappye wat lusernsaad hanteer. |
| (2) M. Fourie..... | |
| (3) J. A. Strauss..... | |
| (4) J. J. Nel..... | Verteenwoordigende lusernsaadprodusente wat nie lede van kooperatiewe verenigings of kooperatiewe maatskappye wat lusernsaad hanteer, is nie. |
| (5) C. Kleinschmidt.... | { Verteenwoordigende persone wat met lusernsaad as 'n besigheid handel. |
| (6) A. Berman..... | |
| (7) Dr. F. G. Anderssen | Verteenwoordigende die Departement van Landbou. |

Laasgenoemde bekleed sy amp so lank dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

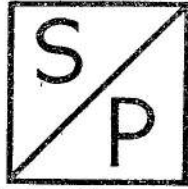
RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

* No. 937.] [25 April 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde op sy een-en-sewentigste vergadering, gehou op 18 Desember 1951, onderstaande spesifikasie gewysig het, en dat Sy

Honourable the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the standardization mark in respect of the amended specification:—

Edele die Minister van Ekonomiese Sake die behoud van die Standaardmerk ten opsigte van die gewysigde spesifikasie goedgekeur het:—

Spec. No. Spes. No.	Short Title of Specification. Kort titel van spesifikasie.	Scope of Amendment. Bestek van wysiging.	Mark. Merck.
S.A.B.S. 60/1949.	Grade A wooden boxes for citrus fruit/ <i>Houtkissies, graad A vir sitrusvrugte</i>	The grade of shooks to be used for ends and centres and the bundling of shooks, have been amended/ <i>Die graad kisseplanke wat vir ent- en middelplanke gebruik moet word en die saambind van kisseplanke, is gewysig</i>	

The Council of the South African Bureau of Standards further resolved that all holders of permits to apply the S.P.-square standardization mark to the above commodity, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the product in accordance with the amended specification, and furthermore that the standardization mark shall in any case cease to be applicable in respect of the original specification after the 30th of June, 1952.

Persons in possession of copies of the original specification may on application obtain gratis copies of the amendment slips, post free, from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

Die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde het verder besluit dat alle houers van permitte om die S.P.-vierkant standaardmerk op bogenoemde produk aan te bring, indien hulle so verkies, onmiddellik mag voortgaan met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produk ooreenkomstig die gewysigde spesifikasie, en verder dat die betrokke standaardmerk elk geval nie meer van toepassing sal wees ten opsigte van die oorspronklike spesifikasie na 30 Junie 1952, nie.

Persone wat eksemplare van die oorspronklike spesifikasie besit, kan op aanvraag, kosteloos en posvry, afskrifte van die wysigingstrokie by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, kry.

DEPARTMENT OF HEALTH.

* No. 909.] [25 April 1952.
AMENDMENT OF REGULATIONS RE SUB-DIVISION AND LAYOUT OF LAND IN BUILDING SITES AND CONSTRUCTION OF DWELLINGS.—VAALHARTS RURAL LOCAL AUTHORITY.

The Minister of Health has, under the powers conferred upon him by section one hundred and thirty-two read with section one hundred and fifty-seven of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), amended the regulations framed under the said section one hundred and thirty-two and published under Government Notice No. 1216 of the 29th August, 1941, as amended by Government Notice No. 342 of the 2nd March, 1945—

(a) by the insertion in sub-regulation (1) of regulation 8 after the words "No building" of the words "used or intended to be used as a dwelling or work place"; and

(b) by the addition at the end of regulation 8 of the following sub-regulation:—

"(4) For the purposes of this regulation the term 'work place' includes any business or trade premises."

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 892.] [9 April 1952.
IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICER AUTHORISED TO SIGN TEMPORARY PERMITS.

Under sub-section (2) of section twenty-three of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, hereby authorise Mr. Von Moller Wienand, Immigration Examining Officer, Grade II, at Pretoria, to sign temporary permits from the 10th March, 1952, which may be issued in terms of sub-section (1) and (2) of section twenty-five of that Act.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

* No. 909.] [25 April 1952.
WYSIGING VAN REGULASIES INSAKE DIE ONDERVERDELING EN DIE AANLE VAN TERREINE VIR GEBOUE EN DIE BOU VAN WOONHUISE. — PLATTELANDSE BESTUUR VAN VAALHARTS.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel honderd twee en-dertig gelees met artikel honderd sewe-en-vyftig van die Volksgezondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), soos gewysig, die regulasies wat kragtens genoemde artikel honderd twee-en-dertig opgestel en by Goewermentskennigewing No. 1216 van 29 Augustus 1941, soos gewysig by Goewermentskennigewing No. 342 van 2 Maart 1945, afgekondig is, gewysig—

(a) deur die invoeging, in subregulasie (1) van regulasie 8 na die woorde „Geen gebou" van die woorde „wat as 'n woonhuis of werkplek gebruik word of wat bestem is om as sodanig gebruik te word"; en

(b) deur die byvoeging aan die einde van regulasie 8 van die volgende subregulasie:—

„(4) Vir die toepassing van hierdie regulasie beteken die woord „werkplek" ook 'n besigheids- of handelsperseel."

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKKE.

* No. 892.] [9 April 1952.
WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—AMPTENAAR GEMAGTIG OM TYDELIKE PERMITTE TE ONDERTEKEN.

Kragtens subartikel (2) van artikel drie-en-twintig van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, magtig ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, mnr. Von Moller Wienand, Immigrasie-onderzoek-beampte, Graad II, te Pretoria, om tydelike permitte, wat kragtens subartikel (1) en (2) van artikel vyf-en-twintig van voormelde Wet uitgereik word, met ingang van 10 Maart 1952 te onderteken.

* No. 893.]

[10 April 1952.]

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 92.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, obscene or objectionable:—

1. "Lion", 1st March, 1952.
2. "Lion", 8th March, 1952.
3. "Lion", 15th March, 1952.
4. "Lion", 22nd March, 1952.
5. "Lion", 29th March, 1952.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union, and any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any of the publications shall, in terms of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

* No. 922.]

[16 April 1952.]

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE IMMIGRATION APPEAL BOARDS, 1952.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (1), (2) and (3) of section *two* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, to appoint the undermentioned persons as members of the Appeal Boards at the places indicated, with effect from the 1st January, 1952, and not later than 31st December, 1952:—

Pretoria: The Chief Magistrate (Chairman), Dr. Rolf Reitz, Mr. Pierre Roux, and The Senior Additional Magistrate as alternate member.

Cape Town: The Chief Magistrate (Chairman), Mr. I. C. Silberbauer, Mr. A. J. Strauss, and the Senior Additional Magistrate as alternate member.

Durban: The Chief Magistrate (Chairman), Mr. Joseph McIlwraith, Mr. Albert Victor Dickinson, Q.C., and The Senior Additional Magistrate as alternate member.

* No. 923.]

[25 April 1952.]

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—CAPE TOWN HIGH SCHOOL OLD BOYS' UNION.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the President of the Cape Town High School Old Boys' Union, Cape Town, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the Association. Any person affected, or likely to be affected, who desires to raise objection to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Cape Town High School Old Boys' Union.
Uniform.

- (i) *Blazer.*—A combination of the following colours: On a green background at intervals of 1 inch, a series of vertical white and grey stripes, $\frac{1}{4}$ inch and $\frac{1}{4}$ inch in width, respectively.

* No. 893.]

[10 April 1952.]

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 92.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeane wet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwettig of aanstootlik is:—

1. „Lion”, 1 Maart 1952.
2. „Lion”, 8 Maart 1952.
3. „Lion”, 15 Maart 1952.
4. „Lion”, 22 Maart 1952.
5. „Lion”, 29 Maart 1952.

Ingevolge subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeane wet, 1944, mag geen uitgawe van vermeldde publikasie derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en enigeen wat 'n eksemplaar van genoemde publikasies verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou of versprei of vertoon, pleeg, ingevolge artikel *honderd drie-en-dertig* van genoemde Wet, 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf, sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

* No. 922.]

[16 April 1952.]

AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE IMMIGRASIE-APPELRADE, 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ondergenoemde persone kragtens die bepalings van subartikel (1), (2) en (3) van artikel *twee* van die Wet tot Regeling van Immigrasie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, van 1 Januarie 1952 en tot 31 Desember 1952, aan te stel as lede van die appèlrade op die plekke hieronder genoem:—

Pretoria: Die Hoofmagistraat (Voorsitter), dr. Rolf Reitz, mnr. Pierre Roux en die Senior Addisionele Magistraat as plaasvervangende lid.

Kaapstad: Die Hoofmagistraat (Voorsitter), mnr. I. C. Silberbauer, mnr. A. J. Strauss en die Senior Addisionele Magistraat as plaasvervangende lid.

Durban: Die Hoofmagistraat (Voorsitter), mnr. Joseph McIlwraith, mnr. Albert Victor Dickinson, Q.C., en die Senior Addisionele Magistraat as plaasvervangende lid.

* No. 923.]

[15 April 1952.]

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—CAPE TOWN HIGH SCHOOL OLD BOYS' UNION.

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die „Cape Town High School Old Boys' Union”, Kaapstad, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word, en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Cape Town High School Old Boys' Union.
Uniform.

- (i) *Kleurbaadjie.*—'n Kombinasie van die volgende kleure: Teen 'n groen agtergrond met tussenruimtes van 1 duim 'n reeks vertikale wit en grys strepe, onderskeidelik $\frac{1}{4}$ duim en $\frac{1}{4}$ duim breed.

- (ii) *Tie*.—A combination of the following colours: On a green background at intervals of 1 inch, a series of diagonal white, and grey stripes, $\frac{1}{8}$ inch and $\frac{1}{4}$ inch, respectively.

Badge.—A shield, bordered by a series of white, green and grey bands, containing four intertwined rings, bordered white and green on a grey field. In the rings appear in monogram form, the letters C.T.H. and S. in white lettering on a grey field. Above the rings on the green band appear the words "VIDEAT DOMINUS" in white lettering.

Below the shield appears a grey band containing a scroll, bordered green, with the letters O.B.U. in monogram form in white lettering on a grey field.

* No. 946.] [9 April 1952.
IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—
OFFICER AUTHORISED TO SIGN TEMPORARY PERMITS.

Under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, hereby authorise Mr. Raeburn Randolph Metelerkamp, Immigration Examining Officer, Grade I, at Mafeking, to sign temporary permits from the 19th March, 1952, which may be issued in terms of sub-section (1) and (2) of section *twenty-five* of that Act.

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 903.] [25 April 1952.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIODS OF OPERATION OF AGREEMENTS FOR THE LAUNDRY, DRY CLEANING AND DYEING TRADE, TRANSVAAL.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 1st June, 1952, the periods referred to in Government Notice No. 2359 of the 22nd September, 1950, and Government Notice No. 1445 of the 15th June, 1951, as extended by Government Notice No. 1641 of the 29th June, 1951, Government Notice No. 1917 of the 27th July, 1951, Government Notice No. 2483 of the 28th September, 1951, and Government Notice No. 127 of the 18th January, 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 910.] [25 April 1952.
APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

PROPOSED AMENDMENT AND PRESCRIPTION OF CONDITION OF APPRENTICESHIP.—
MOTOR ENGINEERING INDUSTRY, KIMBERLEY.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended by Act No. 28 of 1951, on the recommendation of the National Apprenticeship Board, and after consultation with the Apprenticeship Committee established by Government Notice No. 1299, dated 27th July, 1945, as amended by Government Notice No. 1303, dated 28th June, 1946, for the Motor Engineering Industry in the Magisterial Districts of Kimberley, Herbert, Hopetown, Philipstown, De Aar, Britstown, Prieska, Kenhardt, Gordonia, Hay, Kuruman, Barkly West, Taungs, Vryburg and Mafeking, propose to—

- (i) withdraw, in terms of sub-section (3) of section *sixteen* of the said Act, the condition of apprenticeship relating to period of apprenticeship prescribed by Government Notices No. 619 of the 28th March, 1947, and No. 3033 of the 30th November, 1951; and

- (ii) *Das*.—'n Kombinasie van die volgende kleure: Teen 'n groen agtergrond met tussenruimtes van 1 duim 'n reeks diagonale wit en grys strepe, onderskeidelik $\frac{1}{8}$ duim en $\frac{1}{4}$ duim breed.

Wapen.—'n Skild, met 'n rand wat bestaan uit 'n reeks wit, groen en grys bande, wat vier deurvlegte ringe met wit en groen rande teen 'n grys agtergrond bevat. In die rande staan die letters C.T.H. en S, in monogramvorm en in wit teen 'n grys agtergrond. Bokant die ringe op die groen band staan die woorde „VIDEAT DOMINUS" in wit letters.

Onderkant die skild is daar 'n grys band wat 'n krul, met 'n groen rand in die letters O.B.U. in monogramvorm en in wit teen 'n grys agtergrond, bevat.

* No. 946.] [9 April 1952.
WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—
AMPTENAAR GEMAGTIG OM TYDELIKE PERMITTE TE ONDERTEKEN.

Kragtens subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, magtig ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, mnr. Raeburn Randolph Metelerkamp, Immigrasie-onderzoekbeampte, Graad I, te Mafeking, om tydelike permitte, wat kragtens subartikel (1) en (2) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet uitgereik word, met ingang van 19 Maart 1952 te onderteken.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 903.] [25 April 1952.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERKE VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMSTE VIR DIE WAS-SERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEUR-BEDRYF, TRANSVAAL.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 1 Junie 1952 die tydperke vermeld in Goewermenskennisgewing No. 2359 van 22 September 1950 en Goewermenskennisgewing No. 1445 van 15 Junie 1951, soos verleng by Goewermenskennisgewing No. 1641 van 29 Junie 1951, Goewermenskennisgewing No. 1917 van 27 Julie 1951, Goewermenskennisgewing No. 2483 van 28 September 1951 en Goewermenskennisgewing No. 127 van 18 Januarie 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 910.] [25 April 1952.
WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG.

VOORGENOME WYSIGING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES. —
MOTORINGENIEURSNYWERHEID, KIMBERLEY.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig by Wet No. 28 van 1951, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die Komitee vir Vakleerlinge wat vir die Motoringenieursnywerheid in die magistraatsdistrikte Kimberley, Herbert, Hopetown, Philipstown, De Aar, Britstown, Prieska, Kenhardt, Gordonia, Hay, Kuruman, Barkly-Wes, Taungs, Vryburg en Mafeking ingestel is by Goewermenskennisgewing No. 1299 van 27 Julie 1945, soos gewysig by Goewermenskennisgewing No. 1303 van 28 Junie 1946, is van voorneme om—

- (i) die leervoorswaarde betreffende die leertyd wat by Goewermenskennisgewings No. 619 van 28 Maart 1947 en No. 3033 van 30 November 1951 voorgeskryf is, kragtens subartikel (3) van artikel *sestien* van genoemde Wet in te trek; en

- (ii) prescribed, in terms of sub-section (2) of section *sixteen* of the said Act, the undermentioned condition as a condition of apprenticeship in the undermentioned designated trades in the Motor Engineering Industry in the areas for which the Committee so consulted was established:—

DESIGNATED TRADES.

1. Bodymaking.
2. Motor Electrician.
3. Painting and Spraying.
4. Sheetmetal Working.
5. Trimming.
6. Vulcanizing.
7. Motor Mechanic, including Fitting.
8. Battery Mechanic, which shall include Battery Manufacturing, Assembling and Repairing.
9. Spray Painting and Automobile Sheetmetal Working.
10. Spray Painting and Trimming.
11. Automobile Sheetmetal Working and Trimming.

CONDITION.

PERIOD OF APPRENTICESHIP.

The period of Apprenticeship shall be three years in the designated trade of Vulcanizing; four years in the designated trades of Painting and Spraying, Trimming, Battery Mechanic, Spray-painting and Trimming; and five years in all the other trades designated within the Committee's area of jurisdiction; provided that the following variations may be allowed in the circumstances set out below:—

- (i) In the case of a prospective apprentice who has attained any of the technical certificates in subjects related to the trade in which he is to be indentured or any of the academical certificates with mathematics as a subject, specified hereunder, the period of apprenticeship may be reduced by the period shown opposite that certificate attained by him which would afford him the highest period of remission:—

Certificates.
(Technical.)

- National Technical Std. VII Certificate: 3 months.
National Technical Certificate, Part I: 5 months.
National Trade School Certificate: 6 months.
National Junior Technical Certificate: 7 months.
National Technical Certificate, Part II: 8 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.

(Academical.)

- Std. IX or equivalent Certificate: 6 months.
Matriculation or equivalent Certificate: 9 months.

- (ii) In the case of a prospective apprentice who has undergone training in workshop practice related to the trade in which he is to be indentured, the period of apprenticeship shall, in addition to any reduction in the period allowed under (i) above, be reduced by one month in respect of every 120 hours certified by a technical institution as having been satisfactorily completed up to a maximum of 12 months.

Objections to the above proposals should, in terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committee, P.O. Box 332, Kimberley, within thirty days of the date of this notice.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

* No. 911.] [25 April 1952.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY
(CAPE).

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, do hereby—

- (a) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto (hereinafter called the Amending Agreement) and which relates to the Baking and/or Confectionery Industry, shall be

- (ii) onderstaande voorwaarde kragtens subartikel (2) van artikel *sestien* van genoemde Wet voor te skryf as 'n leervoorwaarde in ondergenoemde aangewese bedrywe in die Motoringenieursnywerheid in die gebiede waarvoor die Komitee, aldus geraadpleeg, ingestel is:—

AANGEWESSE BEDRYWE.

1. Bakbouwerk.
2. Motorelektrisiën.
3. Skilder en Verfspoei.
4. Metaalplaatwerk.
5. Bekleding.
6. Vulkanisering.
7. Motorwerktuigkundige wat Bankwerk insluit.
8. Motorbattery-werktuigkundige wat Battery-vervaardiging, inmeekaarsit en herstel moet insluit.
9. Verfspuitwerk en Motormetaalplaatwerk.
10. Verfspuitwerk en Bekleding.
11. Motormetaalplaatwerk en Bekleding.

VOORWAARDE.

LEERTYD.

Die leertyd is drie jaar in die aangewese bedryf Vulkanisering; vier jaar in die aangewese bedrywe Skilder en Verfspoei, Bekleding, Motorbattery-werktuigkundige, Verfspuitwerk en Bekleding; en vyf jaar in al die ander bedrywe wat in die Komitee se regsgebied aangewys is; met dien verstande dat ondergemelde wysigings toegelaat kan word onder die omstandighede hieronder uiteengesit:—

- (i) In die geval van 'n voornemende vakleerling wat enigeen van die tegniese sertifikate verkry het in vakke wat betrekking het op die bedryf waarvoor hy ingeboek gaan word, of enigeen van die akademiese sertifikate hieronder genoem, met wiskunde as vak, kan die leertyd verminder word met die tyd, wat aangewys word teenoor die sertifikaat deur hom verwerf, wat hom die langste vryskeldings tyd sou gee:—

Sertifikaat.
(Tegnies.)

- Nasionale Tegniese Std. VII-sertifikaat: 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
Nasionale Junior Tegniese Sertifikaat: 7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II: 8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.

- Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) of Nasionale Senior Sertifikaat (Matriekvrystelling): 12 maande.

(Akademies.)

- Std. IX- of gelykstaande sertifikaat: 6 maande.
Matriek- of gelykstaande sertifikaat: 9 maande.

- (ii) In die geval van 'n voornemende vakleerling wat opleiding in werkwinkelpraktik ontvang het wat betrekking het op die bedryf waarin hy ingeboek gaan word, moet die leertyd, bo en behalwe enige vryskelding van die tyd wat in (i) hierbo toegelaat word, met een maand ten opsigte van elke 120 uur verminder word wat deur 'n tegniese inrigting gesertifiseer word dat dit bevredigend voltooi is, tot 'n maksimum van 12 maande.

Besware teen bostaande voorneme moet kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, binne dertig dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van die Komitee vir Vakleerlinge, Posbus 332, Kimberley, ingedien word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

* No. 911.] [25 April 1952.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

BAK- EN/OF BANKETNYWERHEID (KAAP).

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalinge van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn (hierna genoem die Wysigingsooreenkoms), en betrekking het op die Bak- en/of Banketnywerheid, vanaf die tweede Maandag na

binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 20th day of June, 1952, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation and that union;

- (b) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1 (b) and 3 of the said Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 20th day of June, 1952, upon the other employers and employees engaged or employed in the said Industry, in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, Somerset West, Stellenbosch, Paarl and Wellington; and
- (c) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, Somerset West, Stellenbosch, Paarl and Wellington and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 20th day of June, 1952, the provisions contained in clauses 1 (b) and 3 of the said Amending Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in the said Industry as are not included in the definition of the expression "employee", contained in section *one* of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY (CAPE).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the

Cape Master Bakers' and/or Confectioners' Association (hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisation"), of the one part, and the

Operative Bakers', Confectioners' and Conductors' Union (hereinafter referred to as "the employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Baking and/or Confectionery Industry (Cape).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall—

- (a) be observed by all members of the employers' organisation who are engaged in the Baking and Confectionery Industry and by all members of the trade union who are employed in that Industry; and
- (b) apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1944, or any contract entered into, or any conditions fixed thereunder;

in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, Somerset West, Stellenbosch, Paarl and Wellington.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on a date to be fixed by the Minister of Labour, in terms of section *forty-eight* of the Act, and shall continue in force until the 20th day of June, 1952, or for such period as may be determined by him.

3. AMENDMENT TO MAIN AGREEMENT.

Section 6 of the Agreement published under Government Notice No 1197, dated the 11th June, 1948, is hereby amended by the insertion after sub-section (3) of the following sub-section:—

"(3) *bis: Sunday Trading.*—In no circumstances, whatever, shall an employer or an employee be permitted to deliver and/or supply bread and/or confectionery from the bakery premises to establishments, branch establishments, shops or private houses, or to sell and/or supply bread and/or confectionery from his premises, between the hours of 12 midnight on any Saturday and 12 midnight on the succeeding Sunday."

Signed at Cape Town, this 26th day of September, 1951.

F. CORONA, *Chairman.*
F. W. MCLEOD, *Vice-Chairman.*
F. K. LIGHTON, *Secretary.*

die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig op die 20ste dag van Junie 1952, bindend is op die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van dié organisasie of dié vereniging;

- (b) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 1 (b) en 3 van genoemde Wysigings-ooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig op die 20ste dag van Junie 1952, bindend is op die ander werkgewers en werknemers in of in diens in genoemde Nywerheid in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville, Somerset-Wes, Stellenbosch, Paarl en Wellington; en
- (c) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 1 (b) en 3 van genoemde Wysigings-ooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig op die 20ste dag van Junie 1952, in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville, Somerset-Wes, Stellenbosch, Paarl en Wellington *mutatis mutandis* van toepassing is op persone in diens in genoemde Nywerheid, wat nie by die omskrywing van die woord „werknemer”, vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

NYWERHEIDSRaad VIR DIE BAK- EN/OF BANKET- NYWERHEID (KAAP).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, aangegaan deur en tussen die

„Cape Master Bakers' and/or Confectioners' Association” (hierna „die werkgewers” of „die werkgewersorganisasie” genoem, aan die een kant, en die

„Operative Bakers', Confectioners' and Conductors' Union” (hierna „die werknemers” of „die vakvereniging” genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bak- en/of Banketnywerheid (Kaap).

1. BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms—

(a) moet deur alle lede van die werkgewersorganisasie in die Bak en Banketnywerheid en deur alle lede van die vakvereniging wat in daardie Nywerheid werk, nagekom word; en

(b) is op vakleerlinge van toepassing vir sover dié bepalings nie onbestaanbaar is met die bepalings van die Wet op Vakleerlinge, 1944, of met 'n kontrak wat aangegaan is of voorwaardes wat vasgestel is ingevolge daardie Wet nie;

in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville, Somerset-wes, Stellenbosch, Paarl en Wellington.

2. TYDPERK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 'n datum wat die Minister van Arbeid, ingevolge artikel *agt-en-veertig* van die Wet, vasstel, en bly van krag tot die 20ste dag van Junie 1952, of vir sodanige tydperk as wat hy bepaal.

3. WYSIGING VAN HOOF-OOREENKOMS.

Artikel 6 van die Ooreenkoms wat by Goewermentskennisgewing No. 1197 van 11 Junie 1948 afgekondig is, word hierby gewysig deur die volgende subartikel na subartikel (3) in te voeg:—

„(3) *bis: Handeldrywe op Sondae.*—'n Werkgewer of 'n werknemer word onder geen omstandighede toegelaat om tussen twaalfuur middernag op 'n Saterdag en twaalfuur middernag op die Sondag wat daarop volg, brood en/of banketgebak van die bakkerijperseel aan besighede, takbesighede, winkels of private huise te lewer en/of te verskaf nie, of brood en/of banketgebak van sy perseel te verkoop en/of te verskaf nie.”

Geteken in Kaapstad, op hede die 26ste dag van September 1951.

F. CORONA, *Voorsitter.*
F. W. MCLEOD, *Ondervoorsitter.*
F. K. LIGHTON, *Sekretaris.*

* No. 912.] [25 April 1952.
**FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK
 ACT, 1941.**

**BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY
 (CAPE).**

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Baking and/or Confectionery Industry (Cape), published under Government Notice No. 911 of the 25th April, 1952, to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby, than the relative provisions of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
 Minister of Labour.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

* No. 901.] [25 April 1952.
**PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVES
 (a), (b), (c), (d) AND (f) OF RESERVE No. 1,
 MOKOBULAAN FOREST RESERVE, DISTRICT
 OF LYDENBURG, TRANSVAAL.**

In terms of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Forestry to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto, and situated in the District Lydenburg, Transvaal, to be demarcated forests. Copies of the reports on the areas, certified by the Surveyor-General, Pretoria, with diagrams attached thereto, have been deposited and are available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the Magistrate, Lydenburg.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I	Mokobulaan Forest Reserve:—		
	Sub-reserve (a) Lisabon No. 404..	2,374	388
	Sub-reserve (b) Kaffervoetpad consisting of portions B and C of Kaffervoetpad No. 39.....	1,136	394
	Sub-reserve (c) Uitzoek, consisting of portion 1 of portion A, remaining portion of portion A, portion B and two remaining portions of Uitzoek No. 128..	3,037	176
	Sub-reserve (d) Elandsdrift, consisting of one-third portion of portion A, portions B, C, D and remaining portion of Elandsdrift No. 56.....	1,768	557
	Sub-reserve (f), Waterval, consisting of portions A and B and remaining portion of Waterval No. 340.....	2,293	413

* No. 902.] [25 April 1952.
**PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE
 (e), KLIPBANKSPRUIT OF RESERVE No. 1,
 MOKOBULAAN FOREST RESERVE, DISTRICT
 OF PILGRIMS REST, TRANSVAAL.**

In terms of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Forestry to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto, and situated in the District Pilgrims Rest, Transvaal, to be demarcated forest. Copy of a report on the area, certified by the

* No. 912.] [25 April 1952.
**WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK,
 1941.**

BAK- EN/OF BANKETBAKNYWERHEID (KAAP).

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Bak- en/of Banketbaknywerheid (Kaa), gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 911 van 25 April 1952, vir die persone wie se werkure daarby gereël word, nie minder gunstig is as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet nie.

B. J. SCHOEMAN,
 Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

* No. 901.] [25 April 1952.
**VOORGENOEMDE DEMARKASIE VAN SUB-
 RESERWES (a), (b), (c), (d) EN (f) VAN RESERWE
 No. 1, MOKOBULAAN-BOSRESERWE, DISTRIK
 LYDENBURG, TRANSVAAL.**

Ooreenkomstig artikel *nege* van die Boswet 1941 (Wet No. 13 van 1941, soos gewysig, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bosbou voornemens is om die ongedemarkeerde bosgrond in die Bylae hieronder beskrywe en geleë in die distrik Lydenburg, Transvaal, tot gedemarkeerde bos te verklaar. Afskrifte van die verslae oor die terreine, gesertifiseer deur die Landmeter-generaal, Pretoria, met kaarte daaraan geheg, is by die Magistraat, Lydenburg ingedien en is gedurende kantoorure sonder betaling ter insae beskikbaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vk. rde.
I	Mokobulaan-bosreserwe:—		
	Subreserwe (a) Lisabon No. 404..	2,374	388
	Subreserwe (b) Kaffervoetpad, bestaande uit gedeeltes B en C van Kaffervoetpad No. 39.....	1,136	394
	Subreserwe (c) Uitzoek, bestaande uit gedeelte 1 van gedeelte A, resterende gedeelte van gedeelte A, gedeelte B en twee resterende gedeeltes van Uitzoek No. 128	3,037	176
	Subreserwe (d) Elandsdrift, bestaande uit een-derde gedeelte van gedeelte A, gedeeltes B, C, D en resterende gedeelte van Elandsdrift No. 56.....	1,768	557
	Subreserwe (f), Waterval, bestaande uit gedeeltes A en B en resterende gedeelte van Waterval No. 340.....	2,293	413

* No. 902.] [25 April 1952.
**VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERWE
 (e), KLIPBANKSPRUIT, VAN RESERWE No. 1
 MOKOBULAAN-BOSRESERWE, DISTRIK PEL-
 GRIMSRUS, TRANSVAAL.**

Ooreenkomstig artikel *nege* van die Boswet van 1941, (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bosbou voornemens is om die ongedemarkeerde bosgrond in die Bylae hieronder beskrywe en geleë in die distrik Pelgrimsrus, Transvaal, tot gedemarkeerde bos te verklaar.

Surveyor-General, Pretoria, with diagrams attached thereto, have been deposited and is available for inspection, free of charge, during office hours, at the office of the Magistrate, Pilgrims Rest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I	Mokobulaan Forest Reserve:— Sub-reserve (e) Klipbankspruit, consisting of portions A and B of Klipbankspruit No. 144....	1,856	82

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

* No. 916.] [25 April 1952.
LAND INVESTIGATION, KINGWILLIAMSTOWN.—
APPOINTMENT OF COMMISSIONER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of sub-section (1) of section eight of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended by section two of the Native Administration Amendment Act, 1942 (Act No. 42 of 1942), of the appointment as from the 1st November, 1951, of Robert Stuart Glynne Gold, *vice* Jacob Andries Cornelius van Heerden, as Commissioner for the purpose of investigating and determining the rights of occupation or ownership of persons other than Europeans or Asiatics claiming to own land in Peelton Location, Pirie Location, Jafta's (Kwelerana) Location, Joseph William's Location, Mount Coke Mission Station, Masingata Location, Dikidikana Location, Balasi Location and Upper Izeleni (Tonyella's) Location in the District of Kingwilliamstown.

Government Notice No. 287, dated the 14th February, 1947, is hereby repealed.

* No. 924.] [25 April 1952.
AMALGAMATION OF LOCATIONS Nos. 25,
CALLED GOSA AND 24B, CALLED DUBANA,
DISTRICT OF LUSIKISIKI.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), of the amalgamation of Locations Nos. 25, called Gosa and 24B, called Dubana, in the District of Lusikisiki, as defined in Government Notice No. 177 of 6th February, 1906 (Cape) and Government Notice No. 52 of 8th January, 1926, respectively (which are hereby repealed) into one location to be known as Location No. 24B, Dubana, and defined as set out in the subjoined Schedule.

SCHEDULE.

LOCATION No. 24B, CALLED DUBANA, DISTRICT
OF LUSIKISIKI.

The area falling within the following limits: From the junction of Mbudu Stream and the Umzintlava River, up the former to its junction with the Dubana Stream; thence up the Mbudu Stream to its junction with the Mahangwini Stream; thence up the Mbudu Stream to its junction with the Nkunzini Stream; thence up the Mbudu Stream to the source of its eastern fork just below the vlei on the

'n Afskrif van die verslag oor die terrein, gesertifiseer deur die Landmeter-generaal, Pretoria, met kaarte daaraan geheg, is by die Magistraat, Pelgrimsrus ingedien en is gedurende kantoorure sonder betaling ter insae beskikbaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vk. rde.
I	Mokobulaan-bosreserwe:— Subreserwe (e), Klipbankspruit, bestaande uit gedeeltes A en B van Klipbankspruit No. 144...	1,856	82

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 916.] [25 April 1952.
GRONDONDERSOEK, KINGWILLIAMSTOWN.—
AANSTELLING VAN KOMMISSARIS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig by artikel *twee* van die Wysigingswet op Naturelle-administrasie, 1942 (Wet No. 42 van 1942), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling vanaf 1 November 1951 van Robert Stuart Glynne Gold in die plek van Jacob Andries Cornelius van Heerden as Kommissaris om die okkupasie- of eiendomsregte van ander persone dan blankes of Asiate wat daarop aanspraak maak dat hulle grond in Peeltonlokasie, Pirielokasie, Jafta se lokasie (Kweleranalokasie), Joseph William se lokasie, Mount Coke-sendingstasie, Masingatalokasie, Dikidikanalokasie, Balasilokasie en Bo-Izelenilokasie (Tonyella se lokasie) in die distrik Kingwilliamstown, besit, te ondersoek en vas te stel.

Goewermenskennisgewing No. 287 van 14 Februarie 1947 word hierby ingetrek.

* No. 924.] [25 April 1952.
SAMESMELTING VAN LOKASIE No. 25, GENOEM
GOSA, EN LOKASIE No. 24B, GENOEM
DUBANA, DISTRIK LUSIKISIKI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), goedkeuring te verleen aan die samesmelting van Lokasie No. 25, genoem Gosa, en Lokasie No. 24B, genoem Dubana, soos omskryf in onderskeidelik Goewermenskennisgewing No. 177 van 6 Februarie 1906 (Kaap) en Goewermenskennisgewing No. 52 van 8 Januarie 1926 (wat hierby herroep word) tot een lokasie wat as Lokasie No. 24B, Dubana, bekend sal staan en in bygaande Bylae omskryf word.

BYLAE.

LOKASIE No. 24B, DUBANA GENOEM, DISTRIK
LUSIKISIKI.

Die gebied wat as volg begrens word: Begin by die samevloeiing van die Mbudustroom en die Umzintlavarivier; daarvandaan met eersgenoemde stroom op tot by die samevloeiing daarvan met die Dubanastroom; daarvandaan met die Mbudustroom op tot by die samevloeiing daarvan met die Mahangwinistroom; daarvandaan met die Mbudustroom op tot by die samevloeiing daarvan met die Nkunzinistroom; daarvandaan met die Mbudustroom op tot by die oorsprong van die oostelike tak daarvan net onderkant die vlei aan die Mhlohlozipad; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by hierdie vlei; daarvandaan al langs die Mhlohlozipad in die rigting van Lusikisiki tot by die bloop van die Mbongolostroom; daarvandaan in 'n

Mhlohlozi road; thence in a direct line to this vlei; thence along the Mhlohlozi road towards Lusikisiki to the head of the Mbongolo Stream; thence in a direct line in a northerly direction to the main road from Lusikisiki to Msikaba; thence down this road to the left source of the Nobanda Stream; thence down this stream to its junction with the Mbongolo Stream; thence down this stream to its junction with the Mhlohlozi Stream; thence down this stream to its junction with the Umzintlava River and up this river to the point first named.

* No. 938.]

[25 April 1952.]

**AREAS OF CHIEF NATIVE COMMISSIONERS.—
AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No.
51 OF 1949.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has been pleased to approve of the further amendment of Government Notice No. 51 of 1949, as amended by Government Notices Nos. 476 of 1949 and 1587 of 1950, by the insertion of the word "Postmasburg" after the word "Mafeking" in the description of the area within which the Chief Native Commissioner, Cape, shall exercise the powers and perform the duties referred to in sub-section (1) of section two of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927).

DEPARTMENT OF MINES.

No. 798.]

[10 April 1952.]

Office of the Mining Commissioner,
Bloemfontein.

**APPLICATION FOR RESERVATION OF A
TRADING SITE.**

Notice is hereby given that Hugo Hendrik van Niekerk (Jnr.) the registered owner of Subdivision 2 of the farm Hesters Rust No. 129, District Odendaalsrus, Mining District and Province of the Orange Free State, has made application in accordance with the provisions of section four of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation as a trading site in accordance with section six of the Act of an area of proclaimed land held under mining title by Free State Geduld Mines, Limited, in extent approximately 1.5 morgen, situate on the above-mentioned farm.

Full particulars of the site applied for may be obtained from plan R.M.T. No. 9 lodged in my office by the applicant.

This application together with any objections thereto, will be considered by me at my office, Room 9, Volkskas Buildings, corner of Brandt and Orange Streets, Kroonstad, on Tuesday, the 20th day of May, 1952, at 11.30 a.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections in writing with me at my office, 77 Henry Street, Bloemfontein, and serve copies thereof on the applicant, at Odendaalsrus, on or before the 13th day of May, 1952.

Dated at Bloemfontein this fourth day of February, 1952.

C. J. H. HANEKOM,
Acting Mining Commissioner, O.F.S.

reguit lyn en in 'n noordelike rigting tot by die hoofpad van Lusikisiki na Msikaba; daarvandaan met hierdie pad af tot by die linkerhandse oorsprong van die Nobandastroom; daarvandaan met hierdie stroom af tot by die samevloeiing daarvan met die Mbongolostroom; daarvandaan met hierdie stroom af tot by die samevloeiing daarvan met die Mhlohlozistroom; daarvandaan met hierdie stroom af tot by die samevloeiing daarvan met die Umzintlavarivier en met hierdie rivier op tot by die beginpunt.

* No. 938.]

[25 April 1952.]

**GEBIEDE VAN HOOFNATURELLEKOMMISSARISSE.—WYSIGING VAN GOEWERMENTS-
KENNISGEWING No. 51 VAN 1949.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Naturellesake behaag het om sy goedkeuring te heg aan die verdere wysiging van Goewermementskennisgewing No. 51 van 1949, soos gewysig by Goewermementskennisgewings Nos. 476 van 1949 en 1587 van 1950, deur die woord „Postmasburg" na die woord „Mafeking" in te voeg in die beskrywing van die gebied waarin die Hoofnaturellekommissaris, Kaap, die bevoegdhede en pligte gemeld in subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), moet uitoefen.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 798.]

[10 April 1952.]

Kantoor van die Mynkommissaris,
Bloemfontein.

**AANSOEK OM DIE UITHOU VAN 'N HANDELS-
TERREIN.**

Hierby word bekendgemaak dat Hugo Hendrik van Niekerk (Jr.), die geregistreerde eienaar van onderverdeling 2 van die plaas Hesters Rust No. 129, distrik Odendaalsrus, myndistrik en Provinsie Oranje-Vrystaat, kragtens die bepalinge van artikel vier van die Oranje-Vrystaatse Metaalmyn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), aansoek gedoen het om die uithou as 'n handelsterrein, ooreenkomstig artikel ses van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 1.5 morg groot, geleë op bogenoemde plaas en kragtens mynbrief gehou deur die Free State Geduld Mines, Limited.

Volledige besonderhede betreffende die terrein waarom aansoek gedoen is, kan verkry word van kaart R.M.T. No. 9 wat die applikant by my kantoor ingedien het.

Hierdie aansoek, tesame met besware daarteen, sal om 11.30 vm. op Dinsdag, die 20ste dag van Mei 1952, deur my op my kantoor, Kamer 9, Volkskasgebou, hoek van Brandt- en Oranjestraat, Kroonstad, oorweeg word.

Almal wat beswaar teen die uithou van gemelde grond as 'n handelsterrein wil aanteken, moet besonderhede van hul besware voor of op die 13de dag van Mei 1952, skriftelike by my op my kantoor te Henrystraat 77, Bloemfontein, en by die applikant te Odendaalsrus, indien.

Gedateer te Bloemfontein op hede die vierde dag van Februarie 1952.

C. J. H. HANEKOM,
Waarnemende Mynkommissaris, O.V.S.
10-18-25-2.

GENERAL NOTICES.**DEPARTMENT OF LANDS.**

The following notices are published for general information.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

NOTICE No. 282 OF 1952.

The following notice is published for general information.

J. J. BOONZAAIER, B.A., L. (S.A.),
Surveyor-General, Natal.

Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg,
26th March, 1952.

CROWN LAND SURVEYS (NATAL).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the under-mentioned diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, and that, if not objection in writing to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 9th June, 1952, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-mentioned Act:—

Diagram No. Kaart No.	Description of Land. Beskrywing van grond.	Situation. Ligging.	County. Afdeling.	Area. Grootte.
864/51.....	Umzimbazi Lagoon Lands/ -lagunegrond No.	In the Township of Southern Umlazi and bounded by Nogi No. 9376, remainder of A1 No. 9319, Crown Lands (S.A.R.), Sub L of Umzimbazi No. 10017, remainder of M of Umzimbazi No. 6338 and high mark left bank of Umzimbazi River/ <i>In die dorp Suidelike Umlazi en begrens deur Nogi No. 9376, restant van A1 No. 9319, Kroongrond (S.A.S.), Onderverdeling L van Umzimbazi No. 10017, restant van M van Umzimbazi No. 6338 en hoogwaterpeil linkeroewer van Umzimbazirivier</i>	Durban.....	7.2011 acres.

10-18-25-2

MISCELLANEOUS.**NOTICE No. 297 OF 1952.****MINE MANAGER'S EXAMINATION.**

It is hereby notified that the next examination for Mine Managers' Certificates of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 14th, 15th and 16th May, 1952, and also simultaneously at Bulawayo, Salisbury and Ndola if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 28th April, 1952, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of the examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical and Electrical Engineering.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Mine Surveying.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.**DEPARTEMENT VAN LANDE.**

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 282 VAN 1952.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. BOONZAAIER, B.A., L. (S.A.),
Landmeter-generaal, Natal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg,
26 Maart 1952.

OPMETING VAN KROONGROND (NATAL).

Hierby word oorgeenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaart in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, ter insae lê en dat die kaart ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart, of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 9 Junie 1952 ontvang word nie.

DIVERSE.**KENNISGEWING No. 297 VAN 1952.****MYNBESTUURDERSEKSAMEN.**

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Mynbestuurderssertifikate van Bevoegdheid op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 14, 15 en 16 Mei 1952, op verskillende plekke in die Unie en, indien daar kandidate van Bulawayo, Salisbury en Ndola is, tegelykertyd ook daar afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 28 April 1952, ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n kopie daarvan, met volledige besonderhede, sal deur die Sekretaris op aanvraag verstrek word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigkunde en elektrotegniese ingenieurswerk.
3. Regskennis.
4. Aardkunde.
5. Mynopmeting.

M.M. 57/2—10-18-25.

NOTICE No. 307 OF 1952.

MINE ASSAYERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Assayers' Certificates of Competency will be held on Thursday, the 12th June, 1952.

Entries must be submitted not later than the 12th May, 1952, on the prescribed form of application, which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Elementary Theoretical and General Chemistry.
2. Analytical Chemistry and Assaying.

In addition, candidates will be required to undergo a practical examination on Part (2) of the syllabus, on Friday, the 13th June, 1952.

* NOTICE No. 325 OF 1952.

CONFISCATED DIAMONDS.

In terms of section *thirty-four* of Act No. 14 of 1885 (Cape), it is hereby notified that the following diamonds were confiscated by the Magistrate, Barkly West:—

Three diamonds of approximate weight of $\frac{1}{2}$ carat (rough and uncut).

Two rough and uncut diamonds of approximate weight of $\frac{1}{4}$ carat.

One rough and uncut diamond of approximate weight of $\frac{1}{4}$ carat.

One rough and uncut diamond of approximate weight of $\frac{1}{4}$ carat.

Any person claiming ownership of these diamonds shall, within 21 days of publication hereof, prove to the satisfaction of the undersigned his claim to such right thereto.

J. P. KRUGER,
Acting Magistrate.

Barkly West, 8th April, 1952.

* NOTICE No. 326 OF 1952.

VAAL RIVER DEVELOPMENT SCHEME.

RATE FOR YEAR ENDING 31st MARCH, 1953.

It is hereby notified that, in terms of section *seven* of the Vaal River Development Scheme Act, No. 38 of 1934, a rate of twenty shillings per morgen has been levied for the year ending 31st March, 1953, on all land irrigable from the Vaal-Hartz Irrigation Scheme and included in the schedule of irrigable areas of the Scheme.

The rate shall be paid in two equal instalments on or before 30th June, 1952, and 31st December, 1952, respectively, at the office of the Administration Engineer, Vaal-Hartz Irrigation Scheme, P.O. Andalusia.

It is further notified that if the rate or any portion thereof remains wholly or partly unpaid after the respective dates fixed for payment thereof, the supply of water from the works to the land in respect of which such rates are due may be cut off forthwith.

L. A. MACKENZIE,
Director of Irrigation.

KENNISGEWING No. 307 VAN 1952.

MYNESSAIEURSEKSAMEN.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir Mynessaieursertifikate van Bevoegdheid op Donderdag, 12 Junie 1952, afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 12 Mei 1952 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag van die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer en 'n kopie met volledige besonderhede sal op aanvraag deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

1. Elementêre teoretiese en algemene skeikunde.
2. Analitiese skeikunde en assaïering.

Hierbenewens moet kandidate op Vrydag, 13 Junie 1952, 'n praktiese eksamen oor deel (2) van die leerplan aflê.

10-18-25.

* KENNISGEWING No. 325 OF 1952.

GEKONFISKEERDE DIAMANTE.

Hierby word, ingevolge artikel *vier-en-dertig* van Wet No. 14 van 1885 (Kaap), bekendgemaak, dat die volgende diamante deur die Magistraat, Barkly-wes, gekonfiskeer is:—

Drie diamante van ongeveer $\frac{1}{2}$ karaat (ru en ongeslyp).

Twee ru en ongeslypte diamante van ongeveer $\frac{1}{4}$ karaat.

Een ru en ongeslypte diamant van ongeveer $\frac{1}{4}$ karaat.
Een ru en ongeslypte diamant van ongeveer $\frac{1}{4}$ karaat.

Persone wat daarop aanspraak maak dat hulle die eienaars van hierdie diamante is, moet sodanige aanspraak binne 21 dae na publikasie hiervan tot bevrediging van die ondergetekende bewys.

J. P. KRUGER,
Waarnemende Magistraat.
Barkly-Wes, 8 April 1952.

* KENNISGEWING No. 326 VAN 1952.

UITBREIDINGSKEMA VAALRIVIER.

BELASTING VIR DIE JAAR EINDIGENDE 31 MAART 1953.

Hierby word bekendgemaak dat 'n belasting van twintig sjielings per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1953, kragtens artikel *sewe* van die Vaalrivier Uitbreidingskema Wet, No. 38 van 1934, gehef is op alle grond wat deur die Besproeiingskema Vaal-Hartz besproei kan word en in die lys van besproeibare oppervlaktes van die skema ingesluit is.

Die belasting moet onderskeidelik voor of op 30 Junie 1952 en 31 Desember 1952 in twee gelyke parimente by die kantoor van die Administrasie-ingenieur, Besproeiingskema Vaal-Hartz, Pk. Andalusia, betaal word.

Verder word bekendgemaak dat, as die belasting of 'n deel daarvan na die betrokke datums wat vir die betaling daarvan vasgestel is, in sy geheel of gedeeltelik onbetaald bly, die watertoever van die werke na die grond ten opsigte waarvan die belasting verskuldig is, onmiddellik afgesluit kan word.

L. A. MACKENZIE,
Direkteur van Besproeiing.

* NOTICE No. 327 OF 1952.

The undermentioned particulars of the total stocks held on the 31st December, 1951, by persons licensed to deal in wine or spirits by wholesale in the different Provinces of the Union are published for general information in accordance with section three (2) of the Wine and Spirits Control Act, 1924 :—

SPIRITS : PROOF GALLONS.

* KENNISGEWING No. 327 VAN 1952.

Ondergenoemde besonderhede van die totale voorrade gehou op 31 Desember 1951 deur persone gelisensieer om by die grootmaat in wyn of spiritus handel te dryf in die verskillende provinsies van die Unie, word ooreenkomstig artikel drie (2) van die „Wet op de Kontrole over Wijn en Spiritualiën, 1924”, vir algemene inligting gepubliseer :—

SPIRITUS : PROEFGELLINGS.

Description—Beskrywing.		Cape—Kaap.		Natal.		O.F.S.—O.V.S.		Transvaal.	
Brandy, maturing under rebate of excise duty (Brandewyn wat ryp word onder korting van aksynsreg)		5,434,536		42,331		5,902		157,405	
Class A Brandy (Brandewyn, Klas A)		4,463,679		—		—		—	
Class B Brandy (Brandewyn, Klas B)		2,741		—		—		—	
Class C Brandy (Brandewyn, Klas C)		—		—		—		—	

Description.—Beskrywing.	CAPE—KAAP.				NATAL.				ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.				TRANSVAAL.			
	1951 Vintage. 1951-wynoes.		Previous Vintages. Vorige wynoeste.		1951 Vintage. 1951-wynoes.		Previous Vintages. Vorige wynoeste.		1951 Vintage. 1951-wynoes.		Previous Vintages. Vorige wynoeste.		1951 Vintage. 1951-wynoes.		Previous Vintages. Vorige wynoeste.	
	Bulk. Bruto.	Calculated at 20 per cent. Strength. Bereken teen 20 persent sterkte.	Bulk. Bruto.	Calculated at 20 per cent. Strength. Bereken teen 20 persent sterkte.	Bulk. Bruto.	Calculated at 20 per cent. Strength. Bereken teen 20 persent sterkte.	Bulk. Bruto.	Calculated at 20 per cent. Strength. Bereken teen 20 persent sterkte.	Bulk. Bruto.	Calculated at 20 per cent. Strength. Bereken teen 20 persent sterkte.	Bulk. Bruto.	Calculated at 20 per cent. Strength. Bereken teen 20 persent sterkte.	Bulk. Bruto.	Calculated at 20 per cent. Strength. Bereken teen 20 persent sterkte.	Bulk. Bruto.	Calculated at 20 per cent. Strength. Bereken teen 20 persent sterkte.
	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.	Gallons. Gellings.
1. Wine intended for distillation purposes (Wyn vir distilleringsoeieindes bestem)	421,950	432,110	6,302	6,302	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Wines, not intended for distillation purposes (Wyn nie vir distilleringsoeieindes bestem nie):—																
(a) Pure Natural Wines (Suiwer natuurlike wyn)																
(i) Red (Rooi)	365,119	407,396	500,026	576,329	2,519	2,612	1,063	1,041	240	259	59	65	10,190	12,625	2,131	2,306
(ii) White (Wit)	1,934,380	2,134,958	239,581	269,223	2,723	2,801	1,324	1,227	493	516	4	4	15,210	18,238	1,097	1,172
(b) Fortified Wines (Versterkte Wyn):—																
(i) Port Type (Port-tipe)	827,445	1,387,298	6,393,111	11,381,865	4,765	7,673	2,593	4,495	2,985	5,158	21	42	27,784	43,621	13,246	22,000
(ii) Sherry Type (Sherry-tipe)	2,021,703	3,456,096	6,739,795	11,463,835	11,614	18,839	6,319	10,415	1,058	1,739	9	14	34,684	56,973	13,348	22,016
(iii) Other Table Wines (Ander tafelwyn)	1,364,838	2,775,868	627,632	1,224,154	7,295	11,686	7,024	11,900	2,560	4,192	271	569	27,455	45,733	13,713	27,612
(iv) Canteen Wines (Kantienwyn)	557,944	1,029,757	86,751	162,713	4,726	7,927	3,095	5,110	1,476	2,522	—	54	12,934	21,703	—	—
(v) Unclassified Wines (Ongeklassifiseerde wyn)	1,930,948	3,781,812	1,542,990	2,892,070	2,162	4,282	157	275	61	98	27	54	1,646	2,870	887	1,497
(c) Sparkling Wine (Vonkelwyn):—																
(i) Red (Rooi)	2,629	3,260	2,971	3,494	427	452	94	98	76	83	—	—	913	1,010	141	162
(ii) White (Wit)	14,348	16,604	19,565	21,818	4,223	4,372	779	782	605	642	95	119	10,847	12,511	801	882
3. Intended for use for, or in the making of Wine (Bestem vir gebruik vir, of in verband met die maak van wyn):—																
(a) Must (Mos)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(b) Grapes (Druiwe)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(c) Grape Juice (Druiwesap)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(d) Moskonfyt	214,729	340,383	77,723	231,154	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(e) Raisins and Sultanas (Rosyntjies en sultanas)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(f) Lees of Wine (Wynmoer)	11,577	23,809	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Office of the Commissioner of Customs and Excise, Pretoria.
Kantoor van die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Pretoria.

B. W. KIRBY,
Commissioner of Customs and Excise.
Kommissaris van Doeane en Aksyns.

* NOTICE No. 328 OF 1952.

MARLOW IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified that at the election held on the 8th April, 1952, the three candidates, nominated on the 15th March, 1952, received the following number of votes:—

1. Hough, P. L.	151
2. Pinchin, S. M.	117
3. Vosloo, J. E. (Snr.)	48

Messrs. P. L. Hough and S. M. Pinchin have been declared as duly elected members of the Marlow Irrigation Board.

H. J. BARKER,
Magistrate.

Cradock, 9th April, 1952.

* NOTICE No. 329 OF 1952.

JAMESTOWN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the terms of office of Messrs. T. Denneysen and H. September as members of the Jamestown Irrigation Board expired on the 10th February, 1952.

A public court will be held in the Magistrate's Office, Stellenbosch, on Tuesday, the 30th May, 1952, at 10 a.m., for the nomination and election of two members to replace the vacating members.

A. E. BURGER,
Magistraat.

Stellenbosch, 5th April, 1952.

* NOTICE No. 330 OF 1952.

CLAREMONT FOUNTAINS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a meeting of ratepayers of the Claremont Fountains Irrigation Board, held at White River on the 9th April, 1952, Mr. W. A. Lynn was duly elected as a member of the above-mentioned board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof.

H. J. VAN DER WALT,
Magistrate.

Nelspruit, 12th April, 1952.

* NOTICE No. 331 OF 1952.

SCHOONSPRUIT RIVER BOARD.—NOMINATION COURT.

Notice is hereby given that a public court will be held at the Magistrate's Office, Ventersdorp, at 10 a.m. on Wednesday, 14th May, 1952, for the nomination of members in the place of Messrs. S. G. Yssel (S. Son) and P. F. Visser.

Dated at Ventersdorp this 10th day of April, 1952.

K. MAHONY,
Magistrate.

* NOTICE No. 332 OF 1952.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT BOSHOF.

It is hereby notified that an Interim Meeting of the Licensing Board for the District of Boshof will be held at the Magistrate's Court at Boshof, at 10 o'clock a.m., on the 28th day of May, 1952, for the consideration of the following application and for any other business.

NEW.
Hotel.

Moolman, Frederik Wilhelmus, Erven Nos. 237, 239, 234 and 236, Dealesville, District Boshof.

Authority in terms of section thirty-two of Act No. 30 of 1928, as amended.

J. P. VAN NIEKERK,
Magistrate.

Boshof, 5th April, 1952.

* KENNISGEWING No. 328 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN MARLOW.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die drie kandidate, wat op 15 Maart 1952 genomineer is, ondergenoemde getal stemme ontvang het by die verkiesing wat op 8 April 1952 gehou is:—

1. Hough, P. L.	151
2. Pinchin, S. M.	117
3. Vosloo, J. E. (Sr.)	48

Mnre. P. L. Hough en S. M. Pinchin is tot behoorlik gekose lede van die Besproeiingsraad van Marlow verklaar.

H. J. BARKER,
Magistraat.

Cradock, 9 April 1952.

* KENNISGEWING No. 329 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN JAMESTOWN.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die here T. Denneysen en H. September as lede van die Besproeiingsraad van Jamestown op 10 Februarie 1952 verstryk het.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Dinsdag, 30 Mei 1952 in die Magistraatskantoor, Stellenbosch, gehou word om twee lede in die plek van die uitredende lede te nomineer en te kies.

A. E. BURGER,
Magistrate.

Stellenbosch, 5 April 1952.

* KENNISGEWING No. 330 OF 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN CLAREMONT FOUNTAINS.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n vergadering van belastingbetalers van die Besproeiingsraad van Claremont Fountains, wat op 9 April 1952 te Witrivier gehou is, mnre. W. A. Lynn behoorlik tot lid van bogenoemde raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

H. J. VAN DER WALT,
Magistraat.

Nelspruit, 12 April 1952.

* KENNISGEWING No. 331 VAN 1952.

RIVIERRAAD VAN SCHOONSPRUIT.—NOMINASIEHOF.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Woensdag, 14 Mei 1952, in die Magistraatskantoor op Ventersdorp gehou sal word om lede in die plek van mnre. S. G. Yssel (S. Seun) en P. F. Visser te nomineer.

Gedateer te Ventersdorp op hede die 10de dag van April 1952.

K. MAHONY,
Magistraat.

* KENNISGEWING No. 332 VAN 1952.

DRANKLISENSIERAAD, DISTRIK BOSHOF.

Hierby word bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Boshof om 10-uur vm. op die 28ste dag van Mei 1952 in die Magistraats-hof te Boshof gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek en ander sake:—

NUWE.
Hotel.

Moolman, Frederik Wilhelmus, Erwe Nos. 237, 239, 234 en 236, Dealesville, distrik Boshof.

Magtiging kragtens artikel twee-en-dertig van Wet No. 30 van 1928, soos gewysig.

J. P. VAN NIEKERK,
Magistraat.

Boshof, 5 April 1952.

★ NOTICE No. 333 of 1952.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942.—
COMPULSORY THIRD PARTY RISK INSURANCE.

Attention is drawn to the provisions of the Motor Vehicle Insurance Act, 1942, whereby the current insurance period in respect of privately owned cars and passenger motor vehicles not used for the conveyance of persons or goods for reward will expire on the 30th April, 1952, and owners of such vehicles must therefore, on or before that date, re-insure their vehicles for the ensuing insurance period of twelve months.

The onus is on the owner to re-insure with an insurance company registered under the Act, to which application should be made in good time to enable the insurance to be effective on and from 1st May, 1952.

WARNING.

As from the 1st May, 1952, the driving of an uninsured motor vehicle to which the insurance period from 1st May, 1952, to 30th April, 1953, applies, will be illegal and a punishable offence.

The Police and Traffic Officers are being requested to keep a special look out to ensure that all vehicles in question display the "2/3" insurance token from the 1st May, 1952.

J. A. G. GIBSON,
Secretary for Transport.

★ NOTICE No. 334 of 1952.

DEPARTMENT OF MINES.

SALE OF A CERTAIN RESIDENTIAL STAND.

Notice is hereby given that the right to a licence in respect of the residential stand mentioned in the subjoined Schedule, situated in the Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, which stand has lapsed to the Crown, will be sold by public auction on the 20th day of May, 1952, at 11 a.m. outside the Office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under the provisions of section ninety-nine of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, of the Transvaal), as amended by section thirty-six of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934).

The conditions under which the right to a licence in respect of this stand will be sold, may be obtained from the Mining Commissioner, Pietersburg.

M.M. 42/1/347.

SCHEDULE.

Licence No.	Distinctive No. of Stand.	Total No.	Diagram No.	Name of Last Registered Holder.	Farm and No.	Farm Owner.
419	349	1	S.G. B20/50 R.M.T. 330	Daniel Hugo Kretzen	Messina No. 815	Government.

BYLAE.

Lisensie No.	Onserskeidings-no. van stand-plaas.	Getal.	Kaart No.	Naam van laaste geregistreerde eienaar.	Plaas en No.	Eienaar van plaas.
419	349	1	S.G. B20/50 R.M.T. 330	Daniel Hugo Kretzen	Messina No. 815	Regering.

★ KENNISGEWING No. 333 van 1952.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942.—
VERPLIGTE ASSURANSIE TEEN DERDE PARTY-RISIKO.

Die aandag word gevestig op die bepalings van die Motorvoertuigassuransiewet, 1942, waarvolgens die lopende assuransietydperk ten opsigte van private motors en passasiersvoertuie wat nie vir die vervoer van persone of goedere teen vergoeding gebruik word nie, op 30 April 1952 verstryk. Die eienaars van sulke voertuie moet dus hul voertuie voor of op daardie datum vir die volgende assuransietydperk van twaalf maande herverassureer.

Die plig rus op die eienaar om by 'n assuransiemaatskappy wat kragtens die Wet geregistreer is, te herverassureer. Aansoek moet betyds by die maatskappy gedoen word sodat die herassuransie op en met ingang van 1 Mei 1952 van krag kan wees.

WAARSKUWING.

Van 1 Mei 1952 af sal die bestuur van 'n onverassureerde motorvoertuig waarop die assuransietydperk 1 Mei 1952 tot 30 April 1953 betrekking het, onwettig en 'n strafbare oortreding wees.

Die polisie en verkeersbeamptes word versoek om veral daarop te let dat alle betrokke voertuie die „2/3“-assuransieteken van 1 Mei 1952 af vertoon.

J. A. G. GIBSON,
Sekretaris van Vervoer.

★ KENNISGEWING No. 334 van 1952.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

VERKOOP VAN SEKERE WOONSTANDPLAAS.

Hierby word bekendgemaak dat die reg op 'n lisensie ten opsigte van die woonstandplaas wat in onderstaande Bylae gemeld word, in die myndistrik Pietersburg, Provinsie, Transvaal, geleë is en aan die Kroon verval het, om 11 vm. op die 20ste dag van Mei 1952, voor die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, per publieke veiling verkoop sal word ingevolge die bepalings van artikel negen-negentig van die „Precious and Base Metals Act“, 1908 (Wet No. 35 van 1908, van Transvaal), soos gewysig by artikel ses-en-dertig van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934).

Die voorwaardes waarop die reg op 'n lisensie ten opsigte van hierdie standplaas verkoop sal word, is verkrygbaar van die Mynkommissaris, Pietersburg.

M.M. 42/1/347.

★ NOTICE No. 335 OF 1952.

DEPARTMENT OF MINES.

SALE OF A CERTAIN RESIDENTIAL STAND.

Notice is hereby given that the right to a licence in respect of the residential stand mentioned in the subjoined Schedule, situated in the Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, which stand has lapsed to the Crown, will be sold by public auction on the 20th day of May, 1952, at 11.15 a.m., outside the Office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under the provisions of section *ninety-nine* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, of the Transvaal), as amended by section *thirty-six* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934).

The conditions under which the right to a licence in respect of this stand will be sold, may be obtained from the Mining Commissioner, Pietersburg.

M.M. 42/1/133.

★ KENNISGEWING No. 335 VAN 1952.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

VERKOOP VAN SEKERE WOONSTANDPLAAS.

Hierby word bekendgemaak dat die reg op 'n lisensie ten opsigte van die woonstandplaas wat in onderstaande Bylae gemeld word, in die Myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, geleë is en aan die Kroon verval het, om 11.15 vm. op die 20ste dag van Mei 1952, voor die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, per publieke veiling verkoop sal word, ingevolge die bepaling van artikel *nege-en-negentig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908, van Transvaal), soos gewysig by artikel *ses-en-dertig* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934).

Die voorwaardes waarop die reg op 'n lisensie ten opsigte van hierdie standplaas verkoop sal word, is verkrygbaar van die Mynkommissaris, Pietersburg.

M.M. 42/1/133.

SCHEDULE.

Licence No.	Distinctive No. of Stand.	Total No.	Diagram No.	Name of Last Registered Holder.	Farm and No.	Farm Owner.
271	217	1	S.G. B12/37 R.M.T. 267	Gerhardus Roets Jacobus	Messina No. 815	Government.

BYLAE.

Lisensie No.	Onserskeidings-no. van stand-plaas.	Getal.	Kaart No.	Naam van laaste geregistreerde eienaar.	Plaas en No.	Eienaar van plaas.
271	217	1	S.G. B12/37 R.M.T. 267	Gerhardus Roets Jacobus	Messina No. 815	Regering.

★ NOTICE No. 336 OF 1952.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 16 OF 1952, FOR THE EIGHT DAYS ENDED THURSDAY, THE 17TH APRIL, 1952.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Orange Free State.

One (1) native case on the farm Heuningfontein in the Senekal District.

TYPHUS FEVER.

Cape Province

One (1) European case in the Mosselbay Municipal Area.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Calcutta, Kanpur (India); Phanthiet (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia).

Cholera in Calcutta, Madras, Tiruchirappalli (India); Chittagong, Dacca (Pakistan).

Smallpox in Allahabad, Bombay, Calcutta, Delhi, Kanpur, Madras, Tellicherry, Tiruchirappalli, Tuticorin, Visakhapatnam (India); Karachi (Pakistan); Akyab, Mergui, Moulmein (Burma); Haiphong, Hanoi, Phu-bai (Vietnam); Phnom-penh (Cambodia).

Typhus Fever: Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX.

Secretary for Health.

★ KENNISGEWING No. 336 VAN 1952.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 16 VAN 1952, VIR DIE AGT DAE GEEÏNDIG DONDERDAG, 17 APRIL 1952.

PES.

Geen.

POKKIES.

Oranje-Vrystaat.

Een (1) natuurelgeval op die plaas Heuningfontein in die distrik Senekal.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Een (1) blankegeval in die Mosselbaaise Munisipale gebied.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes in Calcutta, Kanpur (Indië); Phanthiet (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia).

Cholera in Calcutta, Madras, Tiruchirappalli (Indië); Chittagong, Dacca (Pakistan).

Pokkies in Allahabad, Bombaai, Calcutta, Delhi, Kanpur, Madras, Tellicherry, Tiruchirappalli, Tuticorin, Visakhapatnam (Indië); Karachi (Pakistan); Akyab, Mergui, Moulmein (Birma); Haiphong, Hanoi, Phu-bai (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia).

Tifuskoors: Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX.

Sekretaris van Gesondheid.

★ NOTICE No. 337 OF 1952.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF
SECTION EIGHT OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given that in terms of section *eight* of Act No. 28 of 1937, Christiaan Pieter Brits, a European male of 12 Proprietary Road, Langlaagte, Johannesburg, was on the 1st March, 1952, declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of 3 (three) years calculated from the above-mentioned date.

Dated at Johannesburg, this 16th day of April, 1952.

A. S. MATTHEWS,
Additional Magistrate.

★ NOTICE No. 338 OF 1952.

SPEKBOOM RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. G. L. Joubert and G. L. Vosloo (J. son) have been elected as members of the abovenamed Irrigation Board in the place of Messrs. G. L. Joubert and J. A. Veldman.

The members elected will hold office for the following periods:—

Mr. G. L. Joubert to 17th February, 1954.

Mr. G. L. Vosloo to 30th March, 1953.

C. R. DE W. WESSELS,
Assistant Magistrate.

Lydenburg, 15th April, 1952.

★ NOTICE No. 339 OF 1952.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—TEXTILE
INDUSTRY, KINGWILLIAMSTOWN.

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned industry, and notifies in terms of sub-section (1) of section *eleven* of the Wage Act, 1937, that it is about to investigate and report to the Minister of Labour concerning the Textile Industry in the area specified in the reference.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, not later than the 24th May, 1952.

The reference reads as follows:—

“The Minister of Labour requests the Wage Board, in terms of sub-section 1 (a) of section *four* of the Wage Act, 1937, to investigate and report to him concerning the Textile Industry in the area acquired by the South African Native Trust under the Native Trust and Land Act, 1936, known as the Grand Stand Farm in the District of Kingwilliamstown. Under the powers vested in him by section *five* of the Wage Act, 1937, the Minister directs that the investigation shall be in respect of all employees in the said industry.

In this reference ‘Textile Industry’ means the industry in which employers and employees are associated for any one or more or all of the following activities namely the spinning of yarns finer than count 6 (i.e. 5040 yards per pound) manufactured wholly or mainly from cotton and the weaving, bleaching, mercerising, dyeing, printing and finishing of shirtings, sheetings, calicoes, jeans, haircords, gaberdines and ginghams and other woven fabrics of an allied nature from such yarns and includes all operations incidental to or consequent thereon carried on by such employers and their employees.”

★ KENNISGEWING No. 337 VAN 1952.

KENNISGEWING VAN VERKLARING KRAGTENS
ARTIKEL AGT VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat Christiaan Pieter Brits, 'n blanke man van Proprietaryweg 12, Langlaagte, Johannesburg, op 1 Maart 1952, kragtens artikel *agt* van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van 3 (drie) jaar, met ingang van bovermelde datum, te besit.

Geteken te Johannesburg, op hede die 16de dag van April 1952.

A. S. MATTHEWS,
Addisionele Magistraat.

★ KENNISGEWING No. 338 VAN 1952.

BESPROEINGSRAAD VAN
SPEKBOOMRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die here G. L. Joubert en G. L. Vosloo (J. seun) tot lede van bogenoemde Besproeiingsraad gekies is in die plek van die here G. L. Joubert en J. A. Veldman.

Die lede wat gekies is, sal die amp vir die volgende tydperke beklee:—

Mnr. G. L. Joubert tot 17 Februarie 1954.

Mnr. G. L. Vosloo tot 30 Maart 1953.

C. R. DE W. WESSELS,
Assistent Magistraat.

Lydenburg, 15 April 1952.

★ KENNISGEWING No. 339 VAN 1952.

LOONRAADONDERSOEK.—
TEKSTIELNYWERHEID, KINGWILLIAMSTOWN.

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met bogenoemde nywerheid ontvang en gee kragtens subartikel (1) van artikel *elf* van die Loonwet, 1937, kennis dat hy op die punt staan om ondersoek in te stel na en aan die Minister van Arbeid verslag te doen oor die Tekstielywerheid in die gebied in die opdrag aangedui.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë by die Raad in te dien. Dié vertoë, tesame met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, uiterlik op of voor 24 Mei 1952, bereik.

Die opdrag lui soos volg:—

„Die Minister van Arbeid versoek die Loonraad kragtens subartikel 1 (a) van artikel *vier* van die Loonwet, 1937, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Tekstielywerheid in die gebied deur die Suid-Afrikaanse Naturelletrust aangekoop onder die Naturelletrust en -grond Wet, 1936, en wat bekend is as die ‘Grand Stand Farm’ in die Kingwilliamstownse distrik. Kragtens die bevoegdhede hom by artikel vyf van die Loonwet, 1937, verleen, gee die Minister opdrag dat die ondersoek ten opsigte van al die werknemers in die nywerheid uitgevoer moet word.

Vir die doeleindes van hierdie opdrag beteken ‘Tekstielywerheid’ die nywerheid waarin werkgewers en werknemers verbonde is met die doel om een of meer of almal van die volgende werksaamhede te verrig: naamlik die spin van draad wat fyner is as graad 6 (d.i. 5040 jaarts per pond) en heeltemal of gedeeltelik van katoen vervaardig is, en die weef, bleik, merceriseer, verf, druk en afwerking van hemdemateriaal, lakengoed, kaliko, ‘jeans’, ‘haircords’, garberdien en ‘ginghams’ en ander geweeftde materiaal van 'n soortgelyke aard, van dié draad, en sluit in alle bedrywighede wat behoort by of die gevolg daarvan is, en deur die werkgewers en hulle werknemers uitgevoer word.”

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 o'clock a.m.
CAPE— Nil. TRANSVAAL— Nil. NATAL— Nil. ORANGE FREE STATE— *Ferreira, O.F.S.: New school. Tender No. P.W.D. 666	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein	1952. 9th May	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg	1952. 27th May.
*Bothaville, O.F.S.: School: New cloakrooms and W.C.'s. Tender No. P.W.D. 667	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein	9th May	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg	27th May.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Commission, Raadsaal, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11-uur vm.
KAAP— Nul. TRANSVAAL— Nul. NATAL— Nul. ORANJE-VRYSTAAT— *Ferreira, O.V.S.: Nuwe skool. Tender No. D.P.W. 666	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenoordiger, D.P.W., Bloemfontein	1952. 9 Mei	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenoordiger, D.P.W., Johannesburg	1952. 27 Mei.
*Bothaville, O.V.S.: Skool: Nuwe kleedkamers en waterklosette. Tender No. D.P.W. 667	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenoordiger, D.P.W., Bloemfontein	9 Mei	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenoordiger, D.P.W., Johannesburg	27 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tender Kommissie, Raadsaal, Posbus 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewerments-gebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3). In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderaad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Richmond, C.P.: Public offices. Tender No. P.W.D. 663	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Cape Town	1952, 25th April	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg.	1952, 15th May.
Amatikulu, N.P., Institution: (a) Residence for medical officer. (b) Additional storage accommodation. Tender No. P.W.D. 664	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	25th April	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th May.
Three Rivers Township Extension No. 1 (District Vereeniging), T.P.: Automatic Telephone Exchange. Tender No. P.W.D. 665	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Johannesburg	2nd May	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd May.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a *bona fide* tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Richmond, K.P., Openbare kantore. Tender No. D.P.W. 663	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	1952, 25 April	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg.	1952, 15 Mei.
Amatikulu, P.N., Inrigting: (a) Woning vir mediese be-ampte. (b) Addisionele pak-huisruimte. Tender No. D.P.W. 664	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	25 April	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Mei.
Uitbreiding No. 1 van dorp „Three Rivers”, (distrik Vereeniging), P.T.: Automitiese telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 665	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	2 Mei	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

**UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.**

**ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.**

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders vir die verskeie genoemde dienste aangeneem is:

Reference and Tender Number. Verwysings- en tendernommer.	Successful Tenderer. Suksesvolle tenderaar.	Service. Diens.	Price. Prys.
P.W.D./D.P.W. S. 714	A. C. du Plessis, Bergville, Natal	Department of Public Works/Departement van Werke— Supply of 25,000 bundles thatching/Lewering van 25,000 bondels dekgras	£6. 5s. per 100 bundles/bondels f.o.r./v.o.s., Bergville.
Irr. 409-1951/52...	A.D.C. Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg	Department of Irrigation/Departement van Besproeiing— Supply of 200 tons (approx. 30,000 feet) 6-in. borehole casing/Lewering van 200 ton (ongeveer 30,000 voet) 6 dm.-boorgatvoering	£60. 0s. 3d. per 100 feet/voet, f.o.b./v.a.b., Rotterdam or/of Antwerp/Antwerpen.
S.O. 29/52.....	Supplies Office/Leweransieskantoor— Heidelberg— Supply of the undermentioned to the J. W. Luckhoff Opportunity School/Lewering van ondergenoemde aan die J. W. Luckhoff-hulp-skool—	50,000 bricks/stene.....	£4. 2s. 6d. per 1,000.
S.O. 258/52.....	Boschhoek Brickworks (Pty.), Ltd., Heidelberg C. J. C. Nel, Heidelberg.....	60 cubic yards stone/kubieke jaart klip. Pretria— Supply of twine to the Department of Forestry/Lewering van tou aan die Departement van Bosbou—	17s. 6d. per cub. yd./kub. jrt.
S.O. 523/52.....	First S.A. Cordage, Ltd., Johannesburg Halsted & Co., Johannesburg..	300 lb..... 3,600 lb.....	£11. 15s. 6d. per 100 lb., f.o.r./v.o.s., Hibberdene. £11. 15s. 6d. per 100 lb., f.o.r./v.o.s., Jacobs.
S.O. 1741/52.....	D. L. Petroleum Co., Africa (Pty.), Ltd., Cape Town/Kaapstad	Onderstepoort— Supply of 50 × 44-gallon drums liquid paraffin to the Division of Veterinary Services/Lewering van 50 × 44-gellingsdromme vloeibare parafien aan die Afdeling Veeartsenydiens	6s. per gallon/gelling, f.o.r. Union Ports/v.a.b., Unie-hawens.
S.O. 1754/52.....	John Orr & Co., Kimberley....	Diskobolos— Supply of rugby jerseys to the Department of Education, Arts and Science/Lewering van rugbytruie aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap—	18s. 6d. each/elk, f.o.r./v.o.s., Kimberley.
S.O. 6594.....	Albion Press (Pty.), Ltd., Perde-eiland	100—size/grootte 34..... 100—size/grootte 36..... 150—size/grootte 38..... Diskobolos— Supply of 40,000 rolls sanitary paper to the Department of Education, Arts and Science/Lewering van 40,000 rolle sanitêre papier aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap	£2. 13s. 6d. per 100 rolls/rolle, f.o.r. Cape Town/v.o.s., Kaapstad.
	Aerocomponents Co. (Pty.), Ltd., Germiston	Pretoria— Repair of aircraft instruments for the Department of Defence/Herstel van vliegtuiginstrumente vir die Departement van Verdediging	£950. °

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste verskeie items insluit, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. Verwysings- en tendernommer.	Service and Successful Tenderer. Diens en suksesvolle tenderaars.
S.O. 255/52.....	Supply of produce, etc., during the period 1st May, 1952, to 30th April, 1953/Lewering van produkte, ens., gedurende die tydperk 1 Mei 1952 tot 30 April 1953— J. Frankel, Ltd., Johannesburg. Vereeniging Consolidated Mills, Ltd., Johannesburg. Lion Bridge Produce Co., Ltd., Pretoria.
S.O. 260/52.....	Supply of maize products f.o.r. tenderers station during the period 1st May, 1952, to 30th April, 1953/Lewering van mielieprodukte v.o.s. tenderaar se stasie gedurende die tydperk 1 Mei 1952 tot 30 April 1953— Zoutpansberg Milling Co., Louis Trichardt. S. Shapiro & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. G. Clarence & Co., Ladysmith, Natal. J. Frankel, Ltd., Johannesburg. The Bethal Mills, Bethal. Gale & Ross (Pty.), Ltd., Witbank. Vereeniging Consolidated Mills, Ltd., Johannesburg. Arlington Mills (Pty.), Ltd., Arlington. Oogies Mills (Pty.), Ltd., Oogies. H. Lewis & Co., Ltd., Johannesburg. Union Flour Mills, Ltd., Johannesburg. Nigel Milling Co. (Pty.), Ltd., Nigel. Pretoria Amalgamated Mills, Ltd., Pretoria. The Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd., Durban. Sentraal-Westelike Ko-op. Maatskappy Bepers, Kroonstad.
S.O. 518/52.....	Pretoria— Supply of surgical instruments and hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores/Lewering van chirurgiese instrumente en hospitaaluitrusting aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn— Frederick C. Marcus, Cape Town/Kaapstad. Timber & Allied Agencies (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Connell Instrument Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Lennon, Ltd., Johannesburg. Electrical and Mechanical Corp., Pretoria. Macdonald Adams & Co., Johannesburg. Medical Distributors, Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Protea Holdings, Ltd., Johannesburg.
S.O. 526/52.....	Supply of gases during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953/Lewering van gasse gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953— Anchor Gas Supplies, Ltd., Johannesburg. African Oxygen & Acetylene, Ltd., Johannesburg. Refrigeration Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. B.M.S. Sales, Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. Verwysings- en tendernommer.	Service and Successful Tenderers. Diens en suksesvolle tenderaars.
S.O. 1758/52.....	Laundry services for the Union Government except the Department of Defence, during the period, 1st April, 1952, to 31st March, 1953/ <i>Wasserydienste vir die Unieregering, uitgesonderd die Departement van Verdediging, gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953</i> — N.S.L., Ltd., Durban. Royal Steam Laundry & Dry Cleaners, Pietermaritzburg. Dye House (Pty.), Ltd., East London/Oos-Londen. Atlas Cleaners & Dyers (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Advance Laundries, Ltd., Johannesburg. Columbia Steam Laundry (1926), Ltd., Wynberg. Stellenbosch Steam Laundry & Dry Cleaners (Pty.), Ltd., Stellenbosch. Capital Dry Cleaners, Ltd., Pretoria. Ryan's Laundry & Dry Cleaning Works, Ltd., Pretoria.
S.O. 1788/52.....	Pretoria— Supply of curtaining, etc., to the Department of Social Welfare/ <i>Lewering van gordynmateriaal, ens., aan die Departement van Volkswelsyn</i> — Bradlow's Stores, Ltd., Bloemfontein. Saffer Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg.
S.O. 6472.....	Pretoria— Supply of machine tools to the Department of Defence/ <i>Lewering van masjiengereedskap aan die Departement van Verdediging</i> — Thos. Barlow & Sons (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. B.M.S. Sales, Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. J. W. Searcy (Pty.), Ltd., Johannesburg. English Mining Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Machine Tools (Pty.), Ltd., Johannesburg. Bartle & Co., Johannesburg. Koppel Engineering, Ltd., Johannesburg.
S.O. 6492.....	Ficksburg— Supply of fencing material to the Technical High School/ <i>Lewering van omheiningmateriaal aan die Tegniese Hoerskool</i> — T. R. Lewis, Ltd., Pretoria. Gate & Fence Works, Ltd., Johannesburg. Otto Landsberg & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/Kaapstad. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Cyclone Gate & Fence Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 6514.....	Pretoria— Supply of photographic equipment to the Division of Soil Conservation and Extension/ <i>Lewering van fotografiese materiaal aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting</i> — Photra (Pty.), Ltd., Johannesburg. Herbert E. Ficker (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Consolidated Films, Ltd., Johannesburg.
S.O. 6521.....	Durban— Supply of timber to the S.A. Navy/ <i>Lewering van timmerhout aan die S.A. Vloot</i> — P.E. Timber Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Thesen & Co., Ltd., Maydon Wharf/Maydonkaai, Durban. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban. E. R. Pollak, Ltd., Johannesburg. W. F. Johnstone & Co., Ltd., Maydon Wharf/Maydonkaai, Durban. Johannesburg Timber Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. K & L Timbers, Ltd., Johannesburg.
S.O. 6528.....	Supply of creosote and tar prime to the Department of Forestry during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953/ <i>Lewering van kreosoot en teer aan die Departement van Bosbou gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953</i> — Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 6530.....	Pretoria— Supply of small tools to the Division of Soil Conservation and Extension/ <i>Lewering van kleingereedskap aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting</i> — Churchill's (Pty.), Ltd., Pretoria. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Anderson Hardware (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. Magnet Tools & Hardware (Pty.), Ltd., Pretoria. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. General Spares & Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Henwoods, Ltd., Johannesburg. Rand Hardware & Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Champions Timber & Hardware Co., Ltd., Bloemfontein. R. K. Lisbey (Pty.), Ltd., Pretoria. Greatrex, Ltd., Pretoria. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 6538.....	Pretoria— Supply of garage tools and equipment to the Division of Soil Conservation and Extension/ <i>Lewering van garagegereedskap en -uitrusting aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting</i> — Magnet Tools & Hardware (Pty.), Ltd., Pretoria. British Agencies, Ltd., Johannesburg. O.F.S. Wholesale Motor Supplies, Ltd., Bloemfontein. Connock's (S.A.) Motor Co., Ltd., Johannesburg. Barlow Whitney S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 6558.....	Pretoria— Supply of small tools to the Department of Prisons/ <i>Lewering van kleingereedskap aan die Departement van Gevangeniswese</i> — Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Bolton, Lethaby & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Greatrex, Ltd., Pretoria. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. General Spares & Accessories Wholesale (Pty.) Ltd., Pretoria. Cronje Hardware Wholesale (Pty.), Ltd., Johannesburg. Henwoods, Ltd., Johannesburg. Sanderson, Newbould S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Harvey & Russel, Ltd., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. R. K. Lisbey (Pty.), Ltd., Pretoria. C. H. Hirtzel & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Magnet Tools & Hardware (Pty.), Ltd., Pretoria. Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/Kaapstad. Rand Hardware & Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Acme Tools & Industries (Pty.), Ltd., Germiston. O.F.S. Wholesale Motor Supplies (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Churchill's (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 6568.....	Faure— Supply of building material to the Department of Social Welfare/ <i>Lewering van boumateriaal aan die Departement van Volkswelsyn</i> — Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/Kaapstad. R. K. Lisbey (Pty.), Ltd., Pretoria. Fordsburg Plumbing Co., Ltd., Fordsburg. General Plumbing & Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. C. Argo (Pty.), Ltd., Durban. R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Groves (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hillman Bros. (Pretoria), Ltd., Pretoria. Ballantine, Ltd., Pretoria. Arderne Scott Timbers, Ltd., Cape Town/Kaapstad. M. Genn & Co., Claremont, Cape/Kaap.
S.O. 6574.....	Supply of gears and bushes to various State Sawmills/ <i>Lewering van ratte en buste aan verskillende Staat-saagmeulens</i> — H. R. Lasch, Ltd., Germiston.
S.O. 6576.....	Durban— Supply of naval stores to the S.A. Navy/ <i>Lewering van vlootvoorrade aan die S.A. Vloot</i> — S. M. Patterson, Durban.
S.O. 6605.....	Diskobolos— Supply of screws, dowels and galvanized wire to the Department of Education, Arts and Science/ <i>Lewering van skroewe, houtpenne en gegalvaniseerde draad aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap</i> — J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Kenneth Savage & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Cronje Hardware Wholesale (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en suksesvolle tenderaars.</i>
S.O. 5273.....	Supply of wallboards during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953/ <i>Lewering van muurplate gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953—</i> H. G. Skelton & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> Everite (Pty.), Ltd., P.O. Klip River/ <i>Pk. Kliprivier,</i> Transvaal. Norman & Co., Ltd., Pietersburg. H. V. Marsh, Ltd., Pietermaritzburg. Hillman Bros., Ltd., Durban. Masonite (Africa), Ltd., Johannesburg. Economic Cash Stores. Louis Trichardt. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg. F. H. Chamberlain (Edms.) Bpk., Pretoria.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

* TENDERS FOR THE INSTALLATION OF WATERBORNE SEWERAGE TO 61 SINGLE DWELLINGS AND 61 SERVANTS' LAVATORIES AT PAROW, C.P.

Tenders are invited for the installation of waterborne sewerage to 61 single type, E, G, H, R, S, and T dwellings and 61 servants' lavatories at Parow, C.P.

Tenderers must tender for the contract as a whole and must strictly adhere to the tender form and conditions of tendering. No tender will be considered unless proper sureties for the due fulfilment of the contract are submitted with the tender.

The necessary plans, specifications and tender documents will be available from Friday, 25th April, 1952, at the office of the Regional Representative, National Housing and Planning Commission, 22 Avenue Offices, Government Avenue, Cape Town, on payment of a deposit of £2. 2s., which is refundable on receipt of a bona fide tender.

Tenders endorsed "Waterborne Sewerage, Parow, Contract C.T. 514/1A" must be returned to the above address on or before 12 noon on Friday, 16th May, 1952, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for thirty (30) days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. G. VAN HEERDEN,
Secretary, National Housing Office.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

* TENDERS VIR DIE INSTALLERING VAN SPOELRIOLERING IN 61 ENKELWONINGS EN IN 61 GEMAKHUISE VIR BEDIENDES TE PAROW, K.P.

Tenders vir die installering van spoelriolering in 61 enkelwonnings van tipe E, G, H, R, S en T en in 61 gemakhuise vir bediendes te Parow, K.P., word ingewag.

Tenderaars moet vir die kontrak as 'n geheel tender en moet die bepalinge van die tendervorm en die tendervoorwaardes streng nakom. Geen tender sal oorweeg word nie tensy behoorlike waarborge vir die uitvoering van die kontrak saam met die tender ingedien word.

Die nodige planne, spesifikasies en tenderdokumente sal van Vrydag, 25 April 1952, af by die kantoor van die Streeksvertegenwoordiger, Nasionale Behuisings- en Plannekommissie, Laankantore 22, Goewermentslaan, Kaapstad, verkrygbaar wees teen betaling van 'n deposito van £2. 2s., wat terugbetaal sal word by ontvangs van 'n bona fide tender.

Tenders gemerk „Spoelriolering, Parow, Kontrak C.T. 514/1A", moet bogenoemde adres voor of om 12-uur middag op Vrydag, 16 Mei 1952, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir dertig (30) dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste tender of enigeen van die tenders aan te neem nie.

F. G. VAN HEERDEN,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDER ALTERATIONS.

Tender F. 4427. Amendment No. 1. Light delivery vans: Closing date extended to 29th May, 1952.

Tender F. 4464. Amendment No. 1. Tipping trucks: Closing date extended to 29th May, 1952.

Tender F. 4289. Amendment No. 1. Five-ton lorries: Closing date extended to 29th May, 1952.

Tender F. 4290. Amendment No. 1. 3-Ton vans: Closing date extended to 29th May, 1952.

Tender F. 4584. Amendment No. 1. Industrial type tractors: Closing date extended to 29th May, 1952.

Tender E. 4515. Amendment No. 1. Mealie Meal: Closing date extended to 15th May, 1952.

Tender G. 4481. Amendment No. 1. Toilet paper: Closing date extended to 29th May, 1952.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing dates of the tenders concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms with full particulars may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

* TENDERWYSIGINGS.

Tender F. 4427. Wysiging No. 1. Ligte afleweringswaens: Sluitingsdatum verleng tot 29 Mei 1952.

Tender No. F. 4464. Wysiging No. 1. Stortwaens: Sluitingsdatum verleng tot 29 Mei 1952.

Tender F. 4289. Wysiging No. 1. Vyftonvragmotors: Sluitingsdatum verleng tot 29 Mei 1952.

Tender F. 4290. Wysiging No. 1. 3-ton toevragmotors: Sluitingsdatum verleng tot 29 Mei 1952.

Tender F. 4584. Wysiging No. 1. Nywerheidstrekkers: Sluitingsdatum verleng tot 29 Mei 1952.

Tender E. 4515. Wysiging No. 1. Mieliemeel: Sluitingsdatum verleng tot 15 Mei 1952.

Tender G. 4481. Wysiging No. 1. Toiletpapier: Sluitingsdatum verleng tot 29 Mei 1952.

As tenders gewysig word nadat tenderaars getender het, kan sodanige tenders gewysig of tenders opnuut ingedien word voor die sluitingsdatum van so'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Fertilizer. Tender No. E. 4684. Closing date 15th May, 1952.
2. Heater elements. Tender No. C. 4661. Closing date 5th June, 1952.
3. Brake equipment. Tender No. F. 4573. Closing date 5th June, 1952.
4. Wooden slat luggage elevating conveyor. Tender No. F. 4616. Closing date 5th June, 1952.
5. 500-ton coal bunker. Tender No. D. 4512. Closing date 19th June, 1952.
6. Lathe. Tender No. G. 4549. Closing date 26th June, 1952.
7. Cartage plant. Tender No. F. 4288. Closing date 24th July, 1952.
8. South African manufactured paint. Tender No. G. 4527. Closing date 23rd October, 1952.
9. Varnish and enamel. Tender No. G. 4257. Closing date 23rd October, 1952.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of rotary hoe and arc welder to the Sub-tropical Horticultural Research Station, Nelspruit. Tender No. S.O. 6736.

Supply of bolts and nuts, nails, screws, plaster of paris, hinges, etc., to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6737.

Supply of tractor to the Langgewens Experimental Farm, Malmesbury. Tender No. S.O. 6738.

Processing of radio crystals for the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6739.

Supply of concrete mixers and rock crusher to the Levubu Settlement, Levubu Halt, via Louis Trichardt. Tender No. S.O. 6740.

Supply of copper anodes to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6743.

Supply of building material, screws, wire, etc., to the State Sawmill, Nelspruit. Tender No. S.O. 6744.

Supply of building material, fencing material, timber, solder, etc., to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 6745.

Supply of bugles to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 6747.

Supply of building material to the Eshowe Forestal District. Tender No. S.O. 6748.

Supply of garage analysing machines to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 6751.

Supply of seed-cleaning machine to the Division of Horticulture, Pretoria. Tender No. S.O. 6752.

Supply of pine shelving to the Vocational High School, Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6753.

Supply of cardboard cartons to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 6754.

Supply of weighing machines to the Department of Forestry, Elandsfontein. Tender No. S.O. 6755.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Kunsmis. Tender No. E. 4684. Sluitingsdatum 15 Mei 1952.
2. Verwarmerelemente. Tender No. C. 4661. Sluitingsdatum 5 Junie 1952.
3. Remuitrusting. Tender No. F. 4573. Sluitingsdatum 5 Junie 1952.
4. Bagasieroltrap. Tender No. F. 4616. Sluitingsdatum 5 Junie 1952.
5. 500-ton steenkoolbunker. Tender No. D. 4512. Sluitingsdatum 19 Junie 1952.
6. Draaibank. Tender No. G. 4549. Sluitingsdatum 26 Junie 1952.
7. Besteldiensuitrusting. Tender No. F. 4288. Sluitingsdatum 24 Julie 1952.
8. Verf van Suid-Afrikaanse fabrikaat. Tender No. G. 4527. Sluitingsdatum 23 Oktober 1952.
9. Vernis en emalje. Tender No. G. 4257. Sluitingsdatum 23 Oktober 1952.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige Magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

4362—25

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van draaiskoffel en boogseismasjien aan die Subtropiese Tuinboukundige Navorsingstasie, Nelspruit. Tender No. S.O. 6736.

Lewering van boue en moere, spykers, skroewe, gips, skarniere, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6737.

Lewering van trekker aan die Langgewens-proefplaas, Malmesbury. Tender No. S.O. 6738.

Herverwerking van radiokristalle vir die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6739.

Lewering van betonmengers en klipbreker aan die Levubu-nedersetting, Levubu-halte, oor Louis Trichardt. Tender No. S.O. 6740.

Lewering van koper-anodes aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6743.

Lewering van boumateriaal, skroewe, draad, ens., aan die Staatsaagmeule, Nelspruit. Tender No. S.O. 6744.

Lewering van boumateriaal, omheiningsmateriaal, timmerhout, soldeersel, ens., aan die Departement van Gevangeniswese, Pretoria. Tender No. S.O. 6745.

Lewering van beuels aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 6747.

Lewering van boumateriaal aan die bosdistrik Eshowe. Tender No. S.O. 6748.

Lewering van garage-analiseermasjiene aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 6751.

Lewering van saadskoonmaakmasjien aan die Afdeling Tuinbou, Pretoria. Tender No. S.O. 6752.

Lewering van greinhoutplanke aan die Beroepshoërskool, Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6753.

Lewering van kartondosies aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 6754.

Lewering van weegskale aan die Departement van Bosbou, Elandsfontein. Tender No. S.O. 6755.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of centrifugal pumps, valves and hose to the Department of Forestry, Elandsfontein. Tender No. S.O. 6756.

Supply of branding irons during the period 1st July, 1952, to 30th June, 1953. Tender No. S.O. 5277.

Supply of cordage to the Department of Defence, Cape Town and Pretoria. Tender No. S.O. 266/52.

Tenders due 9 a.m., 1st May, 1952.

Supply of surgical needles, blades and rubberware to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953. Tender No. S.O. 551/52.

Supply of steel tank floats to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6749.

Supply of mild steel tanks to the Department of Forestry, Elandsfontein. Tender No. S.O. 6757.

Supply of light railway trucks to the Department of Forestry, Elandsfontein. Tender No. S.O. 6758.

Supply of vegetables and fruit to the General Hospital, Pretoria, during the period 1st June, 1952, to 31st May, 1953. Tender No. S.O. 60/52.

Supply of overhead travelling crane to the Department of Forestry, Elandsfontein. Tender No. S.O. 6762.

Supply of diesel locomotives to the Department of Forestry, Elandsfontein. Tender No. S.O. 6764.

Supply of rock drills, grinding wheels, milling cutters, belt fasteners, measuring tools, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 6765.

Supply and erection of pumping plant to the Kwambonambi Plantation, Eshowe Forestal District, Natal. Tender No. S.O. 6766.

Supply of woodworking machines to the Department of Defence, Durban and Cape Town. Tender No. S.O. 6770.

Supply of small tools, foundry equipment, welding machine, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 6771.

Supply of timber to the Vocational High School, Diskobolos. Tender No. S.O. 6772.

Tenders due 9 a.m., 8th May, 1952.

Supply of kitchen requirements to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 552/52.

Servicing and repair of medical and dental equipment for the Department of Defence during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953. Tender No. S.O. 553/52.

Supply of surgical instruments and hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, General Headquarters, Pretoria. Tender No. S.O. 554/52.

Supply of footwear to the Union Government during the period 1st July, 1952, to 30th June, 1953. Tender No. S.O. 1813/52.

Supply of steel tanks, etc., for Timber Preservation Plant, Longmore (Port Elizabeth). Tender No. S.O. 6768.

* Supply of tyres and tubes to the Union Government during the period 1st July, 1952, to 30th June, 1953. Tender No. S.O. 1800/52.

* Supply of lead acid batteries to the Union Government during the period 1st July, 1952, to 30th June, 1953. Tender No. S.O. 1801/52.

* Supply of linen materials to the Department of Health. Tender No. S.O. 1817/52.

* Supply of leather cloth to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1818/52.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van sentrifugale pompe, kleppe en rubberpyp aan die Departement van Bosbou, Elandsfontein. Tender No. S.O. 6756.

Lewering van brandysters gedurende die tydperk 1 Julie 1952 tot 30 Junie 1953. Tender No. S.O. 5277.

Lewering van tou aan die Departement van Verdediging, Kaapstad en Pretoria. Tender No. S.O. 266/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Mei 1952.

Lewering van chirurgiese naalde, lemme en rubberware aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasin, Pretoria, gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953. Tender No. S.O. 551/52.

Lewering van staaltenkflotte aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6749.

Lewering van tenks van sagte staal aan die Departement van Bosbou, Elandsfontein. Tender No. S.O. 6757.

Lewering van ligte spoorwegwaens aan die Departement van Bosbou, Elandsfontein. Tender No. S.O. 6758.

Lewering van groente en vrugte aan die Algemene Hospitaal, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Junie 1952 tot 31 Mei 1953. Tender No. S.O. 60/52.

Lewering van bloopkraan aan die Departement van Bosbou, Elandsfontein. Tender No. S.O. 6762.

Lewering van diesellokomotiewe aan die Departement van Bosbou, Elandsfontein. Tender No. S.O. 6764.

Lewering van klipbore, slypskywe, freeslemme, dryfbandkoppelaars, meetgereedskap, ens., aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 6765.

Lewering en montering van 'n pomptoeistel by die Kwambonambi-plantasie, Bosdistrik Eshowe, Natal. Tender No. S.O. 6766.

Lewering van houtwerkersmasjiene aan die Departement van Verdediging, Durban en Kaapstad. Tender No. S.O. 6770.

Lewering van kleingereedskap, smelterybenodigdhede, sweismasjiene, ens., aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 6771.

Lewering van timmerhout aan die Beroepshoërskool, Diskobolos. Tender No. S.O. 6772.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Mei 1952.

Lewering van kombuisbenodigdhede aan die Departement van Gevangeniswese, Pretoria. Tender No. S.O. 552/52.

Nasien en herstel van mediese en tandheelkundige uitrusting vir die Departement van Verdediging gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953. Tender No. S.O. 553/52.

Lewering van chirurgiese instrumente en hospitaaluitrusting aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasin, Groothoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 554/52.

Lewering van skoeisel aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Julie 1952 tot 30 Junie 1953. Tender No. S.O. 1813/52.

Lewering van staaltenks, ens., aan die Timmerhoutbewaringsinstallasie, Longmore (Port Elizabeth). Tender No. S.O. 6768.

* Lewering van buite- en binnebande aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Julie 1952 tot 30 Junie 1953. Tender No. S.O. 1800/52.

* Lewering van loodsuurbatterye aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Julie 1952 tot 30 Junie 1953. Tender No. S.O. 1801/52.

* Lewering van linneware aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1817/52.

* Lewering van kunsleer aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1818/52.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- * Supply of towels to the Department of Health. Tender No. S.O. 1819/52.
- * Supply of mineral oil to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1820/52.
- * Dyeing of material for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1821/52.
- * Supply of trousers to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 1822/52.
- * Supply of mosquito netting to the Department of Health. Tender No. S.O. 1823/52.
- * Supply of leather gloves to the South African Mint. Tender No. S.O. 1824/52.
- * Supply of gold braid to the Department of Customs and Excise. Tender No. S.O. 1825/52.
- * Supply of leather to the Union Government during the period 1st June, 1952, to 31st July, 1953. Tender No. S.O. 1826/52.
- * Supply of portable paving breakers to the Vocational High School, Diskobolos. Tender No. S.O. 6763.
- * Supply of fencing material to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 6775.
- * Supply of refills for fire extinguishers to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6776.
- * Supply of bolts, nuts, screws, packings, hinges, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 6777.
- * Supply of fencing wire to the Kokstad Plantation. Tender No. S.O. 6778.
- * Supply of wood screws and round steel to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6779.
- * Supply of clay pigeons to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6780.
- * Supply of X-ray equipment, dental lathe, and operating light to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 6781.
- * Supply of camera to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6782.
- * Supply of paint and shellac to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6783.
- * Supply of water carts to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 6784.
- * Supply of timber to the Vocational High School, Diskobolos. Tender No. S.O. 6785.
- * Supply of 33 horsepower tractor to the Experimental Station at George. Tender No. S.O. 6788.
- * Supply of bolts, nuts, nails and washers to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6790.
- * Supply of electric radiators to the Department of Public Works. Tender No. S.O. 6791.

Tenders due 9 a.m., 15th May, 1952.

Supply of laboratory equipment and reagents to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape. Tender No. S.O. 555/52.

- * Supply of steel filing cabinets to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 556/52.
- * Supply of Petro-jelly jars and cardboard liners to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 557/52.

Tenders due 9 a.m., 22nd May, 1952.

Supply and erection of steam-driven electric generators and switchgear to the State Sawmills, Blyde and Weza. Tender No. S.O. 6741.

Supply of ciné film to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 6742.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van handdoeke aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1819/52.
- * Lewering van mineraalolie aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1820/52.
- * Kleur van materiaal vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1821/52.
- * Lewering van broeke aan die Departement van Gevangeniswese. Tender No. S.O. 1822/52.
- * Lewering van muskietnet aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1823/52.
- * Lewering van leerhandskoene aan die Suid-Afrikaanse Munt. Tender No. S.O. 1824/52.
- * Lewering van goue omboersel aan die Departement van Doeane en Aksyns. Tender No. S.O. 1825/52.
- * Lewering van leer aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Junie 1952 tot 31 Julie 1953. Tender No. S.O. 1826/52.
- * Lewering van draagbare padopbrekers aan die Beroepshoërskool, Diskobolos. Tender No. S.O. 6763.
- * Lewering van omheiningsmateriaal aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege. Tender No. S.O. 6775.
- * Lewering van vuleenhede vir brandbluspompe aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6776.
- * Lewering van bout, moere, skroewe, pakking, skarniere, ens., aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 6777.
- * Lewering van omheiningsmateriaal aan die Kokstadse Plantasie. Tender No. S.O. 6778.
- * Lewering van houtskroewe en ronde staalstawe aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6779.
- * Lewering van kleiskywe aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6780.
- * Lewering van X-straaluitrusting, tandheelkundige draaibank en operasietafel aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 6781.
- * Lewering van kamera aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6782.
- * Lewering van verf en skellak aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6783.
- * Lewering van waterkarre aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 6784.
- * Lewering van timmerhout aan die Beroepshoërskool, Diskobolos. Tender No. S.O. 6785.
- * Lewering van trekker van 33 perdekrags aan die Proefstasie te George. Tender No. S.O. 6788.
- * Lewering van bout, moere, spykers en wasters aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6790.
- * Lewering van elektriese verwarmers aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. S.O. 6791.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Mei 1952.

Lewering van laboratoriumuitrusting en reageermiddels aan die Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, Kaap. Tender No. S.O. 555/52.

- * Lewering van staalliasseerkabinette aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 556/52.
- * Lewering van Petro-jellieflesse en kartonvoerings aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 557/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Mei 1952.

Lewering en montering van stoomaangedrewe elektriese stroomgenerators en skakeluitrusting aan die Staatsaagmeulens, Blyde en Weza. Tender No. S.O. 6741.

Lewering van bioskoopfilm aan die Afdeling Film-dienste, Pretoria. Tender No. S.O. 6742.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- * Supply of electric hand sanding machine to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 6786.

Tenders due 9 a.m., 29th May, 1952.

Supply of turbo-generators to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 6761.

Supply of floor block cross-cutting machines to the State Sawmills, Pretoria and Stutterheim. Tender No. S.O. 6767.

Tenders due 9 a.m., 5th June, 1952.

- * Supply of inserted saw teeth and holders to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 6792.

Tenders due 9 a.m., 12th June, 1952.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 628a, Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of plumbers' requisites required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.705.

Supply of card index and steel filing cabinets required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.726.

Supply of coal stoves and spare parts required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.727.

Supply of hot water cylinders required for the Cradock Place, Government Village. Tender No. P.W.D. S.730.

Tenders due 9 a.m., 1st May, 1952.

Supply of electric cable and cable accessories, required for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.717.

Supply of textile requirements, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.722.

Supply of caretaker's requisites, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.725.

Supply of electric cable and transformers, required for the Olifantsfontein Transmitter Station. Tender No. P.W.D. S.731.

Supply of plain galvanised wire, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.732.

Tenders due 9 a.m., 8th May, 1952.

- * Supply of general mechanical requisites (brass, bronze and welding rods, copper sheets and shafting, etc.) required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.718.

- * Supply of electric fans required by the Public Works Department, Durban. Tender No. P.W.D. S.737.

Tenders due 9 a.m., 15th May, 1952.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

- * Supply of envelopes. Tender No. S.D./G.P.-S. 143.

Tenders due 9 a.m., 15th May, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van elektriese handskuurmasjiene aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 6786.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Mei 1952.

Lewering van turbo-dinamo's aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 6761.

Lewering van saagmasjiene vir vloerblokkies aan die Staatsaagmeulens, Pretoria en Stutterheim. Tender No. S.O. 6767.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Junie 1952.

- * Lewering van ingelaste saagtande en -houers aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 6792.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Junie 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van loodgietersbenodigdhede aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.705.

Lewering van staalkabinette vir indekskaarte en lêers aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.726.

Lewering van koolstowe en onderdele aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.727.

Lewering van warmwatersilinders aan die Staatsdorp Cradock Place. Tender No. D.P.W. S.730.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Mei 1952.

Lewering van elektriese kabel en kabeltoebehore aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.717.

Lewering van tekstielgoedere aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.722.

Lewering van opsigtersbenodigdhede aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.725.

Lewering van elektriese kabel en transformators aan die Seinstoestelstasie Olifantsfontein. Tender No. D.P.W. S.731.

Lewering van gladde gegalvaniseerde draad aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.732.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Mei 1952.

- * Lewering van algemene werktuigkundige benodigdhede (geelkoper-, brons- en sweisstawe, koperplate en asleiding, ens.) aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.718.

- * Lewering van elektriese waaiers aan die Departement van Publieke Werke, Durban. Tender No. D.P.W. S.737.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Mei 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van koeverte. Tender No. S.D./G.P.-S. 143.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Mei 1952.

Tender forms obtainable from:**Johannesburg Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores.
Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of metal telephone booths (public call offices).
Post Office Tender No. 1442.

* Supply of motor drivers' caps and cap covers. Post Office Tender No. 1438.

* Supply of concrete telephone poles. Post Office Tender No. 1445.

Tenders due 9 a.m., 15th May, 1952.

* Supply of extra receivers for telephones. Post Office Tender No. 1440.

Tenders due 9 a.m., 29th May, 1952.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Supply of wrenches, pipe, adjustable. Irrigation Tender No. 575.

Tenders due 9 a.m., 8th May, 1952.

Supply of vertical screw lift off-take and scour gates. Irrigation Tender No. 571.

Supply of 10,000 feet of $\frac{3}{4}$ -inch bore mining hose for jackhammers. Irrigation Tender No. 579.

Tenders due 9 a.m., 15th May, 1952.

* Supply of hydraulic tipping gear hoists. Irrigation Tender No. 530.

* Supply of hand-operated crab winches. Irrigation Tender No. 550.

* Bevelled gear quill units for rotary machines. Irrigation Tender No. 512.

Tenders due 9 a.m., 22nd May, 1952.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:**Johannesburgse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbyge-
bou, Pretoria.

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

Lewering van metaaltelefoonhokkies (openbare oproep-
kantore). Poskantoor Tender No. 1442.

* Lewering van pette en petoortreksels vir motor-
bestuurders. Poskantoor Tender No. 1438.

* Lewering van betontelefoonpale. Poskantoor Tender No. 1445.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Mei 1952.

* Lewering van ekstra gehoorbuis vir telefone. Pos-
kantoor Tender No. 1440.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Mei 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement,
Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Lewering van verstelbare pypslutels. Besproeiings-
tender No. 575.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Mei 1952.

Lewering van loodregte uitlei- en suiweringshekke wat
deur middel van skroewe opgelig word. Besproei-
ings Tender No. 571.

Lewering van 10,000 voet pyp, $\frac{3}{4}$ -dm. kaliber, vir
boorhamers. Besproeiings Tender No. 579.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Mei 1952.

* Lewering van waterdruk-wipheyskrane met ratdryfwerk.
Besproeiings Tender No. 530.

* Lewering van kaapstanders wat met die hand bedien
word. Besproeiings Tender No. 550.

* Spoeleenhede met koniese ratwerk vir draaiboormasjiene.
Besproeiings Tender No. 512.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Mei 1952.

**Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unie-
raad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271
(Posbus 371), Pretoria.**

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en
hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die
Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie
om die laagste of enige tender aan te neem nie.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

POST OF NATIVE CLERK, GRADE II. £165-£180 × £20-£320.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the post specified in the appended schedule, in the Transvaal Provincial Administration.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South-West Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be subject to transfer as the exigencies of the service may demand.

Application must be made on the prescribed form Z. 83, obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Native Clerk, Grade II.....	£165-£180 × £20-£320.....	Matriculation certificate of the Joint Matriculation Board or an acceptable equivalent certificate is a minimum requirement. Candidates in possession of a Baccalaureus degree of any recognised university will be accorded a commencing salary three notches higher than the minimum notch of the relative scale	14/5/52

Staf 2/39/42.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

POS VAN NATURELLEKLERK, GRAAD II. £165-£180 × £20-£320.

Aansoeke om die betrekking in the Transvaalse Provinsiale Administrasie soos in bygaande Skedule vermeld, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of burgers van die Republiek Ierland wees, tweetalig, en woonagtig gewees het vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika, of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

Die suksesvolle kandidate sal onderworpe wees aan oorplasing na gelang die behoeftes van die diens.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83. Vorms is verkrygbaar van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word. Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Besonderhede van vakatures.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitingsdatum.
Naturelleklerk, Graad II.....	£165-£180 × £20-£320.....	Matrikulasie sertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasie Raad of 'n aanneembare gelykwaardige sertifikaat is 'n minimum vereiste. Kandidate in besit van 'n Baccalaureus graad van enige erkende universiteit sal 'n aanvangsalaris drie kerwe hoër as die minimum van die betrokke skaal toegeken word	14/5/52

25-2-9

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES FOR TRANSLATORS (AFRIKAANS AND ENGLISH) IN THE PUBLIC SERVICE.

1. A qualifying competitive examination in connection with the filling of vacant posts of Translator (salary scale £650 × £50-£900) in the Public Service will be held on the 12th and 13th May, 1952, from 3 p.m. to 6 p.m.

2. Entry forms for the examination are obtainable from the Examinations Officer, Department of Education, Arts and Science, P.O. Box 1035, Pretoria, to whom the completed forms must be returned so as to reach his office not later than the 28th April, 1952. The centres at which the examination is to be conducted will be communicated to the candidates after the 28th April, 1952, by the Examinations Officer, to whom all further correspondence in that connection should be addressed.

3. Entrants to the examination must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual, have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years and must be in possession of a B.A. degree with Afrikaans and/or English as major subjects, have had experience in translation work and must be capable of controlling staff and correction translations.

4. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificate of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.

5. In addition to salary on the salary scale £650 × £50-£900, a cost of living allowance at the rate of £256 per annum for married officers and £80 per annum for unmarried officers is payable for the present, subject to review at any time.

A temporary special disability allowance of £60 per annum is payable to married officers on the permanent staff stationed in Pretoria, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance does not exceed £690 per annum.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES VIR VERTALERS (AFRIKAANS EN ENGELS) IN DIE STAATSDIEN.

1. 'n Kwalifiserende mededingende eksamen in verband met die vulling van vakante poste van Vertaler (salarisskaal £650 × £50-£900) in die Staatsdiens sal op 12 en 13 Mei 1952 afgeneem word van 3 nm. tot 6 nm.

2. Inskrywingsvorms vir die eksamen is verkrygbaar van die Eksamenbeampte, Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Posbus 1035, Pretoria, aan wie die ingevulde vorms gestuur moet word sodat dit hom voor of op 28 April 1952 bereik. Die plekke waar die eksamen afgeneem sal word sal na 28 April 1952 aan die kandidate bekendgemaak word deur die Eksamenbeampte, met wie alle verdere briefwisseling in dié verband gevoer moet word.

3. Kandidate wat vir die eksamen inskryf moet Suid-Afrikaanse burgers, of burgers van 'n Statebondslan of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees. Hulle moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het en in besit wees van 'n B.A.-graad met Afrikaans en/of Engels as hoofvakke, ondervinding van vertaalwerk opgedoen het en die vermoë besit om personeel te beheer en vertaalwerk na te sien.

4. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.

5. Behalwe salaris volgens die salarisskaal £650 × £50-£900 word 'n lewenskostoelae van £256 per jaar vir getroudes en £80 per jaar vir ongetroudes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd.

Aan getroude amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria gestasioneer is word 'n spesiale agterstandstoelae van £60 per jaar betaal, mits basiese salaris (lewenskostoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae nie £690 per jaar oorskry nie.

10-18-25

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

* VACANCIES

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African Citizens or Citizens of a Commonwealth country or Citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(a) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa):—

Salary group	Married Officers	Unmarried Officers.
Over £300 to £350 per annum.....	£280 per annum	£100 per annum
Over £350 per annum.....	£320 per annum	£100 per annum

(b) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum and in the case of unmarried officers £360 per annum.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service), but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful applicants however will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)*] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled-in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.

7. The closing date for the receipt of applications is the 17th May, 1952.

8. Telephone enquires may be made to Pretoria No. 2-6751.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/270..	District Surgeon, Grade III	£900 × £50–£1,150...	Health (East London, Johannesburg and Pietersburg)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner.	
81/20/252..	Assistant Pathologist.....	£900 × £50–£1,050...	Health (King George V Hospital, Durban)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Experience in and knowledge of pathological work will be a recommendation.
81/1/390...	Assistant Professional Officer (Virus-Protozoology)	*£350 × £50–£650.....	Agriculture (Division of Veterinary Services, Onderstepoort)	B.Sc. degree with Zoology and Chemistry or Physics as major subjects	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/422...	Assistant Professional Officer (Helminthology)	*£350 × £50–£650.....	Agriculture (Division of Veterinary Services, Onderstepoort)	B.Sc. degree with Zoology as a major subject and at least one of the following as a subsidiary subject: Botany, Physiology and Chemistry	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary
81/20/267..	Assistant Professional Officer (Dietetics)	*£350 × £50–£650.....	Health (King George V Hospital, Durban)	B.Sc. degree in Domestic Science..	Post-graduate and practical experience will be a recommendation. Successful candidates will be required, <i>inter alia</i> , to assist with diet surveys. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/30/53...	Assistant Professional Officer (Fish Life History)	*£350 × £50–£650.....	Commerce and Industries (Division of Fisheries), Cape Town	B.Sc. degree with Zoology as a major subject	Experience in marine biological research will be a recommendation. The successful candidate will have to spend a considerable time at sea and should therefore not be subject to sea-sickness. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

*Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £50–£650) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/23/115..	Technical Officer (Films) (Director)	£620 × £30–£740 × £40–£900	Education, Arts and Science (Pretoria)	Practical experience of film production in a recognised studio	Preference will be given to candidates with practical experience of camera work and directing.
81/23/116..	Technical Officer (Films) (Editor)	£620 × £30–£740 × £40–£900	Education, Arts and Science (Pretoria)	Practical experience of film editing in a recognised studio	Thorough experience of editing of educational and documentary films will be a strong recommendation.
81/23/117..	Technical Officer (Films) (Artist)	£620 × £30–£740 × £40–£900	Education, Arts and Science (Pretoria)	Proficiency in the following:— (i) Designing and drawing of titles for both monochrome and colour films; (ii) designing and erecting of film decor; (iii) make-up and costuming; (iv) animation	Experience of art work in a recognised film studio will be a strong recommendation.
81/23/118..	Senior Technical Assistant (Scenario Writer)	£620 × £30–£740.....	Education, Arts and Science (Pretoria)	(i) Junior (or equivalent) Certificate (ii) Experience in the writing of scenarios and drawing up of shooting scripts as well as practical experience of film studio work and editing	Applicants must be able to submit at least two complete scenarios which have already been filmed by recognised studios.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/268..	Matron, Grade V.....	£560 × £30–£680.....	Health (King George V Hospital, Durban)	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	An infectious diseases allowance of £24 per annum is also payable.
81/20/274..	Matron, Grade VI.....	£450 × £25–£500 × £30–£560	Health (West End Hospital, Kimberley and Emjanyana Institution and Tembuland Hospital, Umtata)	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	Experience in hospital work will be a recommendation.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

* VAKATURES

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse Burgers of Burgers van 'n Statebondslid of Burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevestigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(a) Lewenskostoelae (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.

Oor £300 tot £350 per jaar.....

Oor £350 per jaar.....

Getroude Amptenare

£280 per jaar

£320 per jaar

Ongetroude Amptenare.

£100 per jaar

£100 per jaar

(b) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorleë alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a)*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 17 Mei 1952.

8. Telefoniese navrae kan aan Pretoria No. 2-6751 gerig word.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat geval moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/270..	Distrikgeneesheer, Graad III	£900 × £50-£1,150...	Gesondheid (Oos-Londen, Johannesburg en Pietersburg)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	
81/20/252..	Assistent-patoloog.....	£900 × £50-£1,050...	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Ondervinding in en kennis van patologiese werk sal 'n aanbeveling wees
81/1/390...	Assistent-vakkundige Be-ampte (Virus-protozoologie)	*£350 × £50-£650....	Landbou (Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort)	B.Sc.-graad met Dierkunde en Skeikunde of Natuurkunde as hoofvakke	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeë dunde, toepaslike ondervinding erken.
81/1/422...	Assistent-vakkundige be-ampte (Helmintologie)	*£350 × £50-£650....	Landbou (Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort)	B.Sc.-graad met Dierkunde as 'n hoofvak en minstens een van die volgende as byvak: Plantkunde, Fisiologie en Skeikunde	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeë dunde, toepaslike ondervinding erken.
81/20/267..	Assistent-vakkundige Be-ampte (Dieetkunde)	*£350 × £50-£650....	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	B.Sc.-graad in Huishoudkunde.....	Nagraadse en praktiese ondervinding sal 'n aanbeveling wees. Suksesvolle kandidaat sal, onder ander met dieetopnames behulpsaam moe wees. By die vasstelling van di aanvangsalaris kan die Kommissie na goeë dunde, toepaslike ondervinding erken.
81/30/53...	Assistent-vakkundige Be-ampte (Vislewensgeskiedenis)	*£350 × £50-£650....	Handel en Nywerheid (Afdeling Visserye) Kaapstad	B.Sc.-graad met Dierkunde as 'n hoofvak	Ondervinding van marine-biologiese navorsing sal 'n aanbeveling wees. Die suksesvolle kandidaat sal 'n aansienlike gedeelte van sy tyd o see moet deurbring en moet dus nie aan seesiekte onderhewig wees nie. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeë dunde, toepaslike ondervinding erken.

*Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × 50-£650) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle al moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat geval moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/23/115..	Tegniese Be-ampte (Films) (Regisseur)	£620 × £30-£740 × £40-£900	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Pretoria)	Praktiese ondervinding in filmproduksie in 'n erkende filmateljee	Kandidate wat praktiese ondervinding in kamerawerk en regie opgedoen het, sal voorkeur geniet.
81/23/116..	Tegniese Be-ampte (Films) (Redakteur)	£620 × £30-£740 × £40-£900	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Pretoria)	Praktiese ondervinding in filmredaksie in 'n erkende filmateljee	Deeglike ondervinding in redaksie van opvoedkundige en dokumentêre films sal 'n sterk aanbeveling wees.
81/23/117..	Tegniese Be-ampte (Films) (Kunstenaar)	£620 × £30-£740 × £40-£900	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Pretoria)	Bekwaamheid in die volgende:— (i) die ontwerp en teken van hoofde vir swart/wit- as kleur-films; (ii) die ontwerp en oprigting van filmdecor; (iii) grimering en kostumering; (iv) verlewending	Ondervinding in kunstwerk in 'n erkende filmateljee sal 'n sterk aanbeveling wees.
81/23/118..	Senior Tegniese Assistent (Scenarioskrywer)	£620 × £30-£740....	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Pretoria)	(i) Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat. (ii) Ondervinding in die skrywe van scenario's en die opstel van opnamevoorskrifte asook praktiese ondervinding in filmateljiewerk en filmredaksie.	Applikante moet in staat wees om minstens twee volledige scenario's wat deur erkende filmateljees vee film is, te kan voorleë.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Pos wat geval moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/268..	Matrone, Graad V.....	£560 × £30-£680....	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	'n Toelae ten opsigte van aanteklik siektes van £24 per jaar is oc betaalbaar.
81/20/274..	Matrone, Graad VI.....	£450 × £25-£500 × £30-£560	Gesondheid (Weseindehospitaal, Kimberley en Emjanyana-inrigting en Tembuhlanshospitaal, Um-tata)	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	Ondervinding van hospitaalwerk sal 'n aanbeveling wees.

* VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 21st May, 1952. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each:—

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
<i>Cape Province—</i>	£	£
Malmesbury.....	250	50
Loeriesfontein.....	275	20
<i>Orange Free State—</i>		
Paul Roux.....	280	30
Tweespruit.....	230	30
<i>Transvaal—</i>		
Barberton.....	386	*
Alldays (Zoutpansberg).....	350	25
Ventersdorp.....	320	75

* Drugs supplied under contract.

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

* VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS-GENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 21 Mei 1952, bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deelyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer, en die moderne binnearse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeamptes of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
<i>Kaapland—</i>	£	£
Malmesbury.....	250	50
Loeriesfontein.....	275	20
<i>Oranje-Vrystaat—</i>		
Paul Roux.....	280	30
Tweespruit.....	230	30
<i>Transvaal—</i>		
Barberton.....	386	*
Alldays (Zoutpansberg).....	350	25
Ventersdorp.....	320	75

* Medisyne kragtens kontrak verskaf.

Die salaris dek alle en routine-dienste dog reistoelae teen 1s. er myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die saak van die Departement van Justisie.

Aansoek en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrekt.

25-2-9-16



Union of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die

Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Official Publications Issued during March, 1952.

BLUE BOOKS.

- Report of the Controllor and Auditor-General on the Accounts of the Dried Fruit Board for the Accounting Year 1st December, 1949, to 30th November, 1950, and Balance Sheet at 30th November, 1950 (U.G. 54/1951). Price 3s. 6d.
- Report of the Controllor and Auditor-General, Part II, for the year 1950/51 on the Appropriation Accounts and Miscellaneous Accounts and Finance Statements (U.G. 57/1951). Price 21s. 6d.
- Report of the Controllor and Auditor-General on the Accounts of the Mealie Industry Control Board for the Accounting Year 1st May to 30th April, 1949, and the Balance Sheet as at 30th April, 1949 (U.G. 63/1951). Price 5s. 6d.
- Report of the Controllor and Auditor-General on the Accounts of the Tobacco Industry Control Board for the Accounting Year 1st May, 1950, to 30th April, 1951, and the Balance Sheet as at 30th April, 1951 (U.G. 66/1951). Price 1s.
- Report of the Commissioner for Inland Revenue for the year 1950/51 (U.G. 68/1951). Price 23s.
- Forty-first Report of the Public Debt Commissioners for the Financial Year ended 31st March, 1951 (U.G. 74/1951). Price 4s.
- First Report of the Committee of Enquiry into the Income Tax Act (U.G. 75/1951). Price 22s. 6d.
- Estimates of the Expenditure to be Defrayed from Revenue Funds during the year ending 31st March, 1953 (U.G. 1/1952). Price 10s. 6d.
- South African Railways and Harbours Estimates of the Expenditure to be Defrayed from Revenue Funds during the year ending 31st March, 1953 (U.G. 5/1952). Price 15s.
- South African Railways and Harbours Estimates of Expenditure on Capital and Betterment Works for the year ending 31st March, 1953 (U.G. 6/1952). Price 15s.
- Report of the Controllor and Auditor-General on the Accounts of the Chicory Control Board for the Accounting Year 1st January, 1950, to 31st December, 1950, and Balance Sheet as at 31st December, 1950 (U.G. 14/1952). Price 1s. 3d.
- Report of the Controllor and Auditor-General on the Accounts of the Wheat Industry Control Board for the Accounting period 1st October, 1948, to 19th September, 1949, and Balance Sheet as at 19th September, 1949 (U.G. 15/1952). Price 4s.
- Report of the Controllor and Auditor-General on the Accounts of the Wheat Industry Control Board for the Accounting period 20th September, 1949, to 31st October, 1950, and the Balance Sheet as at 31st October, 1950 (U.G. 16/1952). Price 3s. 6d.
- Report of the Committee of Inquiry in Connection with the Shipping Service Operated by the Railway Administration, 1952 (U.G. 20/1952). Price 11s.
- Estimates of Revenue to be received during the year ending 31st March, 1953 (U.G. 28/1952). Price 9d.

SELECTED COMMITTEE REPORTS.

- Report of the Select Committee on the University of the Witwatersrand (Private) Act Amendment Bill (S.C. 3/1952). Price 1s.
- Report of the Select Committee on Durban Waterworks Additional Borrowing Powers (Private) Bill (S.C. 4/1952). Price 1s.
- Report of the Select Committee on Southern Suburbs of Cape Town Water Supply Act Amendment (Private) Bill (S.C. 5/1952). Price 1s.

WHITE PAPERS.

- Report of the Continuation Committee on the Proceedings of the National Conference held at Bloemfontein on the Welfare of the Aged. Price 1s.

MAPS.

- 1/25,000 Map of Cape Peninsula, Sheet No. 1. Price 3s. 6d.

MISCELLANEOUS.

- Official Year Book of the Union of South Africa and of Basutoland, Bechuanaland and Swaziland, No. 25, 1949. Price 5s.
- Magnetic Observations, 1947/1948. Price 30s.
- Monthly Abstract of Trade Statistics, December, 1951. Price 3s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPETOWN.

Offisiële Publikasies uitgegee gedurende Maart 1952.

BLOUBOEKE.

- Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-Generaal oor die Rekenings van die Droëvrugteraad vir die Boekjaar 1 Desember 1949 tot 30 November 1950, en Balansstaat op 30 November 1950 (U.G. 54/1951). Prys 3s. 6d.
- Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-Generaal, Deel II, vir die Boekjaar 1950/51 oor die Appropriasierekenings en Diverse Rekenings en Finansiële State (U.G. 57/1951). Prys 21s. 6d.
- Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-Generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, vir die Boekjaar 1 Mei 1948 tot 30 April 1949, en die Balansstaat soos op 30 April 1949 (U.G. 63/1951). Prys 5s. 6d.
- Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-Generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid, vir die Boekjaar 1 Mei 1950 tot 30 April 1951, en die Balansstaat soos op 30 April 1951 (U.G. 66/1951). Prys 1s.
- Jaarverslag van die Kommissaris van Binnelandse Inkomste vir die jaar 1950/51 (U.G. 68/1951). Prys 23s.
- Een-en-veertigste Verslag van die Staatskuld-kommissaris, vir die Boekjaar geëindig 31 Maart 1951 (U.G. 74/1951). Prys 4s.
- Eerste Verslag van die Komitee van Onderzoek na die Inkomstebelastingwet (U.G. 75/1951). Prys 22s. 6d.
- Begrotings van die Uitgawes wat uit Inkomstefondse gedurende die jaar wat 31 Maart 1953 eindig (U.G. 1/1952). Prys 10s. 6d.
- Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens. Begroting van die Uitgawe wat bestry moet word uit Inkomstefondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1953 eindig (U.G. 5/1952). Prys 15s.
- Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens. Begroting van Uitgawe aan Kapitaal- en Verbeteringswerke vir die jaar wat op 31 Maart 1953 eindig (U.G. 6/1952). Prys 15s.
- Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-Generaal oor die Rekenings van die Sigoreibeheerraad vir die Boekjaar 1 Januarie 1950 tot 31 Desember 1950, en die Balansstaat soos op 31 Desember 1950 (U.G. 14/1952). Prys 1s. 3d.
- Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-Generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid vir die Verslagtydperk 1 Oktober 1948 tot 19 September 1949, en die Balansstaat soos op 19 September 1949 (U.G. 15/1952). Prys 4s.
- Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-Generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid vir die Verslagtydperk 20 September 1949 tot 31 Oktober 1950, en die Balansstaat soos op 31 Oktober 1950 (U.G. 16/1952). Prys 3s. 6d.
- Suid-Afrikaanse Spoorweë. Verslag van Komitee van Onderzoek insake die Skeepvaartdiens, deur die Spoorweg Administrasie geëksploiteer, 1952 (U.G. 20/1952). Prys 11s.
- Begroting van die Inkomste wat ontvang moet word gedurende die jaar wat op 31 Maart 1953 eindig (U.G. 28/1952). Prys 9d.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

- Verslag van die Gekose Komitee oor die Wysigingswetsontwerp op die Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg (Private) Wet (G.K. 3/1952). Prys 1s.
- Verslag van die Gekose Komitee oor die Private Wetsontwerp op die Durbanse Waterwerke (Addisionele Leningsbevoegdheid) (G.K. 4/1952). Prys 1s.
- Verslag van die Gekose Komitee oor die Private Wysigingswetsontwerp op die „Southern Suburbs of Cape Town Water Supply Act” (G.K. 5/1952). Prys 1s.

WIT PAPIERE.

- Verslag van die Voortsettingskomitee oor die Verrigtings van die Nasionale Konferensie te Bloemfontein oor die Welsyn van Oues van Dae. Prys 1s.

LANDKAARTE.

- 1/25,000 Kaart van die Kaapse Skiereiland, Vel No. 1. Prys 3s. 6d.

DIVERSE.

- Offisiële Jaarboek van die Unie van Suid-Afrika en van Basoetoland, Betsjoeanaland en Swaziland, No. 25, 1949. Prys 5s.
- „Magnetic Observations”, 1947/1948. Prys 30s.
- Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Desember 1951. Prys 3s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTAD.

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

IMPORTANT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES.

As Thursday, 22nd May, 1952, is a public holiday, all legal notices should be despatched to reach this Office not later than 11 o'clock in the forenoon on Monday, 19th May, 1952, for insertion in the Government Gazette of Friday, 23rd May, 1952.

Late notices will be published in the subsequent issue unless otherwise instructed.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIK.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYDE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Donderdag, 22 Mei 1952, 'n openbare vakansiedag is, moet alle wetlike kennisgewings versend word om hierdie kantoor te bereik uiterlik om 11-uur voormiddag op Maandag, 19 Mei 1952, vir plasing in die Staatskoerant van Vrydag, 23 Mei 1952.

Laat kennisgewings tensy anders versoek, word in die volgende uitgawe geplaas.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
25-2-9-16

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the hotel business hitherto carried on by ELSBURG HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED (with F. J. THOMSON interested, and LLOYD GEORGE ROOSEVELT PURDY as licensee) under the name of ELSBURG HOTEL on Erven Nos. 174, 175, 176 and 177, Elsburg, together with the assets thereof, will be taken over as from 30th April, 1952, by JOHN PERCY CHEESMAN, who will continue to carry on the said business under the same style at the same address as from that date.—J. C. de Wet, Attorney for Parties, P.O. Box 448, Germiston. 4096—10-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the advertisements which appeared in the Government Gazette on the 8th and 15th of February, 1952, have been cancelled in respect of the dissolution of the partnership between NICK MICHAEL TYMBIOS carrying on business as CROSBY CAFE AND STORES at 2 Jill Street, Langlaagte North, Johannesburg, and the new partnership between NICK MICHAEL TYMBIOS and COSTAS MICHAEL TYMBIOS in respect of the same business. Dated at Johannesburg this 29th day of March, 1952.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

3869—10-18-25

Notice is hereby given that the chemist and druggist business formerly carried on in his lifetime by the late PHILIP SAPIRE under the style of SAPIRE CHEMISTS at St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg, has been sold with effect from 2nd March, 1952, to SIDNEY CHARLES ABRAMS, who will continue to carry on the said business at the same address for his sole account and benefit under the style of SIDLEIGH CHEMISTS.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for Seller, 242/8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 4295—18-25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as VAN RENSBERG KONTANT WINKEL gedryf deur ELIZABETH CATHARINA JANSE VAN RENSBERG te Bloemfontein No. 288, distrik Ermelo, oorgedra word aan JOHAN NICOLAAS VERWEY wat die besigheid vir eie voordeel op gemelde plaas sal dryf.—Louw & Collins, Prokureur vir Partye, Posbus 41, Ermelo.

3883—10-18-25

NOTICE.

The butchery business carried on by A. B. CLAASEN under the style of BOSFONTEIN BUTCHERY at Bosfontein No. 381, District Rustenburg, has been sold to CORNELIUS MOGODIELO, who will carry on the said business under the same style and at the same address from 1st April, 1952.—J. Janover, Attorney for Purchaser, 112 Poynton's Buildings, Pretoria. 3898—10-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's businesses of J. L. KIER carried on at Magnet Heights, Maila, Malegale, Maseremule, Matopa and Schoonoord, all in the District of Lydenburg, have been taken over by J. L. KIER (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of April, 1952.—Roux & Kuit, Attorneys for Parties, 29b Kantoor Street, Lydenburg.

3911—10-18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by CYRIL RUPERT MANLEY at 91a Oak Avenue, Primrose, under the style or firm of MANLEY'S HANDY FISH AND CHIPS SHOP has been sold to DANIEL BENJAMIN GEYER, who will carry on the business at the same address under the style or firm of HANDY FISH AND CHIPS SHOP.—L. A. Andrew, Attorney for the Parties, Pylon House, Human Street, Germiston.

3908—10-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that ENGELA FRANCINA RENS (born VAN NIEKERK), married out of community of property to IGNATIUS JOHANNES RENS, has sold the business of florist carried on by her at 50a Commissioner Street, Nigel, under the style or firm of SANGUINE FLORIST to ELIZABETH LOGAN (born VON DER HEYDEN), married out of community of property to WALTER SEDLEY LOGAN, and FRANK MARIA DE VILLIERS (born ROBERTS), married out of community of property to JACOB DANIEL DE VILLIERS, who will continue to carry on the said business under the style or firm of CHARMAGNE FLORIST AND BABY SHOP for their own account and benefit as from the 1st May, 1952. Dated at Nigel, Transvaal, this 1st day of April, 1952.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel. 3939—10-18-25

NOTICE.

The general dealer's business carried on by ELIZABETH SEEF as BRIXTON OUTFITTERS at 94/6 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, has been sold to SOLOMON FRIEDMAN and HERMAN ROSENBAACH with effect from 1st April, 1952.—S. J. Geffen, Attorney for Seller, 211-2 Mutual Buildings, Johannesburg. 3957—10-18-25

NOTICE.

The business conducted by MORIC PAKEM at 118a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, under the style of MONTY'S FISH RESTAURANT is sold and will be transferred to HARRY MELAMED who will continue trading at such address under the same style.—Louis L. Ronthal, Attorney for Seller, Chancellor House, corner Fox and Becker Streets, Johannesburg. 4049—10-18-25

NOTICE.

The business hitherto conducted by MICHAEL LANE as LANE'S THE CHEMISTS at 42 Derrick Avenue, Cyril-dene, Johannesburg, has been sold to BERNARD MENDELSON and CHARLES MORRIS FOX with effect as from the 1st April, 1952.—S. J. Geffen, Attorney for the Seller, 211-2 Mutual Buildings, Johannesburg. 3958—10-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the goodwill of the chemist and druggist business known as KOSTER PHARMACY and carried on by ISRAEL SOLOMON on Stand No. 459, Station Street, Koster, together with the stock-in-trade, book debts, fittings, fixtures, utensils and assets of the said business, has been sold and will be transferred by the said ISRAEL SOLOMON to ROELOF JACOBUS PIETER VERSTER. Johannesburg, this 2nd day of April, 1952.—Steytler, Grimmer & Murray, Fourth Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg.

4207—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on hitherto by GWYNNEH GERTRUDE GOODRICKE at 37 Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, under the style of GWYNNE'S DELICATESSEN AND SODA FOUNTAIN has been sold to NICOLINA JACKSON (born SIERVO) and RAFAEL CARIELLO with effect from the 1st April, 1952, who will carry on the said business in partnership under the same style and at the same address on their own account. Johannesburg, 8th of April, 1952.—N. Magzamen, Attorney for the Parties, 100 Fox Street (Second Floor), Johannesburg.

4215—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business heretofore carried on by DANIEL ROELOF JOHANNES SMIT at 44 Milner Street, Waterkloof, Pretoria, under the style WATERKLOOF BUTCHERY has been transferred to WATERKLOOF BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company Limited by Shares.

The said Company will carry on the business at the same address for its own account and benefit.—J. Adlam, Agent for the Parties, 44 Milner Street, Waterkloof, Pretoria.

4271—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of printers carried on by MINCIE CUTLER and ROSALIND DORA CUTLER under the style of PRETORIA PRINTERS at 129a Church Street West, Pretoria, has been sold to C. & G. PRINTERS AND PUBLISHERS (PROPRIETARY), LIMITED with effect from the 1st April, 1952, and will be delivered to the said Company after the last publication of this notice. Pretoria, this 15th day of April, 1952.—Lapin & Lapin, Attorneys for the Parties, 1/5 Prudential House, Pretoria.

4298—18-25-2

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership in terms of which FREDERIK RUSSOUW KRUGER and ANNA CATHARINA ELIZABETH KRUGER (born WEBER), carried on a general dealer's business on the farm Doornpoort No. 29 (Badplaats), District Carolina, under the style of KRUGER BROSERS, has been dissolved as from the 29th of March, 1952, from which date the said FREDERIK RUSSOUW KRUGER will carry on the said business at the same address and same style for his sole benefit. Carolina, this 7th day of April, 1952.—Mynhardt & Nel, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Carolina.

4238—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership which hitherto existed between VERA GLADYS HARTSTONE (born COHEN), widow and public trader, and ELSYE RAE HART (born COHEN), widow and public trader, who carried on the business of a milk and snack bar in co-partnership under the name or style of ESCOM MILK AND SNACK BAR at Stability Buildings, 3 New Street North, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of VERA GLADYS HARTSTONE from the partnership.

And further take notice that the said ELSYE RAE HART has admitted as partners into the said business SHIRLEY HANCOCK KING, married out of community of property to RUPERT KING and duly assisted by him herein as far as need be, and MERCEDES LOUISE IRMGUARD PATLEY, married out of community of property to RALPH JOSEPH PATLEY and duly assisted by him herein as far as need be, and the said ELSYE RAE HART in co-partnership with the said SHIRLEY HANCOCK KING and the said MERCEDES LOUISE IRMGUARD PATLEY will carry on the aforesaid business under the same style and for their own benefit at the same address.

Transfer of the assets and liabilities from the partnership existing between the said VERA GLADYS HARTSTONE and the said ELSYE RAE HART to the partnership between the said ELSYE RAE HART and the said SHIRLEY HANCOCK KING and the said MERCEDES LOUISE IRMGUARD PATLEY will be effected eleven (11) days after the second publication of this notice.—Dudley A. Kark, Attorney for the Seller, 315 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg; Herman Wassersug & Fleischack, Attorneys for the Purchasers, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

4296—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business heretofore carried on by Mrs. ANNA CORNELIA SMIT at 145 Van der Walt Street, Pretoria, under the style MILISIA PRIDE BUTCHERY has been transferred to MILISIA PRIDE BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company Limited by Shares.

The said Company will carry on the business at the same address for its own account and benefit.—J. Adlam, Agent for the Parties, 43 Milner Street, Waterkloof, Pretoria.

4277—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by CHRISTOS LEONIDAS under the style of SPRINGBOK CAFÉ at Erf No. 162, Naboomspruit, has been sold to GEORGE SAVVAS with effect from the 2nd day of April, 1952, from which date the said GEORGE SAVVAS will continue to carry on the business under the same name at the same address for his own account. Dated at Naboomspruit this 10th day of April, 1952.—A. C. Meyer, Attorney for the Parties, Court Chambers, P.O. Box 21, Naboomspruit.

4322—18-25-2

Fresh produce dealer's business carried on by F. COUVARAS and P. KONDOS as EAST RAND EGG MERCHANTS, 43 Fourth Avenue, Geduld, Springs, transferred to P. KONDOS as from 1st May, 1952.—Hoppenstein & Sons, Agents, P.O. Box 7624, Johannesburg.

4328—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business heretofore carried on by WILLEM CORNELIUS JANSEN VAN RENSBURG at 672 Correlli Avenue, Les Marais, Pretoria, under the style KOMMANDO BUTCHERY has been transferred to KOMMANDO BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company Limited by Shares.

The said Company will carry on the business at the same address for its own account and benefit.—J. Adlam, Agent for the Parties, 43 Milner Street, Waterkloof, Pretoria.

4278—18-25-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly conducted by the late MOOSA MAHOMED RAVAT on Stand No. 326, being 7 Toby Street, Martindale, Johannesburg, will be alienated in terms of the provisions of Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, to HASSIMBHAI EBRAHIM who will thereafter continue to conduct the said business for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 3rd day of April, 1952.—Mendel Levin & Kagan, Attorneys for the Parties, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

4290—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that CHANNER BOTSIS intends disposing of his engineering business carried on under the style or firm of BOTSIS ENGINEERING at 2 Fourth Street, Booyens Reserve, Johannesburg, with effect from the 30th day of April, 1952, to CLEVELAND MASTERMAN CROSSLING, who will carry on the business under the same name. Dated at Johannesburg this 10th day of April, 1952.—S. Raphaely & Weiner, Attorneys for the Parties, 106 Fox Street, Johannesburg.

4306—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butchery businesses carried on by JOHANNES VAN SCHALKWYK and BENJAMIN SCHOEMAN as CENTRAL MEAT MARKET at 30 Main Road, Roodepoort, and as STATION BUTCHERY at 4 Mitchell Avenue, Discovery, have been sold to ARLYN BUTCHERIES (PTY.), LTD., which Company will henceforth carry on the said businesses for its own benefit and account.—M. Schwartz, Attorney for the Parties, 3/7 Investment House, Roodepoort.

4313—18-25

NOTICE.

The general dealer's business carried on by ABDOOLA NAKWA on Stand No. 282, corner Russel and Welman Avenues, Newclare, Johannesburg, will be transferred with all assets to EBRAHIM AMODJEE MAYAT, who will trade as HAFEEJEE STORE from last publication hereof.

4195—18-25-2

NOTICE.

The general dealer's and tearoom business of SCALA TEA ROOM carried on by CHRISTODOULOS SAVVAS and AGATHANGELOS SAVVAS at 87 Fourth Avenue, Melville, Johannesburg, has been sold to KARAYIANNIS DEMETRIOU ELLINAS and will be transferred on 6th May, 1952. Johannesburg, 8th April, 1952.

4234—18-25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat JACOBUS PETRUS MYNHARDT HOUGH sy algemene handelaarsbesigheid bekend as Vliegkraal Handels-Huis gedryf te Vliegkraal No. 41, verkoop het, aan DICK DANIEL DIAB met effek vanaf 1 Mei 1952, en dat gemelde DICK DANIEL DIAB gemelde besigheid sal voortsit onder dieselfde firmaam en op dieselfde plek vir sy eie voordeel.—J. G. M. Loubser (Edms.), Bpk., Agente vir die Partye, Posbus 10, Leeuwoordstad. 4041—10-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business and dealer in aerated mineral waters heretofore carried on by MAHOMED HOSEN SAYED at 245 Kerk Street South, Potchefstroom, has, subject to the approval of the Potchefstroom Municipal Licensing Authorities, been sold and will be transferred to SAYED HEDER MIA as from the expiration of this notice.—I. F. Waks & Du Plessis, Attorneys for the Parties, 157 Kerk Street, P.O. Box 208, Potchefstroom. 3996—10-18-25

TRANSFER OF BUSINESSES.

Notice is hereby given that the businesses of a garage and general dealer carried on by JOSEPH MARTINUS WESSEL FARRELL, FRED JOHN FARRELL and JOHN FARRELL carrying on business in partnership under the style or firm of FARRELL'S GARAGE on the farm Klipfontein No. 17, Witbank, known as Oogies, District Witbank, has been sold, together with the goodwill and assets thereof, to PROTEA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, who will henceforth carry on the said businesses under the name of PROTEA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED at the same address. The Purchasers, however, do not take over any liabilities or outstanding accounts. Dated at Witbank this 5th day of April, 1952.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for the Parties, Rand Provident Buildings, P.O. Box 61, Witbank. 4019—10-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a tearoom keeper carried on by FATIMA NOOR MAHOMED at 489 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been sold (liabilities excluded) and will be transferred to ALLI ESSA AKOOJEE with effect as and from date of the last publication of this notice subject to the requisite licences being granted to the Purchaser.

The said AKOOJEE will carry on business under the style of ALLI'S OUT-FITTERS at the same address. Dated at Pretoria this 7th day of April, 1952.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Purchaser, 201/6 Central House, Central Street, P.O. Box 1203, Pretoria. 4010—10-18-25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid van slagter voorheen deur JACOBUS ARNOLDUS LOUW gedryf op Erf No. 490, Paardekop, onder die firmaam van PAARDEKOP KONTANT SLAGHUIS verkoop is aan ALBERTUS JOHANNES VAN VUUREN, JNR., met effek vanaf 25 April 1952, en wat die hierbo genoemde besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel onder dieselfde firmaam en op dieselfde plek te Paardekop.—M. N. C. Beukes, Agent vir Partye, Hoofstraat, Paardekop. 4080—10-18-25

NOTICE OF INTENDED SALE OF BUSINESS.

Please take notice that the business known as CROSSROADS FRUIT AND VEGETABLE MART of corner Queen and Princess Streets, Mayfair, Johannesburg, will be sold by EDUARDO RODRIGUES DA SILVA to DEMITRIOS KERTEPENE, who will carry on the business for his own account upon the expiry of ten days from the date of the second publication hereof.—Edward Gordon, Attorney for the Parties, Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesburg. 4153—18-25

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersaak tans beoefen deur DANIEL ABRAHAM DE BRUIN onder die handelsnaam van BODENSTEIN SLAGHUIS te Bodenstein, in die distrik Ventersdorp, verkoop is aan WILLEM PETRUS VAN LOGGERENBERG, wat die gesegde saak sal behartig vir sy eie belang onder dieselfde naam vanaf 6 Mei 1952.—F. B. Gillett, Prokureur vir die Partye, Posbus 48, Ventersdorp. 4202—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. G. BAVA & CO., under the style of WELGELEGEN STORE at Welgelegen No. 978, District Pietersburg, has been sold and will be transferred after last publication hereof to JACOB SEKGOTA, who will continue to conduct the said business at the same address under the same style. Dated at Pietersburg this 8th day of March, 1952.—Naude, Naude & McDonald, Attorneys for Parties, 18 Vorster Street, Pietersburg. 4190—18-25-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS OF RETAIL BUTCHERY.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACOBUS FREDERIK DE BEER, a retail butcher, carrying on business as such under the style or firm of DASPOORT MEAT MARKET at 432 Voortrekker Street, Hercules, Pretoria, has disposed of his business to WITFONTEIN BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st April, 1952, and the transfer of the said licence will take effect on receipt of the Control Certificate. Dated at Pretoria this 7th day of April, 1952.—J. Janover, Attorney for the Parties, 112 Poynton's Buildings, Pretoria. 4141—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business of wholesale woollen merchants carried on by ANTONIO FORMATO and ALFRED LINZ and JACOB LINZ under the firm or style of TEXTILE SUPPLIES at 52 Delvers Street, Johannesburg, will be dissolved with effect from the 1st May, 1952.

The said ANTONIO FORMATO will retire from the said business, and all the assets and liabilities thereof will from the 1st May, 1952, be taken over by the said ALFRED LINZ and JACOB LINZ, who will carry on the said business at the same address under the same style for their own benefit.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 4203—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ROWLAND LAWRENCE JOHNSON under the style of COPI HARDWARE SUPPLY at Stand No. 742, High Street, Ferndale, has been sold and will be transferred to PIETER CORNELIS VAN WYK with effect from the 7th May, 1952.—Le Sueur, De Jager & Barker, Attorneys for the Parties, 401/3 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. 4194—18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by CASABLANCA ROADSIDE CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED under the style or firm of CASABLANCA ROADSIDE CAFÉ at 600 Louis Botha Avenue, Bramley, Johannesburg, together with all the assets and liabilities thereof, has been sold with effect as and from the 7th day of April, 1952, to CHARLES GINSBERG, who will carry on the said business at the same address under the style or firm of GINSBERG'S SNAPPY SNACKS and will be transferred to the said CHARLES GINSBERG upon the last publication hereof.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg. 4206—18-25

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JODHEE SUNICHUR carrying on business as REGENT CLOTHING MANUFACTURERS at Main Road, Westville, Natal, to dispose of the said business to AIBARAN PURMESAR SINGH and CHINNASAMY ABBAI CHETTY, who will conduct the said business at the same address and under the same name for their own account. Dated at Durban this 18th day of April, 1952.—Lionel Meskin, B.A., LL.B., Attorney to the Parties, Attorney-at-Law, 19/21 Anglo African House, Smith Street, Durban. 4231—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the motor garage business conducted under the style of PRATLEY & VAN ASWEGAN at 450 Von Wielligh Street, Pretoria, has been sold to BEZGOLD MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to conduct the business at the same address under the style of BEZGOLD MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 6th day of May, 1952.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for the Parties, First Floor, Maritime House, Pretorius and Bosman Streets, Pretoria. 4303—18-25

NOTICE OF SALE AND TRANSFER OF BUSINESSES.

Notice is hereby given that the apothecary and general dealer's businesses carried on by LEON ARONSTAM under the style or firm of PARK PHARMACY at Westcliff House, Gill Street, Vanderbyl Park, and at Stead Court, C.N.A. Buildings, Vanderbyl Park, together with all the assets thereof, excluding cash, will be sold and delivered to ADCOVAN (PTY.), LTD., a Company about to be registered, on the 15th day of May, 1952.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Parties, 43 Human Street, Krugersdorp. 4230—18-25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, dat die besigheid gedryf deur CARL GODLIB JOHANNES VIVIERS onder die naam AMSTERDAM KAFE op Erf No. 449, Amsterdam, is oorgemaak aan FRANCOIS BARTHOLOMEUS DU TOIT wat vanaf die 1ste Mei 1952 die besigheid sal dryf onder dieselfde naam op eie risiko en voordeel.—H. J. Scheepers, Agent vir Partye, Posbus 16, Amsterdam, Transvaal.

4314—18-25-2

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die slagtersbesigheid gedrywe deur CHARLES RHODES HULME GEEL onder die naam van MARICO-WES SLAGHUIS te Groot Marico, Transvaal, verkoop is aan JOHANNA ELIZABETH VAN DEN BERG (gebore BRINK), gehuud buite gemeenskap van goedere met MARTHINUS JACOBUS VAN DEN BERG, en die gemelde MARTHINUS JACOBUS VAN DEN BERG, wat die besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir hul eie rekening sal voortsit vanaf 1 Februarie 1952.—Oscar Glatthaar, Prokureur vir die Partye, Posbus 34, Groot Marico.

4225—18-25-2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen MARIA GERTRUIDA WINTELIENA DU PREEZ en MARIA ELIZABETH BARNARD en wat sake verrig het as bloemiste en algemene handelaars onder die firmaname van DURAI BLOEMISTE/FLORIST te Andersonstraat, 61b, Klerksdorp, op Standplaas No. 784, ontbind is met ingang van 1 April 1952.

Die gesegde MARIA GERTRUIDA WINTELIENA DU PREEZ sal vanaf gemelde datum die voornoemde saak voortsit onder dieselfde naam en op dieselfde plek vir haar eie voordeel en op eie rekening. Dedagteken te Klerksdorp hierdie 1ste April 1952.—Du Preez & Vermaas, Prokureurs vir die Partye.

4232—18-25-2

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by KHUSAL RANCHOD at Blesbokfontein, District Bethal, has been sold to MOOSA CASSIM and will henceforth be carried on by him at the same address.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for the Parties, Rand Provident Buildings, P.O. Box 61, Witbank.

4240—18-25-2

The business hitherto carried on in co-partnership by VIVIAN CYRIL LYONS and NORMAN MARIEM LYONS, under the style or firm of NATIONAL SOIL CONSERVATION GROUP OF SOUTH AFRICA at the corner of Louis Botha Avenue and Twelfth Road, Kew, Johannesburg, has with effect from the 1st day of April, 1952, been sold and disposed of and is being transferred to NATIONAL SOIL GROUP (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation and registration, and which Company will continue to conduct the said business at the address aforementioned under the style or firm of NATIONAL SOIL GROUP.—B. H. BERMAN, Attorney for Parties, 51-54 Montanne House, Market and Joubert Streets, Johannesburg.

4455—25-2-9

Notice is hereby given that AHMED ISMAIL WADEE retired on the 12th day of July, 1951, from the partnership existing between himself, GOOLAM MAHOMED ISMAIL and YUSUF AHMED WADEE who were trading in partnership as general dealers, grocers and patent medicine dealers at 38 Market Street, Krugersdorp, under the style or firm of A. WADEE & COMPANY.

The said business has been conducted since the 12th day of July, 1951, by GOOLAM MAHOMED ISMAIL and YUSUF AHMED WADEE under the style or firm of WADEE'S at the same address and for their sole benefit and account. Dated at Krugersdorp this 28th day of March, 1952.—A. G. Gladwin, Attorney for Parties, P.O. Box 154, Krugersdorp.

3884—10-18-25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur RURAL STORES (PTY.), LTD., op Erf No. 85, Pleinstraat, Rustenburg, oorgedra is aan ALLI ISMAIL & SONS (PTY.), LTD., vanaf 14 Maart 1952, en dat laasgenoemde firma die besigheid sal dryf vir sy eie voordeel op dieselfde adres vanaf die gemelde datum.—Rural Stores (Pty.), Ltd., Pleinstraat 82, Posbus 29, Rustenburg.

3989—10-18-25

NOTICE.

Kindly take notice that all the assets of the business of clothing manufacturers carried on by CLADWELL (PROPRIETARY), LIMITED at 5 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, including the right of occupation of the business premises, the goodwill, stock-in-trade, the plant and equipment, will be sold to A. RIMER and A. MORRIS as Trustees for a Company about to be formed with effect as and from the 6th day of May, 1952.—Abe Harold Cohen, 401 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

4354—25—2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as SALLIES FISH AND CHIPS conducted by JEREMIAH GOLDING at 52c Goods Road, Brakpan, has been sold to ERNEST EDWARD TOWARD MAGNUSON who will conduct the said business under the same name and at the same address for his own account as from the 1st day of April, 1952.—Pieter du Plessis & Vorster, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, Brakpan.

4368—25-2-9

Neem hierby kennis dat die besigheid gedryf deur LESLIE YENSON onder die styl of firma van LESLIE'S op Gedeelte No. 50 van Lot No. 96, Kliptown, oorgedra is; vanaf die 1ste Mei 1952 aan YAT HING wat die gesegde besigheid vanaf daardie datum onder dieselfde naam sal dryf.—Dumat, Pitts & Blaine, Prokureurs vir die Transportontvanger, Security-gebou, Commissionerstraat 95, Johannesburg.

4422—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JOHN TSHIKORORO at Bubani, Knobneuzen Location, District Zoutpansberg, has been transferred to a partnership consisting of the said JOHN TSHIKORORO and JOHANNES LEKOTO.—Mathews & Snyman, Attorneys for the Parties, P.O. Box 25, Louis Trichardt.

4435—25-2-9

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Take notice that the general dealer's business known as COMFORT SHOE STORE and carried on at 52c Nigel Road, Dunnottar, District Nigel, has been sold and will be transferred to JOHANNA MARIA MERRICKS (born ROBINSON), who will carry on the said business for her own account and benefit under the style or firm of MERRICKS SHOE STORE as from the 1st May, 1952.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel.

4429—25-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that FRANS JACOB LABUSCHAGNE, carrying on business as a general dealer on the farm Morgenstond No. 76, Piet Retief, under the style and firm of TUTWANE STORE, has disposed of the aforesaid business to DESMOND RONALD RIESEBERG, who will, as from the 17th April, 1952, carry on the business under the style of RIESEBERG TRADING STORE for his own account.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for the Parties, P.O. Box 344, Pretoria.

4468—25-2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, that ALFRED CHARLES THOMAS, carrying on the business of a butcher under the style of THOMAS MEAT MARKET at 40a Pretoria Street, Johannesburg, intends to dispose of the said business and the assets thereof to SKYLINE MEAT MARKET (PROPRIETARY), LIMITED, (a Company in the course of formation and registration).—Dumat, Pitts & Blaine, Seller's Attorneys, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

4453—25-2

NOTICE.

Kindly take notice that the business carried on by LESLIE YENSON under the style or firm of LESLIE'S on Portion No. 50, Lot No. 96, Kliptown, has been transferred with effect from the 1st day of May, 1952, to YAT HING, who will carry on the said business from that date under the same name.—Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Transferee, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

4457—25-2-9

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedrywe onder die naam van WELKOM TRADING STORE te Welkom, distrik Delareyville, deur MICHAEL PETER DIAB verkoop is aan TOBIAS JACOBUS MYNHARDT, wat die besigheid onder dieselfde naam sal voortsit op dieselfde adres met ingang vanaf 1 Mei 1952.—Herman du Plessis, Prokureur vir die Partye, Posbus 23, Delareyville.

4481—25

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Ingevolge Artikel 34 van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, word hiermee kennis gegee dat die sakeonderneming te Van Riebeeckstraat 23 (voorheen Brugstraat 23), Groblersdal, wat deur ADAM JOHANNES SWARTZ gedryf word onder die naam van BOSVELD UITRUSTERS met ingang van 14de Mei 1952 oorgedra word aan HARRY ISAACS, die Koper daarvan.—Oloff A. Greyling, Prokureur vir Partye, Posbus 53, Groblersdal, Transvaal.

4574—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the sale of the hairdresser's business carried on under the style of UNIFIED HAIRDRESSERS by PHILIP STEPHANUS VAN DER WALT to HERMANN WAGNER at 131 Goldman Street, Florida, who will, with effect from ten (10) days after the last publication of this notice, carry on the said business under the same style at the same address and for his own account.—O. Mitchley, Atkinson & Co., Attorneys for the Parties, 408-414 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. 4454—25-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage and filling station business heretofore carried on at 55 Main Street, Witfield, under the style of WITFIELD MOTORS by RONALD GORDON LINTOTT has been sold to a partnership consisting of the said RONALD GORDON LINTOTT and EDGAR SAMUEL SWANEPOEL.

The said business will be transferred to the partnership from the date of the last of these advertisements, from which date the partnership will carry on the business under the same style, at the same address.—S. Bentel & Rubens, Attorneys, Notaries and Conveyancers, 48 Commissioner Street, P.O. Box 185, Boksburg, 19th April, 1952. 4534—25-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the café and fish and chips business known as S.R. RESTAURANT carried on by JOHANNES CHRISTIAAN VAN DER WALT and GABRIEL ERNST YSSEL in co-partnership in Carmichael Street, Ventersdorp, has been sold to and will be transferred to WILLEM CHRISTIAAN SWARTZ, 10 days after the last publication of this notice, who will thenceforth carry on such business for his own advantage.—F. B. Gillett, Attorney for the Parties, 24a Carmichael Street, P.O. Box 48, Ventersdorp. 4500—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by ABDUL HAY CASSIM at 97 Beacon Road, Kliptown, District Johannesburg, under the style of ABDUL HAY CASSIM has been sold, together with fixtures, fittings and stock thereof, and transferred to ABOO OSMAN, who will continue to carry on the said business at the same address for his sole account and benefit.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Seller, 242/8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 4560—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the florist business carried on by WILLOW ELLIOTT at 18a Fourth Street, Springs, under the style or firm of ELLIOTT'S FLORIST has been sold to NATALIE BEATRICE NORTH (formerly HEWETT), married out of community of property to PETER ALLAN NORTH, who will continue to carry on the said business for her own account and benefit under the same style and at the same address, as from the 1st day of May, 1952. Dated at Springs this 18th day of April, 1952.—B. G. Bennett, Attorney for the Parties, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs. 4498—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, of the intention of KARL ERNST FREDERICH BORCHARDT, EDWIN KOFISKY and HARRY BOOTCOV to sell and dispose of the business of general dealers and stationers carried on by them at 17 Harris Street, Westgate, Johannesburg, under the style or firm of STATIONERY SUPPLY COMPANY to STATIONERY SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 15th day of May, 1952, and that the said STATIONERY SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business in its own name at the same address for its own account. Dated at Johannesburg this 25th day of April, 1952.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 4520—25-2

Kindly note that the BANTU HERB AND MEDICINE STORE at 14 Joubert Street, Germiston, has been sold as from expiry of these announcements by MRS. I. WALLERSTEIN to MAX COHEN.—Barnabas Plein & Co. (Pty.), Ltd., Business Consultants, Johannesburg. 4561—25-2-9

CAPE.—KAAP.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat ALEXANDER PIETER ROOS en STEPHANUS JOHANNES DU PLESSIS ROOS besigheiddrywende as ROOS BROERS as hotel eienaars en algemene handelaars te Hutchinson Stasie, K.P., can voorneme is om gemelde besigheid te verkoop aan MICHAEL DANIEL VOS-LOO wat gemelde besigheid vir sy eie rekening sal voortsit by dieselfde adres vanaf 1 Mei 1952 en 31 Mei 1952 onderskeidelik—Kempen & Kempen, Prokureurs vir die Partye, Posbus 24, Victoria-Wes. 4106—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that YACOOB ESSOP BRAY carrying on business at 1 Stone Street, Cape Town, has disposed of the said business to AHAMED EBRAHIM, who will carry on the business at the same address under the style of A. EBRAHIM. Dated at Cape Town this 3rd day of April, 1952.—Galloway & Company, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 4154—18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that ALEXANDER NOEL BURLS carrying on business under the style or firm of the COOKHOUSE GARAGE at Cookhouse, has sold such business to APOLLO PIETER GROBBELAAR and THOMAS VAN DEN BERG, who will carry on the said business in co-partnership under the same name and at the same address, for their sole account and benefit, as from the 15th April, 1952. Dated at Somerset East this 8th day of April, 1952.—A. L. Abrahamson & Son, Attorneys for the Parties, 64 Charles Street, Somerset East. 4237—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the Executors of the Estate of late OEFIE GAMIELDIEN LOWE carrying on business as KISMET RESTAURANT at 64 Victoria Road, Woodstock, have disposed of the said business to RACHMAT HENDRICKS, who will carry on the business at the same address and under the same style. Dated at Cape Town this 3rd day of April, 1952.—Galloway & Company, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 4155—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GEORGE SEBASTIAN DU TOIT NEL intends selling and transferring the business at 11 Bathurst Street, Grahamstown, carried on by him under the style of SHAM-ROCK STORES to GRAHAMSTOWN PROVISION STORES (PROPRIETARY), LIMITED (a Company now being incorporated) which will carry on business under the style of SHAMROCK STORES at the same address. Dated at Grahamstown this 15th day of April, 1952.—L. B. Green, Attorney for the Parties, 97 High Street, Grahamstown. 4407—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of BASIL OWEN JELLEY to transfer to PETER DAVID GIBSON the MKAMELA TRADING SITE, situate in the District of Lusikisiki, and that fourteen (14) days after the date of the last publication hereof application will be made accordingly to the Chief Magistrate of the Transkeian Territories. Dated at Mount Frere on this 8th day of April, 1952.—Evennett & De Beer, Attorneys for the Parties, P.O. Box 7, Mount Frere. 4247—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that EDWIN LOCKE SHAW and D'URBAN SHAW trading in partnership as CRANWELL CASH STORE at Cranwell, District Bathurst, have sold that business to PERCIVAL SANFORD ROBILLIARD and JAMES BUTLER ROBILLIARD who will henceforth carry on the business at the said address under the style of CRANWELL CASH STORE for their own account.—Schoeman & Cornelius, Attorneys for the Parties, P.O. Box 30, Port Alfred. 4324—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SAMUEL SWINDELL carrying on business as POMPADOOR at Kodak House, Adderley Street, Cape Town, to sell the said business to ALBERT EDWARD JOHN HENKES, who will carry on such business at the same address for his own account as from the 4th day of February, 1952. Dated at Cape Town this 3rd day of April, 1952.—R. Schneider & Joffe, Dumbarton House, Church Street, Cape Town; and Leighton Ashmead & Company, Lincoln House, St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Parties. 4268—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that FRANCIS ROBERT WIGGILL trading as a producer's market agency under the style of F. R. WIGGILL at 10 Hexagon, Queenstown, intends disposing of the said business to WILLIAM GUY DICK. Dated at Queenstown this 3rd day of April, 1952.—Dower & Ensor, Attorneys for the Parties, Cuthbert's Buildings, P.O. Box 136, Queenstown. 4107—18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business presently carried on by ERNEST FREDERICK SMITH, Main Street, Vredenburg, has been sold to ROTHMAN'S FURNISHING (PROPRIETARY), LIMITED and that the latter will carry on business for its own account at the same address from the 1st day of May, 1952. Dated at Malmesbury this 5th day of April, 1952.—Lionel Frank, Attorney for the Parties, Voortrekker Street, Malmesbury. 4326—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CASSIM DHANSAY intends to dispose of his general dealer's and fresh produce dealer's business situate at Strathallan Road, Rondebosch, to MARIAM HUSSEN MOHAMED. Dated at Cape Town this 3rd day of April, 1952.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for the Parties, 36 Burg Street, Cape Town. 4267—18-25

OORDRAG VAN LISENSIE.

Geliewe kennis te neem dat 14 dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Munisipaliteit van Bellville vir die oordrag van lisensies deur FRANCIS PETERS wat besigheid drywe as GRANGE STORES te Hoofweg, Stikland, aan en ten gunste van MOONSAMY GOVINDEN NAIR wat die besigheid vir eie voordeel gaan voortsit. Gedateer te Bellville hierdie 16de dag van April 1952.—Jan Haak & Marais, Prokureurs namens Partye, Kroningslaan 2, Bellville. 4423—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DE KOLONIALE DRUKPERS MAAT-SCHAPPY, BEPERKT, who carried on business as printers and publishers at the corner of Bourke and Somerset Streets, Graaff-Reinet, intends to sell its printer's and publisher's business and machinery and movable assets to CORNELIUS ALBERTUS DU TOIT OBERHOLZER, of 49 Park Street, Graaff-Reinet. Dated at Graaff-Reinet on this 17th day of April, 1952.—C. H. Maasdorp & Smit, Attorneys for the Parties, 43 Somerset Street, Graaff-Reinet. 4491—25-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS OF TRADER.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MANUEL AUGUSTO SERRAO intends selling and transferring the general dealer's business at 339 Main Road, Maitland, to ANTONIO RODRIGUES RAMOS. Dated at Cape Town this 8th day of April, 1952.—Maurice Rose & Kahn, Attorneys for the Parties, 86 St. George's Street, Cape Town. 4299—18-25

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat DANIEL JOHANNES LOMBAARD van voorneme is om die algemene handelaarsbesigheid bekend as EKRON STOOR, van Pk. Ekron Stoor, distrik Vryburg, aan RUDOLF JOHANNES HENDRIK STOLS te verkoop en oor te dra. Gedateer te Vryburg hierdie 7de dag van April 1952.—Louw & Pickup, Prokureurs vir die Partye, Posbus 123, Vryburg. 4209—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that THOMAS ALEXANDER SIEBERT trading as HALLET'S FRIED AND FRESH FISH SHOP at 96 Station Road, Observatory, Cape, has disposed of the said business to HELENE ORFANEDOU trading as aforesaid. Dated at Cape Town this 10th April, 1952.—E. Kluk & Co., Attorneys for the Parties, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town. 4187—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ANTONIO FERNANDES has sold the general dealer's business carried on by him as KANYE TRADING STATION in the District of Engcobo, to KEITH DOUGLAS TURNBULL, who will continue the said business at the same address for his own benefit. Dated at Engcobo this 7th day of April, 1952.—Carey Miller & Franz, Attorneys for the Parties, P.O. Box 8, Engcobo. 4221—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ARTHUR HAMILTON BURGE carrying on business as a dealer in used cars at 3-5 Argyle Street, East London, under the firm or style of AUTO SALES, has disposed of the said business to ROBERT JOHN PROCTOR, who will carry on the said business under the same style at the same address. Dated at East London this 19th day of April, 1952.—Norton, Gale & Norton, Attorneys for the Parties, SANLAM Building, Oxford Street, East London. 4507—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DAVID McDOWALL trading as WYNDHAM STORES at 52 Wyndham Road, Port Elizabeth, intends as from date of approval of transfer of licence to dispose of the said business to HESTER ALETTA BAKER, born PIETERSEN, married out of community of property to JAMES BAKER, who will trade under the same style at the said address. Dated at Port Elizabeth this 16th day of April, 1952.—Ronald Coppin, Attorney for the Parties, 62 Main Street, Port Elizabeth. 4505—25-2

Please take notice that D. T. ROSE and J. J. H. HORN who have heretofore carried on business as EVELYN'S HAIRDRESSING have dissolved partnership and that J. J. HORN will in future conduct the business for his own account. 4412—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CATHARINE MOSES, born VAN WIELING, a widow, a public trader, carrying on business as general dealer, fresh produce dealer and aerated mineral water dealer under the style of CASH STORE at corner Versveld Street and Tygerberg Road, Elsies River, to sell the said business to PETER KENNETH VAN DER HEUVEL, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Goodwood, C.P., this 8th day of April, 1952.—Morris Lewin, Attorney for the Parties, 149 Voortrekker Road, Goodwood, C.P. 4300—18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that AGNES MARY CAMPBELL presently carrying on a general dealer's business at 93 Main Street, Port Elizabeth, under the style or firm of Miss E. A. GLEAVES, intends disposing of the said business to AGNES MARY CAMPBELL and MARY HILL WARDLE, who will carry on the said business at the same address under the aforesaid style. Dated at Port Elizabeth this 17th day of April, 1952.—Pagden & Christian, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth. 4497—25-2

NATAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SHAIK EBRAHIM, carrying on business as THE AVOCA SUPPLY STORES at 1445 North Coast Road, Avoca, to sell the said business to MADURAI MUTHU VANDIYAR and HARRY, carrying on business as VANDIYAR & SON, who will carry on business at the same address for their own account. Dated at Durban this 7th day of April, 1952.—Livingston, Doull & Winter-ton, Attorneys for the Parties, Cato House, 340 Smith Street, Durban. 4152—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ISMAIL KHAN MOHIDEEN intends disposing of the business carried on by him under the style of CENTRAL SERVICE STORE at Sir George Street, Colenso, Natal, to MAHOMED AHMED PARAK, who will carry on the said business under the same name and at the same address for his own account and benefit.—A. Milne Buchan, Attorney for the Parties, Bank Buildings, Weenen. 4186—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that it is the intention of KATE BURTON to dispose of the tearoom and fresh produce dealer's business on Lots Nos. 1 and 2, of Umlalazi Beach, Mtunzini, Zululand, to GRAHAM FRANK BALCOMB and GARRET RHODES TRACY as agents of a Company about to be formed. Dated at Eshowe this 15th day of April, 1952.—H. H. Kent, Attorney for the Parties, Main Street, P.O. Box 51, Eshowe. 4439—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ROBERT JOHN TYNER intends to dispose of his general dealer's business, together with the patent and proprietary medicine and storage of mineral oils and spirits licences carried on by him on Lot No. 146, Margate, to CORNELIA AQUILA HICKS, who will carry on the said business under the style of SEA SLOPES STORES at the same address. Dated at Port Shepstone this 12th day of April, 1952.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 4307—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EMELIA DOROTHEA CLARA KUHN (born WICHMANN), widow, and FRIEDRICH EWALD RUDOLF KUHN, carrying on business in co-partnership under the style or firm of MARGATE BAKERY at Lot No. 454, Margate, intend disposing of the said business to REDVERS RICHARD MUNDELL, who will carry on the said business under the same style at the same address for his own account and benefit. Dated at Port Shepstone on this the 16th day of April, 1952.—E. V. Franz, Attorney for the Parties, 41 Aiken Street, Port Shepstone. 4437—25-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HANS JURIE MOOLMAN and JAN HARM STEENKAMP on the farm Dhlomohlo, in the Magisterial District of Ngotshe, under the style of DHLOMO-DHLOMO STORE has been sold to HERMANUS JOHANNES VILJOEN, who will carry on the said business at the same address under the same style with effect from the 1st day of May, 1952. Dated at Vryheid this 17th day of April, 1952.—Guy, Turton & Hannah, Attorneys for Parties, P.O. Box 34, Vryheid. 4440—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SEWPAL KHEDOO carrying on businesses of fresh produce dealer, aerated mineral water dealer, milk purveyor and general dealer (restricted) at Main Road, Westville, intends disposing of the said businesses to BHAGA GOPI, who will carry on the businesses at the same address. Dated at Durban this 16th day of April, 1952.—R. M. Maharaj & Co., Agents for Parties, 78 Victoria Street, Durban. 4496—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that P. J. HARRISS carrying on business under the style and firm name of SARNIA TRADING COMPANY at 272 Main Road, Pinetown, has disposed of

the said business to ALLENBY WARREN (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be registered, which Company will carry on the said business as from the 1st April, 1952, under the style and firm name of SARNIA TRADING COMPANY. Dated at Hill Crest this 19th day of April, 1952.—Lester E. Hall, Attorney for the Parties. 4578—25-2

NOTICE OF SALE AND DISSOLUTION.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (Insolvency Act), notice is hereby given that DORIS ADAMSON (born MENDOSA, wife of and married out of community of property to LANCELOT ADAMSON) and DENA BEATRICE MEIER, carrying on business as florists at 12 Bay Passage, Durban, Natal, under the firm name of ART FLORISTS, will dissolve the partnership hitherto existing between them on the 1st day of May, 1952.

The said DENA BEATRICE MEIER will dispose of her interest in the partnership to the said DORIS ADAMSON, who will continue the business of ART FLORISTS at the same address for her own account. Dated at Durban, Natal, this 25th day of April, 1952.—E. H. Poynton & Bowyer, Solicitors to the Parties, 4 Old Well Court, off Smith Street, Durban. 4489—25-2

NOTICE OF SALE AND DISSOLUTION.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (Insolvency Act), notice is hereby given that EILEEN DORIEAN CAWOOD (born KENNEDY, wife of and married out of community of property to LAURANCE ALFRED CAWOOD) and IVY DOREEN SANSOM, carrying on business as ladies' hairdressers at 1057 Sarnia Road, Bellair, Durban, Natal, under the firm name of FELICE ANNE SALON, will dissolve the partnership hitherto existing between them on the 1st day of May, 1952.

The said EILEEN DORIEAN CAWOOD will dispose of her interest in the partnership to the said IVY DOREEN SANSOM, who will continue the business of FELICE ANNE SALON at the same address for her own account. Dated at Durban, Natal, this 25th day of April, 1952.—E. H. Poynton & Bowyer, Solicitors to the Parties, 4 Old Well Court, off Smith Street, Durban. 4490—25-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that MOHAMED ESSOP HOOSSEN SUBRATI carrying on business of retail butchery in the name of SPRINGFIELD BUTCHERY at premises 238 Quarry Road, Springfield, Durban, intends to dispose of the said business together with furniture, fittings, equipments and goodwill, to GOVIND-SAMY, who will carry on the said business in respect of the same premises under the style of JACKIE'S BUTCHERY. Dated at Durban this 25th April, 1952.—S. Bridgemohan & Co., Agents for the Parties, 86 Victoria Street, Durban. 4495—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHARLES WILLIAM MACKAY carrying on business under the firm and style of HYGIENIC FRUIT SHOP at 36 Scott Street, Newcastle, has disposed of same with effect as from the 1st July, 1951, to DOREEN ELLEN WILSON, who will carry on the said business under the same name and at the same address for her sole account and benefit. Dated at Dundee this 3rd day of April, 1952.—Chas. W. Mackay, 64a Gladstone Street, Dundee. 4521—25

O.F.S.—O.V.S.**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JOSEPH HODES carrying on business as SHAPIRO'S WHOLESALE has disposed of the branch business only, carried on under the style of LOUIS SHAPIRO, tobacconists, Cuthbert's Buildings, Bloemfontein, to HERMANN ROSENDORFF, who will in future carry on the business for his own account and benefit under the style or firm of SMOKERS STORE, Bloemfontein, this 18th day of April, 1952.—Lovius & Shtein, Attorneys for the Parties, Warden Buildings, 52 Henry Street, P.O. Box 599, Bloemfontein. 4485—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ERICA WHEELER, born NEL, married out of community of property to EDWARD FREDERICK GREENALF WHEELER, intends disposing of the business carried on by her under the style or firm of BETH'S PARLOUR at J.B.S. Buildings, Cross Street, Kroonstad, to SUSARA SERFONTEIN, born OOSTHUIZEN, married out of community of property to JACOBUS HENDRIK SERFONTEIN, for her own account. Dated at Kroonstad this 19th day of April, 1952.—Du Randt & Louw, Attorneys for the Parties, P.O. Box 110, Kroonstad. 4484—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 24 of 1936, that ALICK SHEIN intends disposing of his business known as SHEIN'S SECOND HAND BAZAAR, of 24 St. Andrew Street, Bloemfontein, to KALMAN MEYEROWITZ with effect as from the 28th day of April, 1952. Dated at Bloemfontein this 18th day of April, 1952.—Geo. Arvan, Attorney for the Parties, Sonop Buildings, P.O. Box 27, Bloemfontein. 4483—25-2

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL.

Notice is herewith given that the business of WERNER W. FONTANIVE trading as UNIVERSITAS BOOKS shall be moved from 236 Proes Street, to 367 Andries Street (Bauhaus Building), Pretoria, on 1st May, 1952.

3880—10-18-25

NOTICE.

The general dealer's business carried on by ARTHUR RILEY at 76 Leeuwpoot Street, Boksburg, as ARTHUR RILEY, SPORTS OUTFITTERS, has been removed to 58 Commissioner Street, as from 18th March, 1952.

3879—10-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on under the name or style of GIFTS at 44 Queen's Road, Mayfair, has been removed to 40 Queen's Road, Mayfair.

4217—18-25-2

REMOVAL OF BUSINESS.

In terms of sub-section (i) of Section 3 of the Registration of Business Act (Act No. 36 of 1909, Transvaal), as amended, notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MICHAEL SYMEONIDES under the style or firm of SHAMROCK CAFE and previously trading at 52 Skinner Street, Pretoria, has been moved to 348 Potgieter Street, Pretoria, on the 1st April, 1952.—C. Mollink & Co., 25-27 De Villiers Buildings, Bureau Lane, Pretoria, 10th April, 1952.

3951—10-18-25

Notice is hereby given that the business known as SELECTED PHARMACEUTICALS (PROPRIETARY), LIMITED and carried on at 40 Bok Street, Johannesburg, will be transferred to 81 De Villiers Street, Johannesburg, as from the 7th day of April, 1952.

4073—10-18-25

NOTICE.

I, JOSEPH C. COHEN, trading as COLONIAL CYCLE AND WATCH REPAIRS, 54 Rustenburg Road, Krugersdorp West, will move my business to 9 Union Street, Randgate, under the same name as from 1st April, 1952.

4137—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that I moved my office on the 1st April, 1952, to 110 Silbro House, Jeppe Street, Johannesburg, where I will carry on my indent agency.—Paul Hase (Haasi), P.O. Box 9186.

4272—18-25-2

Notice is hereby given that the agent and/or broker business carried on by G. K. O. Wiegand at Liberal House, 19 Anderson Street, Johannesburg, has been transferred to 26 Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg, as and from the 1st day of January, 1952.

4275—18-25-2

NOTICE.

The business of general dealer carried on by M. H. KAPLAN at 37 Friedland Avenue, Cyrildene, will be removed to corner Delarey and Rockey Streets, as from 15th April, 1952.

4060—10-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as SMARTWEAR, formerly of 143a Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg, has moved to 23a Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg.—M. Shapiro.

4241—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by GERTRUDE GELB under the style or firm of GELB & COMPANY, jewellers and fancy goods merchants, at 18 Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg, has been removed to Rooms Nos. 1, 2, 3 and 4, Seventh Floor, Philadelphia Corner, corner Jeppe and Von Weilligh Streets, Johannesburg, as from the 15th day of April, 1952.—Witkin, Guttentberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Party, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

4297—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the Registered Office and business carried on by the GILLETTE SAFETY RAZOR COMPANY OF SOUTH AFRICA (PTY.), LTD., at 13 Kerk Street, Johannesburg, will move to new premises at Permola House, 253/255 Jeppe Street, Johannesburg, as from 1st May, 1952.

4276—18-25-2

NOTICE OF CHANGE OF BUSINESS ADDRESS.

Notice is hereby given that the dairy business conducted under the style or firm of WITBANK DAIRIES (PROPRIETARY), LIMITED at 20 Main Street, Witbank, will be transferred to 4a Arras Street, Witbank.

The premises at 20 Main Street, Witbank, will be used in future by the said WITBANK DAIRIES (PROPRIETARY), LIMITED as a milk depot only and not as heretofore for administration and distribution purposes. Dated at Pretoria this 8th day of April, 1952.—Kuschke & Bloch, Attorneys for Witbank Dairies (Proprietary), Limited, Poynton's Buildings, Pretoria.

4158—18-25

NOTICE OF CHANGE OF BUSINESS ADDRESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and men's outfitter's business conducted under the style or firm of E. G. PONTING at Kathel Buildings on Portion "T" of the farm Witbank No. 61, District Witbank, will be transferred to I.B.M. Properties, Eadie Street, Witbank, as from date hereof.

No change of ownership whatsoever takes place and the business will be conducted as heretofore. Dated at Pretoria this 8th day of April, 1952.—Kuschke & Bloch, Attorneys for E. G. Ponting, Poynton's Buildings, Pretoria.

4159—18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

General dealer's business carried on by ABRAHAM FREEDMAN under the style of NEWLANDS PAINT AND HARDWARE STORE was transferred from 142 Main Road, Newlands, to 111b Main Road, Newlands, on the 15th August, 1952.—A. Abrahams, Party's Attorney, 203 Merlen House, 49 Simmonds Street, Johannesburg.

4196—18-25-2

Notice is hereby given that the cycle business carried on under the name of CROSSING CYCLE WORKS at 358 Church Street West, Pretoria, will be transferred to 893 Michael Brink Street, Pretoria, from the 1st of May, 1952.

3876—10-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business of diamond merchant carried on by MAURICE EISENZWEIG at 12 Amsterdam House, Bree Street, Johannesburg, has been removed to 291 Bree Street, Johannesburg, as from the 1st February, 1952.

3950—10-18-25

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid bekend as EBERSOHN'S BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, van Vyftiendelaan 250, Riviera, Pretoria, vanaf 1 April 1952 geskuif is na Vyftiendelaan 246, Riviera, Pretoria.

4353—25-2-9

REMOVAL OF BUSINESS.

General dealer's business carried on by B. N. GANGADEEN & SONS at Stand No. 1626, Asiatic Bazaar, Springs, will be moved to Stand No. 1578a, Asiatic Bazaar, Springs, as from the 15th April, 1952.

4355—25-2-9

Notice is hereby given that the business presently carried on under the name of SELFAST TEXTILES at 9 Adam's Arcade, 40 Market Street, Johannesburg, will be removed to 21a Commissioner Street, Johannesburg, as and from 1st May, 1952, where the business will be carried on under the same name and style.—M. E. Seedat, Munshi & Co., Agents, 6 Adam's Arcade, 40 Market Street, Johannesburg.

4403—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by FACTORY DISTRIBUTORS (PTY.), LTD., at Denstone Court, corner Fox and Von Weilligh Streets, Johannesburg, will be transferred to 164 Pritchard Street, Johannesburg, as and from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of April, 1952.—Chas. Lewis, Levy & Lazar, Attorneys for the Parties, 307 Southern Life Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg.

4568—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business presently carried on under the name of M. E. SEEDAT, MUNSHI & CO., at 6 Adam's Arcade, 40 Market Street, Johannesburg, will be removed to 9 Adam's Arcade, 40 Market Street, Johannesburg, as and from 1st May, 1952, where business will be carried on under the same name and style.—M. E. Seedat, Munshi & Co.

4404—25-2-9

NOTICE.

The general dealer's business carried on by LOTTIE GODDARD, under the style or firm of CONTINENTAL FURRIERS at 31c Von Brandis Street, Johannesburg, will be removed to 133 President Street (Stands Nos. 1776/1778), Johannesburg, as from 1st May, 1952.—Harry Friedgut, Attorney for the Party, 58/59 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 4461—25-2-9

Notice is hereby given that the SUBURBAN ESTATE AGENCY have moved their business from 14 Ben Alder Road, The Hill, to more suitable premises at 230a Turf Road, La Rochelle, with effect from 1st April, 1952.—J. Jureich, Manager, 230a Turf Road, La Rochelle. 4456—25-2-9

The general dealer's business carried on by WEST END FURNISHERS (PTY.), LTD., under the style or firm of CAPITAL FURNITURE MART at 271 Pretorius Street, Pretoria, will be removed to 347 Pretorius Street, Pretoria, on the expiration of these advertisements. 4492—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ROCKEY STREET PHARMACY trading at 24 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, will be removed to 30 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, as from approximately 15th May, 1952, where the said business will be conducted under the name of ROCKEY STREET NITENDAE PHARMACY. 4540—25-2-9

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as DIANNE WAYNE at 308 Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, carried on by MRS. LILY MARY KAY has been transferred to Sauers Buildings, 55 Loveday Street, Johannesburg, as from 15th April, 1952. 4545—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by COSTA NATAR under the style or firm of WELFARE CAFE at 74 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, has been transferred to 66 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, as and from the 1st day of April, 1952.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Party, Rosettenville, Johannesburg. 4564—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as ALCO RADIO and carried on at 210d Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been removed to 29 Koch Street, Johannesburg, as from the 1st March, 1952. 4530—25-2-9

NOTICE.

The business of MAGNETIC HEALER, GENERAL DEALER carried on by J. H. URBSCHIT at 205-6 Mansfield House, Johannesburg, has been removed to 13b Voortrekker Street, Benoni, as from 1st April, 1952. 4562—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by WEDEKIND & COMPANY (S.A.) (PTY.), LTD., at Denstone Court, 43 Von Weilligh Street, Johannesburg, will be transferred to 164 Pritchard Street, Johannesburg, as and from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of April, 1952.—Chas. Lewis, Levy & Lazar, Attorneys for the Parties, 307 Southern Life Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg. 4567—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of commercial traveller (wholesale), carried on by S. HALPERIN & CO., at Denstone Court, 43 Von Weilligh Street, Johannesburg, will be transferred to 164 Pritchard Street, Johannesburg, as and from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of April, 1952.—Chas. Lewis, Levy & Lazar. 4566—25-2-9

TRANSFER OF PLACE OF BUSINESS.

The business of dealer in scientific instruments carried on by GEORGE HASLAM at 98 Market Street, Johannesburg, under the name of G. HASLAM has been transferred to 4 Fourth Street, Booyens Reserve, Johannesburg, with effect from 1st February, 1952. 4565—25-2-9

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL.

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on under the name UNIVERSAL FURNITURE AND HARDWARE CO., at 57c Oppenheimer Circle, Selection Park, Springs, has been abandoned as from September, 1951. 4243—18-25

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of GIFTORIUM carried on at 15a Joubert Street, Johannesburg, by STELLA WITTE and ANITRE SEARLL has been abandoned as from the 31st March, 1952.—D. R. Snaier, Attorney for Parties, 514 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 4563—25-2-9

NOTICE.

General dealer's business carried on by JAMNADAS PITAMBER at 188 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1951. 4431—25-2-9

NOTICE.

The retail butcher's business conducted by WILLIAM NYEMBE under the style or firm of NYEMBE BUTCHERY on Stand No. 487, Sixth Street, Germiston Location, has been abandoned on the 13th day of August, 1951.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys, 216 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 3949—10-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by R. L. LEVY under the style or firm of BARGAINS DRESS SHOP at 2 Twist Street, Johannesburg, has been abandoned with effect from 31st March, 1952.—R. L. Levy. 4216—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the parking site at corner Troye and President Streets, Stands Nos. 581-582, Johannesburg, carried on by VICTORY SERVICE STATION (PTY.), LTD., has been abandoned as from the 1st February, 1952. 4529—25-2-9

NOTICE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene besigheid gedryf deur MNR. H. C. LUITINGH onder die naam van SAAMBOU WINKEL, Bovenstraat 57, Middelburg, Transvaal, gesluit is vanaf 1 Maart 1952. 4428—25-2-9

NOTICE.

The general dealer's business carried on by MOHAMED AMOD at 43 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned from last publication hereof. 4462—25-2-9

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

EDWARD L. BATEMAN, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent. per annum on the 6 Per Cent. Fixed Cumulative Redeemable Preference Shares, equivalent to 7-2d. per share has been declared for the half-year ended 30th April, 1952, payable to the

Shareholders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th April, 1952.

The Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 9th May, 1952, both dates inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 31st May, 1952. By Order of the Board.—Robert Fleming & Co., Africa, Limited, Transfer Secretaries, per J. R. Leal. Transfer Office: Alris Buildings, 3 Rissik Street (P.O. Box 1866), Johannesburg. 4421—25

DOORKOP SUGAR AND FOOD INDUSTRIES, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members for the 5½ Per Cent. and 10 Per Cent. Class of Preference Shares, will be closed from the 1st to the 10th May, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Ltd., Secretaries, per J. A. Kruger. 4430—25

UNIT SECURITIES GROUP OF COMPANIES.

ABRIDGED NOTICE OF GENERAL MEETINGS.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meetings of the undermentioned Companies will be held in the Board Room, Second Floor, Nassau House, 67 Fox Street (adjoining Unit Security House, corner of Fox and Sauer Streets), Johannesburg, on the date and at the times stated below.

Name of Company.	Date of Meeting.	Time.	Transfer Books and Registers of Members will be closed (both days inclusive).
	1952.		1952.
Affiliated Investments (Unit Securities), Limited.....	Thursday, 8th May	10 a.m....	From 1st to 8th May.
Huguenot Investments (Unit Securities), Limited.....	Thursday, 8th May.	11 a.m....	From 1st to 8th May.
Drakensberg Investments (Unit Securities), Limited.....	Thursday, 8th May.	11.30 a.m.	From 1st to 8th May.
Tugela Investments, Limited.....	Thursday, 8th May.	12 noon...	From 1st to 8th May.
Second Nassau Investment Corporation, Limited.....	Thursday, 8th May.	12.30 p.m.	From 1st to 8th May.
Nassau Investment Corporation, Limited.....	Thursday, 8th May.	2.30 p.m.	From 1st to 8th May.
Managed Investments (Unit Securities), Limited.....	Thursday, 8th May.	3 p.m....	From 1st to 8th May.
Second Managed Investments (Unit Securities), Limited.....	Thursday, 8th May.	3.30 p.m.	From 1st to 8th May.

By Order of the Boards.

UNIT SECURITIES AND TRUST COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Unit Security House,
Cor. Fox and Sauer Streets,
Johannesburg.
15th April, 1952

Per CHARLES G. HOVELMEIER.

Secretaries.

4539—25

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED GROUP.

ABRIDGED NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETINGS.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meetings of the undermentioned companies will be held in the Board Room, First Floor, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on the dates and at the times stated below.

Company. (Each of which is incorporated in the Union of South Africa.)	Date of Meeting.	Time.	Share Transfer Books will be Closed. (Inclusive).
	1952.		1952.
Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.....	Tuesday, 20th May.....	10. 0 a.m.	From 7th May to 20th May.
The East Champ d'Or G.M. Company, Limited.....	Tuesday, 20th May.....	10. 20 a.m.	From 7th May to 20th May.
The Randfontein Estates G.M. Co., Wit., Ltd.....	Tuesday, 20th May.....	10. 40 a.m.	From 7th May to 20th May.
New State Areas, Limited.....	Wednesday, 21st May.....	10. 0 a.m.	From 7th May to 21st May.
Government G.M. Areas (M) Consolidated, Limited.....	Wednesday, 21st May.....	10. 20 a.m.	From 7th May to 21st May.
Freddie's North Lease Area, Limited.....	Wednesday, 21st May.....	10. 40 a.m.	From 7th May to 21st May.
Freddie's South Lease Area, Limited.....	Wednesday, 21st May.....	11. 15 a.m.	From 7th May to 21st May.

By Order of the Boards,

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

Head Office:
Consolidated Building (P.O. Box 590),
Johannesburg.
18th April, 1952.

Per A. C. SIMPSON.

Secretaries.

4518—25

STEIN BROS. (HOLDINGS), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 4.

At the Fourth Annual General Meeting of Shareholders held at the Registered Offices of the Company, corner of Kerk and West Streets, Johannesburg, on the 26th March, 1952, the recommendation of the Directors to declare a Dividend for the year ended 30th September, 1951, of 10 per cent. on the Ordinary Share Capital of the Company, was confirmed.

The Dividend will be paid to Shareholders registered in the books of the Company on the 15th May, 1952, on or about the 30th May, 1952.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register are outside the Union of South Africa.

For the purpose of paying the above Dividend, the Ordinary Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 16th May to the 29th May, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—C. J. K. Holwill, Secretary. Transfer Secretaries: Merchants' Industrial Corporation, Ltd., Ninth Floor, Southern Life Building, Main Street, Johannesburg. 16th April, 1952. 4420—25

Notice is hereby given that the Statutory Meeting of E.D.C. INDUSTRIES, LIMITED, called pursuant to Section 60 of the Companies Act, 1926 (as amended), will be held at the Company's Registered Office, E.D.C. House, 308 Commissioner Street, Johannesburg, on Monday, the 12th May, 1952, at 11 a.m., for the purpose of receiving the Statutory Report.

The Register of Members will be closed from the 8th to 12th May, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. Zille, Secretary. 4332—25

AFRICAN FILMS, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given that a Dividend of ten per cent. (10%) has this day been declared for the financial year ended 31st December, 1951. This Dividend will be payable on or before the 14th day of June, 1952, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 17th day of May, 1952.

The Transfer Register of the Company will be closed from 19th to 26th May, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—African Films, Limited, R. H. Jameson, Secretary, P.O. Box 4552, Johannesburg, 18th April, 1952. 4438—25

H. C. DRAYTON AND PARTNERS
(PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (C.A. 5125).

Notice is hereby given, pursuant to Section 139 (2) of the Companies Act, 1926 (as amended), that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on 10th April, 1952, and that a Distribution to Shareholders is in course of payment.—E. A. Thurman, Liquidator, Liberal House, 56 Marshall Street, Johannesburg. 4544—25

Voluntary Liquidation of INDUSTRIA WINKELS (EIENDOMS), BEPERK.
(Pursuant to Section 163 of the Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given that at a General Meeting of Shareholders held at Brits on the 15th April, 1952, a Special Resolution was passed to place the Company in Voluntary Liquidation in terms of Section 160 of the Companies Act, 1926, and to appoint Jacobus Stephanus Kock, of Murray Avenue, P.O. Box 32, Brits, as Sole Liquidator of the Company. Dated at Brits this 21st day of April, 1952.—D. J. Smuts & Kock, Attorneys, Murray Avenue, P.O. Box 32, Brits. 4569—25

CENTRAL MINING—RAND MINES GROUP.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meetings of the undermentioned Companies will be held in the Board Room, Second Floor, the Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, as follows:—

Name of Company. (Each incorporated in the Union of South Africa.)	Date of Meeting.	Time.	Transfer Books and Register of Members will be closed from (both days inclusive).
	1952.		1952.
Modderfontein B. Gold Mines, Limited.....	Tuesday, 27th May.....	11 a.m....	21st May to 27th May.
Durban Roodepoort Deep, Limited.....	Tuesday, 27th May.....	Noon	21st May to 27th May.
Rose Deep, Limited.....	Tuesday, 27th May.....	2.30 p.m.	21st May to 27th May.
Geldenhuis Deep, Limited.....	Tuesday, 27th May.....	3.30 p.m.	21st May to 27th May.
Crown Mines, Limited.....	Wednesday, 28th May.....	11 a.m....	22nd May to 28th May.
East Rand Proprietary Mines, Limited.....	Wednesday, 28th May.....	Noon....	22nd May to 28th May.
City Deep, Limited.....	Wednesday, 28th May.....	2.30 p.m.	22nd May to 28th May.
Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited	Wednesday, 28th May.....	3.30 p.m.	22nd May to 28th May.
Rand Mines, Limited.....	Friday, 30th May.....	11 a.m....	24th May to 30th May.

ABRIDGED NOTICE OF SPECIAL BUSINESS TO BE CONSIDERED AT THE ORDINARY GENERAL MEETING OF MODDERFONTEIN B. GOLD MINES, LIMITED.

REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is also hereby given that at the Ordinary General Meeting of Modderfontein B. Gold Mines, Limited, shareholders will be asked to consider a resolution as a Special Resolution in terms of the Companies Act (1926), as amended, to allow for the reduction of the authorized capital of the Company from £490,000 to £420,000 by returning to shareholders paid-up capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 6d. per share, thus reducing the nominal value of the shares from 3s. 6d. to 3s. each.

By Order of the Boards,

Head Office:

The Corner House,
Johannesburg, Transvaal.
25th April, 1952.

RAND MINES, LIMITED,

per J. S. MITCHLEY.

Secretaries.

4519—25

LEON MOTORS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

INTERIM ORDINARY DIVIDEND
No. 21.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend, No. 21, of 10 per cent., equivalent to 6d. per share, has been declared payable to the holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th April, 1952.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of $7\frac{1}{2}$ per cent. from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Ordinary Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 5th May, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per A. Hirsowitz. Registered Office: 904 Southern Life Building, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg, 10th April, 1952. 4449—25

PETRA CONSTRUCTION HOLDINGS,
LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that a Dividend of 10 per cent., equivalent to 6d. (sixpence) per share, has been declared. This Dividend will be paid on or about the 24th May, 1952, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 10th May, 1952.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

For the purpose of determining Shareholders entitled to Dividends the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 12th to 17th May, 1952, both dates inclusive. By Order of the Board.—P. B. Tucker, Secretary.

4546—25

THE NIGEL GOLD MINING
COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixty-third Ordinary Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Eleventh Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg, on Tuesday, the 20th day of May, 1952, at 11.30 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Income and Expenditure Account and the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 31st December, 1951.
2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors to the Company.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary Meeting.

The Transfer Books will be closed from the 14th to 20th May, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Transvaal and Delagoa Bay Investment Company, Limited, Secretaries, per H. M. Wilson, Eleventh Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg, 21st April, 1952. 4402—25

NOTICE.

CHANGE OF REGISTERED OFFICE
OF COMPANY.

G.E.J. (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the Registered Office of G.E.J. (PROPRIETARY), LIMITED, situated at 1006/1013 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg, Transvaal, will be transferred to 370 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town, as from the 1st May, 1952. By Order of the Board.—C. de Senneville, Secretary, 60 Saunders Street, Yeoville, Johannesburg. 4548—25

THE GENERAL TIRE & RUBBER
COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

FIFTH ORDINARY GENERAL
MEETING.

Notice is hereby given that the Fifth Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company will be held in the Board Room of the Company, 45 Eloff Street, Johannesburg, on Friday, 25th April, 1952, at 12 o'clock noon, for the following purposes:—

- (1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 31st December, 1951, together with the Reports of the Directors and Auditors.
- (2) To elect Directors in the places of Messrs. W. H. Colere, E. Hunt and M. E. Rittenhouse who retire in terms of the Company's Articles of Association, and being eligible, offer themselves for re-election.
- (3) To confirm the payment of Preference Dividends Nos. 5 and 6.
- (4) To confirm the declaration of Ordinary Dividend No. 2.
- (5) To determine the remuneration of the Auditors, Messrs. Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Company, for the past audit.
- (6) To transact such other business as may be transacted at the Ordinary General Meeting.

All instruments of proxy to vote at the meeting should be lodged at the registered office of the Company, 45 Eloff Street, Johannesburg, not later than 12 o'clock noon on the day of 23rd April, 1952.

The Share Register of the Company will be closed from 23rd April to 25th April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—T. Gillooly, Secretary, Johannesburg, 9th April, 1952. 4441—25

DAGBREEK KONTANTWYNKEL (EIENDOMS), BEPERK (under Judicial Management).

TO ALL CREDITORS.

Dear Sir/s,

We have to advise you that the above Company was placed under an Order of Provisional Judicial Management on the 31st December, 1951, and we were appointed Joint Provisional Judicial Managers. On the Return Day, being the 27th March, 1952, our appointment was confirmed and we were appointed Joint Judicial Managers.

We wish to advise you that, pursuant to Section 196 (1) (b) of the Companies Act, a full report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, and all such other information as may be necessary to enable the Master and the Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position, will be submitted to a Meeting of Creditors of the Company to take place in the Board Room, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, on Wednesday, the 30th April, 1952, at 2.15 p.m.

In terms of Section 197 (B) (i) of the Companies Act, this Meeting is being called also to consider and, if so thought fit, to pass with or without modification the following Resolutions:—

(1) "That the Judicial Managers be authorised to borrow such funds and make such purchases of essential commodities as are necessary to enable the Company to carry on its business and, for that purpose to secure, if necessary, the assets of the Company and that all liabilities incurred or to be incurred by the Judicial Managers in the conduct of such business shall be paid in preference to all other liabilities of the Company, exclusive of the costs of Judicial Management."

(2) "That the Judicial Managers be authorised to defend any actions instituted against the Company and for that purpose to engage Attorneys and Counsel for the defence of such proceedings, all costs incurred or to be incurred to be treated as an administration charge against the Company and furthermore that the Judicial Managers be authorised to institute, where necessary, legal action against any persons indebted to the Estate, all such costs to be treated as an administration expense."

In the meantime, we would ask you please to extend to the Company every possible facility to enable it to carry on business normally, so that the Judicial Management will in no way be hampered. Yours faithfully, Dagbreek Kontantwinkel (Edms.), Beperk. (under Judicial Management), J. N. Benjamin, Albert Ruskin, Joint Judicial Managers. J. N. Benjamin, c/o A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg, Telephone 33-1244/8. Albert Ruskin, c/o A. Ruskin & Co., 101 Empire Buildings, Kruis Street (P.O. Box 7976), Johannesburg, Telephone 22-4964/5, 17th April, 1952. 4464—25

NOTICE.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the situation of the Registered Office of CHILDRENS SHOES (PTY.), LIMITED, will be changed from 30 Lavinia Street, Port Elizabeth, Cape Province, to 158 Market Street, Johannesburg, Transvaal, with effect from 30th April, 1952.

4419—25

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION
4½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1953/63 (LOAN No. 3);
3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/64 (LOAN No. 6);
3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1960/65 (LOAN No. 10);
AND 3 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1968/74 (LOAN No. 14).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 15th to the 31st May, 1952, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st May, 1952, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 25th April, 1952. 4418—25

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 4½ PERSENT, 1953/65 (LENING No. 3); 3½ PERSENT, 1959/64 (LENING No. 6); 3½ PERSENT, 1960/65 (LENING No. 10); EN 3 PERSENT, 1968/74 (LENING No. 14).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 31 Mei 1952, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 31 Mei 1952 betaal sal word aan die Effekthouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Rissikstraat, Johannesburg, 25 April 1952. 4417—25

GENERAL EXPLORATION ORANGE FREE STATE, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Registers of the above Company will be closed from 7th May, 1952, to 13th May, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining & Finance Corporation, Limited, Secretaries, per J. W. Burland, General Mining Buildings, 76 Main Street, Johannesburg, 19th April, 1952. 4474—25

CAPE.—KAAP.

FEDERALE NYWERHEDE, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregister en die Oordragregister gesluit sal wees vanaf 30 April 1952 tot 5 Mei 1952 albei dae ingesluit, met die oog op 'n aanbod om verdere aandele op te neem wat aan bestaande aandeelhouders gemaak word. Op las van die Raad van Direkteure.—Federale Volksbeleggings, Beperk, Sekretaris, per J. S. Marais.

4410—25

THE COMMON FUND INVESTMENT SOCIETY, LIMITED.

CLOSING OF SHARE REGISTERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the Society will be closed from 15th May to 25th May, 1952 (both dates inclusive), for payment of the Annual Dividend. On Instructions of the Board.—G. H. Godley, Secretary, 6 Wale Street, Cape Town, 18th April, 1952. 4445—25

FOSCHINI, LIMITED.

ORDINARY SHARES—DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 9d. per share, making 1s. 6d. per share for the year ended 31st December, 1951, has been declared on the Ordinary Shares, and will be paid on or about the 2nd June, 1952, to the holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 17th May, 1952.

The Ordinary Share Transfer Register will be closed from 19th to 31st May, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 25th April, 1952. 4475—25

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Sixty-first Ordinary General Meeting of Members of The Southern Life Association of Africa will be held on Tuesday, the 13th May, 1952, in the Head Office of the Association, Southern Life Buildings, St. George's Street, Cape Town, at 11.30 a.m. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager.

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Een-en-sestigste Gewone Algemene Vergadering van Lede van Die Southern Lewensassosiasie van Afrika om 11.30 vm., op Dinsdag, die 13de dag van Mei 1952, in die Hoofkantoor van die Assosiasie, Southern Lewens-gebou, St. Georgesstraat, Kaapstad, gehou sal word. Op las van die Direksie.—F. Powell, Algemene Bestuurder.

4531—25

EASTERN PROVINCE PRODUCERS' CO-OPERATIVE, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the Fifth and Final Liquidation Account of the above-mentioned Co-operative Association (in Liquidation), will be open for inspection by interested persons for a period of fourteen days from 2nd May, 1952, at the office of the Registrar of Co-operative Societies, Pretoria, and a copy thereof at the Magistrate's Office, Port Elizabeth.

Any objections to this account which interested persons may wish to raise must, together with the reasons therefore, be verified by affidavit and lodged with the Registrar of Co-operative Societies not later than the 27th May, 1952.—K. E. Thiorpe, Liquidator, Port Elizabeth, 25th April, 1952. 4335—25

TUNA CORPORATION OF AFRICA, LIMITED.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregister en die Oordragregister gesluit sal wees vanaf 30 April 1952 tot 5 Mei 1952 albei dae ingesluit, met die oog op 'n aanbod om verdere aandele op te neem wat aan bestaande aandeelhouders gemaak word. Op las van die Raad van Direkteure.—Federale Volksbeleggings, Beperk, Oordragsekretaris, per J. S. Marais.

4411—25

NATIONAL BRICK COMPANY, LIMITED
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account has been confirmed by the Master of the Supreme Court and that the relative Liquidation Dividend has now been paid to Shareholders.—E. R. Kingston, Liquidator.

4532—25

NATAL.**SOUTH AFRICAN BOARD MILLS, LIMITED.**

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed on Wednesday, the 30th April, 1952. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company (South Africa), Limited, Secretaries, 39 Beach Grove, Durban, 3rd April, 1952.

4336—25

SIR J. L. HULETT & SONS, LIMITED.
(Incorporated in Natal.)**NOTICE OF INTERIM DIVIDEND.**

Notice is hereby given that the Directors have declared an Interim Dividend of 4 per cent. on the Company's Ordinary Shares payable to all holders thereof registered as such in the books of the Company on the 1st July, 1952.

This Dividend will be free of South African Normal Income Tax, but, in the case of Shareholders ordinarily resident outside the Union of South Africa, will be subject to Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. imposed by the Union Government.

The Register of Members and the Transfer Books will be closed from the 2nd to the 15th July, 1952, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on the 31st July, 1952. By Order of the Board.—F. R. Foster, Secretary, 18th April, 1952.

4438—25

O.F.S.—O.V.S.**CHANGE OF SITUATION OF REGISTERED OFFICE.****STATEWAY PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED.**

Notice is hereby given that the situation of the Registered Office of the above Company has been changed from 4 Astoria Buildings, 42/44 Ockerse Street, Krugersdorp, to Cuthbert's Building, Stateway, Welkom, O.F.S., with effect from 7th April, 1952.—S. Durston.

4586—25

Buy Union Loan Certificates**Koop Unie-leningssertifikate****LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.****TRANSVAAL.****HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.**

Polis No. 826186, vir £2,000, gedateer 18 Oktober 1951, op die lewe van en die eiendom van CORNELIUS JACOBUS J. FOURIE en MARIA ALETTA A. S. FOURIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder.

4506—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 6389/1928, gedateer die 15de dag van Junie 1928, en Akte van Transport No. 5205/1928, gedateer die 16de Mei 1928, ten gunste van Margaretha Johanna Grobler, gebore Roux, voorheen Le Roux, gehuud buite gemeenskap van Goedere met Johannes Christiaan Grobler, ten opsigte van seker Gedeelte „d” van Gedeelte gemerk III van die Eiendomsplaas Boschhoek No. 268, geleë in die distrik Rustenburg, groot 2 morges 270 vierkante roede; en seker Gedeelte „I” van Gedeelte „c” van Gedeelte gemerk III van gedeelte van die Eiendomsplaas Boschhoek No. 268, geleë in die distrik Rustenburg, groot 2 morges 72 vierkante roede, gehou respektiewelik onder bogenoemde Aktes.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Rustenburg hierdie 19de dag van April 1952.—Kotze & Duffey, Prokureurs vir Party, 38 Steenstraat, Posbus 97, Rustenburg.

4533—25-2

LOST DEED OF CESSION OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Contract No. F. 32/32, dated 26th May, 1932, passed by Rachel Leah Rosin (born Jacobson), married out of community of property to Michael Leib Rosin, in favour of Hyman Jacobson in his capacity as one of the Directors of the Crystal Creamery and Ice Works (Proprietary), Limited; being a Cession of Notarial Deed of Lease No. F. 31/32, dated 26th May, 1932, by the City Council of Johannesburg in favour of Rachel Leah Rosin of—

(a) certain Lot No. 204, situate in Quinn Street on that portion known as the Township of Newtown of the Freehold Farm Newtown No. 27, District of Johannesburg, measuring 32 (thirty-two) square roods 57 (fifty-seven) square feet;

(b) certain portion, in extent 23 (twenty-three) square roods 6 (six) square feet, situate in Minnaar and Quinn Streets of certain Lot No. 25, situate on Minnaar and Quinn Streets, measuring 26 (twenty-six) square roods 23 (twenty-three) square feet, in the Township of Newtown aforesaid.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 30th day of January, 1952.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, 609 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.

4450—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5943/1920, dated the 16th April, 1920, passed in favour of Stefanus Kgarodi, a native, in respect of certain 1/61st (one sixty-first) share of and in the north-western portion of the farm Zandrifft No. 62, situate in the District of Brits (formerly No. 920, District Rustenburg), measuring 1,151 morgen 41 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, Transvaal, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 17th day of April, 1952.—R. N. Edelstein & Veale, Applicant's Attorneys, 201/6 Central House, Central Street, Pretoria.

4434—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hierby gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 16124/1945, gedateer 30 Junie 1945, gepasseer deur Gerhardus Wilhelmus van Niekerk aan Gerhardus van Niekerk van Niekerk (vroulike persoon) ten opsigte van—

(1) sekere Gedeelte No. 4 van die plaas Goedeheop No. 270, distrik Middelburg, groot 325·4915 morges;

(2) sekere een-halwe (½) aandeel in die resterende gedeelte van gedeelte gemerk A van die plaas Kleinfontein No. 269, distrik Middelburg, groot 506 morges 400 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar het word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bethal op hierdie 18de dag van April 1952.—J. J. A. Schoeman, Prokureur van Applikant, Posbus 7, Bethal.

4459—25

UNITED BUILDING SOCIETY.

(PRETORIA BRANCH.)

Fixed Deposit Receipt No. P/A.5378, in the name of Mrs. Annie Brennan, having been lost and application made for the issue of a duplicate, notice is hereby given that unless the original is returned to this office, 222 Pretorius Street, within 21 (twenty-one) days from date hereof, such duplicate will be issued. By Order of the Board.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager.

4493—25

UNITED BUILDING SOCIETY.

(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipts Nos. J/D. 2380 and J/D 1577, for £500 each, in the name of ANDREW SOLOMON-NEDES.

Duplicates thereof will be issued unless the originals are produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager.

4556—25

AFRICAN GUARANTEE & INDEMNITY COMPANY, LIMITED, P.O. Box 4562, Johannesburg.

Life Assured and Owner: NATHAN SINDER.
Policy No. 31759.
Date of Policy: 1st March, 1932.
Sum Insured: £439. 10s.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—C. A. Linscott, General Manager. 4339—25

LOST MORTGAGE BONDS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Mortgage Bond No. 10965/41, dated 22nd August, 1941; Mortgage Bond No. 2640/43, dated 15th February, 1943, and Mortgage Bond No. 2281/44, dated the 31st January, 1944, passed by the late Johannes Andries Coetzee in favour of the United Building Society for the sums of £300, plus a preferent amount of £100; £100 plus a preferent amount of £100; and £368 plus a preferent amount of £100 covering security respectively.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 16th day of April, 1952.—MacRobert, De Villiers & Higgs, Solicitors, P.O. Box 276, Pretoria. 4357—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Ons het opdrag gekry om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11174/1950, gedateer 19 Junie 1950, van die transport van W. M. Pattison (Proprietary), Limited, aan J. Boerstra & Seuns (Edms.), Beperk, van—

- (1) seker Erf No. 1771, geleë aan Mitchellstraat, in die stad Pretoria, groot tweehonderd (200) vierkante roede;
- (2) seker Erf No. 1772, geleë aan Mitchellstraat, in die stad Pretoria, groot tweehonderd (200) vierkante roede;
- (3) seker erf No. 1766, geleë aan Soutterstraat, in die stad Pretoria, groot tweehonderd (200) vierkante roede.

Enigene wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar het word hiermee versoek om dit binne drie weke vanaf die laaste verskyning van die advertensie skriftelik by die Registrateur van Aktes in te dien.—Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Prokureurs vir Applikant, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria. 4571—25

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

(PRETORIA BRANCH.)

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. 517, in the name of Mrs. C. P. Hilhorst, has been lost and unless produced at this office within fourteen days from the date of this notice, a duplicate book will be issued. By Order of the Board.—A. W. Stead, Local Manager, 255 Pretorius Street, Pretoria, 25th April, 1952. 4537—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif om as oorspronklike te dien van Akte van Transport No. 21740/1950, gedateer 25 Oktober 1950, gepasseer deur Jan Adriaan de Beer ten gunste van Eustachius Petrus du Plessis ten opsigte van—

- (1) Erf No. 115, geleë aan Smithlaan, in die dorp Davel, distrik Ermelo, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voet;
- (2) Erf No. 116, geleë aan Elviraal, in die dorp Davel, distrik Ermelo, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voet;
- (3) Erf No. 117, geleë aan Smithlaan, in die dorp Davel, distrik Ermelo, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Ermelo, hierdie 21ste dag van April 1952.—Louw & Collins, Prokureurs vir Applikant, Ou Natal Bank-geboue, hoek van Joubert- en Kerkstraat, Posbus 41, Ermelo. 4585—25

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: FERDINANDO LAGROTTERIA.
Policy No. 285698.
Date of Policy: 1st September, 1947.
Sum Insured: £300.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 4406—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F1149/11, dated 17th May, 1911, passed by Frederica Orkin (born Horwitz), in favour of Jacob Nestadt in respect of Portion A of Lot No. 1366, situate in Amphill Avenue, of that portion known as Benoni Township, of the freehold farm Kleinfontein No. 9 (now Kleinfontein No. 2), District Benoni, measuring 91 (ninety-one) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Benoni this 25th April, 1952.—J. Levy, Attorney, Benoni. 4584—25

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that a Fixed Deposit Receipt, No. 836, in the name of Mrs. Lilian Jane Sinclair, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office at 106 Fox Street Johannesburg, within thirty days from hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 4543—25

PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4149785, dated the 29th of July, 1939, effected for the sum of £2,000, on the life of ARTHUR HORWITZ, and being the property of ARTHUR HORWITZ.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication within four months from the date hereof a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 4405—25

PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4273029, dated the 12th of June, 1946, effected for the sum assured of £1,000, on the life of DAKIE EFSTRATIOU, and being the property of DAKIE EFSTRATIOU.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication within four months from the date hereof a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 4581—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.8801/37, dated 8th September, 1937, passed by Hugo Wilhelmus Johannes van der Brugge in favour of Hirsch Hillman of certain Portion A of Lot No. 66, situate on Ivy and Osborne Roads on that portion known as Norwood Township of the Freehold Farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg; measuring 6,237 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within three weeks from the last date of publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of April 1952.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Applicant, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg. 4451—25

UNITED BUILDING SOCIETY. (JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/B 166, for £400, in the name of DELFOS SOCIAL CLUB.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 4557—25

PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4156837, dated the 18th of December, 1941, effected for the sum of £1,000, on the life of MAURICE JAMES NICHOLS, and being the property of MAURICE JAMES NICHOLS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication within four months from date hereof a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 4482—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1664/15, dated the 12th of April, 1915, passed in favour of Jantje Pambo, a native, in respect of certain Lot No. 535, situate on Avondale and Bates Roads, in Evaton Township, District of Vereeniging, measuring 1 (one) morgen 533 (five hundred and thirty-three) square roods 48 (forty-eight) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 22nd day of March, 1952.—James Skarfel Pambo, c/o Attorney H. W. Chain, 1105 Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg. 4432—25

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870, Johannesburg.

Life Policy No. AF 26302, on the life of ORLANDO ST. CLAIR JORDAN, present owner ORLANDO ST. CLAIR JORDAN, dated the 1st May, 1946, for the sum of £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 25th April, 1952. 4547—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVEST- MENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J.3846, in the name of Alison Grant, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg this 25th day of April, 1952. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 4559—25

UNITED BUILDING SOCIETY. (JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/D 2024, for £517. 10s., in the name of Mrs. JESSIE ELIZABETH CAMPBELL.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 4558—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the Savings Deposit Book No. C.686, in the name of Johannes Cule, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office at 106 Fox Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 4538—25

CAPE.—KAAP.

DIE SOUTHERN-LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 163327, gedateer 17 April 1934, vir die bedrag van £350, op die lewe van IDEL GARNITZ, en synde die eiendom van IDEL GARNITZ.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Assosiasie gelewer is. Enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. Indien geen sodanige mededeling binne 'n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern-Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad, 25 April 1952. 4365—25

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 29713, for £100 (paid-up for £67), dated 9th February, 1899, on the life of ROBERT MATEZA; and Policy No. 109790, for £150 (paid-up for £67), dated 26th February, 1920, on the life of NOBANTU LIMAKAZI MATEZA, both the property of ROBERT MATEZA.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 4424—25

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. P.E.B. 2557, for £750, in the name of EDWARD JAMES GILBERT LAWLER.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, Port Elizabeth, within twenty-one days from the date hereof. By Order.—G. M. Paterson. 4433—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer dated the 27th April, 1926 (No. 3901), passed by the Sheriff of the Province of the Cape of Good Hope in favour of Matthys Hugo Basson in respect of—

- (1) certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Division of Stellenbosch, being Lots Nos. 21 and 23, Block J, Hagley Estate, portion of Lot No. 8 of the subdivided Lot No. 10, east of Kuils River, measuring 65 square roods 140 square feet;
- (2) certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Division of Stellenbosch, being Lots Nos. 2, 4 and 6, Block A of portion of the Hagley Estate, measuring 95 square roods 111/04 square feet;
- (3) certain piece of redeemed quitrent land, situate as last above, being Lots Nos. 19, 20, 21, 22 and 23, Block A, portion of the Hagley Estate, measuring 168 square roods 88 square feet;
- (4) certain piece of redeemed quitrent land, situate as above, being Lots Nos. 19 and 21, Block B, portion of the Hagley Estate, measuring 65 square roods 140 square feet;
- (5) certain piece of land, situate at Kuils River, in the Division of Stellenbosch, being Lot No. 1, Block C, Brantwood Estate, part of portion of "B", measuring 37 square roods 7.5 square feet;
- (6) certain piece of land, situate as last above, being Lots Nos. 2, 3, 4 and 5, Block A, Brantwood Estate, measuring 161 square roods 38 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Malmesbury on the 18th day of April, 1952.—Pierre du Plessis, Attorney for Applicants, P.O. Box 5, Malmesbury, C.P. 4325—18-25

THE PAARL BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Application having been made for a duplicate of Fixed Deposit Receipt No. 2867 for two hundred and five pounds (£205), dated 20th September, 1950, in favour of J. J. Vos, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three (3) months from the first publication hereof, a certified copy will be issued. By Order.—J. v. d. B. van der Merwe, Secretary, Main Street, P.O. Box 15, Paarl. 4051—10-18-25

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 727948, for £500, dated 9th March, 1950, on the life of and the property of JOUBERT GUM.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 4367—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 80, gedateer 4 Augustus 1860, gepasseer deur Catharina Johanna Richter, gebore Uys, en Johan Heinrich Knobelauch in hulle hoedanigheid as Eksekuteur en Eksekutrisse Testamentêr in die Boedel van wyle Johan Andreas Richter ten gunste van Catharina Johanna Richter, gebore Uys, en Johan Heinrich Knobelauch as voogde van en in trust vir die minderjarige, Cornelia Margaretha Maria Wilhelmina Richter en Johan Heinrich Richter, ten opsigte van seker stuk ewigdurende erfpaggrond insluitende die leningsplek Verdwalskloof geleë in die Afdeling van Swellendam, Veldkornetskap van Onder aan Rivier Zonder End, groot as sulks 1,942 morges 412½ vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Caledon op die 24ste dag van Maart 1952.—G. Oiden Rousseau, Prokureur vir Applikant, Donkinstraat, Caledon.

4110—18-25

VERLORE TRANSPORTAKTES.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is aansoek te doen om gewaarmerkte afskrifte van Transportaktes Nos. 5634 en 5635, beide gedateer 4 September 1900, gepasseer deur Petrus Benjamin van Rhyn as oorblywende Eksekuteur Testamentêr in die Boedel van wyle Stephanus Francois Nieuwoudt ten gunste van Albertus Petrus Gert Nieuwoudt en Stephanus Francois Nieuwoudt onderskeidelik, ten opsigte van—

- (1) 1/24ste aandeel in Melkboom, Afdeling Van Rhynsdorp;
- (2) 37/12800stes aandeel in Heerenlogement, geleë soos hierbo, groot 19,084 morges;
- (3) 13/160stes aandeel in Birdfield, geleë soos hierbo;

elkeen, waarvan slegs paragraaf (2) hierbo nog gehou word onder die gemelde Transportaktes.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrifte, word hiermee versoek dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke vanaf die laaste publikasie hiervan. Gedateer te Clanwilliam hierdie 10de dag van April 1952.—R. A. Louw & Smit, Prokureurs vir Applikante, Posbus 8, Foon 1, Clanwilliam. 4356—25

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 516818, for £46, dated 3rd February, 1930, on the life of and being the property of JOHANNES LODEWIS JORDAAN, has been submitted to the Association. Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—R. M. West, Manager for South Africa, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 25th April, 1952.

4504—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 17152, dated 3rd December, 1945, passed by Charles Hopkins Bambury in favour of Millie Danilewitz in respect of—

- (1) certain piece of land, situate near Observatory Road Station, in the City of Cape Town, being the remainder of Lots Nos. 2 and 3, a subdivision of Lots Nos. 11, 12, 13, 14, 15 and 16, measuring as per remaining extent 24 square roods 99 square feet;
- (2) certain land, situate as above, being the remainder of Lot No. 4, a subdivision of said Lots Nos. 11 to 16, measuring as per remaining extent 3 square roods 57 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 17th day of April, 1952.—Stern, Melamet & Schacht, Applicant's Attorneys, 622 Grand Parade Centre, Cape Town. 4446—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2157, dated 23rd February, 1950, passed by Eric Gordon Flegg in his capacity as Director of McCarthy, Flegg & Company (Proprietary), Limited, duly authorised by resolution of Directors of the said Company dated 1st March, 1944, and as such acting for and on behalf of the said Company, in favour of Werner Otto Heinrich Mesecke in respect of certain piece of land, being Lot No. 21 of Lots Nos. 7, 21 and 22, Block B, Milner Estate, situate at Rondebosch, in the City of Cape Town, Cape Division, held by the Insolvent Estate of W. A. Bachelor by Deed of Transfer No. 5512, dated 22nd July, 1916, and lastly held by the Transferor Company by Deed of Transfer No. 10767, dated 20th May, 1948, measuring 5,250 (five thousand two hundred and fifty) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 17th April, 1952.—Dichmont & Dichmont, Attorneys for Applicant, 6 Darling Street, Cape Town. 4460—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 351, dated 30th May, 1928, passed by Louis Rosenbaum in his capacity as Founder Director of Gonubie Park Estate, Limited, in favour of Douglas Muire Clarke in respect of—

- (1) certain piece of land being Lot No. 185, situate in Gonubie Park Township at Gonubie River, in the Division of East London, measuring 70 square roods 124·89 square feet;
- (2) certain piece of land being Lot No. 212, situate in Gonubie Park Township at Gonubie River, in the Division of East London, measuring 70 square roods 124·89 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King Williamstown, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Umtata this 17th day of April, 1952.—Hughes, Chisholm & Airey, Applicant's Attorneys, Owen Street, Umtata. 4503—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of Sidney Lloyd-Jones for a certified copy of Deed of Transfer No. 20009, dated 16th day of October, 1947, passed by Alwena Vera Smith (born Koch, on 4th February, 1910), a divorcee, Wilfred Dell Kock (born on 10th December, 1893), Dora Elizabeth Aldworth (born Koch on 8th May, 1899), married out of community of property to Harry Yellop Aldworth, Ferdinand George Koch (born on 15th November, 1901), and Martin Edward Koch (born on 29th September, 1904) in favour of Sidney Lloyd-Jones born on 3rd February, 1899) in respect of certain piece of freehold land, situate in the Municipality of the City of Grahamstown, Division of Albany, being the remaining extent of Lots Nos. 14 and 15, Block F, and being marked on the General Plan Lot No. 15 and part of Lot No. 14, Block F, measuring as such eighty-seven (87) square roods seventy-two (72) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Grahamstown this 19th day of April, 1952.—Smit, Wheeldon & Rushmere, Attorneys for Applicant, 119 High Street, Grahamstown. 4473—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4556, dated 27th May, 1936, passed by the Village Management Board of Qumbu in favour of the late James Mdani Xaba in respect of certain piece of land, situate in the Village Management Board Area and District of Qumbu, being Erf No. 3, measuring 138 square roods 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Qumbu this 16th day of April, 1952.—Louis T. Berrange & Son, Applicant's Attorneys, P.O. Box 1, Qumbu, Transkei. 4487—25

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 413835, for £1,000, dated 20th June, 1940, on the life of and the property of OSWALD THEODORE McCLELAND.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 4486—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F.54532, in the name of Daniel Jacobus Bosman, having been lost a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 25th day of April, 1952. By Order of the Board.—R. R. Harding, Local Manager.

4443—25

ALLIANCE BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 014088, issued in the name of Miss A. R. Opperman, Women's Residence, Cape Town University, Rondebosch, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced as the Society's Offices, corner St. George's and Castle Streets, Cape Town, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—C. Mouat. 4444—25

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. EL.4586, in the name of Mr. ISAAC BELINDENZE.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Office, 19 Gladstone Street, East London, within 21 days from date hereof.—W. D. Gibb, Branch Manager. 4480—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1404, dated 25th February, 1918, passed by Daniel Ernest Wienand in favour of Gert Benjamin Smit in respect of certain piece of land advertised as Lot No. 5953, being Lot No. 546, Block XLVII, situate in the Township of Cala, District Xalanga, Tembuland, measuring thirty-eight (38) square roods one hundred and twenty-eight (128) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cala this 17th day of April, 1952.—D. A. Grundlingh, Applicant's Attorney. 4501—25

NATAL.**RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.**

Notice is hereby given that Share Certificate No. 845 (Distinctive Nos. 10749-10788), in the name of Ronald Llewellyn Chamberlin, having been lost, a duplicate thereof will be issued, failing the production of the original at this office, 326 Smith Street, Durban, within fourteen (14) days from date hereof. By Order of the Board.—G. R. L. Canning, Local Manager. 4364—25

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipts Nos. PMB 641 and PMB 642, both in the name of the Escourt and District War Memorial Fund, having been

lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the office of the Society, Pietermaritzburg, within ten days from the date hereof. By Order of the Local Board.—E. C. Flint, Branch Manager, United Building Society, P.O. Box 489, Pietermaritzburg, 16th April, 1952. 4416—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3710/1928, dated 1st September, 1928, passed by the Executors Testamentary in the Estate No. 12598 of the late Grace Ethel Harcourt in favour of Elizabeth Gertrude Harcourt, Alice Maud Kendrick, Blanche Mabel Kendrick, John Collingwood Harcourt, Arthur Harcourt, Mary Bertha Catchpole, Laura Elien Levick and Clara Edith Peach, in respect of a certain piece of freehold land situate in the District of Richmond, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, and being the Subdivision "a" of Subdivision "A" of the farm Cleveland, in extent 732 acres 1 rood 6-40 perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 16th day of April, 1952.—Francis Becker & Co., Applicant's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg. 4426—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4323/1942, dated 20th August, 1942, passed by Roderic Ivan Darby (born on 6th April, 1888), as attorney and agent of John Jardine Bissett (born on 2nd December, 1882), and in his personal capacity, Alexander Hamilton (born on 16th February, 1886), and Geoffrey Eustace le Sueur (born on 6th November, 1902), in favour of Ronald Llewellyn Chamberlin (born on 23rd August, 1906), and Gladys Ward Chamberlin (born on 29th August, 1903), spinster, in respect of Sub. No. 5 of Subdivision B of Subdivision c of Lot No. 3, No. 1558, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent ten thousand (10,000) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge such objection, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 16th day of April, 1952.—Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Applicant's Attorneys, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban. 4436—25

**UNITED BUILDING SOCIETY.
(DURBAN BRANCH.)**

Notice is hereby given that Paid-Up Permanent Share Certificate No. SA.5718, in the name of Miss Alice Jane Weir, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 329 Smith Street, Durban, within 21 days from date hereof. By Order of the Board.—H. G. T. Backwell, Branch Manager. 4494—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 65/1910, dated the 17th of January, 1910, passed by William Frederick Harcourt in favour of Alice Maud Kendrick in respect of Subdivision A of the farm Weltevreden situated in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one thousand (1,000) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 19th day of April, 1952.—R. Tomlinson, Francis & Co., Applicant's Attorneys. 4524—25

O.F.S.—O.V.S.**LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2816/1949, dated 17th June, 1949, passed by Bride O'Sullivan, spinster (in Religion Sister Marie of the Trinity) in her capacity as English Provincial of the Institute of Notre Dame, in favour of Notre Dame Association of South Africa, a Company duly registered under Section 21 of the Companies Act, 1926, in respect of (1) certain farm Mount Pleasant North No. 279, District Kroonstad, measuring 17 morgen 446 square roods; (2) certain farm Mount Pleasant No. 1426, District Kroonstad, measuring 14 morgen 343 square roods; (3) certain remaining extent of the farm Orangia No. 1466, District Kroonstad, measuring as such 4-1485 morgen; and (4) certain Erven Nos. 390, 391 and 389, situate in the Town of Kroonstad, District Kroonstad, each measuring 62½ square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 16th day of April, 1952.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Applicant's Attorneys, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein. 4408—25

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.**TRANSVAAL.****SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.**

(L.S. 36/52.)

In the matter between TOWN COUNCIL OF MIDDELBURG, Plaintiff, and WILLIAM CLARKE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 5th day of May, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property

shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Certain Erf No. 171, Middel Street, Middelburg, Transvaal.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd April, 1952. 4510—25

**SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 152/51.)**

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DONALD MASEKO, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned

property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 5th day of May, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Lot marked No. 914, Gibson Street, Sophiatown, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd April, 1952. 4512—25

**Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningcertifikate**

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 1st day of April, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between EXCHANGE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and NORTH WEST LIMES (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 4th day of March, 1952, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of March, 1952, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (I. Taylor.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of NORTH WEST LIMES (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 5197) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the North West Limes (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of May, 1952, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 21st April, 1952.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake NORTH WEST LIMES (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 5197) (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die North West Limes (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat,

Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Mei 1952, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure; en
- om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 21 April 1952. 4577—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Tuesday, the 8th day of April, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet. (In Chambers.)

In the matter between HYMIE SOLOMON MEYER GOLDBERG, Applicant, and RAMSLEY KNITWEAR (PTY.), LTD. (C.A. 5200), Respondent.

Upon the motion of Mr. Peart, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 11th day of March, 1952, placing the Estate of the aforesaid Respondent under Provisional Liquidation in the hands of the Master of this Court, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby made absolute, and the Respondent Company placed under final liquidation. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Assistant Registrar. (MacRobert, De V. & H.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of RAMSLEY KNITWEAR (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 5200) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Ramsley Knitwear (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of May, 1952, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- the proof of debts by creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate,

Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 21st April, 1952.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake RAMSLEY KNITWEAR (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 5200) (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Ramsley Knitwear (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder die voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor, op die 7de dag van Mei 1952, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur krediteure; en
- om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 21 April 1952. 4576—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between ETHEL HAWKE and CARRIE NARUNDALE, Plaintiffs, and FANNY AGNES VENTER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 22nd April, 1952. 4588—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and JACOBUS REMBRANDT GROBLER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 21st April, 1952. 4587—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 1st day of April, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between EXCHANGE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and NORTH WEST BUILDING SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 4th day of March, 1952, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of March, 1952, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Respondent Company be, and is hereby, placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (I. Taylor.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of NORTH WEST BUILDING SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 5196) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the North West Building Supplies (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of May, 1952, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 21st April, 1952.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTIE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake NORTH WEST BUILDING SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 5196) (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die North West Building Supplies (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante

gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Mei 1952, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur krediteure; en
- (b) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 21 April 1952. 4575—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Millin.)

Johannesburg, Tuesday, the 8th day of April, 1952.

In the matter of the application of GEORGE CAMERON BEATON, in his capacity as Judicial Manager of PREMIER PAINTS, LIMITED (C.A. 4564), Applicant.

Upon the motion of Mr. H. C. Nicholas, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 29th day of April, 1952—
 - (a) why the Judicial Management Order granted against Premier Paints, Limited, should not be cancelled;
 - (b) why the Applicant should not be discharged from his appointment as Judicial Manager and why the Applicant should not be authorised to hand over the administration of the Company to the new Board of Directors appointed by the Shareholders at an Extraordinary Meeting of the Shareholders held on the 10th March, 1952;
 - (c) why it should not be directed that the Applicant be entitled to receive his remuneration as Judicial Manager as allowed by the Master and empowered by the Court up to date of the cancellation of the Judicial Management;
 - (d) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management;
2. That this rule *nisi* be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (A. Livingstone & Co.) 4452—25

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer GERHARDUS LOUWRENS VOSLOO, van Posbus 199, Potgietersrust, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Potgietersrust.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), Pretoria, hierdie 2de dag van April 1952. 4427—25

5s. Revenue stamp cancelled
16th April, 1952.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Clayden.)

Johannesburg, Tuesday, the 15th day of April, 1952.

In the matter of the *ex parte* application of DAGBREEK PERS, BEPERK.

Upon the motion of Mr. A. J. Brink, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 13th day of May, 1952, why the alteration of the Company's objects by the deletion from its Memorandum of Association of the clause following on Clause 27 of its objects expressing the purposes or objects of the Company in relation to any newspaper or other publications should not be confirmed;

2. That this rule be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper;

3. That the provisions of Section 11 (3) (b) need only be complied with in respect of such Creditors as notify the Registrar that they object to the alteration before that date.

(The petition containing the proposed alteration can be inspected at the office of the Company and the Registrar of the Supreme Court, Room 28, Supreme Court, Johannesburg.) By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 4541—25

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Transvaal Provincial Division).

At Pretoria, Tuesday, the 15th day of April, 1952.

[Before the Honourable Mr. Justice Bresler (Acting), in Chambers.]

In the matter between STANLEY WILFRED LIEF, Applicant, and LYTTELTON CYCLE AND ELECTRICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. Preiss, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That the Company known as Lyttelton Cycle and Electrical Company (Proprietary), Limited, be, and it is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all interested persons to appear and show cause, if any, to this Court on the 29th day of April, 1952, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, why the said Company should not be placed under Final Winding-up Order; and

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent at its registered office at 306 Central House, Central Street, Pretoria, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Rand Daily Mail*. By Order of the Court.—E. J. White, Registrar. (Getz N. & J.) 4467—25

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
Clayden.)

Johannesburg the 15th day of April, 1952.

In the matter between ZENON LOUIS APOSTOLIDES, Applicant, and APOSTOLIDES BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, of 409 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Kentridge, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons to show cause, if any, to this Court on the 6th day of May, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under Final Winding-Up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 4536—25

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day
of April, 1952.(Before the Honourable Mr. Justice
Clayden.)

In the matter between ZENON LOUIS APOSTOLIDES, Applicant, and APOSTOLIDES BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, of 409 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg (No. C.A. 5211), Defendant.

Upon the motion of Mr. S. Kentridge, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 6th May, 1952, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under a Final Winding-Up Order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Teeger & R.) 4479—25

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer JOHANNES ARNOLDUS CHRISTIAAN KRUGER, van West Cliffe House, Vanderbijl Park, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Vereeniging.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), Pretoria, hierdie 5de dag van April 1952. 4535—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 40/52.)

In the matter between MARTINUS J. VAN STADEN and JOHANNA C. JOUBERT DE FRIEDLAND, Plaintiffs, and IVAN TRELEVAN BASIL MITCHELL, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 5th day of May, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Portion No. 1 of Lot No. 331, Haarhoff Street and Twenty-second Avenue, Rietfontein, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd April, 1952. 4513—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 42/52.)

In the matter between CORNELIA C. CADLE AND ANNA M. BEUKES, Plaintiffs, and PIETER J. DE BRUYN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 5th day of May, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Remaining Extent of Lot No. 200, South and Cross Streets, Booyens, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd April, 1952. 4514—25

KENNISGEWING VAN VERGADERING
VAN BALJU.

In die saak tussen KAHAN & FRIEDMAN (PTY.), LIMITED, Eiser, en NICOLAAS HENDRIK PIENAAR, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 5de dag van Mei 1952, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Plot No. 106, Fairleads Landbouplotte, Benoni.

E. J. White, Balju van die Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 22 April 1952. 4509—25

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer BURGERT ADRIAAN KLOPPERS, van Von Wiellighstraat 36, Rustenburg (nuwe adres: Waterval, Pos Restante, Rustenburg), aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Rustenburg.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria, hierdie 6de dag van Maart 1952. 4361—25

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

At Pretoria, Thursday, the 17th day of
April, 1952.(Before the Honourable Mr. Justice Maritz,
Judge President, in Chambers.)

In the matter of the application of TRANSVAAL ORPHAN CHAMBER AND BOARD OF TRUSTEES, LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the petition;

The Court Orders:

1. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons interested to show cause, if any, in this Court at 10 a.m. on the 1st day of May, 1952, why—

(a) the reduction of the Capital of the Company from £10,000 divided into 160 7 Per Cent. Fixed Cumulative Preference Shares of the nominal value of £25 each and 120,000 Ordinary Shares of a nominal value of 1s. each, to £6,000 divided into 120,000 ordinary shares of a nominal value of 1s. each, should not be confirmed;

(b) the following minute for registration with the Registrar of Companies should not be approved:—

"The Capital of the Transvaal Orphan Chamber and Board of Trustees, Limited, is £6,000 divided into 120,000 Ordinary Shares of 1s. each reduced from £10,000 divided into 160 7 Per Cent. Fixed Cumulative Preference Shares of £25 each and 120,000 Ordinary Shares of 1s. each. At the time of the registration of this Minute 5,000 Ordinary Shares of 1s. each have been issued and are deemed to be fully paid";

(c) the repayment to the Shareholders holding 160 7 Per Cent. Fixed Cumulative Preference Shares of the sum of £25 on each such share on confirmation of the Special Resolution set out in paragraph 11 to the petition, should not be authorised;

2. That publication be effected once in the *Government Gazette* and once in the *Pretoria News*. By Order of the Court.—L. Barry, Assistant Registrar. (Podlashuc, L. & K.) 4570—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 38/52.)

In the matter between S.A. PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and VERNON CHARLES BRADLEY, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 5th day of May, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Certain Freehold Lot No. 268, New Doornfontein, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd April, 1952. 4511—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

Johannesburg, Tuesday, the 8th day of April, 1952.

(Before the Honourable Mr. Justice Millin.)

In the matter between RELIANCE AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and C.L.E. FABRICS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 50 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg (No. C.A. 5210), Defendant.

Upon the motion of Mr. H. Colman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 6th May, 1952, at 10 a.m., why the Company should not be placed under a Final Winding-up Order;
3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Gratus, S. & M.) 4478—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

At Pretoria, Tuesday, the 15th day of April, 1952.

[Before the Honourable Mr. Justice Bresler (Acting), in Chambers.]

In the matter between STANLEY WILFRED LIEF, Applicant, and LYTTELTON CYCLE AND ELECTRICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (No. C.A. 5209), Respondent.

Upon the motion of Mr. Preiss, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That the Company known as Lyttelton Cycle and Electrical Company (Proprietary), Limited, be, and it is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule nisi do hereby issue calling upon all interested persons to appear and show cause, if any, to this Court on the 29th day of April, 1952, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can heard, why the said Company should not be placed under Final Winding-Up Order; and
3. That service of this rule nisi be effected upon the Respondent at its registered office at 306 Central House, Central Street, Pretoria, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Rand Daily Mail*. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Getz N. & J.) 4477—25

CAPE.—KAAP.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed

FRANK WHITMORE MELLISH, Esq., of P.O. Box 4042, Cape Town, to act as Sworn Appraiser for the Division of the Cape.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 29th day of March, 1952. 4366—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between HECTOR COWPER HAY ANDERSON, Applicant, and EDWARD FITZROY PENDOCK, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 6th day of March, 1952, by the Honourable Mr. Justice Van der Riet, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 10th day of April, 1952.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, 16th April, 1952.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen HECTOR COWPER HAY ANDERSON, Applikant, en EDWARD FITZROY PENDOCK, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op 6 Maart 1952 deur Sy Edele Regter Van der Riet, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opgesig is en die petisie opgehef is, op las van die Hooggeregshof, gedateer 10 April 1952.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, 16 April 1952. 4447—25

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet van 1913, het ek die heer JAMES RICHARD STICKELLS, van Posbus 57, Stella, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Vryburg.—Assistent Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap Provinsiale Afdeling), Kimberley, hierdie 15de dag van April 1952. 4458—25

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed Mr. RAVID MINDE, of 34 Durban Road, Bellville, Cape, to act as Sworn Appraiser for the District of Bellville for the period 1st April, 1952, to 15th July, 1952.—C. S. John Thomson, Acting Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 9th day of April, 1952. 4469—25

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BEACON MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his office, on the 9th day of May, 1952, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 16th April, 1952. 4516—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.)

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between GEORGE EDWARD HIMING, Applicant, and LYNWYN-PEERLESS ENGINEERS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation, granted in this case on the 19th day of March, 1952, by the Honourable Mr. Justice Van Winsen has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated 15th of April, 1952.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, 16th April, 1952.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen GEORGE EDWARD HIMING, Applikant, en LYNWYN-PEERLESS ENGINEERS (EENDOMS), BEPERK, Verweerder.

Hiermee word bekendgemaak dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie toegestaan in hierdie saak op 19 Maart 1952 deur Sy Edele Regter Van Winsen, opgehef is en die petisie is op las van die Hooggeregshof, gedateer 15 April 1952.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, 16 April 1952. 4448—25

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer HENDRIK JOHANES NELL, van Privaatsak Anniesgeluk, oor Vryburg, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Mafeking (Wyk 5).—J. Schoeman, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Assistent-Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Kimberley, hierdie 4de dag van Maart 1952. 4508—25

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

Case No. 51427/1951.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between LOURENS JACOBUS SCHOE-
MAN, Plaintiff, and BENJAMIN
TROLLIP, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 27th day of February, 1952, the following property will be sold in execution on the 14th day of May, 1952, at 2.30 p.m., in front of the Magistrate's Court, Randfontein, to the highest bidder, viz.—

Holding No. 99, situate on Campbell Road, in Hillside Agricultural Holdings, District Randfontein.

The above property will be sold subject to the following conditions:—

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Randfontein.

(2) If any dispute arises about any bid, the property may again be put up for auction.

(3) If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistake shall not be binding upon one side or the other, but may be rectified.

(4) The Purchaser shall immediately after the sale sign these conditions of sale after being requested by the Magistrate or the Messenger of the Court to do so, and if he has bought *qua qualitate* the name of his principal and exhibit his authority.

(5) The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property.

(6) The Purchaser shall (subject to the rights of any existing tenants) be entitled to possession from the date of sale.

(7) The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent.) thereof on the day of the sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent.) per annum within 14 (fourteen) days be paid or secured by a bank or Building Society guarantee. Such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court, Randfontein.

(8) If condition (7) hereof is not fulfilled, the sale shall *ipso facto* be void and of no effect, and the property may then again be sold in execution, provided that in this case there shall be deducted from the deposit made by the Purchaser the wasted costs and expenses thereby occasioned.

(9) The Purchaser shall, within seven days from the date of sale, furnish the Messenger of the Court with evidence by means of affidavit to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (8) and 1 (7) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.

(10) Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions, and shall be passed by E. J. Basden, Conveyancers, of 50 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.—J. Momberg, Messenger of the Court, Randfontein, 10th April, 1952.

4359—25-2

Case No. 27900/51.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATES' COURTS FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHAN-
NESBURG, Plaintiff, and W. J.
VISSER (Male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 27th day of June, 1951, the following will be sold in execution on Friday, the 2nd May, 1952, at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, at 10.30 a.m. to the highest bidder:—

Certain Lot No. 700, situate on the corner of Thirteenth Street and Fifth Road, in the Township of Greymont, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, interest, and the amount of the judgment and costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the amount of the judgment and costs, then the Purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms thereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of judgment herein.

3. The Purchaser shall (subject to the rights of any existing tenants) be entitled to possession from the date of sale.

4. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent.) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent.) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

5. The Purchaser shall within seven days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of Affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 1st April, 1952.

4112—18-25

Case No. 70031/1951.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATES' COURTS FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between HITCHENS DOISE & CO.
(PTY.), LTD., Plaintiff, and BARNEY
GORDON and GERTRUDE CECILIA
GORDON, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 17th January,

1952, the following will be sold in execution on Friday, the 2nd May, 1952, at 10.30 a.m. at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 804, situate on Main Road, in the Township of Bryanston, in the District of Johannesburg, measuring 1.6949 morgen.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder without reserve.

2. The Purchaser shall pay a deposit of £200 in cash immediately after the sale, and the balance shall be paid in cash as against registration of transfer into the name of the Purchaser and shall be secured by means of a banker's or building society guarantee to be approved of by the Execution Creditor and to be furnished to the Execution Creditor within fourteen days of the date of sale, provided that if the Plaintiff be the Purchaser for a figure less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made. The Purchaser shall pay to the Execution Creditor interest at the rate of 6 per cent. per annum from the date of sale to the date of registration of the transfer of the property into the name of the Purchaser, and payment of such interest shall be suitably secured.

3. The Purchaser is to pay all costs of transfer, assessment rates, sanitary fees, transfer duty, auctioneer's charges and other Municipal charges, taxes and fines, the payment whereof is necessary to enable transfer to be effected. The Purchaser shall, when called upon to do so, pay costs of the transfer and other charges payable in terms hereof, and shall sign and execute all necessary documents to enable transfer to be registered.

4. The Purchaser shall (subject to the rights of any existing tenants) be entitled to possession from the date of transfer.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 1st April, 1952.

4115—18-25

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 32/52.)

In the matter between Estate late
JOHANETTA C. NYENES, Plaintiff,
and MARTHA MARIA ELIZABETH
BADENHORST, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 26th April, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain one-fourth (4) share of and in certain Portion No. 4 of the farm Kloppebosch No. 516, District of Pretoria, measuring 259-0010 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: No improvements. Forty morgen arable.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 4256—18-25

SALE IN EXECUTION. (L.S. 28/52.)

In the matter between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GERHARDUS CHRISTOFFEL DU PREEZ, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale with reserve of £900, will be held in front of the Magistrate's Office, Springs, on Saturday, the 26th April, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendant, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

- (1) Residential Erf No. 411, The Avenue, Township of Eloff, Springs;
- (2) Residential Erf No. 410, St. George's Avenue, Township of Eloff afore-said;

each measuring 69 square roods 64 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the properties there are—

- (1) cottage of baked bricks, iron roof, deal floors and tentex board ceilings, comprising 4 rooms, front and back stoeps, the latter having 2 small rooms, partitioned off, also passage and pantry, fenced 4 sides, 1 well with windlass but no water;
- (2) 1 garage divided into 2 rooms in dilapidated state and occupied by natives. No other improvements.

Terms.—£50 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 4255—18-25

SALE IN EXECUTION. (L.S. 31/52.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARTIN LOUIS WILLERS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Potgietersrus, on Saturday, the 3rd May, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion No. 1 of Erf No. 333, Piet Potgietersrus, known as 109 Voortrekker Road, and situate on the corner of Kruger Street. This property is excellently located on the Great North Road in a good and very popular residential area, with an east-facing frontage of approximately 150 feet on Voortrekker Road and a north-facing frontage of approximately 100 feet on Kruger Street, measuring 15,000 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: Improvements comprise a modern and very attractively designed and well-built double storey residence of brick under iron, consisting of spacious lounge, dining room, four bedrooms, kitchen, bathroom, servant's room and garage.

A very substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 12th April, 1952. 4257—18-25

Case No. 54866/49. SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATES' COURTS FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between NEWTOWN GARAGE AND SERVICE STATION (PTY.), LTD., Plaintiff, and ABRAHAM MOTHLOKOANE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 23rd March, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 2nd May, 1952, at 10.30 a.m. at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 166, situate at 104 Second Avenue, Alexandra Township, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold subject to a reserve of £900, and shall be subject to confirmation by the Magistrate of Johannesburg and to Section 66 of the Magistrates' Courts Act.

2. The Purchaser shall pay all arrear rates, taxes, encumbrances and all transfer costs, and shall deposit an amount of £50 (fifty pounds) on account of the purchase price on the day of sale to the Messenger of the Court, and in respect of the balance of the purchase price, the Purchaser shall make arrangements with Plaintiff's Attorneys within seven (7) days to their satisfaction for the payment thereof.

3. The Purchaser shall be responsible for the release of all encumbrances to enable transfer to be given according to Law.

4. If condition 2 hereof is not fulfilled, the sale shall *ipso facto* be void and of no effect and the property may again be sold in execution, provided that in this case there shall be deducted from the deposit made by the Purchaser the wasted costs and expenses thereby occasioned.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 1st April, 1952. 4114—18-25

Case No. 1690/1952. SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATES' COURTS FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between ABRAHAM TREISMAN, Plaintiff, and DAWOOD BROS. (PTY.), LTD., Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 19th January, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 2nd May, 1952, at 10.30 a.m. at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

1. Certain Lot marked No. 67, situate in Johannes Road, on that portion known as Sophiatown, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 22 (twenty-two) square roods 36 (thirty-six) square feet.

2. Certain Lot marked No. 68, situate in Johannes Road, on that portion

known as Sophiatown, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 101 (one hundred and one) square feet.

3. Certain Lot marked No. 1676, situate on that portion known as Sophiatown, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 4 (four) square roods 62 (sixty-two) square feet.

4. Certain Lot marked No. 1679, situate on that portion known as Sophiatown, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 3 (three) square roods 56 (fifty-six) square feet.

5. Certain Lot marked No. 279, situate on Goods Street, of that portion known as the Township of Martin-dale, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per centum) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per centum) per annum within 14 (fourteen) days be paid or secured by a bank or building society guarantee, provided that if the Plaintiff be the Purchaser for a figure less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

3. If condition 2 hereof is not fulfilled the sale shall *ipso facto* be void and of no effect and the property may again be sold in execution, provided that in this case there shall be deducted from the deposit made by the Purchaser the wasted costs and expenses thereby occasioned.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 1st April, 1952. 4113—18-25

NATAL.

(Case No. 20448/1950.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between W. T. CLARKE, Plaintiff, and E. H. NDWANDWE, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Pinetown, at 10 a.m., on Saturday, the 3rd day of May, 1952, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Erf No. 3003, Township of Clermont, situate in the Public Health Area of Clermont, County of Durban, Province of Natal, in extent seventeen thousand and sixty (17,060) square feet.

The conditions of sale, which may be inspected at my office, will be read immediately prior to the sale. Dated at Pinetown this 18th day of April, 1952.—A. O. Bonamour, Messenger of Court, Pinetown. 4527—25-2

SALE IN EXECUTION. (WITHOUT RESERVE.)

In the matter of CHUMAN, Plaintiff, and SHEIK HYDER, Defendant.

In execution of the Judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at 132 Wansbeck Road, Sydenham, Durban, on Wednesday, the 7th day of May, 1952, at 10 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

One International K.B. motor bus (1947), ND. 12216.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 15th April, 1952. 4582—25-2

(Case No. 70/1952.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PINETOWN,
HELD AT PINETOWN.Between JOHANNESBURG BUILDING
SOCIETY, Plaintiff, and DORASAMY,
Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Pinetown in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Pinetown, at 10 a.m. on Saturday, the 3rd of May, 1952, of the following immovable properties of the Defendant, to wit:—

Situated on Sanderson Road, Sarnia, adjoining Sarnia Station:—

- (1) Lot No. 14 of Lot R of the farm Buffels Bosch No. 965, situate in the Township of Malvern, County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) acre one (1) rood, fifteen decimal five (15.5) perches.
- (2) Remainder of Sub. B of Sub. A of Sub. Sarnia of the farm Salt River No. 815, situate in the Township of Pinetown, County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) acre one (1) rood four decimal two seven (4.27) perches.
- (3) Remainder of Lot No. 2 of Sub B of Sub. A of Sub. Sarnia of the farm Salt River No. 815, situate in the Township of Pinetown, County of Durban, Province of Natal, in extent twenty thousand nine hundred and seventy-eight (20,978) square feet.

On the property there is a brick building under iron roof, comprising of 3 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen, pantry and bathroom, also a shop and back and front verandahs.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Messenger of Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.
4. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
5. Transfer shall be prepared by Plaintiff's conveyancers.

6. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. Should any permit be required in connection with the purchase of the property the Purchaser shall produce the required permit at the place and time of sale.

7. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

8. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and re-sold.

9. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the sale and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

10. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser. Dated at Pinetown this 18th day of April, 1952.—A. O. Bonamour, Messenger of the Court, Pinetown. 4528—25-2

SALE IN EXECUTION.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE
FOR THE DISTRICT OF CAMPER-
DOWN, HELD AT CAMPERDOWN.Between JOHN SUTHERLAND ANDER-
SON and OTHERS, Plaintiffs, versus
ERICH GEORG WERNER
PROZESKY, Defendant.

In execution of judgments given in the above-mentioned cases, the following immovable property will be offered for sale, by public auction, in front of the Court-house at Camperdown, on Saturday, the 3rd day of May, 1952, at 10.30 in the forenoon, unless the said judgment debts and costs in full are sooner settled:—

Sub. No. 215 of D of the farm Sterkspruit No. 907, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 26.8322 acres.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds insofar as same are applicable.

2. Purchase price to be paid, in cash, immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer fees.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out boundaries, pegs or beacons. Dated at Camperdown this 10th day of April, 1952.—Dav. B. Robertson, Messenger of the Court Camperdown. 4360—25-2

Case No. 763/51

SALE IN EXECUTION.

PORT SHEPSTONE DISTRICT.

In re HUGH FRANCIS ALLARDICE
Plaintiff, versus KENNETH ERNEST
LIVINGSTON, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court Magistrate of Port Shepstone and Writ of Execution, dated the 6th day of February, 1952, the following property will be sold in execution on the 17th day of May, 1952, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-house, Port Shepstone to the highest bidder, viz:—

Lot No. 12, Oslo Beach Township, in extent 20,716 square feet, on which is constructed a dwelling and outhouses.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 4442—25-9

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of KENNETH NOS
ARNOLD, Plaintiff, and LEONARD
BERKELEY STEDMAN, Defendant.

In execution of the Judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at the auction mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street Durban, on Saturday, the 10th day of May 1952, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Office furniture, including chairs, tables, cupboards, steel filing cabinets, steel safe typewriters and duplicating machine.

Stock, comprising hack-saw blades, belt fasteners, grease nipples, vices, punches, motor seat covers and belt binding machine, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban
7th April, 1952. 4583—25-2

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGEN.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF NAME.

I, JOHN SAMUEL RAPER, residing at 53 St. George's Road, Bellevue, Johannesburg, and employed as an apprentice diamond cutter, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name of RAPIER for the reason that the name RAPER causes me, my employers and friends considerable embarrassment by reason of the fact that the ordinary English meaning thereof is a ravisher of women.

I previously bore the name RAPER.

Any person who objects to my assumption of the said name of RAPIER should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—J. S. Raper, 31st March, 1952.

4061—10-18-25-2

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME
NAAMSVERANDERING.

Ek, JOHN SAMUEL RAPER, woonagtig te St. George's-weg 53, Bellevue, Johannesburg, en wat werksaam is as 'n vakleerling diamantsnyer, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van RAPIER aan te neem, om die volgende redes dat die naam RAPER my, my werkgevers en vriende aansienlike verleenheid veroorsaak daar die gewone Engelse betekenis daarvan 'n verkrachter van vrouens beteken.

Ek het voorheen die naam gedra van RAPER.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam RAPIER aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die magistraat van Johannesburg indien.—J. S. Raper, 31 Maart 1951. 4062—10-18-25-2

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, LUTHER OTTO JOHANNES COHEN, residing at Scarburg, Westerford Road, Rondebosch, in the District of Wynberg, and employed as a welder at the Cape Town Municipality, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COWEN for the reasons that—

- (1) I have been known by the surname of COWEN since the age of 15 years;
- (2) my mother and sisters are similarly known;
- (3) my brother obtained official permission four year's ago to change his surname to COWEN;
- (4) I wrestle professionally under the name of COWEN.

I previously bore the names LUTHER OTTO JOHANNES COHEN.

Any person who objects to my assumption of the said name of COWEN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—L. O. J. Cohen, 28th March, 1952.

Master & Burman, Attorneys for Applicant, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town. 3844—3-10-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BAREND DANIEL MARAIS, father and natural guardian of SALOMINA CATHRINA MARAIS, residing at 27 Kirkwood Street, Port Elizabeth, and employed as a bus driver on the S.A.R. & Harbours Administration, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of POTGIETER for my minor daughter SALOMINA CATHRINA MARAIS for the reason that the said SALOMINA CATHRINA MARAIS has been cared for and brought up by THOMAS IGNATIUS POTGIETER and his wife KATRINA ELIZABETH POTGIETER (born VAN DER WATT), of 3 St. Stephen's Street, Port Elizabeth, since she was one year old and regards them as her parents.

Any person who objects to my minor daughter's assumption of the said name of POTGIETER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—B. D. Marais, 26th January, 1952.

4409—25-2-9-16

NATAL.

CHANGE OF NAME.

I, BALOOGADU, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as BALOOGADU.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of BABOO NAIDOO.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objection, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Baloogadu now known as Baboo Naidoo, His x Mark. As Witness: C. M. Moodley, c/o P.O. Box 48, Port Shepstone, 15th April, 1952. 4358—25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HAZEL IRMA PRETORIUS, residing at 18 Manor View Road, Hillary, Natal, a clerk—unemployed, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SMITH for the reason that I want to use the name of the people with whom I grew up.

Any person who objects to my assumption of the said name of SMITH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban, Natal.—H. I. Pretorius, 1st April, 1952.

4414—25-2-9-16

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 439 Brickfield Road, Overport, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered at the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as MARIMUTHOO, No. 4861/1928.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of MARIMUTHOO VYAPOOREY RAJAH.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Marimuthoo, 15th April, 1952. 4413—25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CECIL WILLIAM DODGEN, residing at 81 Drake Road, Umbilo, Durban, Natal, and employed as a bricklayer by Roberts Construction Co., Durban, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MORGAN for the reason that I have been called by the surname MORGAN since my Mother's re-marriage to WILLIAM GEORGE MORGAN in 1940.

Any person who objects to my assumption of the said name of MORGAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—C. W. Dodgen, 25th April, 1950.

4472—25-2-9-16

GENERAL—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

THE GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS, TRUST & AGENT CO., LTD.

Favoured by instructions from the Secretary of the above Company and as such the Executor Testamentary in the Estate of the late CHARLES LEFEVRE, we will sell on Thursday, 8th May, 1952, at 10.30 a.m., at Bloemhof, the hardware store known as LEFEVRES STORE, a commodious stone building on Erven Nos. 152, 392 and 393 adjoining Prince Street, Bloemhof, wood and iron erections thereon, Ford light delivery van, showcases, safe, trolly, large Avery scale, office desk and furniture, personal effects and many other articles. Also Erven Nos. 422 and 423 each 400 by 400 square feet, Bloemhof, fenced, with well.—Enquiries: S.V.M. & Western Tvl., Producers, Ltd., P.O. Box 47, Klerksdorp, Auctioneers; A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof. 4333—25

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of NELSON DAVID WOOD trading as KRUGER NATIONAL PARK GARAGE (No. C. 23077), we will sell by public auction their entire stock of motor accessories and office furniture. Sale takes place at our Mart, 100 Fox Street, on Monday, 12th May, 1952, at 10.30 a.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 100 Fox Street, Johannesburg. Phones: 33-6181, 33-2462. 4549—25

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of the late GEORGE JOSEPH SAWMA (No. C.23137), we will sell by public auction certain freehold Erf No. 11 and Erf No. 12, situate in La Rochelle Road, in the Township of Glenesk, of the freehold farm Turfontein No. 19, District Johannesburg, measuring each 9,750 square feet, with dwelling and outbuilding thereon. Certain Erf No. 517, situate on Carlis and Rand Streets, Venterspost, District Krugersdorp, measuring in extent 8,212 square feet. Sale takes place at our Mart, 100 Fox Street, Johannesburg, on Friday, 9th May, 1952, at 10.30 a.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 100 Fox Street, Johannesburg. Phones: 33-6181, 33-2462. 4550—25

DISPERSAL SALE.

Duly instructed by the Executrix in the Estate late L. Altshuler, we will sell on Wednesday, 30th April, 1952, at 10.30 a.m., on the property Portion A of Erf No. 461, Bloemhof, being the newly completed, well equipped and attractive residence of Deceased, six rooms excluding bathroom and W.C., enclosed veranda, slow combustion stove, kitchen fitted with American built-in cupboards, double garage, separate servants' quarters, washroom. Grounds beautifully laid out with assorted fruit trees and attractive flower garden. Terms can be arranged. Also business Erven Nos. 215, 221 and 222. And Erf No. 148, Prince Street, Bloemhof, opposite Commercial Hotel.—Enquiries: S.V.M. & Western Transvaal Producers, Ltd., P.O. Box 47, Klerksdorp, Auctioneers; A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof. 4334—25

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court on Tuesday, the 20th day of May, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOE DAVIDSON, merchant, of 5 Elmand Court, 81 Hopkins Street, Bellevue, trading as HAWTHORN DELICATESSEN SHOP at 16 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the office of the Magistrate (Estates Office), Johannesburg, for a period of fourteen days as and from the 28th day of April, 1952.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Insolvent, 1-12 Sauer's Buildings, Loveday Street, P.O. Box 6699, Johannesburg. 4499—25

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court on Monday, the 16th day of June, 1952, at 10 o'clock in the forenoon, for the rehabilitation of WILLEM PRETORIUS JANSEN VAN RENSBURG (Estate No. J.I. 2/48), formerly a builder and contractor, of Kimberley, residing at 4 Main Road, Beaconsfield, in terms of Section 124 (2) (a) of Act No. 24 of 1936, the First and Final Liquidation and Distribution Account having been confirmed on the 15th day of August, 1949. Dated at Kimberley this 25th day of April, 1952.—Duncan and Rothman, Attorneys for Applicant.

4604—25

NOTICE TO ALL POLICY HOLDERS OF FUNERAL INSURANCE POLICIES ISSUED BY E. J. GROBBELAAR VERSEKERINGSMATSKAPPY (EIENDOMS), BEPERK, IN THE MAGISTERIAL DISTRICTS OF JOHANNESBURG, VEREENIGING AND POTCHEFSTROOM, IN TERMS OF SECTION 25 (6) OF THE INSURANCE ACT, No. 27 OF 1943.

This notice is published by E. J. Grobbelaar Versekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, with registered head office at 11 Wanderers Street, Johannesburg, and Johannesburgse Begrafnisversekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, with registered head office at 11 Wanderers Street, Johannesburg.

All Policy holders of E. J. Grobbelaar Versekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, who were resident in the Magisterial Districts of Johannesburg, Vereeniging and Potchefstroom when their funeral assurance policies were issued by the latter Company, are hereby notified that E. J. Grobbelaar Versekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, and Johannesburgse Begrafnisversekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, have entered into an agreement in terms whereof all the afore-mentioned funeral assurance policies have been taken over by the latter Company, i.e. Johannesburgse Begrafnisversekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, as insurer, as from the date that the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), sitting at Pretoria, confirms the said Agreement, or as from the date determined by the said Supreme Court.

In the event of the said Supreme Court confirming the aforesaid agreement, the same premiums will be payable to Johannesburgse Begrafnisversekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, which Company undertakes all obligations of E. J. Grobbelaar Versekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, towards Policy holders, under the aforementioned policies. Should this scheme be confirmed by the said Court, E. J. Grobbelaar Versekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, will have no further obligations towards the said Policy holders.

Take further notice that the aforementioned application for confirmation of the scheme will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on the 12th day of June, 1952, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel for the aforesaid Companies may be heard. Any person desiring to object to the said scheme being confirmed, may then appear before the said Court to state his objections.

Copies of the said scheme for the transfer of the aforementioned funeral assurance policies, together with all reports thereon and other documents in connection therewith as required by Sub-sections (2), (3) and (4) of Section 25 of the Insurance Act, No. 27 of 1943, will be obtainable at 11 Wanderers Street, Johannesburg, the registered office of both Companies, from 7th May, 1952, until 29th May, 1952.—D. J. de Villiers & Hofmeyr, Attorneys to the Parties, Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg.

KENNISGEWING AAN ALLE POLISHOUERS VAN BEGRAFNISVERSEKERINGSPOLISSE UITGEREIK DEUR E. J. GROBBELAAR VERSEKERINGSMATSKAPPY (EIENDOMS), BEPERK, IN DIE MAGISTRAATSDISTRIKTE VAN JOHANNESBURG, VEREENIGING EN POTCHEFSTROOM, INGEVOLGE ARTIKEL 25 (6) VAN DIE VERSEKERINGSWET, No. 27 VAN 1943.

Hierdie kennisgewing word geplaas deur E. J. Grobbelaar Versekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, met geregistreerde kantoor te Wanderersstraat 11, Johannesburg, en Johannesburgse Begrafnisversekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, met geregistreerde kantoor te Wanderersstraat 11, Johannesburg.

Alle polishouers van E. J. Grobbelaar Versekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, wat, toe hulle begrafnisversekeringspolisse uitgereik is deur laasgenoemde Maatskappy, gewoon het in die magistraatsdistrikte van Johannesburg, Vereeniging en Potchefstroom, moet hierby kennis neem dat E. J. Grobbelaar Versekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, en Johannesburgse Begrafnisversekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, 'n ooreenkoms aangaan het waarvolgens al die bogenoemde polisse deur die laasgenoemde Maatskappy, naamlik Johannesburgse Begrafnisversekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, oorgeneem word as die versekeraar vanaf die datum waarop die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), sittende te Pretoria, hierdie ooreenkoms goedkeur en bekragtig, of vanaf die datum wat deur die Hooggeregshof mag bepaal word. Indien die Hooggeregshof die voormelde ooreenkoms bekragtig sal dieselfde premies in die toekoms betaalbaar wees aan Johannesburgse Begrafnisversekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, welke Maatskappy alle verpligtinge van E. J. Grobbelaar Versekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, onder die voormelde polisse teenoor polishouers oorneem. Indien hierdie skema bekragtig word deur die gemelde hof, sal E. J. Grobbelaar Versekeringsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, voornoemd geen verdere verpligtinge teenoor die voormelde polishouers hê nie.

Neem verder kennis dat die voornoemde aansoek vir bekragtiging van die skema aan die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), Pretoria, gedoen sal word op die 12de dag van Junie 1952 om 10-uur in die voormiddag of so gou moontlik daarna as wat die voormelde Maatskappye se advokate gehoor kan word. Enige persoon wat objektie teen bekragtiging van die voormelde skema mag dan voor die gemelde Hof verskyn om sy objeksies te stel.

Afskrifte van die voormelde skema vir die oornam van die begrafnisversekeringspolisse hierbo genoem, tesame met alle rapporte daarop en ander dokumente in verband daarmee soos vereis word deur Subartikels (2), (3) en (4) van Artikel 25 van die Versekeringswet, No. 27 van 1943, sal verkrygbaar wees te Wanderersstraat 11, Johannesburg, synde die geregistreerde kantoor van beide die voormelde twee Maatskappye, vanaf 7 Mei 1952 tot 29 Mei 1952.—D. S. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir die Partye, Mutualgebou, Harrisonstraat, Johannesburg. 4572—25

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, Town Clerk, acting for and on behalf of the CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title for the purpose of a sewerage pipe line (12 Cape feet wide) on the farm Langlaagte No. 13, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg.

The rights applied for will affect the following rights:—

- (1) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 422 and 425, held by Crown Mines, Limited.
- (2) Water Right No. 332, held by Crown Mines, Limited, and Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited, in undivided half shares.
- (3) Government Telephone Line.
- (4) Pipe Line held under Surface Right Permit No. A.117/12, by Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited.
- (5) Railway Reserve—South African Railways and Harbours Administration.

(Freehold Owner: Crown Mines, Limited.)

Full particulars of the foregoing may be obtained from Plan R.M.T. No. 1339 lodged in my office by the Applicant.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve copies of the objections on the said Brian Orpin Porter, City Hall, Johannesburg, on or before the 20th day of May, 1952.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 27th day of May, 1952, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 31st day of March, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner.

(Adv. 656.)

DIE DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

KENNISGEWING IN VERBAND MET 'N AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, Stadsklerk, wat namens en ten behoeve van die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG optree, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat kragtens myntitel gehou word, op die plaas Langlaagte No. 13, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, te gebruik met die doel om 'n rioolleiding (12 Kaapse voet breed) aan te lê.

Die reg waarom daar aansoek gedoen word, sal die volgende regte raak:—

- (1) Kleins wat in Diagramme R.M.T. Nos. 422 en 425 omskryf word, en aan Crown Mines, Ltd., behoort.
- (2) Waterreg No. 332, wat deur Crown Mines, Limited, en Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited, in onverdeelde half-aandeel gehou word.
- (3) Regeringstelefoonlyn.
- (4) Pypleiding wat ingevolge Oppervlak-regpermit No. A.117/12, aan Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited, behoort.
- (5) Spoorwegreserwe—Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

(Houer van die Eiendomsreg: Crown Mines, Limited.)

Volledige besonderhede in verband met die voorgaande kan verkry word in Plan R.M.T. No. 1339 wat die Applikant by my kantoor ingedien het.

Iemand wat beswaar daarteen wil opper dat hierdie aansoek toegestaan word, moet op of voor die 20ste dag van Mei 1952 besonderhede van hulle besware skriftelik by my op my kantoor, Nuwe Geregshof, Johannesburg, indien, en op of voor die datum afskrifte van die besware aan die genoemde Brian Orpin Porter, Stadhuys, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek en enige beswaar daarteen, op die 27ste dag van Mei 1952, om 10.15 vm., in my kantoor oorweeg. Gedateer te Johannesburg op die 31ste dag van Maart 1952.—W. L. Eales, Mynkommissaris.

(Adv. 656.)

4246—18-25-2

Insolvent Estate of P. J. SWANEPOEL (No. C.22749).

The woodworking machinery and plant and office furniture belonging to the above Estate will be sold by Arthur Meikle & Co., Ltd., on Wednesday, 30th April, 1952, at 10.30 a.m., by public auction. The sale will take place at the sawmills, Lots Nos. 529 and 530, Heidelberg, situate on the Main Durban Road. 4579—25

TENDERS.

PARK MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), 30 Voortrekker Street, Vereeniging (C.A. 5180).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets:—

- (a) Stock-in-trade consisting of motor car and truck spares.
- (b) 1 3-ton Ford recovery truck.
- (c) Garage equipment consisting of lathe, hoist, battery charger and complete range of tools.
- (d) Goodwill—Lease.

Tenders may be submitted for the business as a "going concern" or for any individual item or items.

The basis of the proposed sale will be "voetstoots" and no warranties will be given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, marked "Tenders: Park Motors (Proprietary), Limited (in Liquidation), No. C.A. 5180", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag, Pretoria, to reach him on or before noon on Friday, the 9th May, 1952.

Full particulars are available upon application to the undersigned, and arrangements for the inspection of the assets can be made with him.—I. Hill, Liquidator, c/o I. Hill & Co., 109 Locarno House, corner Loveday and Main Streets (P.O. Box 4803), Johannesburg. Telephone 34-1966/7.

4542—25

TENDERS.

Estate late H. M. HAFFAJEE, No. 6778/51, general dealer, Grootfontein, District Warmbaths, Transvaal.

Tenders are invited for the purchase of the following Estate assets:—

- (1) Stock-in-trade at Grootfontein Main Store.
- (2) Stock-in-trade at Mabula Branch Store.
- (3) 1946 model Ford motor car.

Separate amounts to be submitted for each item.

Tenders must be submitted in duplicate in a sealed envelope to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria.

Tenders will close on Saturday, the 3rd May, 1952.

For further particulars apply to C. W. Mathews, Executor Dative, Sutter Road, Phone and P.O. Box 18, Warmbaths, Transvaal.

4580—25

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of the late NORMAN BLOOM (No. C. 22263), we will sell by public auction certain Erf No. 323, Deneyville, District Heilbron, measuring 16,554 square feet. Sale takes place at our Mart, 100 Fox Street, Johannesburg, on Friday, 9th May, 1952, at 10.30 a.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 100 Fox Street, Johannesburg. Phones: 33-6181, 33-2462.

4551—25

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of ABRAHAM PHILIP KARPUL (No. C. 21611), we will sell by public auction 1 vacant Erf No. 431, Oranjeville, O.F.S. Sale takes place at our Mart, 100 Fox Street, Johannesburg, on Friday, 9th May, 1952, at 10.30 a.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 100 Fox Street, Johannesburg. Phones: 33-6181, 33-2462.

4554—25

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of JOHANNES JACOBUS COETZEE (No. C. 22562), we will sell by public auction Portion No. 5 of the farm Katoen No. 57, situate in the District of Nelspruit, measuring 3-4173 morgen, with improvements thereon. Sale takes place at our Mart, 100 Fox Street, Johannesburg, on Friday, 9th May, 1952, at 10.30 a.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 100 Fox Street, Johannesburg. Phones: 33-6181, 33-2462.

4552—25

EXCELLE PRODUCTS (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

To be sold by auction on Monday, 28th April, 1952, at 10 a.m., at 112 Commissioner Street, Johannesburg, certain assets comprising hair oils, shampoos, etc.—Richard R. Currie, Limited, Auctioneers.

4470—25

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Duly instructed by the Executor Dative in the Estate late JACOBUS FREDERICK CORNELIUS POTGIETER (No. 1841/51), we will sell by public auction 1 Stand No. 116, Elandsfontein No. 11, District Johannesburg. Sale takes place at our Mart, 100 Fox Street, Johannesburg, on Friday, 9th May, 1952, at 10.30 a.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 100 Fox Street, Johannesburg. Phones: 33-6181, 33-2462.

4553—25

MAURICE ROSEN (PTY.), LTD., SALES.

Notice of sale by public auction in the Insolvent Estate of ISRAEL BOJAR, C. 23219. In the above Estate, the flat of furniture as contained in Flat 83, Manners Mansions, Joubert Street, Johannesburg, on Saturday, 26th April, 1952, at 10.30 a.m., and will be on view Friday, 25th April, 1952. Details in daily papers.—251 Bree Street, off Von Weilligh Street, P.O. Box 2213, Telephone 23-5173, Johannesburg.

4517—25

ARTISAN BUILDERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Magistrate, Vereeniging, for a period of 14 days from date hereof.—W. W. Schoch, Liquidator, 320/5 Trevor Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.

4502—25

GRESHAM AUCTION MART SALES.

Insolvent Estate of HAROLD RYVES GIBSON (C. 23044), Mount Vernon, 9 Hearn Drive, Northcliff, Johannesburg.

Duly instructed by the Joint Trustees we will sell by public auction at our Mart, 114 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, 7th May, 1952, at 10.30 a.m., the following assets: Household furniture, office furniture, Packard motor car, etc., bedroom suites, dining-room suite, refrigerator, chesterfield suites, carpets, etc., office desks, filing cabinets, safe, etc.—Gresham Auction Mart, Auctioneers, Stock Liquidators and Property Salesmen, 114 Fox Street, P.O. Box 7653, Phone 33-5034, Johannesburg.

4555—25

Insolvent Estate of D. JACKSON (No. C. 23126).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate we will sell by public auction 1 1949 A40 Austin motor car, with Roadworthy Certificate.

Sale takes place in our Mart, 127 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, 6th May, 1952, at 11 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Johannesburg. Phones 22-7858/9. 4522—25

CAPE.—KAAP.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court on Friday, the 23rd May, 1952, at 10.30 in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of FRANCO FRANCISCO CASATI, a garage proprietor, trading as HUME MELVILLE MOTORS at Misgund East, and as CASATI'S GARAGE at Joubertina, both in the District of Uniondale, Cape Province, and that a statement of his affairs will lie for inspection in the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and in the office of the Resident Magistrate at Uniondale for a period of fourteen (14) days as from the 2nd day of May, 1952.—A. L. de Waal, Applicant's Attorney, P.O. Box 14, Uniondale, 24th April, 1952.

4573—25

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that application has been made to me for the endorsement, in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, of the change of name of DIE ALGEMENE SENDINGKERK VAN SUID-AFRIKA on—

- (a) Deed of Transfer No. 10527, dated 24th October, 1936, relating to certain piece of redeemed quitrent land situate in the Cape Division, in the Local Area of Elsie's River, being Lot A, portion of Lots Nos. 1 to 6, Block K, a road 30 feet and Lots Nos. 1 to 3, Block 1 of the Norwood Estate, measuring eight thousand (8,000) square feet;

which is therein described at DIE ALGEMENE SENDINGKERK VAN AFRIKA, and

- (b) Deed of Transfer No. 593, dated 24th January, 1946, relating to certain piece of land situate in the Village Management Board Area of Wolseley, in the Division of Tulbagh, being the remaining extent of Erf No. 61, Wolseley, measuring six thousand two hundred (6,200) square feet;

which is therein described as DIE ALGEMENE SENDINGKERK VAN AFRIKA, so that the aforesaid Deeds of Transfer reflect the present true and correct name of the Church as amended, namely, DIE ALGEMENE SENDINGKERK VAN SUID AFRIKA.

Any person having any objection to the endorsement of the change of name of the Church as aforesaid, is hereby required to lodge such objection, in writing, with the undersigned within seven days of the last publication of this notice.—C. V. Schweizer, Registrar of Deeds, Deeds Registry, Cape Town.

4476—25

MUNICIPALITY OF OUDTSHOORN.

NOTICE No. 46 of 1952.

RESCISSION OF DECLARATIONS ON SLUM PROPERTIES.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 (4) (c) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the Slum Declarations on the following properties were rescinded by resolution of Council on the 8th day of April, 1952:—

- (a) All buildings and structures situate on Erf No. 422, Buitenkant Street, Oudtshoorn (Slum Declaration dated 13th May, 1949—property Mr. Charles Finkelstein).
- (b) All buildings and structures situate on Erven Nos. 1359 and 1360, Orange Street, Oudtshoorn (Slum Declaration dated 13th February, 1950—property J. J. P. Nortje).

F. V. Gill, Acting Town Clerk, Municipal Offices, Oudtshoorn, 15th April, 1952.

MUNISIPALITEIT VAN OUDTSHOORN.

KENNISGEWING No. 46 VAN 1952.

HERROEPING VAN VERKLARINGS OP SLUMEIENDOMME.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 15 (4) (c) van die Slumwet, No. 53 van 1934, soos gewysig, dat die slumverklarings op die volgende eiendomme deur 'n besluit van die Raad herroep is op die 8ste dag van April 1952:—

- (a) Alle geboite en oprigtings geleë op Erf No. 422, Buitenkantstraat, Oudtshoorn (slumverklaring gedateer 13 Mei 1949—eiendom mnr. Charles Finkelstein).
- (b) Alle geboite en oprigtings geleë op Erven Nos. 1359 en 1360, Oranjestraat, Oudtshoorn (slumverklaring gedateer 13 Februarie 1950—eiendom mnr. J. J. P. Nortje).

F. V. Gill, Waarnemende Stadsklerk, Munisipale Kantore, Oudtshoorn, 15 April 1952. 4463—25

SPRINGBOK RADIO AND ELECTRICAL ENGINEERS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

SALE OF MOTOR VEHICLES BY PUBLIC TENDER.

Attention is drawn to advertisements appearing in the Cape Town and Paarl newspapers offering for sale by public tender:—

- (a) Ford $\frac{3}{4}$ -ton delivery van (1946).
- (b) $\frac{1}{2}$ -ton Fordson panel van (1948).
- (c) Studebaker $\frac{3}{4}$ -ton delivery van (1948).
- (d) Willys station wagon (1946).

Further particulars may be obtained on application to the undersigned.

Tenders in duplicate, sealed and marked "Tender, Springbok Radio and Electrical Engineers (Registered No. C.1205)", must be lodged by not later than noon on Monday, the 28th April, 1952, at the office of the Master of the Supreme Court, Insolvency Branch, Queen Victoria Street, Cape Town.—Walter Goldberg, Liquidator, c/o Walter Goldberg, Maister & Co., C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town. 4525—25

NOTICE.

Insolvent Estate E. C. PALMER.

Attention is drawn to a notice appearing in the Local Press offering a number of pieces of exquisite jewellery for sale by

public auction at 11 o'clock on Friday, the 2nd May, at Ashbey's Galleries, 35 Church Street, Cape Town.

For further particulars please apply to the undersigned.—Kenneth White, Trustee, Kenneth White Trust Company, Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 4337—25

SPRINGBOK RADIO AND ELECTRICAL ENGINEERS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

SALE OF ELECTRICAL AND RADIO ENGINEERS BUSINESS IN PAARL BY PUBLIC TENDER.

Attention is drawn to advertisements appearing in the Cape Town and Paarl newspapers offering for sale by public tender as going concerns the following businesses:—

- (1) Showroom and electrical wiring contractors business at 285 Main Street, Paarl.
- (2) Radio engineers business at 222 Main Street, Paarl.

Alternatively, tenders are invited for the assets, comprising stock, fixtures and fittings, tools and equipment, work benches and testing equipment.

Full particulars may be obtained on application to the undersigned.

Tenders in duplicate, sealed and marked "Tender, Springbok Radio and Electrical Engineers (Registered No. C.1205)", must be lodged by not later than noon on Monday, the 28th April, 1952, at the office of the Master of the Supreme Court, Insolvency Branch, Queen Victoria Street, Cape Town.—Walter Goldberg, Liquidator, c/o Walter Goldberg, Maister & Co., C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town. 4526—25

NATAL.

Insolvent Estate of A. H. SEEPYE (No. 3850).

The Ladysmith Auctioneers (Pty.), Ltd., duly instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate will offer for sale by public auction at the rear of 178 Murchison Street, Ladysmith (Ladysmith Furnishers), on Wednesday, 30th April, 1952, at 10.30 a.m., the following items:—

- (a) Sundry household furniture (including an "Ekco" radiogram).
- (b) Tie stand.
- (c) Quantity of hair cream and hair oil.
- (d) 2 Kirsch Venetian blinds.
- (e) 1 Modernfold Wonder door with fittings.

4425—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* (2) of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926, as amended), that a Meeting of Creditors of R. G. Faulkner & Co. (Pty.), Ltd., will be held in the Durban Chamber of Commerce Hall, South British Buildings, Durban, on Monday, 28th April, 1952, at 2.30 p.m.—R. G. Faulkner, Director, 3 Lombard Street, Pinetown. 4523—25

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that THE NATAL UNIVERSITY DEVELOPMENT FOUNDATION has notified me that it has changed its name from THE NATAL UNIVERSITY DEVELOPMENT FUND to THE NATAL UNIVERSITY

DEVELOPMENT FOUNDATION, and that it has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deed registered in its name, viz.—

Deed of Transfer No. 1848/1932, dated the 19th day of August, 1932.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Title Deed are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg on this 5th day of April, 1952.—D. Gawler, Registrar of Deeds, Natal. 4471—25

O.F.S.—O.V.S.

M.T. 220/335/2.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Orange Free State, Bloemfontein.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that VICTOR BROMFIELD, acting for and on behalf of STONE & ALLIED INDUSTRIES (O.F.S.), LIMITED, has made application in terms of Section 74 of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Orange Free State by Act No. 13 of 1936, to use the surface of an area of proclaimed land in extent approximately 4.6 morgen held under mining title and situate on the farm Toehgekregen No. 99, District Odendaalsrus, Mining District of the Orange Free State, for the purpose of an Extension to Stone Crushing Plant with Fencing.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Joint Mining Area, Mining Lease No. 425 as defined by Diagram R.M.T. No. 7, registered in the name of Free State Geduld Mines, Limited.

Freehold Owner: Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a Plan (R.M.T. No. 13) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office at Room 9, Volkskas Building, corner of Brand and Oranje Streets, Kroonstad, on Tuesday, the 20th day of May, 1952, at 11 a.m.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to lodge particulars, in writing, of their objections with me at my office, 77 Henry Street, Bloemfontein, and to serve copies of their objections on the said Victor Bromfield, of Anglo American Corporation of South Africa, Limited, 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 13th day of May, 1952. Dated at Bloemfontein this 26th day of March, 1952.—C. J. H. Hanekom, Acting Mining Commissioner, Bloemfontein, O.F.S. 4211—18-25-2

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. van WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGEDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. <i>Registrasienommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familiernaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiezing van.</i>
3252/17 17957	Pamla, Charles, Wesleyan Minister Holliday, Johan Petrus (also known as John Peter), tailor's cutter	24/6/17, Kokstad..... 9/3/28, Milnerton.....	9/5/52, Matatiele..... 1/5/52, Cape Town.....	Executor. Executor.
461/52 1677/52	Katz, Elsa (Else), retired..... Griessel, Cornelius Adolf, range warder	19/1/52, Cape..... 10/3/52, Albany.....	6/5/52, 10 a.m., Cape Town... 7/5/52, 10 a.m., Grahamstown	Executor Dative. Executor Dative.
43129 1864/52	Kruger, Barend Rudolf, boer..... van Wyk, Schalk Willem Jacobus, boer	7/9/34, Venterstad..... 19/3/52, Van Rhynsdorp....	7/5/52, 10 vm., Venterstad.... 9/5/52, 10 vm., Van Rhynsdorp	Eksekuteur Datief. Eksekuteur.
1532/52	Zeeman (gebore Theron), Susanna Elizabeth	19/3/52, Paarl.....	7/5/52, 10 vm., Paarl.....	Eksekuteur.
1859/52 1858/52	Newman, Lydia Catherine..... van Niekerk (born Pinto), Dorothea Maria, housewife	25/11/51, Stellenbosch..... 26/3/52, Phillipi.....	7/5/52, 10 a.m., Stellenbosch... 8/5/52, 10 a.m., Cape Town...	Executor. Executor.
1865/52	van der Watt, Jan Nicolaas Willem, passer, S.A.S.	3/3/52, Uitenhage.....	7/5/52, 10 vm., Uitenhage....	Eksekuteur.
1855/52 5247/51 1834/52	Stemmet, Daniels, labourer..... Emtage, Ruth, housewife..... Ewart, Maria Johanna Frederika, housewife	22/5/49, Wynberg..... 10/8/49, St. Michael..... 28/6/51, France.....	8/5/52, 10 a.m., Cape Town... 8/5/52, 10 a.m., Cape Town... 7/5/52, 10 a.m., Paarl.....	Executor. Executor. Executor.
1772/52 1822/52 1871/52	Boroda, Leivik, jeweller..... Britz, Johannes Jacob, boorman... Bouwer (born Mattheus), Marie Lena Moesch, housewife	7/3/52, Woodstock..... 26/3/52, Stellenbosch..... 20/3/52, Port Elizabeth.....	6/5/52, 10 a.m., Cape Town... 8/5/52, 10 vm., Montagu.... 6/5/52, 10 a.m., Willowmore...	Executor Dative. Eksekuteur Datief. Executor Dative.
1867/52 1852/52 5007/46 1851/52 2864/51 125c	Bauer, Valerian Leonard, storeman Dawood, Abdurachman, skilder... Dutton, William John, farmer..... May, Carl, retired..... Russell, Susan Maria, housewife...	19/2/52, East London..... 17/3/52, Kaapstad..... 5/7/46, Matatiele..... 22/9/51, Salt River..... 7/3/51, Port Elizabeth.....	7/5/52, 10 a.m., East London.. 6/5/52, 10 vm., Kaapstad..... 8/5/52, 10 a.m., Durban..... 6/5/52, 10 a.m., Cape Town... 8/5/52, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative. Eksekuteur Datief. Executor Dative. Executor Dative. Executor Dative.

TRANSVAAL.

1839/52 10/52 1955/52	Martos, Andreas, chemist..... Koulikouniotis, Peter, retired..... Duvenhage, Aletta Helena Petronella, kraandrywer	18/3/52, Johannesburg..... 29/8/51, Germiston..... 18/9/51, Benoni.....	2/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg 2/5/52, 9.30 a.m., Germiston.. 30/4/52, 10 vm., Benoni.....	Executor Dative. Executor Dative. Eksekuteur Datief.
1957/52 1924/52 1926/52	Gray, Harold George Frances, miner Aird, James Raeside, retired clerk.. Bauder, George Karl Christoff, sekretaris	21/1/50, Johannesburg..... 25/3/52, Germiston..... 2/4/52, Pretoria.....	2/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg 2/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg 29/4/52, 10 vm., Pretoria.....	Executor Dative. Executor Dative. Eksekuteur Datief.
1925/52 1856/52 1476/52 1849/52 1522/52	Bruhl, Paul Theodore, geologist.... Bojar, Israel, retail merchant..... Bannatyne, John Gilbes, farmer.... Swanepoel, Anna Fransina, huisvrou Smit, Ester Aletta Jacomina, huisvrou	21/3/52, Johannesburg..... 2/5/52, Johannesburg..... 18/2/52, Zoutpansberg..... 16/3/52, Schweizer Reneke.... 9/5/49, Potgietersrust.....	2/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg 2/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg 29/4/52, 10 a.m., Pretoria..... 2/5/52, 10 vm., Schweizer Reneke 2/5/52, 10 vm., Potgietersrust..	Executor Dative. Executor Dative. Executor Dative. Eksekuteur Datief. Eksekuteur Datief.
1618/52 1680/52 1705/52 1706/52 1328/52 6411/51	Prinsloo, Jan David, onderwyser... Robins, David, magistrate..... von Seidel, George Desmond..... Steenkamp, Pieter Johannes..... Plotizer, Jacob, labourer..... Swanepoel, Christiaan Tiberius Neser, skrynwerker	14/2/52, Kaaplaas..... 14/2/52, Randfontein..... 5/10/51, Rhodesia..... 3/12/51, Boksburg..... 22/12/51..... 28/10/51.....	2/5/52, 10 vm., Potchefstroom 2/5/52, 10 a.m., Randfontein... 29/4/52, 10 a.m., Pretoria..... 2/5/52, 10 a.m., Boksburg.... 29/4/52, 10 a.m., Pretoria..... 2/5/52, 10 vm., Boksburg.....	Eksekuteur Datief. Executor Dative. Executor Dative. Executor Dative. Executor Dative. Eksekuteur Datief.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiezing van.</i>
1773/52 1815/52	Rausch, Ronald Edward, surveyor.. Skinner, William Claude, munisipaliteit	30/1/52, Johannesburg..... 15/3/52, Pretoria.....	2/5/52, 10 a.m., Roodepoort... 29/4/52, 10 vm., Pretoria.....	Executor Dative. Eksekuteur Datief.
1682/52 1429/52	Webster, Wallace Henry, boer.... Wynne, Jacoba Brass, housewife...	2/2/52, Waterberg..... 3/2/33, Pretoria.....	2/5/52, 10 vm., Waterberg.... 29/4/52, 10 a.m., Pretoria.....	Eksekuteur Datief. Executor Dative.
1731/52 4916/51 1945/52	Viljoen, Jan Abraham, boer..... Waffindin, Robert Hornby, manager van Wyk, Susanna Lusla Maria, housewife	8/3/52, Johannesburg..... 26/7/51, near Pietersburg.... 3/3/52, Johannesburg.....	2/5/52, 9.30 vm., Johannesburg 2/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg 2/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Eksekuteur Datief. Executor Dative. Executor Dative.
5052/51 5053/51	Padi, Elizabeth, housewife..... Padi, Salmon Molefe.....	27/7/50, Pretoria..... 26/6/51, Pretoria.....	6/5/52, 10 a.m., Pretoria..... 6/5/52, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative. Executor Dative.
1969/52 1942/52	Robson, Ralph, retired..... Supra, Martin, moulder.....	21/3/52, Johannesburg..... 12/3/52, Boksburg.....	9/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg 7/5/52, 10 a.m., Benoni.....	Executor Dative. Eksekuteur Datief.
6016/51 1836/52 1934/52 6479/51	Roets, Jan..... de la Hunt, Ernest William..... James, Rex Henry..... Hommes, Eggo Jan.....	19/9/47, Pretoria..... 23/3/52, Krugersdorp..... 16/3/52, Pretoria..... 10/8/50, Haren.....	6/5/52, 10 vm., Pretoria..... 2/5/52, 10 a.m., Krugersdorp.. 29/4/52, 10 a.m., Pretoria..... 2/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Eksekuteur Datief. Executor Dative. Executor Dative. Executor Dative.

NATAL.

793/52 814/52 806/52 761/52	Cullis, Baden Redvers, trimmer.... Kuppamma, storeman..... Lawrie, Helen, housewife..... Wimborne, Bertram Percival, overseer	24/3/52, Durban..... 7/11/45, Durban..... 5/4/52, Durban..... 10/3/52, Durban.....	8/5/52, 10 a.m., Durban..... 8/5/52, 10 a.m., Durban..... 8/5/52, 10 a.m., Durban..... 1/5/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative. Executor Dative. Executor Dative. Executor Dative.
37892 729/52	Campbell, Spencer Cyril, journalist and teacher Thompson, Arthur Edward, coach-builder	9/7/43, Durban..... 6/3/52, Durban.....	8/5/52, 10 a.m., Johannesburg. 1/5/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative. Executor Dative.
464/52 742/52	Weyers, Jacob Francois, rangeërder Rajwante, hawker.....	23/2/52, Pietermaritzburg.... 8/9/51, Pietermaritzburg.....	30/4/52, 10 vm., Pietermaritzburg 30/4/52, 10 a.m., Pietermaritzburg	Eksekuteur Datief. Executor Dative.
768/52 732/52	Limbours, Michael, storekeeper... Forteath, Frederick William Hughes, Indian Army	13/3/52, Durban..... 24/2/52, Durban.....	8/5/52, 10 a.m., Durban..... 8/5/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative. Executor Dative.

GRIQUALAND WEST-WES.

131/52	Lock, Frans Robert, veeboer.....	7/3/52, Barkly-Wes.....	2/5/52, 10 vm., Kimberley....	Eksekuteur Datief
--------	----------------------------------	-------------------------	-------------------------------	-------------------

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.
ARTIKEL agt-en-sestig, WET No. 24-VAN 1913

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
155/830/ 668	Legett, Mortimer Augustus, of Tothill; Supplementary	25/4/52	Cape Town	—	H. D. Mansfield, Secretary of the General Estate and Orphan Chamber, 13 Adderley Street, Cape Town, Surviving Executor Testamentary.
89392/ 464	Dalton, William John, machinist, and surviving spouse, Alexandria Alice Dalton (born Tait); Supplementary	25/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	J. H. Spilkin, Attorney for Executor Testamentary, 61 Adderley Street, P.O. Box 3090, Port Elizabeth.
3064/50/ 828	Rens, Salomon Thomas, boer, van Vensterhoek, Patensie, Distrik Humansdorp, en nagelate eggenote Anna Catharina Petronella Rens (gebore Ferreira); Eerste en Laaste	25/4/52	Kaapstad..	Humansdorp.	Malan & Van Eeden, Hankey, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
5857/50/ 2	Combrink, Johanna Aletta Susanna Georgina (gebore Stockenstrom), weduwee, rustende; Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Prins Albert.	K. D. Haak & Markotter, Kerkstraa Posbus 11, Prins Albert.

Estate No. Boede No	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle. en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6835/51/ 361	Zaayman, Maria Magaretha (of Margaretha) Susanna (gebore Pretorius) en langsewende eggenoot Bernardus Lambertus Zaayman, boer, van Voimoed, Distrik Oudtshoorn; Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Oudtshoorn..	R. van R. Barry, Koninginstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
598/51	Clarke, Johanna Mary (born Steenkamp), widow, housewife; First and Final	25/4/52	Cape Town	East London	Randell & Bax, P.O. Box 145, East London, Attorneys for Executrix Dative.
549/51/ 671	Bloomer, Frank Matthew, upholsterer; First and Final	25/4/52	Cape Town	Wynberg....	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executor Dative, 70 St. George's Street, Cape Town.
422/52	Bruton, Gladys Agnes (born Powell), housewife and nurse, of 19 Milner Street, Kimberley; First and Final	25/4/52	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executor Testamentary.
1020/50/ 6227	Scott, Robert Alexander, rustend, en nagelate eggenote Gertina Francina Scott (gebore van Heerden), van Dordrecht; Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Dordrecht...	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr, Greystraat, Posbus 30, Dordrecht.
5190/48/ 892	Baum, Rachel Leah (born Wolpert) (also known as Lina Baum), housewife, of Ceres; First and Final	28/4/52	Cape Town	Ceres.....	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executors Dative, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town.
2458/51/ 403	Baum, Isaac, general dealer, of Ceres; First and Final	28/4/52	Cape Town	Ceres.....	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executors Dative, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town.
4159/51	Hodge, Harlan Raymond, insurance agent; First and Final	25/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Guardian Building, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
7564/51/ 586	Gaze, Lilian Eliza (born Barnes), widow, housewife, who died at Kondoia, Addo, on 11th December, 1951; First and Final	28/4/52	Cape Town	Uitenhage....	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 32, Port Elizabeth.
2439/50	Cowie, Edward Albert, farmer, who died at Uitenhage, on 29th March, 1950; First and Final	25/4/52	Cape Town	Uitenhage....	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
489/52	Thompson, Mary Theresa (born Maw), housewife, of "Radnor Hotel", Main Road, Green Point, Cape; First and Final	25/4/52	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executors Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
3349/51/ 544	Caramagna, Michael, widow, bar keeper, of Salt River, Cape; First and Final	25/4/52	Cape Town	—	Arthur Edward Aspdem, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Salt River, Executor Testamentary.
5383/51/ 797	Pienaar, Hendrik Willem, van Greyton en nagelate eggenote Barbara Johanna Theunisina Pienaar (gebore Uys); Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Caledon.....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon.
6935/51	Edwards, Rachel Francina (born Bresler), housewife, who died at Port Elizabeth, on 1st November, 1951; First and Final	28/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
7456/51/ 474	Hubbard, Dora Alica (born Carpenter), housewife, and surviving spouse, Alfred Thomas Hubbard, of 23A Porter Street, Worcester; First and Final	25/4/52	Cape Town	Worcester....	J. P. Enslin, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Worcester Branch, P.O. Box 82, Worcester, Agent for Executor Testamentary.
5098/51/ 753	Kelly, Maria Elizabeth (born Aldred), widow, housewife, of 19 MacHardy Avenue, Port Elizabeth; First and Final	28/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown & Anderson, P.O. Box 187, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
1033/51/ 1716	Rowland, Kenneth William, hotelier, of Knysna, who died at Port Elizabeth, on the 12th February, 1951; Amended First and Final	28/4/52	Cape Town	Knysna.....	G. F. Strydom, P.O. Box 6, Knysna, Attorney for Executor Testamentary.
4047/51/ 611	Petzer, Herbert Linden, retired upholsterer, of 83 Chamberlain Road, East London, who died at East London, on the 12th June, 1951, and surviving spouse, Violet Petzer (born Pound); First and Final	25/4/52	Cape Town	East London	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, C.N.A. Building, P.O. Box 421, East London.
5486/51/ 1312	Dippenaar, Joachim Paulus, rustende boer, en langsewende eggenote Christina Johanna Maria Dippenaar (gebore Schreuder), van Nuwestraat, Tulbagh, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Tulbagh.....	D. M. de Kock, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Tak Tulbagh, Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
509/46/ 757	Estment, Harold Lisle Stanley, retired; First and Final	25/4/52	Cape Town	Port Alfred..	Schoeman & Cornelius, Attorneys for Executrix, P.O. Box 30, Port Alfred.
7057/51/ 752	Venter, Pieter Jacobus, lokasiesuperintendent, en nagelate eggenote Elizabeth Magrietha Venter (gebore Blom); Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Oos-Londen..	Postma & Postma, Sanlamgebou, Oos-Londen.
5083/51	Bayes, Grace, spinster, nurse, of Grahams-town; First and Final	25/4/52	Cape Town	Grahamstown	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Company, for Self and Co-executor Testamentary, Guardian Buildings, Grahamstown.
3080/51/ 397	Storrier, Leonard Harold, railway pensioner; First and Final	24/5/52	Cape Town	Wynberg....	Mabel Storrier, 27 Rays Mansions, Byrnes Avenue, Wynberg, Cape.
29/52	Thompson, Charles, pensioner, of 56 Innes Street, Kimberley; First and Final	25/4/52	Kimberley.	—	Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for Executor Testamentary, 29-33 Stockdale Street, Kimberley.
4606/51/ 568	Nel, Izak Bartholomeus, rustende boer, in lewe van Brandrivier, Distrik Riversdal; Eerste en Laaste	25/4/52	Kaapstad..	Riversdal....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener.
4204/51/ 536	Stafford, Percy Beaumont, farmer, of the Farm Stoneybrook, District of Mount Currie; First and Final	28/4/52	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executors Testamentary.
5881/51/ 892	Venter, Samuel, hairdresser, and surviving spouse, Martha Losya Venter (born Myburgh), of East London; First and Final	25/4/52	Cape Town	East London	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 577, East London.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
3862/48	Bradshaw, Vincent Edward Patrick, retired magistrate, of Lyle Road, Rosebank, Cape; First and Final	25/4/52	Cape Town	Wynberg....	C. H. Brand, Attorney for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
4614/51/ 664	du Preez, Hendrik Jeremias, boer, en sy nagelate eggenote Maria Magdalena du Preez (gebore Terblanche), van Soetfontein, Distrik Humansdorp; Eerste en Laaste	25/4/52	Kaapstad..	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Humanstraat, Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
4329/51	Berry, Eliza Ann (born Senior), widow; First and Final	25/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman & Cohen, 80 Main Street, P.O. Box 731, Port Elizabeth.
3426/51/ 543	Beyers, Dirk Cornelis Hendrik, rustende boer, en nabywende eggenote Maria Catharina Beyers (gebore Giliomee), van Bredasdorp; Eerste en Finale	28/4/52	Kaapstad..	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
6726/51	Kelland, Archibald Turner, shipping clerk, who during his lifetime resided at 7 Essex Road, Vincent, and surviving spouse, Bessie Hilda Kelland (born Wells); First and Final	25/4/52	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary.
6085/50/ 245	Theron, Pierre Francois, ouditeur en rekenmeester, van "Vonda", Carbrooklaan, Claremont, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	25/4/52	Kaapstad..	Wynberg....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr.
6548/50/ 230	du Toit, Willem Johannes, boer, en nagelate eggenote Margaretha Huijbrecht du Toit (gebore Burden), van Raskraal, Distrik Calvinia, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	25/4/52	Kaapstad..	Calvinia....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
155/52/ 1689	de Kock, Elizabeth Maria (gebore Fourie) en nabywende eggenoot Michiel Johannes de Kock, boer, van Tierfontein, Bredasdorp; Eerste en Finale	28/4/52	Kaapstad..	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4078/51/ 183	Watson, Catherine, and surviving spouse, Gabriel Watson, of Kenilworth, Cape; First and Final	29/4/52	Cape Town	Wynberg....	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
5460/51	Levy, Maurice, storeman, of 17 Morry Place, Cape Town; First and Final	28/4/52	Cape Town	—	Gordon & Gorohovsky, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
695/51/ 761	Aucamp, Pieter, and surviving spouse, May Aucamp (born Vermaak); Amended First and Final	28/4/52	Cape Town	Bellville....	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executrix Dative, 6 Church Square, Cape Town.
170/410/ 4734/19	de Kock, Jan Albert, boer, en nabywende eggenote Sophia Cecilia de Kock (gebore van Heerden); Verbeterde Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Burgersdorp (Albert Afdeling)	Postma & Postma, Posbus 729, Sanlamgebou, Oos-Londen.
3430/51/ 34	Ibbotson, Henrietta Johanna Aletta (born Coetzee), widow, of Cape Town; First and Final	25/4/52	Cape Town	Wynberg....	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor, 101 St. George's Street, Cape Town.
6512/51/ 631	De Lacy, Alfred, of Parow; First and Final	25/4/52	Cape Town	Bellville....	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for the Executrix, 49 St. George's Street, Cape Town.
6397/51/ 655	Holtzhausen, Johanna Maria (born Penderis), housewife, and surviving spouse, John Andrew Holtzhausen, of 52 Hope Street, Gardens, Cape Town; First and Final	25/4/52	Cape Town	—	A. ben M. Rabinowitz, Attorneys for the Executor Testamentary, 44 Voortrekker Road, Bellville, Cape Province.
5013/51	Goddard, George William, of Kingsdere, Tiverton Road, Plumstead; First and Final	25/4/52	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix, 102 St. George's Street, Cape Town.
6446/50/ 157	Walker, William, of Fish Hoek; First and Final	26/4/52	Cape Town	Simonstown..	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
7272/51/ 926	Thiem, Carl Wilhelm, bricklayer, and surviving spouse, Johanna Catharina Wilhelmina Thiem (born Wolters), of Lansdowne Road, Lansdowne, Cape; First and Final	26/4/52	Cape Town	Wynberg....	J. L. Feinberg, Attorney for the Executors Testamentary, Calders Chambers, Main Road, Wynberg.
7297/51/ 1726	Gordon, Grace, and surviving spouse, Henry Clelland Gordon, of Pinelands; First and Final	25/4/52	Cape Town	—	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executor Testamentary, 92 Adderley Street, Cape Town.
3636/51	Kirk, John James, and surviving spouse, Wilhelmina Kirk (born Butz, formerly Kennard), of 6 Hely Street, Maitland, Cape; First and Final.	25/4/52	Cape Town	—	Block & Block, Attorneys for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
84004	Lynch, Patrick John, railway clerk, of 141 Russel Road, Port Elizabeth; Amended First and Final	28/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown & Anderson, P.O. Box 187, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Dative.
5240/50	Theunissen, Isaac Jacobus Abraham, general dealer, of Dempers Street, Caledon; First	25/4/52	Cape Town	Caledon....	Guthrie & Theron, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 17, Caledon.
5429/51/ 328	de Witt, Cecilia Jacomina (gebore Fouché) en nabywende eggenoot Pieter Daniel Jacobs de Witt, van Van Riebeeckstraat 29, Stellenbosch; Eerste en Laaste	25/4/52	Kaapstad..	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
334/51	Strachan, Juliette Eugene (born Kalt), widow; First and Final	25/4/52	Kimberley.	—	Haarhoff & Hertog, Attorneys for Executor Testamentary, Kimberley.
733/52	Leach, Sarah Louisa, widow; First and Final	25/4/52	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
768/51/ 876	Kotze, Pieter Albertus, spoorweg pensionaris, en nagelate eggenote Wilhelmina Maria Kotze (gebore Jooste), van Aurora, Afdeling Piketberg; Eerste en Laaste	25/4/52	Kaapstad..	Piketberg....	P. J. van der Westhuizen, Bestuurder, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Piketberg, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
6411/51/ 289	Gerber, Johannes Jacobus, boekhouer, van Stellenbosch; Eerste en Laaste	25/4/52	Kaapstad..	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. Boedel No	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5643/51/ 724	Kitshoff, Matthys Jacobus Bernardus, rustende boer, en nagelate eggenote Magdalena Christina Aletta Kitshoff (gebore Baard), van Wadestraat, Die Strand; Eerste en en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Die Strand...	D. W. Krynaauw, Bestuurder van die Afrikaanse Mutual Trust- en Assuransiematskappy, Bpk., Posbus 32, Moorreesburgtak, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
5563/51/ 758	Young, Georgina Frances (born Webster), housewife, of Kenilworth, Cape, who died in Johannesburg, on 22nd August, 1951; First and Final	25/4/52	Cape Town	—	W. N. Young, Executor Testamentary, c/o Douglas Nash & Son, 117 St. George's Street, Cape Town.
5494/50/ 263	Philander, Jacob, dock labourer; First and Final	25/4/52	Cape Town	Wynberg....	J. McL. M. (Mick) Commaille, Agent for the Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
6163/51/ 562	Lucock, Kate, housewife, of Cape Town; First and Final	25/4/52	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
6466/51/ 691	Martin, Daniel John, company director, of 16 Sandown Road, Rondebosch; First and Final	25/4/52	Cape Town	Wynberg....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executors Testamentary, 100 St. George's Street, Cape Town.
605/51/ 559	Reynell, Annie Blandford, retired; First and Final	25/4/52	Cape Town	Simonstown..	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
3816/51/ 61	Monk, Claude Henry, official handicapper, P.E. Turf Club, of Humewood Mansions, Humewood, Port Elizabeth; First and Final	28/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown & Anderson, P.O. Box 187, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
6518/51/ 340	Pyper, Magdalena Johanna (voorheen Gouws, gebore Smuts), huisvrou; Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Ceres.....	Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.
6483/51	du Plessis, Susanna Maria (born Dirkse van Schalkwyk), widow, of Kweekkraal, District of Worcester; First and Final	25/4/52	Cape Town	Worcester....	J. E. Krige, 33 Baring Street, Worcester, Attorney for the Executor Testamentary.
4979/50/ 934	Down, Albert John, railway pensioner, of Wynberg; Supplementary	25/4/52	Cape Town	Wynberg....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
6073/51/ 267	Reid, Thomas Walter, retired gardener, and surviving spouse, Sarah Solomina Reid (formerly Scheepers, born Pullen); First and Final	25/4/52	Cape Town	Grahamstown	Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for Executor Testamentary, 115 High Street, Grahamstown.
5739/51/ 1065	van der Merwe, Elizabeth Cecilia Aletta (born Booysen), housewife, married in community of property, to Stefanus Francois van der Merwe, of De Aar; First and Final	25/4/52	Cape Town	De Aar.....	Paul & Blomerus, Attorneys, De Aar.
5129/51/ 558	van Niekerk, Martha Jacoba, Magdalena (born Wait); First and Final	25/4/52	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary.
7613/51	Northrop, Albert William, government official, of Asmara, Eritrea, and surviving spouse, Rosalind Adela Northrop; First and Final	25/4/52	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executor.
2174/51	Snyman, David Hercules, divisional council employee, and surviving spouse, Maria Magdalena Snyman, of Strandfontein Road, Strandfontein; First and Final	25/4/52	Cape Town	Wynberg....	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executrix Dative, 28 Parliament Street, Cape Town.
7257/51	Erikson, John Erik, retired, and surviving spouse, Fanny Classina Johanna Erikson, of 56 Sandown Road, Rondebosch; First and Final	25/4/52	Cape Town	Wynberg....	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executrix Testamentary, 28 Parliament Street, Cape Town.
3567/51	Thorne, Blanch (or Blanche) Violet Sarah (born Osborn), widow, of 11 Falmer Court, Worcester Road, Sea Point; First and Final	25/4/52	Cape Town	—	L. H. W. Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3539/51/ 782	Thomasse, Anna Maria Fransina (gebore Olivier, voorheen Schoeman), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Barkly-Oos...	Meintjes & Smith, Posbus 15, Barkly-Oos, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
28081/ 476	Barnard, Lovina Catharina (gebore Venter), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Adam Barnard, van Rhodes, Distrik Barkly-Oos; Herdistribusie tot Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Barkly-Oos...	Golightly & Joubert, Posbus 68, Barkly-Oos, Prokureurs vir Boedel.
3580/51/ 484	Smith, Johan Jacobus, boer, wat Intestaat oorlede is op 13 April 1951, van Mondplaas, Distrik Humansdorp, en nagelate eggenote Catharina Jacomina Smith (gebore Engelbrecht); Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
6547/51/ 254	Edwards, John Christian, retired civil engineer; First and Final	25/4/52	Cape Town	Durban.....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
4875/51/ 642	Smithdorf, Helena Johanna (born Smith), widow, of Waterloo Road, Landsdowne; First and Final	25/4/52	Cape Town	Wynberg....	Harry Gorfinkel, Attorney for Executor Dative, 29 Ralph Street, Claremont, Cape Province.
5318/51/ 682	Blumberg, Jacob, retired; First and Final	25/4/52	Cape Town	—	Joelson & Ressel, Attorneys for Executor Testamentary, 65 Burg Street, Cape Town.
6474/51/ 283	Yates, Charles Edward, builder's foreman, and surviving spouse, Agnes Johanna Yates (born Albertyn), of Ophir Road, Plumstead; First and Final	29/4/52	Cape Town	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
5384/51/ 787	Pretorius, Elizabeth Dorothea Johanna (gebore Koekemoer, voorheen van Straaten), huisvrou, wat op 6 Augustus, 1951, te Maclear oorlede is; Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Maclear.....	Malherbe & Kirk, Prokureurs vir Eksekuteur, Maclear.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4338/51/ 1341	Matshikiza, Grace (born Ngqoyi), widow, of Queenstown, Cape Province; First and Final	26/4/52	Cape Town	Queenstown..	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary.
4847/51/ 541	van Reyneveld, Maria Magdalena (born Grobbelaar), housewife, of 22 Langholm Flats, Kloof Street, Cape Town, and surviving spouse, Evan Armstrong van Ryneveld, retired bank official; First and Final	25/4/52	Cape Town	—	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
6396/50/ 749	Rutter, Sir Frederick William Pascoe, insurance governor, of Coombe Ridge House, Kingston-on-Thames, Surrey, England, and surviving spouse, Lady Lillian Pascoe Rutter; Second and Final	25/4/52	Cape Town	—	Eric Charles Victor Rutter and Nathana Magnus Sharp, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary.
4822/51/ 673	Style, Ann Barnes-Matthew (born Hartman), housewife; First and Final	25/4/52	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
6951/51/ 723	van Eck, Hendrina Johanna (gebore Gouws), huisvrou, en langsewende eggenoot Frederick Johan Hendrik van Eck; Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Aberdeen....	Joseph Gruss & Kie., Posbus 26, Aberdeen, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
5736/51/ 927	Homann, Robert Heinrich, retired, of East London, who died on 29th August, 1951; First and Final	25/4/52	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmund, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
4719/51	van Huyssteen, Petronella Christina, jonkvrou, student, van Wittedrift, Distrik Knysna; Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Knysna.....	H. G. van Huyssteen & Meyer, Posbus 60, Knysna.
2881/48	Frantz, Gustav Solomon Gerrit, cafe proprietor, and surviving spouse, Susan Sarah Frantz (born Thomas), of Saron, Cape Province; First and Final	25/4/52	Cape Town	Tulbagh.....	Dichter & Co., 451 Albert Road, Salt River, Cape, Attorneys for Executrix Dative.
2012/48	Jacobz, John Petrus, divorcee, foreman cartage contractor, of 34 Hopkins Street, Salt River, Cape; Amended First and Final	25/4/52	Cape Town	—	Dichter & Co., 451 Albert Road, Salt River, Cape, Attorneys for Executor Testamentary.
5567/50/ 705	Whittaker, Martina, widow, housewife, of Middelburg; First and Final	25/4/52	Cape Town	Middelburg..	Minnaar & De Kock, Middelburg, Cape Province.
4617/50	Kilian, Gert Cornelius, checker, and surviving spouse, Martina Johanna Kilian; First and Final	26/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	J. H. Spilkin, 61 Adderley Street, Port Elizabeth.
6866/51/ 362	Hibbert, Nova Etelka (born Woolacott), of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 21st October, 1951; First and Final	25/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Attorneys for the Executors Testamentary, 60 Main Street, Port Elizabeth.
6303/51	Marais, Charl Petrus, general dealer; First and Final	25/4/52	Cape Town	Somerset East	(Mrs.) Martha Louisa Marais, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Somerset East Branch, Executrix Testamentary.
2713/50/ 734	Platjes, Dinah (gebore Jantjes), wat oorlede is op 2 September 1944 en nagelate eggenoot later ook oorlede Dirk Platjes, arbeider van Kruisfontein, Distrik Humansdorp; Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
5281/51	Blashker, Samuel Morris, retired, of Heugh Street, Humansdorp, and surviving spouse, Sophia Blashker (born Schultz); First and Final	25/4/52	Cape Town	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Solicitors, P.O. Box 24, Humansdorp.
5966/51/ 404	Hoffmann, Yehude Labe (also known as Louis Hoffmann), retired; First and Final	25/4/52	Cape Town	De Aar.....	F. N. Joseph, P.O. Box 139, De Aar.
6613/51/ 729	van der Westhuizen, Johannes Benjamin, farmer, of Carnarvon; First and Final	25/4/52	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Carnarvon, Cape Province.
3585/51/ 1332	Body, Hilda May (born Finn), housewife; First and Final	25/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
6462/51/ 650	Conradie, Maria Debora (voorheen van Heerden en Malan, gebore Rossouw), huisvrou, gehuwd sonder gemeenskap van goedere met Pieter Jacobus Conradie, van Murraysburg; Eerste en Finale	26/4/52	Kaapstad..	Murraysburg.	P. B. Keevy, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 23, Robertson.
4679/51/ 730	Burke, Elizabeth Maria Wilhelmina (born Groenewald); First and Final	25/4/52	Cape Town	Hermanus...	D. G. Villet, Long Street, Bredasdorp.
4254/51/ 1632	la Grange, Jeremias Cornelis, farmer, and surviving spouse, Maria Barbara la Grange (born Jordaan); First and Final	25/4/52	Cape Town	Ladismith....	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Attorneys for Executrix Testamentary.
10/52	Harvey, Elizabeth Alice (born Mills), housewife; First and Final	25/4/52	Kimberley.	—	Charles Henry Harvey, Executor Testamentary, 15 St. Cyprians Road, Kimberley.
2360/51/ 147	Key, Louisa Rosana, housewife; Supplementary	25/4/52	Cape Town	Queenstown..	D. G. Middleton, Secretary, Queenstown Loan Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown.
5200/51/ 662	Koen, Jacomina Hendrina, huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Jacobus Koen, van Port Elizabeth; Eerste en Finale	25/4/52	Kaapstad..	Port Elizabeth	Oos-Kaaplandse Trust- en Finansiële Maatskappy, Bpk., Posbus 3077, Port Elizabeth, Agente vir die Eksekuteur.
7486/51/ 575	Oosthuizen Magdalena Catherina (gebore de Jager), boervrou, en nagelate eggenoot Hendrik Tobias Johannes Oosthuizen, van Kleinplaats, Distrik Riversdal; Eerste en Laaste	25/4/52	Kaapstad..	Riversdal....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 5, Albertinia, Agent vir die Boedel.
6051/51/ 1078	Louwrens, Frederik Josephus, boer, en nagelate eggenote Hester Agnes Louwrens (gebore van Zyl), van Tierfontein, Distrik Riversdal; Eerste en Laaste	25/4/52	Kaapstad..	Riversdal....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie, Agent vir die Boedel.
4674/50/ 670	Sandeman, Alfred Patrick, retired colonel, of Plumstead, Cape; Supplementary.	25/4/52	Cape Town	Wynberg....	A. C. Sandeman, Executrix Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
5484/48/ 732	Fletcher, George Johann Nordstrom, retired lorrydriver, and surviving spouse, Elizabeth Caroline Fletcher (born Thebus), of Elsie's River; First and Final	28/4/52	Cape Town	Bellville.....	M. Kessler & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 111A Voortrekker Road, Parow.
6083/50/ 699	Toy, Limp, domestic servant; First and Final	25/4/52	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, 25 Adderley Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary.
6222/49	Nel, Marthinus Cornelius Stephanus, en nagelate eggenote Alletta Johanna Nel (gebore Bouwer); Eerste en Finale Likwidatie en gewysigde Distribusie	25/4/52	Kaapstad..	Pearston.....	Vosloo & Botha, Charlesstraat, Somerset-Oos, Prokureurs vir die Boedel.

TRANSVAAL.

4278/50/ 1058	Janse van Vuuren, Hester Magdalena (gebore du Toit), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Marthinus Janse van Vuuren; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Posbus 71, Potchefstroom.
85041/ 1090	Beckett, Walter Bright; Supplementary....	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executors Testamentary, 10 City House, Johannesburg.
6567/50/ 1522	Botha, Elizabeth Helena, housewife; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Roodepoort..	Foster Stoker, Agents for Executor Dative, P.O. Box 22, Roodepoort, Transvaal.
2664/51	White, Sarah Ann (Annie) (born Newton), widow; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executor, 411 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
3826/51	Ball, Robert Stanley, retired; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Hayman Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executrix Testamentary, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
1567/51/ 561	Fisher, Helena, housewife, and surviving spouse, Nathan Fisher; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	A. Livingstone & Co., Attorneys for Executor Dative, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
1040/51/ 385	Rautenbach, Petrus Matheus Jacobus, retired, of 6 Spanker Street, Kensington, Johannesburg; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6494/50/ 1017	Vannuchchi, Guiseppe, gardener, of Bedfordview, who died on the 5th day of September, 1950, and surviving spouse, Pasquina Vannuchchi; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Germiston...	Jack Blumenthal, Attorney for the Executrix Testamentary, 1-3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.
4616/50/ 614	Clegg, Robert Edward, director of companies; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Frank Munnik, Attorney for Executors, Twelfth Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg.
1092/51/ 1186	Willemse, Marthinus Christoffel, of Plot No. 167, Pomona, Kempton Park, and surviving spouse, Aleitta Levina Willemse (born Pieterse)	25/4/52	Pretoria...	—	A. L. Willemse, Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Kempton Park.
5002/51/ 297	Stead, Annie, widow, housewife, of 37 Sub Nigel, Ltd., District of Nigel; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Nigel.....	L. J. van den Heever, c/o Lockett & Van den Heever, P.O. Box 99, Nigel, Executor Testamentary.
551/51/ 764	Theron, Jan Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Martha Johanna Theron (gebore Hattingh); Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Posbus 71, Potchefstroom.
2996/50	Gouws, Johannes Petrus, boer; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Volksrust....	Gert de Jager (Eiendoms), Bpk., Posbus 55, Amersfoort.
5549/50	de Kock, Maria Cornelia Gertruida (gebore Botha), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Klerksdorp...	H. L. le Roux, Posbus 3, Coligny.
2641/51/ 1036	Aucamp, Susanna Maria, en Johannes Petrus Aucamp, handelaar; Eerste en Finale en Suplementêre	25/4/52	Pretoria...	Potchefstroom	Volkskas, Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6991/51/ 570	Osborn, Alexander, retired outfitter; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Germiston...	Harold J. Shunn, P.O. Box 91, Germiston, Attorney for Executrix Testamentary.
6346/50/ 426	Pretorius, Johannes Lodewicus, pensionaris, en nagelate eggenote Helena Catharina Pretorius (gebore Botha); Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Germiston...	J. du Pisanie, Agent vir Eksekutrise, Presidentstraat 281, Germiston.
1561/51/ 650	Weyers, Petronella Magdalena (gebore Kleynhans), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Middelburg..	Van Woudenberg & Swemmer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Markstraat 222, Posbus 125, Middelburg, Transvaal.
1893/51	Graaff, Gertruida Jacomina, klerk; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Potchefstroom	Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat 103, Posbus 122, Potchefstroom.
3896/51	Herbst, Petrus Coenraad, arbeider op S.A.S. en H., en nagelate eggenote Charlotta Catharina Herbst (gebore Putter), weduwee, van Napoleonstraat, Rustenburg; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze & Duffey, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg.
2155/48/ 612	Ras, Eduard David, boer en handelaar, en nagelate eggenote Johanna Hendrika Magdalena Ras (gebore van Aardt); Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Nylstroom...	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise.
3832/51	van Dyk, David Schalk, offisier, S.A. lugmag, en nagelate eggenote Engela Catharina van Dyk (gebore de Lange); Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	—	Engela Catharina van Dyk (gebore de Lange), Eksekutrise Datief, Pretoria.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2761/51/ 815	Wehr, Joseph, boer, en nagelate eggenote Karoline Wehr (gebore Willwerth), van Klipfontein, Distrik Pretoria; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	—	Hochstetter & Kie. (Edms.), Bpk., Posbus 1042, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
4328/49/ 229	Bloem, Maria Magdalena (gebore Vrey), huisvrou, en nagelate eggenoot Dirk Corneulis (Cornelius) Bloem, van Riversdale, Pk. Chrissiesfontein, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Vereeniging..	Theo Rood & Wood, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Lesliestraat 18, Vereeniging.
2300/51	Schoeman, Willem Jacobus, boer.....	25/4/52	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 551, Koster.
2620/51	Saayman, Rosena Helena, production supervisor, married in community of property to Walter Jameson Saayman; First and Final	25/4/52	Pretoria...	—	Sellick & McIntyre, Uitenhage.
4104/51	Scott, Malcolm Hunter, civil servant; First and Final	25/4/52	Pretoria...	—	Jane G. H. Scott, 170 Brook Street, Brooklyn, Pretoria.
45/51/ 425	Hulley, Richard Hargreaves, and subsequently deceased spouse, Levinia Martha Hulley (born Moorcroft); First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	M. G. Nicolson, Executor Dative, c/o Solomon & Nicolson, 251 Pretorius Street, Pretoria.
1579/50	van Schalkwyk, Jurie Hendrik Christoffel, Paneelklopper en spuitverwer, van Voortrekkerweg, Klerksdorp; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Klerksdorp...	Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Datief, Kerkstraat 61, Posbus 61, Klerksdorp.
394/52	Smuts, Anna Christina Elizabeth, meerderjarige jongedogter, van plaas Uitgezocht, Distrik Amersfoort; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Amersfoort..	H. Oudhoff, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Scheidingstraat, Amersfoort.
6822/51	Botha, Alfonso, werkgewesbeampte, en nagelate eggenote Pearl Botha (gebore Schroeder), van Yarrowstraat 4, Vanderbijlpark; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3341/50/ 5	van der Walt, Tjaart Hendrik, rustende; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
852/51	van den Bosch, Johannes Adrianus Leonard; First and Final	25/4/52	Pretoria...	—	Anthonie van Wieringen, c/o Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 113, Pretoria.
6229/50/ 557	Pretorius, Anna Elizabeth (gebore Kruger), en nagelate eggenote Hendrik Johannes Pretorius, boer; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Koster.....	W. L. van Eck, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Pieter Neethlinggebou 103, Sentraalstraat, Pretoria.
6269/51	Rawson, William Joseph, electrician; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executor Testamentary, Court Chambers, Second Street, Springs.
2592/51/ 545	Lambert, Joseph John, painter; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Roodepoort..	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executor, 51A Human Street, Krugersdorp.
580/51/ 1242	Theunissen, Lourens Petrus, afgetrede boer, en nagelate eggenote Susara Johanna Jacoba Maria Theunissen (gebore Grundleing); Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Lichtenburg..	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Eksekuteur Datief.
4179/51/ 1191	Patterson, William Dobson, retired engine-driver; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Germiston...	Harold J. Shunn, P.O. Box 91, Germiston, Executor Testamentary.
2226/51/ 1048	Backer, Maria Susanna (gebore Cronje), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Rustenburg..	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 82, Vryburg.
3199/50	Coetzee, Emmel Louise, and surviving spouse, John Louis Coetzee; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Oshry & Edward Lazar, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
4557/51	Law, Arthur Frederick, retired fitter; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
4055/51/ 881	Kruger, Christina Magdalena (gebore Badenhorst), huisvrou; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Middelburg..	Ben Boshoff, Prokureur, Bureaulaan, Pretoria.
5165/45/ 176	van Heerden, Carel Sebastiaan, loods; Supplementêre Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
6019/51/ 1024	Austen, Margaretha Dorothea (born van Schalkwyk), widow, housewife; First and Final	25/4/52	Pretoria...	—	W. L. van Eck, Attorney for Executrix Testamentary, 103 Pieter Neethling Building, Central Street, Pretoria.
4355/46/ 36	Woolfs, Thomas Brownrygg, sakeman; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Wolmaransstad	Christoffel Lombard Badenhorst, Posbus 123, Kroonstad, geoutoriseerde agent.
7094/51	Corsie, William, company director; First and Final	25/4/52	Pretoria...	—	(Mrs.) Janet Corsie, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
19/50/ 728	Etkin, Joseph, dairyman; First and Final..	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	E. Schaowitz & Levitt, Attorneys for Executrix Testamentary, 11-13 Unitas, First Floor, Marshall Street, P.O. Box 6657, Johannesburg.
3731/51/ 357	Putter, Magdalena Petronella Dorothea (gebore Pienaar), en langsewende eggenoot Nicolaas Johannes Jacobus Putter, boer; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Schweizer-Reneke	P. C. Putter, Eksekuteur Datief, Posbus 44, Schweizer Reneke.
1081/51/ 91	Stone, Julia, housewife; First and Final....	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Felix V. Zwiklitz, 4 Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg.
2572/50/ 177	Crane, Eliza Jane, widow; First and Final..	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
4403/51	Peirson, Adelaide Eleanor (formerly MacDonald, born Davidson), widow; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, 39 Rissik Street, Johannesburg.
4062/51	Scoble, James, retired; First and Final..	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Gus Friendly & Browse, Attorneys for Executrix Testamentary, 412-5 Permanent Building, cor. of Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 7571, Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5345/50/ 546	Morkel, Lambertus Petrus Dirk, farmer; Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	H. J. Morkel, 45 Muller Street, Yeoville, Johannesburg.
923/46	Molefe, Paulus, minister of religion, and surviving spouse, Tamarai Molefe, of Springs; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs.
6439/50	Botha, Daniel Stephanus, boer, en nagelate eggenote Maria Aletta Botha (gebore Terblanche), van Geluk, Distrik Brits; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Brits.....	J. S. Wicht, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Murraylaan, Posbus 1, Brits.
5011/51	Jones, Alfred, boilermaker; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Brakpan....	Alfred J. Levy, Solicitors for the Executrix Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.
209/52	Kleynhans, Nicolaas Wilhelmus, gepensioneerd, en Maria Sussanna Kleynhans; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5232/51	Robinson, Anna Sophia Wilhelmina (gebore Adendorff), huisvrou; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	—	William Peter Robinson and Roelof Jacobus van Wyk, Posbus 817, Bloemfontein en Elandskraal, Pk. Mooiooi, Distrik Rustenburg.
1179/51	Kahn, Nathan, general dealer; First and Final	25/4/52	Pretoria...	—	W. B. Cowen, 1 Bureau Lane, Pretoria, Attorney for Executor Testamentary.
4994/51/ 1000	Dawe, Francis Edgar, printers cutter, and surviving spouse, Mary Theresa Dawe (born Elliott), of Soutter Street, Pretoria; First and Final	25/4/52	Pretoria...	—	Brink & Cloete, Permanent Buildings, P.O. Box 794, Pretoria, Attorneys for Executrix.
1156/51/ 417	Roberts, Margaret, major spinster; First and Final	25/4/52	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, Attorneys for Executor, 257 Pretorius Street, Pretoria.
5497/51/ 699	Mallett, Charles Arthur (also known as Charles Arthur John Mallett), carpenter, and surviving spouse, Sarah Louisa Mallett (born Wilson); First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	I. Maltz, Attorney for Executrix Testamentary, 23/26 Howard House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg.
3824/51/ 323	Charlton, Lily (known as Lilian), widow, clerk, of Johannesburg; First and Final and Supplementary	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Berger & Berger, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 1784, Johannesburg.
562/51/ 1285	van der Walt, Willem Adriaan, pensioner, of Pietersburg, Transvaal; First and Final	26/4/52	Pretoria...	Pietersburg...	A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp, Transvaal.
2286/51/ 1555	Broli, Percy, patient, of West-Port Institution, Pretoria; First and Final	21 days	Pretoria...	—	H. S. Marks, Attorney for Executor Dative, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg.
3427/51	Birch, Daniel Hubert, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Birch; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Roodepoort..	J. Gus Ackerman, Attorney for Executrix Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort.
2236/51	Vermeulen, Gert Cornelius, and surviving spouse, Sarah Susanna Vermeulen; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Roodepoort..	J. Gus Ackerman, Attorney for Executrix Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort.
851/51	Besseling, Anna Maria, and surviving spouse, Johannes Reinierus Besseling; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Roodepoort..	J. Gus Ackerman, Attorney for Executrix Dative, 6 Karl Street, Roodepoort.
2851/49/ 913	Caplan, Woolf; First and Final.....	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for Executrix Dative, 242/248 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg
846/51/ 1149	Rule, David (Davey) Edward (Edwards), widower, retired marine engineer, of 64 Arran Street, Cardiff, Wales; First and Final	25/4/52	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4468/49	van Zyl, Magdalena Catharina (gebore Bezuidenhout), huisvrou, en nagelate eggenoot Izak Daniel van Zyl, van Kingswaylaan 155, Brakpan; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Brakpan....	Von Broembsen & Gromer, Trustgebou, Prince Georgelaan, Brakpan.
1757/51	Kroch, Alida Susanna Jacoba (gebore Bauermeister), van Johannesburg, en nagelate eggenoot Adriaan Reudolf Kroch; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, Sauersgebou 1/12, Lovedaystraat, Johannesburg.
174/50	Janse van Rensburg, Ockert Michiel, boer, van Bosmanskrans, Pos Estantia, Distrik Ermelo; Eerste en Finale en Supplémentêre	25/4/52	Pretoria...	Ermelo.....	Anna Elizabeth Janse van Rensburg (gebore van Vuren), Eksekutrise Testamentêr, p/a Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk., Tak Hendrina, Transvaal.
2018/51/ 1564	Burns, Joan Elsie (born Salomon), speech therapist; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Reuben Burns, 23 Royal Crescent, East Avenue, Hillbrow, Johannesburg.
6427/51/ 1581	Koeppler, Johanna (born Albrecht), housewife, and surviving spouse, Hans Koeppler; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	H. Koeppler, 71 Maisine Court, 118 Kerk Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
3259/51/ 1015	Breeschoten, Petrus Hendrik, ambagsman, en nagelate eggenote Everdiena Breeschoten (gebore Veldhuizen); Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Klerksdorp...	Du Preez & Vermaas, Posbus 280, Klerksdorp. Agente vir Eksekutrise.
5688/51	Gill, Frank, superintendent; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg.
5729/51/ 1153	Brandt, Ewald Hermann Karl, kamera deskundige, en nagelate eggenote Martha Johanna Brandt, van Duitsland; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	—	Hochstetter & Kie. (Edms.), Bpk., Posbus 1042, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
2972/51	Senogles, Arthur, diamond driller; First and Final	25/4/52	Pretoria...	—	M. P. Senogles, P.O. Box 145, Benoni.
910/51/ 953	Steyn, Francois Jacobus, messelaar, en nagelate eggenote Martha Maria Petronella Steyn (gebore Ungerer), van Hartebeestfontein No. 89, Distrik Klerksdorp; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Klerksdorp...	C. P. Vermaas, Posbus 24, Hartebeestfontein, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4965/51	Winter, Joseph Henry, fitter and turner, and surviving spouse, Kathleen Mary Winter; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Rustenburg..	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.
1862/51/ 1130	Brown, Hilton Raymond, clerk; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
245/51/ 70	Siepmann, Hendrik, retired, and surviving spouse, Dirkje Siepmann (born Vermeulen); First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	S. Raphaely & Weiner, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
2616/48/ 254	Strauss, Isaac, general dealer; Amended First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	H. Citrota, Attorney for Executor Dative, 514/6 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.
4428/51/ 1092	Aldrich, Violet Blanche, housekeeper; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
6506/50/ 875	Cohen, Rachel (also known as Rahle Cohen), housewife; First and Final	26/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Jack Behrman, Executor Dative, 25 Fox Street, Johannesburg.
1642/51/ 1181	Brown, Jackson, railway pensioner, and surviving spouse, Jessie Frances Brown (born McGuire); First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Security Trust (Pty.), Ltd., P.O. Box 2103, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
4639/50/ 955	Flax, Abraham Max, and surviving spouse, Rive Laie Flax; Amended First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executors Testamentary, 31/38 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
2398/50/ 706	Göldner, Mariana; Eerste en Finale.....	25/4/52	Pretoria...	Germiston...	H. J. van Loggerenberg, Eksekuteur Datief, Posbus 33, Germiston.
3615/51	Kennon, Emily Ann, and Frederick Lawrence Kennon, boer; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Koster.....	D. E. E. Maré, Posbus 1, Koster.
2562/51/ 496	Cohen, Jane, retired.....	25/4/52	Pretoria...	—	J. Cohen, Executor Testamentary, Hotel Western, 53 Mitchell Street, Pretoria.
2976/51/ 846	Swart, Alida Maria (gebore Swart), en nagelate eggenoot Petrus Hermanus Swart	25/4/52	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod, Smit & Teichmann, Posbus 47, Bethal.
3496/51	van Wyk, Johanna Joachamina Katrina (gebore Koekemoer), huisvrou, van 334 21stelaan 334, Villieria, Pretoria; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Prokureurs vir Eksekutrisse, Pretoriusstraat 222, Pretoria.
1604/50/ 690	Fraser, Hugh, retired prospector.....	25/4/52	Pretoria...	Lydenburg...	Nic Schoeman & Lategan, P.O. Box 21, Lydenburg, Authorized Agents.
6736/51/ 722	Nieuwoudt, Anna Aletta (gebore Spöhr), en nagelate eggenoot Izal Johannes Jacobus Nieuwoudt; Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Brits.....	Maurice Manfred Sive, Eksekuteur Datief, p/a Maurice M. Sive & Jacobson, Murraylaan, Brits.
644/50/ 250	Mascarenhas, Antonio Felix Xavier, merchant; First and Final	25/4/52	Pretoria...	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Solicitors, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
601/51/ 1528	Birdsey, Ernest Albert, retired; First and Final	25/4/52	Pretoria...	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Solicitors, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
5599/51/ 53	Trupos, Sofia, housewife, and surviving spouse, Pieter Trupos; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Dative, 507 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
4257/51/ 1189	Bruton, Richard James Frederick, fitter and turner, of 36A Wilhelmina Street, Troyeville, Johannesburg, and surviving spouse, Helen Doreen Bruton (born Mackensie); First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3622/51	Wadlow, Frank, engineer; First and Final..	25/4/52	Pretoria...	Benoni.....	B. Guinsberg & Myers, Solicitors to Executrix Testamentary, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
1990/50/ 97	Walter, Annie, housewife, of England; First and Final	25/4/52	Pretoria...	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Solicitors, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
3122/51/ 1263	Archibald, Elizabeth Lilian (born Brown), housewife; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186 Corder's Building, Boksburg, Attorneys for the Executor Testamentary.
454/44/ 1356	Bam, Sebastiaan Jacobus, pensionaris; Supple- mentêre Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Benoni.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Posbus 578, Pretoria.
462/51/ 746	van Zyl, Daniël Christiaan, arbeider; Tweede en Finale	25/4/52	Pretoria...	Klerksdorp...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
81947/ 662	van Wyk, Maria Elizabeth (vroeër Eksteen, gebore Nezar), huisvrou; Verbeterde Eerste en Finale	25/4/52	Pretoria...	Volksrust....	F. J. H. Landsberg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Hoogstraat 68 B, Volksrust.
1846/51	Jacobs, Daniel Johannes Jacobus, miner; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Springs.....	Hein Becker, 10 Apex Building, Second Street, Springs, Attorney for Executrix Dative.
4289/51/ 380	Roux, Jacob, boer, en nagelate eggenote Clara Isabella Maria Elizabeth Louisa Roux (gebore Hattingh)	25/4/52	Pretoria...	Potchefstroom	(Mev.) C. I. M. E. L. Roux, p/a Nederlandse Bank van S.A., Bpk., Potchefstroom.
—	Herman, David, retired gentleman; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executor Testamentary, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg.
4985/51/ 580	du Plessis, Nellie Catherine, housewife, and surviving spouse, Johannes Theodore du Plessis; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	J. T. du Plessis, c/o Stegmann & Able, 210 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
5100/50/ 1542	Binns, Violet Mary (formerly Anderson, formerly Elixir, born Harris), housewife, and surviving spouse, Percival Henry Binns; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Germiston...	D. Jerling, P.O. Box 7, Alberton, Agent for Executor Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1204/51/ 89	Jacobs, Herschel, furniture dealer; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Lubner, Fisher & Judan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 307-31 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
14/51/ 484	Bryson, Robert, retired; First and Final..	25/4/52	Pretoria...	Pilgrimsrest..	R. L. Hopkins, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
277/51/ 411	Luckin, Frank John Hugon, retired; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
2063/51/ 1144	Rodger, Florence Susan, widow; First and Final	25/4/52	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4284, Johannesburg.
6305/50/ 601	Johnstone, Amelia Cunningham Fairlie; First and Final	25/4/52	Pretoria...	—	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4284, Johannesburg.

NATAL.

1194/51/ 722	Trevor-Roberts, William, retired contractor, and surviving spouse, Annie Trevor-Roberts (born Vix), of 31 Cunningham Road, Durban; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executrix Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
2679/50/ 188	Day, Arthur Clarence, storekeeper, of Punzi Drift, Izingolweni, and surviving spouse, Alicia May Day (born Liddle); First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
1439/51/ 910	Moodie, Beatrice Emmeline (born Cramer, also known as Beatrice Emyline Moodie), taxi-driver, of 39 Palmer Street, Durban, Natal; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
912/50/ 1345	McArthur, Jessie Marion, retired; Second and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Rupert Owen Sinclair Kettle and Leslie Reginald Warren, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executors Testamentary.
1812/51	Rengen, Indian immigrant No. 123424 (described in the Death Certificate as Rengan), labourer, and surviving spouse, Sandrama, colonial-born Indian woman No. 28500/28509/28806, of Reunion, Natal; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Kannigan Ragaven, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
2036/51	Sukhari, Indian immigrant No. and surviving spouse, Ramdaie, colonial-born Indian woman No. 48302/48303, of Mount Vernon, Natal; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Ramdaie, Executrix Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
1664/51/ 719	Watts, Herbert Noah, retired; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	(Mrs.) Mildred Elsie Watts, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Natal.
166/51/ 624	Paton, Clarice Challinor, housewife; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Hathorn & Fannin, Attorneys for Executor Testamentary, 8 Murray Court, Smith Street, Durban.
1036/51/ 1228	Walton, Albert Harry, retired cinema proprietor; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Hathorn & Fannin, Attorneys for Executors Testamentary, 8 Murray Court, Smith Street, Durban.
1994/51	Wesson, Alexander Jonathan Charles, retired, of Pietermaritzburg; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	—	R. H. Mason, Agent for Executor, P.O. Box 195, Pietermaritzburg.
1741/51	Dhunbighum-Bhungar, Chinmah; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Burrie & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
621/45/ 613	Fidelia, Marie Anna, retired seamstress, of 220 Berea Road, Durban	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78-83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
2661/51/ 647	King, George Sidney Charles, pensioner, of Main Road, Isipingo, Natal, and surviving spouse, Elizabeth King (born Henry); First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78-83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
1835/51	Johnson, Mary Jane (born Sales), widow, of 5 Hime Road, Durban; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
895/51	Kistan, colonial-born Indian No. 1611/1905, and surviving spouse, Thanama; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, 6-12 Rennie's Buildings, Smith Street, Durban.
1712/50/ 79	Victor, Otto Jacob.....	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie Leon & Wilson, P.O. Box 1248, Durban.
1531/51	Forsyth, Reginald Douglas, electrical engineer, of 46 Brentwood Road, Northdene, Natal; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2318/51/ 1003	Smith, Richard Charles William, pensioner, of 29 Campbell Road, Moore Road, Durban; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
341/52/ 1312	Adlam, Gwendoline Muriel (born Watkins), of 72 South Road, Escombe, Natal, and surviving spouse, Gerald Kenneth John Adlam, storeman; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2670/51/ 527	Breeds, Eva Maude (born Holloway), of 72 Frere Road, Durban, and surviving spouse, Alfred Edward Breeds, pensioner; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2173/51/ 475	Brown, Charles Stewart, foreman glass cutter, of 138 Clark Road, Durban; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
367/52/ 1171	Nicol, Constance Irene (born Salmon), of 15 Bishop Road, Durban, and surviving spouse, Herbert John Nicol, fitter, S.A. Railways; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
15/52/ 803	Stimpson, William Frederick Wood, pensioner, of Isipingo, Natal, and surviving spouse, Mary Ann Stimpson; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
271/52	Wessels, Gesina Dorothea (born Potgieter), and surviving spouse, Willem Abraham Wessels, married in community of property, of Warneford, in the District of Klip River, Natal; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Benjamin Christopher, Attorney for Executor, P.O. Box 126, Ladysmith.
1112/51/ 659	Balfe, Agnes Kathleen; First and Final....	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
1697/49	Sultan, Mustan, colonial-born Indian No. 15383/5937/5718, and surviving spouse, Johara Bee; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Goldberg & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, Redforde Buildings, Parry Road, Durban.
121/52	Chinnappen, colonial-born Indian No. 5187/33596, widower; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Coulson & Elliott, Solicitors to Estate, Chancery Lane, Durban.
2699/50	Lombard, J. P.; First and Final.....	30 days	Pietermaritzburg	—	Leslie Simon & Co., Attorneys for Executor, 22 Theatre Lane, Pietermaritzburg.
637/50/ 723	Quirke, Nicholas Henry Brian, teacher, of Illovo Beach, Natal, and surviving spouse, Lucy Quirke (born Anderson); Amended First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
937/50	Msimang, Edward Oliver, exempted native, of Pietermaritzburg; First	25/4/52	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executors, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1146/44/ 561	Lutchminia, colonial-born Indian woman, No. 506/1890, housewife; Amended First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
36263	Desai, Dullabhji Akhubhai, merchant, who died at Palana, Baroda State, India; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys to Executor Dative, 45 Beach Grove, Durban.
2509/51	Goodman, Alfred, telephone electrician; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Mackeurtan, Solicitors for Executrix Testamentary, 25-36 Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.
1990/51	Pearson, William Henry Ritson, retired, of Durban, Natal, and surviving spouse, Cecily Ritson Pearson, Joint Estate; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Mackeurtan, Solicitors for Executrix Testamentary, 25-36 Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.
109/52/ 1325	Pieterse, Magdalena Elizabeth Maria (born McDuling), and surviving spouse, Frederick Jacobus Pieterse; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Estcourt.....	P. R. Dreyer & Co., Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 62, Estcourt, Natal.
1787/51/ 1259	Singleton, Togo Nigel Mark Bruno, garage proprietor, of Mooi River, and surviving spouse, Silvia Dorothea Singleton (born Masters); First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Mooi River..	J. F. Reitz, Attorney for Executors Dative, P.O. Box 93, Estcourt.
2243/51/ 125	Hendry, John; First and Final.....	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
91/50	Puddy, Charles William Bradford; First and Final	25/4/52	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Executor Testamentary, Yorkshire House, Field Street, Durban.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

674/51	Bowker, Walter Mitford, engineer; First and Final	25/4/52	Bloemfontein	—	J. C. Merkin, Attorney for Executrix Dative, 725-6 Mutual Buildings, cor. Harrison and Commissioner Streets, P.O. Box 6313, Johannesburg.
850/51	Krappe, Mathilde (gebore Yung), huisvrou; Eerste en Finale	25/4/52	Bloemfontein	Reddersburg.	Du Plessis & Pretorius, Posbus 32, Reddersburg.
192/51	Horak, Jan Wentzel, boer; Eerste en Finale	25/4/52	Bloemfontein	Heilbron.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 785, Pretoria.
972/51	Hamman, Hugo Francois (described in the Will as Frank Hugo Hamman), tenant farmer, of Veldkraal, District of Edenburg; First and Final	25/4/52	Bloemfontein	Edenburg....	Frank C. Hunt, q.q. Executor Testamentary, P.O. Box 3, Edenburg, Orange Free State.
1218/51	du Plessis, Louis Almero, boer, van Moolmanshoek, Distrik Boshof; Eerste en Finale	25/4/52	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
574/51	van Zyl, Abraham Albertus, konstabel, S.A. Polisie, en langsewende eggenote Leonora Lydia van Zyl (gebore Crots); Eerste en Finale	26/4/52	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
780/50	Meets, Albert Philip John, boer, en nagelate eggenote Johanna Adriana Christina Meets (voorheen Steyn, gebore Fritz), van Eden, Distrik Bothaville; Gesamentlike Boedel; Supplementêre	25/4/52	Bloemfontein	Bothaville....	I. J. Coetzer, Fourie & Kie., Posbus 11, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
935/51	Bouer, Petrus Gerhardus Fourie, boer, van Joelina, Distrik Reitz; Eerste en Finale	25/4/52	Bloemfontein	Reitz.....	V. R. Olivier, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Markstraat, Posbus 78, Reitz
156/51	Linde, Susanna Johanna (gebore Fourie), weduwee, huisvrou, van Dinkerant, Distrik Brandfort; Eerste en Finale	25/4/52	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Brandfort.
643/51	van der Walt, Petrus Jacobus, gepensioneerde klerk, van Greystraat 6, Bethulie; Eerste en Finale	25/4/52	Bloemfontein	Bethulie....	De Klerk & Louw, Rouxstraat 20, Posbus 27, Bethulie, Prokureurs van Eksekuteur Testamentêr.
924/51	de Beer, Joachim Frederik, farmer, and surviving spouse, Johanna Susanna de Beer (born Potgieter), of Arcadia, P.O. Marsala, District of Frankfort; First and Final	25/4/52	Bloemfontein	Frankfort....	Johanna Susanna de Beer, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Tweeling Branch, Orange Free State.
712/51	Haasbroek, Leonard Johannes, boer, en sy nagelate eggenote Huijbrecht Maria Haasbroek; Eerste en Finale	25/4/52	Bloemfontein	Smithfield....	Greyling & Pratt, Prokureurs van Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Smithfield.
1225/51	Barnard, Johannes Hendrik, en nagelate eggenote Elizabeth Margaretha Barnard (gebore Marx), van Brakpoort, Distrik Odendaalsrus; Eerste en Finale	25/4/52	Bloemfontein	Odendaalsrus	Coetzer & Pretorius, Agente vir die Eksekuteur, Posbus 10, Wesselsbron.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
842/52	Vrey, Petronella Aletta (born Zaiman), of 68 Arnold Street, Observatory, who died on 27th December, 1951	30 days...	A. J. Vrey, Executor Dative, c/o Jaffe & Barendilla, 91A Voortrekker Road, Parow, Agents for the Parties	Cape.
1586/52	Peters, Herbert Valentine, and his surviving spouse, Dorothy Peters (born Hansford), of "The Gables", Norwood Road, Milnerton, Cape	30 days...	Mostert & Bosman, Attorneys for Executrix Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
1637/52	Hendricks, Faily Johannes, of Kensington....	30 days...	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executrix Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
1460/52	Sullivan, Kate (formerly Spolander, born Daniels), of "Myrtledene", Wetton Road, Wetton	30 days...	Harry Green & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, Station Road, Claremont	Cape.
105/52	Basson, Barend Johannes, and surviving spouse, Anna Jacoba Basson (born Thomas)	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Dative, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
125/52	Brits, Roedolf Cornelis Johannes, en nagelate eggenote Heila Lafina Brits (gebore Janse van Rensburg)	30 dae....	Wessels, de Kock & Van Rooyen, Prokureurs, ens., Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
1682/52	Arlow, John James, pensioner, and surviving spouse, Annie Johanna Arlow, of 11 Napier Street, Kingwilliamstown	30 days...	S. E. Farrer, P.O. Box 168, Kingwilliamstown..	Cape.
1674/52	Wesson, Stanley William, a clerk, who in his lifetime resided at 4 Krohn Street, Cambridge, East London, and who died at Johannesburg on the 14th March, 1952, and surviving spouse, Nesta Elizabeth Wesson (born Stratford)	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
1564/52	Barnard, Jacobus Stephanus, boer, en sy nagelate eggenote Hester Anna Elizabeth Barnard (gebore Barnard), van Nootgedacht, Distrik Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humanstraat, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.
2158/49	Bhemgee, James, watchman, and surviving spouse, Francina Bhemgee (born Gedult), of 11 Westbrooke Road, Gleemoor, Athlone	30 days...	Joseph Urdang, Attorney, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
6595/51	Gomes, Ethel, and subsequently deceased spouse, David Gomes	30 days...	Jeffrey Robertson & Metelerkamp, 65 Burg Street, Cape Town	Cape.
4978/51	Botha, Catharina Margaretha (gebore Gerber), 'n weduwee, huisvrou, van Avondrust, Donnerailestraat, George	30 dae....	D. S. Botha, p/a Hurter & Schutte, Jan Meyerkantore, Yorkstraat, Posbus 69, George	Kaap.
1571/52	Caplan, Solomon, retired, of Jewish Old Age Home, Vredehoek, Cape Town	30 days...	Lovius & Shtein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 599, Bloemfontein	Cape.
1237/52	Folk, David, sales manager, of 6 Roseden Road, Sea Point	30 days...	Joelson & Ressel, Attorneys for Executrix Testamentary, 65 Burg Street, Cape Town	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
6589/51/983B	Meehan, Francis Daniel, merchant, of Timaru, New Zealand	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5238/51/830D	Richardson, Archibald, engineer, of Wellington, New Zealand	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
1217/52	Neumann, Burt (born Hearne), housewife, and surviving spouse, Arthur Daniel Neumann, of Neamebe, Umtata	30 days...	Meaker, van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executor Dative, York Road, Umtata	Cape.
1244/52	Wagner, Cornelius Johannes, rustende boer, wat oorlede is op 22 Februarie 1952, en nabywende eggenote Helena Francina Jacoba Wagner (gebore Bosch), van Piet Uysstraat, Humansdorp	30 dae...	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp	Kaap.
1654/52	Albert, Ansell, retired, of "Donedge", 153 Beach Road, Three Anchor Bay, Cape Town	30 days...	C. K. Friedlander, Attorneys for Executors Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Parliament Street, Cape Town	Cape.
6499/51	van Stavel, Christian Reginald, teacher, of Sandflats, District of Alexandria	30 days...	Archibald Marock & Myers, 25 Adderley Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
1759/52	Strick, William Henry, retired railway employee, of 13 Fairbairn Street, Worcester	30 days...	J. P. Enslin, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Worcester Branch, P.O. Box 82, Worcester, Executor Testamentary	Cape.
1659/52	Clarke, Hester Antoinette (born Klue), housewife, who died at Port Elizabeth on 19th March, 1952	3 weeks...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
1580/52	Molteno, Mildred Nance, of the Cambridge Nursing Home, Plumstead, Cape, who died there on 24th March, 1952	30 days...	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
129/52	More, David Beatty, mechanic, and surviving spouse, Elsa Christina Hermana More (nee van Rooyen)	30 days...	(Mrs.) Elsa Christina Hermana More, Executrix Testamentary, 64 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
598/52	Gilbert, Edith Elena (born Cotton), and surviving spouse, George John Gilbert, trawlerman, of Suffolk Street, Cape Town	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Dative, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1484/52	Jenner, William John, pensioner, and surviving spouse, Catherina Elizabeth Jenner (born Vosloo), of Knysna, who were married in community of property	30 days...	G. F. Strydom, P.O. Box 6, Knysna, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
1755/52	Stols, Paul Johannes, gepensioeneerde.....	30 dae....	John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes	Kaap.
1765/52	Smit, Jacobus Hendrik (Senior), 'n rustende boer, en nagelate eggenote Christina Magdalena Susanna Smit (gebore Walters), van Appelbosvlei, Pk. Porterville, in die Afdeling van Piketberg	30 dae....	M. A. Lambrechts, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransieaatskappy, Beperk, Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekuteur Testamentar	Kaap.
1584/52	Lewis, Anne (born Solomon), housewife, of "Heanor", St. George's Road, Newlands, Cape	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town, Agents for Executor	Cape.
1573/52	McAteer, Rose Catherine, spinster, of 81 Havelock Street, Port Elizabeth	30 days...	R. H. Stockdale, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 883, Port Elizabeth	Cape.
1009/52	Derbyshire, Sidney William, farmer, who died at Welkom, Plettenberg Bay, in the Division of Knysna, on 12th February, 1952	30 days...	G. F. Strydom, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 6, Knysna	Cape.
1436/52	Mauer, Ella Petronella (born Marais), widow, of Porter Street, Bedford	30 days...	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Bedford, Cape Province	Cape.
1675/52	van Niekerk, Sydney Lewis, boer, en oorblywende eggenote Rosina Elizabeth van Niekerk (gebore le Roux), van Kammatieloop, Distrik Oudtshoorn	1 maand...	Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.....	Kaap.
1062/52	Jansen van Rensburg, Johannes Lukas, farmer..	30 days...	Edgar Mortimer Pote, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 1, Hopetown	Cape.
1462/52	Strydom, Petrus Jacobus Josephus, retired farmer, of West End Street, Middelburg, Cape Province	30 days...	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
968/52	da Cruz, Anne Agnes (born Froude), saleslady, and surviving spouse, Cecil Walter da Cruz, of East London	30 days...	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 577, East London	Cape.
1526/52	Gert, Saul, widower, land owner, of 19 Elkana Street, Korsten, Port Elizabeth	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Agents for Executrix Testamentary, Perseverance Buildings, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
1766/52	Stevens, Helena Antoinetta (gebore de Klerk), huisvrou, buite gemeenskap getroud met Charles Jozef Stevens, rustende veeboer, van Hanover	3 weke....	V. d. Merwe & Van Zyl, Posbus 6, Hanover....	Kaap.
505/52	Neethling, Susan Anna (born Martinus), widow, housewife, of Overdale Road, Tiger Valley, Cape	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
1600/52	Julius, John, widower, labourer, of 214 Caledon Street, Goodwood	30 days...	Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Executrix Testamentary, 608 Scotts Building, Plein Street, Cape Town	Cape.
1338/52	Hartnick, Patrick Elaste, minor child, of Bot River, District of Caledon	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executrix Dative, Harbour Road, Hermanus	Cape.
1668/52	Haman, Johannes Hendrik, transport contractor, of Main Street, Hermanus	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Harbour Road, Hermanus	Cape.
1706/52	Rice, Emma Maude (born Cowley), widow, housewife, of 1 Snowden Avenue, Scotstoun, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, P.O. Box 187, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
483/52	du Preez, Martin Andrew, pensioner, of Lismore, P.O. Addo	30 days...	Lawson Brown & Anderson, P.O. Box 187, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
1619/52	Clubb, Isabella Helen, housewife, of Sea Point, Cape	30 days...	A. A. G. Huth and H. D. Mansfield, in his capacity as Secretary for the time being of the General Estate and Orphan Chamber, of 136 Adderley Street, Cape Town, The Executors Testamentary	Cape.
1714/52	Phillip, Magdalene Elsabe (born Lindenberg), housewife, of Sea Point, Cape	30 days...	L. M. Phillip and H. D. Mansfield, Secretary of the General Estate and Orphan Chamber, of 136 Adderley Street, Cape Town, The Executors Testamentary	Cape.
442/52	Gouws, Stefanus Petrus, farmer, of Chelmsford, P.O. Aberdeen	30 days...	Joseph Gruss & Co., P.O. Box 26, Aberdeen, Attorneys for the Executrix Dative	Cape.
348/52	van Rooyen, Cornelis Johannes, boer, van Eureka, Pk. Aberdeen	30 dae....	Joseph Gruss & Kie., Posbus 26, Aberdeen, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief	Kaap.
7093/51	Botha, Anna Catharina (born Ackermann), married without community to Willem Johannes Botha, of Somerset East, Cape Province	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
1520/52	Todd, Robert Stanley, business manager.....	30 days...	Ivan Wilke, 3A Palm Street, Port Elizabeth....	Cape.
826/52	Lemmer, Petrus Arnoldus, farmer, of Smaaldeel, in the Division of Alexandria	30 days...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Attorney for Executor Dative	Cape.
1817/52	Smith, Percival Stephen, mason artisan, South African Railways and Harbours, of 32 St. Michaels Road, Tamboers Kloof, Cape Town, and surviving spouse, Christiana Maria Smith (born van Wyk)	30 days...	Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, 100 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1301/52	Kachelhoffer, Elizabeth (born de Villiers), widow, who died at Cradock, Cape Province, on 29th February, 1952	30 days...	Metcalfe & Co., Cradock, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
1760/52	Woollacott, John, retired, of "Kiama", Brompton Avenue, Sea Point	21 days...	R. N. Woollacott, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1797/52	Leah, William Robert, retired bank official, of St. Bedes Hotel, Sea Point, and surviving spouse, Doris Olga Leah	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1467/52	O'Shea, Daphne, spinster, bookkeeper, of Palm Cottage, York Street, George, Cape Province	30 days...	Leslie Harold William Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Dative	Cape.
1687/52	Prior, Henry William, retired trader, of St. Marks, Cape Province	30 days...	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
6919/51	Leeman, Jeannie (born Katz), housewife, of Victoria Street, Stellenbosch, Cape	30 days...	Dichter & Co., 451 Albert Road, Salt River, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
1680/52	Biggs, Florence Letitia (born Butler), widow, farmer, of "Vrede", District of Graaff-Reinet, who died on 18th March, 1952	30 days...	N. D. van der Westhuizen, in his capacity as Secretary of the Midland Agency and Trust Company, Limited, P.O. Box 36, Graaff-Reinet, for Self and Co-Executor	Cape.
1575/52	O'Reilly, Delia (born Rademeyer), widow, housewife, of 89 Haupt Street, Sidwell, Port Elizabeth	30 days...	McWilliams & Elliott, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
1026/52	Fourie, Catherine Mabel (gebore Williams), huisvrou, wat in gemeenskap van goedere gehuud was met Gert Jacobus Fourie, haar nabywende eggenoot	30 dae....	Heunis & Heunis, Markstraat 85, George, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
1782/52	Piper, Walter, musician, and surviving spouse, Nellie Elizabeth Haste Piper (born Payne), of 12 Frances Court, Sir George Grey Street, Cape Town	30 days...	Shaskolsky, Cohen & Peimer, Attorneys for Executrix Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
48/52	Dippenaar, Sophia Magaretha (gebore Beukes), huisvrou	30 dae....	H. J. Stander, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Ou Mutual Gebou, Markplein, Posbus 384, Kimberley	Kaap.
450/51	Adams, Magdeiena Jacoba Susana, huisvrou, van Transvaalweg 137, Kimberley	30 dae....	Hans Jurgens Pienaar, Transvaalweg 137, Kimberley	Kaap.
2843/51	Botha, Anna (or Annie Botha) (born Frans), who died at Crawford, Cape, on 1st November, 1950	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
1633/52	Louw, Johannes Jacobus, who died at Cape Town, on 18th June, 1951	30 days...	B. H. J. Louw, Executrix Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.

TRANSVAAL.

6823/51	Feitelberg, Joseph, company director.....	30 days...	Teegeer & Godfrey Rabin, Attorneys for Executor Dative, Sixth Floor, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1277/52	Premyslav (Przemysler), Leopold, musician....	30 days...	Teegeer & Godfrey Rabin, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth Floor, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
7068/51	Botha, Johanna Sophia Catharina, weduwee, van Doornhoek No. 88, Distrik Schweizer Reneke	30 dae....	Murray & Murray, Posbus 15, Schweizer Reneke	Transvaal.
5757/51	Olivier, Johannes Jacobus, boer, en nagelate eggenote Mara Maria Christina Olivier (gebore Schumyn), van Malelane, Distrik Barberton	21 dae....	Aling & Streak, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 23, Nelspruit	Transvaal.
6188/51	Bailey, Alice, widow, of England and latterly of Olivet House, Mount Lofty, Adelaide, Australia	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4550/50	Pretorius, Willem Jacobus van Reenen, photographer, and surviving spouse, Janet Pretorius (born Campbell), of 16 De Villiers Avenue, Vereeniging	30 days...	Theo. Rood & Wood, Attorneys for Executrix Testamentary, 18 Leslie Street, Vereeniging	Transvaal.
1129/52	Steenkamp, Classina (Clasina) Sophia (born Barnard), a housewife, of P.O. Bakerville, District of Lichtenburg	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executor, 1/12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6987/51	Lawton, Alice Isabella (born Holmes), widow..	30 days...	H. C. Crichton, 45 Main Street, Johannesburg..	Transvaal.
1104/52	Myer, Ellis Samuel, managing director.....	30 days...	Raymond Steyn and Syfrets Trust Co., Ltd., Executors Testamentary, 21/29 United Buildings, 33 Rissik Street, P.O. Box 2322, Johannesburg	Transvaal.
1560/52	Joseph, Barney, retired handyman, and surviving spouse, Sarah Joseph (born Oats)	30 days...	O. Mitchley, Atkinson & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg	Transvaal.
4304/51	Barrett, Thomas, caretaker.....	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 801-6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
1406/52	Levin, Joseph John, retired farmer.....	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, Solicitors to the Executors Testamentary	Transvaal.
1596/52	Dos Santos, Francisco Jorge, fitter and turner, and surviving spouse, Olga Dos Santos (born Souris); Joint Estate	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, Solicitors to the Executor Testamentary	Transvaal.
999/52	Long, Helena Alice, housewife, and surviving spouse, Henry Thomas George Long; Joint Estate	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to the Executor Testamentary, 405-419 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
1407/52	Philp, Millicent (born Baker), housewife, and surviving spouse, George Roxburgh Philp, of 111 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	30 days...	H. H. Luckhurst, c/o The S.A. and General Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 155, Johannesburg, Attorney for the Executor Testamentary	Transvaal.
6557/51	Barrett, Isabella Margaret, widow.....	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 801-6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
6470/51	Turner, Amelia Margaret (born Daniel), widow, housewife, of Haenertsburg, District of Pietersburg	30 days...	Dr. Peter Parnell, P.O. Box 3, Zoekmakaar....	Transvaal.
593/52	van Reenen, Sebastiaan Valentine, pilot, Defence Force	30 days...	Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria....	Transvaal.
1818/52	Jaffe, Joseph (Josef), director of companies....	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, P.O. Box 4571, Johannesburg	Transvaal.
1517/52	van Riet, Jannes Leendert, railway official, and surviving spouse, Johanna Cornelia van Riet (born Wolffwinkel), of 144 Eloff Street, Les Marais	30 days...	Germishuizen & Odendaal, 1 Bureau Lane, P.O. Box 2100, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
1380/52	Hirst, Harry Reynolds, sawsmith, of 29 Goodyear Street, Vanderbijl Park	30 days...	Rooth & Wessels, P.O. Box 21, Vanderbijl Park, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
1595/52	Smuts, Ruth Catherine (born Henderson), housewife, of 38 Ursula Mansions, Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg	1 month...	Frans Jacobus Basson Smuts, 38 Ursula Mansions, Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg	Transvaal.
5992/51	Thipanyane, Ezekiel, labourer, and surviving spouse, Salamina Thipanyane (born Thekiso), of Evaton, District of Vereeniging	30 days...	Smit & Malan, Attorneys for Executor Dative, Loumor Court, Voortrekker Street, P.O. Box 165, Vereeniging	Transvaal.
38/52	Roseveare, William Smith, mine official, and surviving spouse, Jeanette Roseveare	30 days...	(Mrs.) Jeanette Roseveare, c/o J. O. Roseveare, Esq., 510 Charter House, cor. Rissik and Anderson Streets, P.O. Box 1390, Johannesburg	Transvaal.
6483/51	Reynolds, Norma Grieves (born Speakman), housewife	30 days...	A. Abrahams, Attorney for Executor Dative, 203 Merlen House, 49 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
1487/52	Fourie, Elizabeth Johanna (born van Heerden), and surviving spouse, Edward Fourie, farmer, of Lindela, District of Letaba	1 month...	Sid Fourie & Co., Jansenville.....	Transvaal.
235/52	du Plooy, Anna Sophia (born Visagie), housewife, of Plot No. 64, Grootvlei, Largo, Springs	30 days...	Pieter Hendrik Rudolf du Plooy, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Springs Branch, Executor Testamentary	Transvaal.
1755/52	Marx, Stefanus Petrus, boer, van Elandsfontein No. 25, Warmbad	30 dae....	Mathews & Lanser, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 18, Sutterweg, Warmbad, Transvaal	Transvaal.
421/52	Roodt, Johannes Lodewicus, passer, van Railwaystraat 20, Boksburg, en nagelate eggenote Anna Maria Johanna Roodt (gebore du Plessis)	30 dae....	(Mev.) A. M. J. Roodt, Railwaystraat 20, Boksburg	Transvaal.
878/52	de Jager, Aletta Sophia (gebore van Zyl), weduwee, huisvrou	30 dae....	Donovan P. Chapman, Posbus 6, Steynstraat, Breyten	Transvaal.
1379/52	Harmse, Elsie Sophia (gebore van der Merwe), en nagelate eggenoot Christiaan Johannes Hendrik Harmse, tuinier, van Buitestraat, Christiana	30 dae....	D. B. Harrison, Posbus 33, Christiana.....	Transvaal.
1486/52	Franklin, Laura Julia, housewife, and surviving spouse, Charles Alfred Franklin, of 89 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg	21 days...	C. A. Franklin, P.O. Box 4121, Johannesburg..	Transvaal.
—	Schoeman, Willem Jacobus, timmerman in die boubedryf, van Perseel No. 535, Withok, Distrik Brakpan	30 dae....	(Mev.) Elsie Aletta Schoeman (gebore du Plessis), van Perseel No. 535, Withok, Distrik Brakpan, Posadres: Posbus 148, Brakpan	Transvaal.
6870/51	Hendriksz, Thomas Francis Giani, carpenter..	30 days...	Dorothy Magdalena Hendriksz (born Steenkamp), c/o Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp	Transvaal.
398/52	Motsuanyane, Jacob (a Native), farmer, and surviving spouse, Priscilla Motsuanyane, of Wildebeestpan No. 40, District of Klerksdorp	31 days...	Chas. H. Horwitz, Western House, Boom Street, Klerksdorp, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
5609/51	van der Merwe, Machiel Christoffel, staatsdiens-amptenaar, en nagelate eggenote Martha Hendriena Magdalena van der Merwe (gebore van der Merwe)	30 dae....	Germishuizen & Odendaal, Bureauaan 1, Posbus 2100, Pretoria, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
71/47/334	Food, Isabella Johanna Stephina, housewife..	21 days...	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorney for Executor Dative, Stability Buildings, 222A Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
381/52	Strauss, David Jacobus, transport driver, and surviving spouse, Maria Elizabeth Strauss (born Heckroodt), of 315 Victoria Street, Germiston	30 days...	M. A. Mosselson, Attorney for Executrix Dative, Ferguslie House, 163 Meyer Street, Germiston	Transvaal.
1647/52	Botha, Johannes Samuel Frederik, boer, van Clairveaux, Distrik Nigel	30 dae....	Batteson, Curlew & Els, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 2, Devon	Transvaal.
1017/52	Terblanche, Frederik Gerhardus, 'n werkepoliseman te Yskor, van Plot No. 46, Steel Valley, Vanderbijlpark, en nagelate eggenote Issabella Elizabeth Magaretha Terblanche (gebore Smit)	30 dae....	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.
1760/52	Viljoen, Pieter Johannes, lorry-driver, and surviving spouse, Susanna Gertruida Viljoen (born Kleynhans)	30 days...	Susanna Gertruida Viljoen (born Kleynhans), c/o Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp	Transvaal.
6946/51	Brockhouse, Agnes Ellen (born Pilcher), housewife, of 138 de Korte Street, Braamfontein, Johannesburg	30 days...	Sapire & Jacobson, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, Attorneys for Executrices Testamentary	Transvaal.
1443/52	Guhrauer, Marie (born Krause), housewife, of Our Parents Home, Gardens, Johannesburg	21 days...	Fritz Helmuth Guhrauer, Executor Testamentary, 19 Illovo Mansions, Corlett Drive, Illovo, Johannesburg	Transvaal.
1531/52	Hill, William John Sidney, retired outfitter, of 38 Sixth Street, Boksburg North	30 days...	Arthur Douglas McElwee, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 76, Boksburg	Transvaal.
3885/51	Bortz, Rafol, merchant.....	30 days...	D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for Executrix Testamentary, 201 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
5595/51	Puffett, Ernest, a widower, pensioner, of 1177 Church Street, Pretoria, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
527/52	Geddis, Richard, salesman, of 41 Darragh House, Plein Street, Johannesburg	30 days...	F. W. Armstrong, 602 Empire Buildings, Kruis Street, P.O. Box 325, Johannesburg	Transvaal.
1851/52	Shaffer, Isaac, director of companies, of 3 Jubilee Road, Parktown, Johannesburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executors Testamentary, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1674/52	Vermooten, Izaak Hendrik, onderwyser, en nagelate eggenote Christina Vermooten (gebore Kuhn), van Tweedelaan 60, Melville, Johannesburg	30 dae....	C. H. Vermooten, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 9357, Johannesburg	Transvaal.
6773/51	Langner, Alfred Wilhelm, mynwerker, en nagelate eggenote Magdalena Maryna Elizabeth Langner, van Westonaria	30 dae....	M. M. E. Langner, p/a Couzyn & Van den Bergh, Posbus 144, Randfontein	Transvaal.
1692/52	Stielau, Johannes Konrad Karl, medical practitioner, of Bantjies Street, Lichtenburg	30 days...	(Mrs.) I. M. Stielau, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 53, Lichtenburg	Transvaal.
1428/52	Vos, Francina Margaretha (gebore Nortje), van Pk. Rustenburg	30 dae....	De Villiers & Pohl, Steenstraat 31, Posbus 146, Rustenburg	Transvaal.
6907/51	Botha, Dagmar Sophia (born Olsen), housewife, of Erf No. 1395, Rustenburg	30 days...	De Villiers & Pohl, 31 Steen Street, P.O. Box 146, Rustenburg	Transvaal.
1473/52	Williams, Richard, retired, Troyeville Chambers, Wilhelmina Street, Troyeville, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
1750/52	van Eyk, Dorothy (born Hope), and surviving spouse, William Richard van Eyk, a motor assembler	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
5910/51	Marais, Daniel Benjamin, a retired miner, of 18 Gibson Street, Westonaria, Venterspost	21 days...	Lionel D. Kirsch, 409 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4864/51	Calvert, Emma Louisa, a retired nurse, of Hollandene Old Age Home, Elandsfontein, Germiston	21 days...	Allen Aubrey Tuffin, c/o Lionel D. Kirsch, P.O. Box 4952, Johannesburg	Transvaal.
1393/52	Turner, Doris Marjorie Waymark (born Butler), a housewife, of Pienaars River, District Pretoria	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executors Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
6781/51	Wynton, Alexander James, who died at Johannesburg, on 5th November, 1951	30 days...	J. N. Benjamin, A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Johannesburg	Transvaal.
1276/52	Levy, Sarah Rachel (born Metter), a widow....	30 days...	Raubenheimer & Levy, Attorneys for Executors, 714/5 Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 3536, Johannesburg	Transvaal.
7049/51	Duff, John, a farmer, and surviving spouse, Catherine Collins Duff (formerly Sayer)	30 days...	Mathews & Lanser, Attorneys for Executors Dative, Sutter Road, Warmbaths, Transvaal	Transvaal.
63042	Venter, Jacobus Daniel, 'n boer.....	30 dae....	Mathews & Lanser, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Sutterweg, Warmbad, Transvaal	Transvaal.
1136/52	de Jager, Florence Webb, a housewife, of 6 Fifteenth Street, Delarey, P.O. Maraisburg	21 days...	Frederik Johannes de Jager, 6 Fifteenth Street, Delarey, P.O. Maraisburg	Transvaal.
1806/52	Johnson, Edward James, retired, of 31 Fifth Avenue, Geduld, Springs, and surviving spouse, Martha Elizabeth Johanna Johnson (born Watson)	30 days...	G. Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs	Transvaal.
1730/52	Suttner, Rose (also known as Ruby Suttner) (born Leventhal), a widow, housewife	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executrix Testamentary, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
6401/51	van Thyn-Katzenstein, Regine (Regina).....	30 days...	Anthonie van Wieringen, c/o The Netherlands Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 113, Pretoria	Transvaal.
433/52	Kathmann, Bernard Henrich.....	30 days...	Anthonie van Wieringen, c/o The Netherlands Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 113, Pretoria	Transvaal.
6097/51	Humphreys, Arthur Dilliston, retired, of 178A Fawcus Street, Johannesburg	30 days...	A. M. Humphreys, Executor, 549 Lawley Street, Hatfield, Pretoria	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
1524/52	Pretorius, Johannes Nicolaas, 'n boer, van Rooikoppies No. 32, Distrik Brits, en nagelate eggenote Amalia Johanna Phillipina Pretorius (gebore Fourie)	30 dae....	Coetzer & Hanekom, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, 207/213 Trevorgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 309, Vereeniging	Transvaal.
920/52	Meyer, Susarah Johanna Amelia (gebore Bester), en nagelate eggenoot Johanna Christiaan Meyer, 'n kafee-eienaar, van Messina Kafee, Messina	30 dae....	J. C. Meyer, Posbus 54, Messina, vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
541/52	Guest, Montague, 'n klerk, en nagelate eggenote Aletta Maria Beatrix Guest (gebore Rust)	30 dae....	(Mev.) A. M. B. Guest, Malanstraat 127, Riviera, Pretoria	Transvaal.
1445/52	Jongbloed, Thymen, 'n boer, Pk. Meanderthal, Distrik Pietersburg	30 dae....	Naude, Naude & McDonald, Posbus 44, Pietersburg	Transvaal.
876/52	Hayman, Stanley George, a pensioner, S.A.R. & H., of 525 Spuy Street, Sunnyside, Pretoria	30 days...	(Mrs.) A. S. Hayman, 525 Spuy Street, Sunnyside, Pretoria, Executrix Testamentary	Transvaal.
1152/52	Williams, John Henry, 'n lokomotief drywer, en nagelate eggenote Petronella Williams (gebore Grabe)	21 dae....	Petronella Williams, Brick Cottages 21, Simmer & Jack, Germiston	Transvaal.
5151/51	Barone, Michelina, who died in Italy.....	30 days...	Sadie & Sadie, Attorneys for Executrix Testamentary, 204/5/6 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
6198/51	Toland (or Paton), Annie Sharpe (or Sharp), a widow, housewife, of 17 Merchiston Place, Edinburgh, Scotland	30 days...	Walter Eric Pearse, c/o Metropolitan Board of Executors, Ltd., 36 Prichard Street, P.O. Box 4728, Johannesburg, Executor Datief	Transvaal.
6771/51	Dykes, A. N., a machinist.....	21 days...	Jos. Fine, Agent for Executor Datief, 411 Pall-state House, 51 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1061/52	Bennett, Mary Stuart, retired, of Johannesburg	30 days...	D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for Executor Testamentary, 201 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
785/52	Neumann, Samuel, retired.....	30 days...	K. Steinberg, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
6995/51	Londt, Walter Simon, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Anna Margaretha Londt	30 dae....	W. L. van Eck, Eksekuteur Datief, Pieter Neethling-gebou 103, Sentraalstraat, Pretoria	Transvaal.
2746/51	Merritt, Johanna (born Eddy), a widow, housewife	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for Executor, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
1633/52	du Plessis, Andrias (Andreas) Johannes, 'n boeren winkelier, en nagelate eggenote Sara Johanna du Plessis (gebore Flemming), van Scholtzstraat 183, Lichtenburg	30 dae....	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
2249/43	Kinghorn, David Elpers, 'n spoorweg amptenaar, en nagelate eggenote Maria Dorethia Wilhelmina Kinghorn (gebore Jones), van Noustraat 38A, Pretoria	30 dae....	Beyers & Oosthuizen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 849, Pretoria	Transvaal.
2795/51	Smuts, Willem Cornelius Stephanus, 'n spoorweg amptenaar, ongetroud, van Spoorweg Kwartiere, Nelspruit	30 dae....	Beyers & Oosthuizen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 849, Pretoria	Transvaal.
6739/51	Smuts, Cornelius Michiel, 'n boer, wewenaar, van Koos de la Reystraat 25, Pretoria-Noord	30 dae....	Beyers & Oosthuizen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 849, Pretoria	Transvaal.
1368/52	Derwig, Johanna (gebore Bruins, voorheen Vlaskamp), 'n weduwee, huisvrou, van Berglaan 69, Pretoria-Noord	30 dae....	Beyers & Oosthuizen, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 849, Pretoria	Transvaal.
1758/52	Swierstra, Cornelis Jacobus, 'n pensionaris, van Elandshuis 202, Kerkstraat 389, Pretoria	30 dae....	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
6124/52	Watson, Gilbert, of Harrogate, County of York, England	30 days...	Savage & Page, Attorneys for Executors Testamentary, Pretoria	Transvaal.
68/52	Roets, Nicholas Jacobus, a miner, of 11 Chiltern Court, King George Street, Johannesburg	30 days...	(Mrs.) M. Roets, 11 Chiltern Court, King George Street, Johannesburg	Transvaal.
687/52	Weston, Edmund John, a mill shiftman.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
668/52	Phillips, Harold, an advocate, of His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	30 days...	Muriel Muller, Attorney for Executrix Datief, 57 Montanne House, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
20/52	Sackson, Simon, retired, of 10 Louisa Street, Doornfontein, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1135/52	van der Horst, Cornelius Jan, a professor, of Johannesburg, and surviving spouse, Katharina Jacoba Aletta van der Horst (born Vergouwen)	30 days...	S. E. Bird, African Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary	Transvaal.
1681/52	Sanders, Donald Thomas, a bricklayer.....	30 days...	L. Kane-Berman, Friedman & Zimerman, Attorneys for Executrix Datief, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.
1694/52	Stagg, Charles William, a caretaker, of 82 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, and surviving spouse, Mary Jane Louisa Stagg (born Bernicot)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
863/52	Jansen van Rensburg, Hendrik (Henry) Christoffel (Christopher), retired, of 96 St. Swithins Avenue, Auckland Park, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1298/52	Armstrong, Sybil Isabella (born Roos), a housewife, of 35 Fifth Street, Chingola, Northern Rhodesia	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1533/52	Kemp, Samuel, a merchant tailor, of Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	30 days...	Frank Benjamin, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, Attorney for Executrix	Transvaal.
1817/52	Gulliver, Albert Victor, a company director, and surviving spouse, Marjory Maud Gulliver (born Mason); Joint Estate	30 days...	J. C. Merkin, Attorney for Executors Testamentary, 725/6 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province, Welke Provinsie.
1671/52	Pirie, Louisa (Louise) Strachan (born Watt), a housewife, of 34 Manners Mansions, Joubert Street, Johannesburg	30 days...	Percy C. Bredell, Attorney for Executors Testamentary, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1501/52	Sadie, Joseph John, a taxi-owner, of 140 Ninth Street, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executrix Testamentary, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
1689/52	Lintott, Albert Ernest, a company director, of 306 Killarney Court, Riviera Road, Johannesburg	30 days...	A. E. P. Smith, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
5572/51	Lamport, Edward Gaskell, an old-age pensioner, of Ashleigh Convalescent Home, 15 Fourth Avenue, Florida, Roodepoort	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Union House, Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
6755/51	Hardy, Ernest Edward, retired, of Kensington Lodge, Roberts Avenue, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, 901/6 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
957/52	Manning, Kate Maud, a widow, of 25 Heathgate, Smit Street, Johannesburg	30 days...	O. Mitchley, Atkinson & Co., Attorneys for Executor Dative, 412 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1651/52	Krawitz, Louis, retired, of Johannesburg.....	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Solicitors, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets Johannesburg	Transvaal.
1082/52	Thorman, Joseph, a pensioner.....	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Solicitors, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
729/52	Waters-Hewitt, Augustine, a housewife, of Plot No. 8, Walkerville Estate, District Vereeniging	30 days...	Julius Alexander, c/o B. Alexander & Bros., Solicitors, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg, Transvaal	Transvaal.
6796/51	Attwell, Mary Isabel, a widow.....	30 days...	R. M. T. Darling and A. E. P. Smith, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Johannesburg Branch	Transvaal.
507/52	Boulding, Frances Mary (born Elliot-Lynn), a widow, of Avalon Hotel, Parktown, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, 201/214 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
1480/52	Bellion, Christian May, a housewife.....	30 days...	Cecil Latham Bell, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

—	Crawford, William Alexander, an engineer....	7 days....	Margaret Crawford, 80 St. George's Street, Durban	Natal.
553/52	Smith, Douglas Gordon, a farmer, of Balgray, Dundee	30 days...	Lyon & Thorrold, P.O. Box 82, Dundee, Agents for Executors Testamentary	Natal.
2563/52	Mengu, Luke, a plumber.....	21 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2348/51	Barker, Gertrude Marion (born Royston), a housewife, of Dumisa	30 days...	H. T. Mallett, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 28, Umzinto	Natal.
414/52	Moolla, Ahmed Gora Mahomed, a storekeeper, and surviving spouse, Momen Jeewa Moolla, of Glendale, Natal	30 days...	Laurie C. Smith, P.O. Box 46, Stanger.....	Natal.
2506/51	Govindamma, colonial-born Indian woman, No. 53531/56392, a housewife, of Stanger, Natal	30 days...	Laurie C. Smith, P.O. Box 46, Stanger.....	Natal.
61/52	Halliwell, John, retired, formerly of Avriile Hotel, Durban, who died at Jamestown, Island of St. Helena	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
704/52	Naik, Cundasami, a labourer, of Indian Barracks, Natal Estate, Ltd., Mount Edgecombe	30 days...	Marriott & Brodie, 295 Smith Street, Durban..	Natal.
564/52	de Marigny, Joseph Gabriel Desvaux, retired, and surviving spouse, Jeanne Marie Antoinette Desvaux de Marigny	30 days...	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban, for Executrix	Natal.
248/52	Labonne, Marie Josephine, of Overport, Durban	30 days...	A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, Durban, for Executor Dative	Natal.
322/51	Basmathia, colonial-born Indian woman, No. 445/477/27008, a housewife, and subsequently deceased spouse, Sajiawon Soofai, colonial-born Indian, No. 8582/6590, of Cavendish	30 days...	Chaithraj, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
662/52	Fox, Hiram Alfred, a director, of 719 North Coast Road, Greenwood Park, Durban	30 days...	Clarkson & Driver, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executors	Natal.
716/52	Steere, Guy Moseley, retired, of 208 King Edward Avenue, Pietermaritzburg	30 days...	Blamey & Holgate, 382 Smith Street, Durban..	Natal.
713/52	Unoer, Sook Hoo, a motor-driver, of Piesang River Farm, Inanda	30 days...	R. I. Arenstein, Attorney for Executor Testamentary, 15 Wick Street, Verulam	Natal.
27/52	Hambly, Albert Samuel, a proof-reader, newspaper, of 93 Devonshire Court, Esplanade, Durban	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
724/52	Halstead, A. S., retired.....	21 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6-12 Rennie's Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
—	Bland, William Luke, a pensioner, and surviving spouse, Catherine Bland	14 days...	C. Bland, 504 C.T.C. Buildings, West Street, Durban	Natal.
701/52	Adamson, Thomas William, a retired clerk of works, of 2 Hernhill, 32 York Avenue, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2796/51	Dow, Martha Jane, a widow, of Parkway Mansions, Park Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
487/52	Evans, Olive Beatrice (born Dalton), a widow, of 1 Berea Court, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
722/52	Gordon, William, a pensioner, S.A.R. & H., of 6 Acacia Road, Umbilo, Durban, and surviving spouse, Emily Aminda Gordon (born Back)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
735/52	Rathbone, Caractacus Reliance, S.A.B.C. House superintendent, of 38 Sycamore Road, Durban, and surviving spouse, Carolina Fredrika Rathbone (born Bezuidenhout)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
494/52	Hvistendahl, Harry, retired, of 216 Chelmsford Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
2768/51	Wumaapathisivam, Ragaven Subramoney, colonial-born Indian, Birth Register No. 7009/1929, and surviving spouse, Munichy, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 3810/1919, of 2 Luxman Avenue, Durban	30 days...	Cowley & Cowley, Attorneys for Executrix Dative, Greenacre's Buildings, Durban	Natal.
540/52	Smith, Mabel Hutton, a retired engineer's wife, and surviving spouse, William Ernest Smith, of Taunton, Somerset, England	30 days...	R. O. S. Kettle, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Pietermaritzburg Branch, Agent of Executor Testamentary	Natal.
44/52	Kadirval, colonial-born Indian, Birth Register No. 818/1924, a tearoom proprietor, and surviving spouse, Nagamma	21 days...	Coulson & Elliott, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 1447, Durban	Natal.
554/52	Moorhead, Robert, retired.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
—	Davey, Albert William, retired, of 8 Montgomery Crescent, Northdene, Natal	30 days...	Volkscas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat; Posbus 578, Pretoria	Natal.
230/52	Gungoo, colonial-born Indian, Widow, No. 26286/26216, a housewife, of Sirpat Road, Clare Estate, Durban	30 days...	Clark & Robbins, Attorneys for Executor Testamentary, 2 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
468/52	Jasodia, Indian immigrant, No. 118825, a widow, housewife, of Mount Edgecombe, Natal	14 days...	G. C. de Wet, Protector of Indian Immigrants, Executor Dative, P.O. Box 474, Durban	Natal.
440/52	Patchiamma, colonial-born woman, No. 6098/5587/5606, a widow, housewife, of Clairwood, Durban	14 days...	G. C. de Wet, Protector of Indian Immigrants, Executor Dative, P.O. Box 474, Durban	Natal.
744/52	Bieldt, Nicolaas Jacobus, 'n welder.....	30 dae....	P. J. Bieldt, 169 Bergstraat, Pietermaritzburg...	Natal.
595/52	Fagan, Albert Christopher; Intestate Estate...	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
638/52	Dittrich, Georg Hermann, a farmer, of Potspruit, Kranskop	30 days...	Van Rooyen & Forder, P.O. Box 56, Greytown	Natal.
391/52	Tate, Christina, a housewife, who died in New Zealand, on 8th September, 1949, and surviving spouse, John Alexander Tate, of Auckland, New Zealand, who were married in community of property in Port Elizabeth, South Africa	30 days...	Goodricke & Son, Attorneys to Executor, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
697/52	du Plooy, Adriaan Jacobus, a rigger, Union Glass, Ltd., and surviving spouse, Sophia Elizabeth du Plooy	30 days...	H. Goudge, P.O. Box 70, Dundee.....	Natal.
292/52	Ammal, Gnana, a clerk, married in community to Rajagopal Nagapillay, of 12 Lyell Street, Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith	Natal.
281/52	McPherson, Abraham, a bricklayer, who died on 28th June, 1951, and surviving spouse, Ivy McPherson	30 days...	Jack Blumenthal, Attorney for the Executrix Testamentary, 1/3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg	Natal.
217/50	Kemraj (Gabriel), colonial-born Indian, No. 136459/136460, who died on 8/9/51, and predeceased spouse, Deenamma, who died on 5/10/50, of Doornkop, Natal	30 days...	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executor Dative	Natal.
216/52	Deenamma, colonial-born Indian woman, No. 109599/148553, who died on 15/10/50, and post-deceased spouse; Kemraj, who died on 8/9/51, of Doornkop, Natal	30 days...	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executor Dative	Natal.
625/52	Ferreira, Cathrina Cornelia, a housewife, of Nkandhla, Zululand, and surviving spouse, Paulus Stefanus Ferreira	1 month...	Paulus Stefanus Ferreira, Nkandhla, Zululand	Natal.
581/52	McDuling, Johannes Theodorus, a farmer.....	30 days...	(Mrs.) M. S. E. K. T. McDuling, P.O. Ingogo	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1310/51	Gous, Johannes Stefanus, 'n invaliede jonkman, van Greystraat 22, Bloemfontein, O.V.S.	30 dae....	Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 681, Elizabethstraat 22, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
368/52	Roblou, Charles, a railway pensioner, and surviving spouse, Elsie Irene Roblou	30 days...	Elsie Irene Roblou, c/o S. Rosendorff, Attorneys, 59 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
36/52	Ferreira, Danie Alina Christina (gebore van Rooyen), en Hendrik Petrus Ferreira, 'n boer, van Kleingeluk, Distrik Thaba 'Nchu	30 dae....	Chris. de Wet & Seun, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
275/52	Aserman, George, a merchant, of Viljoenskroon, O.F.S.	30 days...	Isaac Katz, Attorney for Executrix Testamentary, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Orange Free State.
208/52	van Schalkwyk, Johanna Elizabeth (born Miles), a widow, housewife	30 days...	McIntyre & Watkeys, First Floor, Permanent Buildings, 45 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
1841	van der Riet, George Louis Werndley, 'n handelaar, buite gemeenskap van goedere getroud met Sophia Caroline Lucy van der Riet (gebore Conroy), van Thabu 'Nchu, O.V.S., beredder kragtens die bepalings van Ordonnansie No. 18 van 1905	6 weke....	J. G. Kriek en Cloete, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Permanentgebou, Maitlandstraat 45, Posbus 299, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
269/52	van Staden, Rachel Catharina (gebore Mostert), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Petrus van Staden, van Donkerpoort, Fouriesburg	30 dae....	Grunow & Frost, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1, Fouriesburg	Oranje-Vrystaat.
304/52	Rabbitts, Frederic James, a farmer, and surviving spouse, Daisy Sarah Elizabeth Rabbitts (born Box), of Papfontein Mill Site, District Thaba 'Nchu	30 days...	Faustmann & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 13, Thaba 'Nchu	Orange Free State.
225/52	Strydom, Sarah Hester (gebore Deale), 'n weduwee, van Dealesgift, Distrik Bloemfontein	30 dae....	A. W. McHardy, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 367, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
339/52	Baartman, Albertus Bernardus van Niekerk, 'n afgetrede spekulateur, en nagelate eggenote Cecilia Jacomina Baartman (gebore Potgieter), van Theronstraat 1, Bethlehem	30 dae....	Bernard Steyn de Kock, Boshofstraat 226, Posbus 459, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
357/52	Pretorius, Willem Hendrik Stephanus, 'n gepensioeneerde, en nagelate eggenote Jacoba Susana Pretorius (gebore Pretorius), van Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie, Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
238/52	van Wyk, Anna Helena Elizabeth (gebore van Zyl), 'n huisvrou, van Vleipan, Distrik Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie, Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
356/52	Oosthuizen, Johannes Frederik, afgetree, van Percystraat 61, Harrismith, en nagelate eggenote Martha Johanna Oosthuizen (gebore Pieters)	30 dae vanaf 26/4/52	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith....	Oranje-Vrystaat.
260/52	Robinson, Elizabeth Catharina (gebore McDonald), 'n huisvrou, van Cyferbank, Distrik Bethulie, 'n weduwee	30 dae....	Jas. J. Wardhaugh, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 3, Joubertstraat 33, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
348/52	Rautenbach, Cornelis Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Martha Francina Maria Rautenbach (gebore Olivier), van Lilydale, Distrik Harrismith, O.V.S.	30 dae....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede	Oranje-Vrystaat.
378/52	Fourie, Susara Susanna (gebore de Jager, voorheen Wessels), 'n afgetrede boer, van Tweeling, Distrik Frankfort	30 dae....	F. D. Rossouw, Posbus 35, Reitz.....	Oranje-Vrystaat.
378/52	Fourie, Susara Susanna (gebore de Jager, voorheen Wessels), en nagelate eggenoot Christoffel Gerhardus Fourie, 'n afgetrede boer, van Tweeling, Distrik Frankfort	30 dae....	F. D. Rossouw, Posbus 35, Reitz.....	Oranje-Vrystaat.
373/52	van der Merwe, Pieter Daniel de Wet, 'n Staatsampenaar, en nagelate eggenote Christina Daliena Prinsloo van der Merwe, van Winburg	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort..	Oranje-Vrystaat.
350/52	Hurter, Petronella Anna Wilhelmina (gebore Dreyer), 'n weduwee, huisvrou, van Kerkstraat 59, Vrede	30 dae....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede	Oranje-Vrystaat.
156/52	du Preez, Anna Catharina (gebore van de Venter), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Sarel Jacobus du Preez, van Viljoenskroon	30 dae....	Venter, Havemann & Maré, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 2, Viljoenskroon	Oranje-Vrystaat.
383/52	du Randt, Jan Jonathan, 'n prokureur, van Kerkstraat 20, Kroonstad	30 dae....	Du Randt & Louw, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 110, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
355/52	Oosthuizen, Michiel (described in the Will as Michael) Daniel, a chargeman, labourer, of 194 Westridge, Tempe, Bloemfontein	21 days...	Violet Lilian Oosthuizen, c/o Claude Reid, P.O. Box 1105, Bloemfontein	Orange Free State.
393/52	Pieterse, Petrus Johannes, 'n boer, van Thesenslaagte, Pk. Landskroon, Distrik Kroonstad, en nagelate eggenote Christina Johanna Pieterse (gebore Oosthuizen)	30 dae....	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.....	Oranje-Vrystaat.
369/52	de Wet, Hendrik Christoffel, 'n boer, en nagelate eggenote Dorothea Maria de Wet (gebore Hattigh)	30 dae....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Zastron.....	Oranje-Vrystaat.
387/52	de Villiers, Petronella Carolina (gebore de Greeff), 'n huisvrou	30 dae....	Daniels & Smit, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
346/52	Viljoen, Anna Catharina (gebore Botha), 'n huisvrou	30 dae....	Reitz, Barry & Berning, Barclays Bankgeboue, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
328/52	Venter, Jan Hendrik, 'n konstabel, S.A. Polisie, en nagelate eggenote Fredrika Stefina Petronella Venter (gebore Barnard), van Fauresmith; Gesamentlike Boedel	30 dae....	Olivier & Havenga, Posbus 1, Fauresmith.....	Oranje-Vrystaat.
351/52	Steyn, Pieter Gerbrand Herodus, 'n boer, en langsliewende eggenote Maria Elizabeth Magdalena Steyn (gebore Knoetzen), van De Wet, Pk. Vrede	30 dae....	J. L. Uijls, q.q. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 146, Vrede	Oranje-Vrystaat.
252/52	Hassett, James Blenner, a widower, pensioner, of Koppies, O.F.S.	30 days...	Sep. le Roux, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Koppies, Executor Testamentary	Orange Free State.
374/52	Oosthuizen, Petrus Johannes, 'n boer, van Carrollstraat, Dewetsdorp	30 dae....	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.....	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section sixteen, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section seventeen, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—VORM NO. 1.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
3913	Vardiah, Frank, carrying on business as a general dealer, at 479 Brickfield Road, Durban	7/4/52, Durban and Coast Local	S. Butcher & Sons, Ltd.
3906	Moolman, Petrus Lafras, a butcher, of Umkomaas, Natal	3/4/52, Natal Provincial.....	James Desmond Cooke.
9409	Hart, Henry Thomas, a builder and contractor, of 9 Stilte Flats, Fagan Street, The Strand, Cape	10/4/52, Cape of Good Hope Provincial	Chubb & Maxwell, Limited.
C. 23178	Millar, F., a shopfitter and cabinet maker, of Sach's Hotel, Central Avenue, Fordsburg, Johannesburg	8/4/52, Witwatersrand Local....	Main Timbers (Proprietary), Limited.
C. 23179	Cassim, Ebrahim, of Sandfontein, P.O. Boons, Rustenburg, Transvaal	15/4/52, Transvaal Provincial....	Lee Trading Company (Proprietary), Limited.
C. 23175	Seedat, S. E., an adult male, known as a general dealer, of 70 Beacon Road, Kliptown, Johannesburg	1/4/52, Witwatersrand Local....	Trade Discount Company (Proprietary), Limited.
C. 23176	Allen, George William, a male, of 40 First Street, Kew Township, District of Johannesburg	1/4/52, Witwatersrand Local....	David Lopato.
C. 23177	Hoffman, Jack, trading as Hoffman's Pharmacy, at 464 Prince George Avenue, Brakpan	8/4/52, Witwatersrand Local....	Hamar Holdings (Proprietary), Limited.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen* sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM NO. 2.—VORM NO. 2.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
3900	Khatib, Fakir Hassan, a trader, of Curry's Post, Natal	3/4/52, Natal Provincial.....	Fri., 9/5/52, 10 a.m., Pietermaritzburg.
3896	Brown, Gordon Howard, trading as The Station Store, at Gingindlovu, Zululand	22/2/52, Natal Provincial.....	Thur., 8/5/52, 10 a.m., Mtunzini.
3917	Akoonjee, Amod Mahomed, a partner in the firm of general dealers, of Sea Cow Lake Trading Co., at 322 Sea Cow Lake Road, P.O. Red Hill, Durban	31/3/52, Durban and Coast Local	Thur., 8/5/52, 10 a.m., Durban.
3916	Akoonjee, Dawood Mahomed, a partner in the firm of general dealers, of Sea Cow Lake Trading Co., at 322 Sea Cow Lake Road, P.O. Red Hill, Durban	31/3/52, Durban and Coast Local	Thur., 8/5/52, 10 a.m., Durban.
9405	Herison, Solomon, a manufacturing jeweller, of Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town	10/4/52, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 9/5/52, 10 a.m., Cape Town.
9402	Boshoff, Peter H., trading as Peter's Agency, of Main Street, Mafeking, Cape	21/3/52, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 9/5/52, 10 a.m., Cape Town.
3919	Akoonjee, Mahomed, a partner in the firm of general dealers, of Sea Cow Lake Trading Co., at 332 Sea Cow Lake, P.O. Red Hill, Durban	31/3/52, Durban and Coast Local	Thur., 8/5/52, 10 a.m., Durban.
3918	Akoonjee, Cassim Mahomed, a partner in the firm of general dealers, of Sea Cow Lake Trading Co., at 332 Sea Cow Lake, P.O. Red Hill, Durban	31/3/52, Durban and Coast Local	Thur., 8/5/52, 10 a.m., Durban.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
X. 6172	Rautenbach, Johannes Zacharias, 'n boukontraakteur, van Koppies	10/4/52, Oranje-Vrystaat Provinsiale	Woen., 7/5/52, 10 vm., Koppies.
3915	Sea Cow Lake Trading Co. (in Partnership), at 322 Sea Cow Lake, P.O. Red Hill, Durban	31/3/52, Durban and Coast Local	Thur., 8/5/52, 10 a.m., Durban.
C. 23178	Millar, F., a shopfitter and cabinet maker, of Sack's Hotel, of Central Avenue, Fordsburg, Johannesburg	15/4/52, Witwatersrand Local.	Wed., 7/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23182	Jansen van Vuuren, Susara Judika Maragrietha, a public trader on her place of business, at 23 van Riebeeck Street, Groblersdal	10/4/52, Transvaal Provincial.	Fri., 9/5/52, 9.30 a.m., Groblersdal.
C. 23165	Smulders, Franciscus Jozevus Hubertus, and Leo Gustaaf Adriaan Smulders, trading as Smulders & Smulders, building contractors, of 704 Silbro House, 225 Jeppe Street, Johannesburg	15/4/52, Witwatersrand Local.	Wed., 7/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23136	Kennedy, Anne, married out of community of property according to the Laws of England, to Rowly Kennedy, of St. Christopher's Hostel, P.O. Bryanston, District of Johannesburg	8/4/52, Witwatersrand Local.	Wed., 7/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23149	Sack, Philip Solly, of 5 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg	15/4/52, Witwatersrand Local.	Wed., 7/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23156	Hartmann, Frederick Anthony, who resides and carries on business at Tomburke, Northern Transvaal	27/3/52, Transvaal Provincial.	Tues., 6/5/52, 10 a.m., Potgietersrust.
C. 23164	Smulders, Leo Gustaaf Adriaan, trading in co-partnership with F. J. H. Smulders, as Smulders & Smulders	15/4/52, Witwatersrand Local.	Wed., 7/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23175	Seedat, S. E., an adult male, known as a general dealer, of 70 Beacon Road, Kliptown, Johannesburg	8/4/52, Witwatersrand Local.	Wed., 7/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23163	Smulders, Franciscus Jozevus Hubertus, trading in co-partnership with L. G. A. Smulders, as Smulders & Smulders	15/4/52, Witwatersrand Local.	Wed., 7/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23180	Wiese, Andries Tobias, van Buffelsvlei No. 25, distrik Ventersdorp	3/4/52, Transvaalse Provinsiale	Woen., 7/5/52, 9.30 vm., Ventersdorp.
C. 23181	Welgemoed, Neilska, formerly Maissan (born Nelson), a ladies hairdresser, of 453 Eighteenth Avenue, Riefontein, Pretoria	8/4/52, Transvaal Provincial.	Fri., 9/5/52, 10 a.m., Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyf*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgeestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
C. 22999	de Klerk, Andrew Isaac, previously trading as Utopia Stores, at Graskop, now employed at Loraine Gold Mines, Ltd., Odendaalsrus	—	Albert Ruskin, 101-5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 7/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23088	Jones, Arthur Steadman Prosser...	—	J. M. Power, P.O. Box 7419, Johannesburg, and S. I. Rubenstein, P.O. Box 177, Boksburg	Wed., 7/5/52, 10 a.m., Boksburg	30 days.
9395	Schuin, Martinus, trading as Standard Cafe, at Station Road, Wynberg	—	Kenneth White, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 9/5/52, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
Sur. 823	Oosthuizen, C. M., an electrician, of 46 Victoria Street, Casseldale, Springs	Sequestrated	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg	Wed., 7/5/52, 10 a.m., Springs	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevoige artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevoige artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
9353	Strauss, D. J., trading as Fransch Hoek Garage, at Fransch Hoek	—	Fri., 9/5/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
3561	Suleman, Mahomed, also known as Mahomed Suleman Gattoo, who resided and carried on business in Allen Street, Newcastle, Natal, under the names of Mahomed Suleman, Scott Agencies, Mahomed Suleman & Co. and Mahomed Suleman Gattoo	—	Fri., 16/5/52, 10 a.m., Newcastle	Further proof of claims.
C. 22901	de Villiers, Johannes Jawlens Nicolaas, a farmer and general dealer, trading as 'Ngeledrift Winkel, in the District of Soutpansberg	—	Fri., 9/5/52, 9.30 a.m., Louis Trichardt	Further proof of claims.
C.A. 5166	Liberty Printing and Publishing Company (Pty.), Ltd.	—	Fri., 9/5/52, 10 a.m., Pretoria..	Further proof of claims.
3868	Hassim, Dawood, trading as Alvee Stores, at Harbottle Road, Overport, Durban	Sequestrated	Thur., 8/5/52, 10 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C. 22866	Badenhorst, Daniel.....	Sequestrated	Wed., 7/5/52, 11 a.m., Roodepoort	Proof of claims.
X. 6134	Kopelowitz, Ivor Ivan, trading as Hennenman Cash Store and Cheap Store	—	Tues., 13/5/52, 10 a.m., Hennenman	Further proof of claims.
C. 1172	W. J. H. Thomas (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 9/5/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 23057	Lawrence, Edward Charles, a hairdresser, of 43 Fred Street, Regents Park, Johannesburg	—	Wed., 7/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg	For proof of debt and examination of insolvent and others.
511/23	Louwrens, Peter Arnold, and William McIntyre Moodie, formerly trading as H. & P. Louwrens	Sequestrated	Wed., 7/5/52, 10 a.m., Mossel Bay	General meeting to file trustee's report and obtain instructions.
C. 22641	Hamber, E. W., a sheep and cattle speculator, of Johannesburg	—	Wed., 7/5/52, 10 a.m., Roodepoort	Proof of further claims.
C. 22104	Oosthuizen, B. J. M., and E. S. van der Spuy, formerly trading as Springbok Outfitters, at Nylstroom	—	Wed., 7/5/52, 10 a.m., Nylstroom	Proof of further claims.
C.A. 5103	Siding Bazaar (Proprietary), Limited	—	Fri., 9/5/52, 10 a.m., Brakpan...	Further proof of claim.
C.A. 5104	C. B. Nel (Proprietary), Limited....	—	Fri., 9/5/52, 10 a.m., Brakpan..	Further proof of claim.
C.A. 5099	Waverley Gold Mining Company (Proprietary), Limited	—	Wed., 7/5/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claim.
652	Platt & Reen (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Thur., 9/5/52, 10 a.m., Durban.	Proof of claims.
C.A. 650	Fandhla Vukani Bakithi, Ltd.....	Compulsory Liquidation	Thur., 8/5/52, 10 a.m., Durban..	Proof of further claims.
C. 22540	Bhabha, Essop Mahomed.....	—	Wed., 7/5/52, 11 a.m., Johannesburg	* See footnote.

* The two undermentioned offers for the purchase of the insolvent's inheritance in the estate of the late M. C. Bhabha have been received. The trustees require the creditors to instruct them as to which of the two offers the creditors wish to accept:—

(a) Mr Abdul Mahomed Bhabha has offered £1,200, payable immediately upon acceptance of the offer. This amount is presently held in trust by the attorneys acting for A. M. Bhabha.

(b) Mrs. Khadija Bhabha has offered £2,000, payable as to £200 in cash within 30 days of notification of acceptance of the offer and the balance payable in equal instalments of £50 over 36 months. The amount of £200, as well as promissory notes for £1,800 signed by Mrs. K. Bhabha as maker and endorsed by Abbas Bhabha as surety and co-principal debtor, has been deposited with her attorneys.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevoige artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevoige artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM NO. 5—VORM NO. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C. 22386	Olivier, Jacob Schalk Beyers, a general dealer, of Broederstroom, District of Pretoria	Felix Toubkin, 28/11/49.....	28/4/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5100	Die Werkerspers Uitgewers Maatskappy (Eiendoms), Beperk (in Liquidation)	George Cameron Beaton, 22/9/51	22/3/51	Six months, Master, Pretoria.
C. 22977	Tucker, Eric Gordon, an architect, of 14 Tarlton Road, Forest Town, Johannesburg	Albert Ruskin, 3/10/51.....	3/4/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 4931	Bowden Engineering Corporation, Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 5/1/51.....	5/4/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 21905	Nkomo, James Moses.....	B. I. Levy, 17/8/50.....	17/3/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 21848	Papadopoulos, Nick, and Costas Constantinou, trading as Ideal Bazaars, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 15/6/48.....	2/2/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4902	African Trust Estates, Ltd. (in Liquidation)	Felix Toubkin, 28/8/50.....	28/4/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22614	Moosa, Dawood, of c/o Jubilee Cafe, of 22 Marshall Street, Johannesburg	Felix Toubkin, 27/5/50.....	27/4/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 22762	Kirsten, Maria Magdalena Francina, a widow, of Homestead Farm, Venterspost, District of Randfontein	Gershon William Lampert, 5/9/50	5/3/51	Four months, Master, Pretoria.
C. 22526	Fanourakis, J. J., formerly trading as Olivia Residential Hotel, Johannesburg	J. N. Benjamin, 20/1/49.....	19/3/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 21278	Abramoff, B., a commission agent, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 8/10/48.....	7/4/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22641	Hamber, E. W., a sheep and cattle speculator, of Johannesburg	J. N. Benjamin and B. I. Levy, 14/7/50	13/4/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22189	Ismail, Bava, and Aboo Baker Ismail, trading as Bava Ismail & Company	Maurice Joseph Chipkin, 3/8/49	28/2/52	Five months, Master, Pretoria.
C.A. 4874	Howard Investments (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 13/9/50.....	12/3/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 21942	van Harmelen, J., formerly a building contractor, of Alberton	J. N. Benjamin, 11/11/48.....	10/2/52	Four months, Master, Pretoria.
X. 6120	Bellingan, Francis Hay, a general dealer, of Marquard	G. M. van der Merwe, 16/2/51	6/5/52	Three months, Master, Bloemfontein.
C. 23024	Botha, Alice Katie, a widow and public trader, carrying on business as the Ali Baba Restaurant, at 158 Commissioner Street, Johannesburg	I. Hill, 8/10/51.....	7/4/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 23029	Georgiades, Costas, at present of the Omonia Cafe, Pritchard Street, Johannesburg	I. Hill, 6/10/51.....	5/4/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22888	Longone, Susanna.....	Stanley R. Jones and I. Hill, 7/3/51	14/4/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 5101	Klerksdorp Ice Cream Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	G. P. Pretorius, 9/11/51.....	9/5/52	Two months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-ag*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM NO. 6—VORM NO. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C. 23082	van der Merwe, Nicolaas Jacobus, a clerk, of 277 Visagie Street, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 25/4/52.....	—
1965	Harter, Raoul Raymond, trading as Harter's Motor Supplies, at 79 Prince Edward Street, Durban	Second Supplementary Liquidation, Distribution and Contribution	Pietermaritzburg, Durban, 25/4/52	—
C. 22970	Swart, A. H., trading as Holmdene Boarding House, at Krugersdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 25/4/52...	—

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
3731	Dori, Rughoonunien, a tailor, of Room 1, at 82 Victoria Street, Durban, Natal	First and Final Liquidation and Contribution	Durban, Pietermaritzburg, 25/4/52	—
C.A. 4980	Arnot Bros. (Pty.), Ltd. (in Liquidation).	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.....	—
C. 22637	Symeou, George Nocolaou, trading as Queen's Cash Store, at 63 Queen's Avenue, Brakpan	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 26/4/52.....	—
3753	Evans, Stratford Robert.....	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg.....	—
C. 22899	Kruger, Isak David.....	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Potchefstroom, 25/4/52.	—
C. 22131	Latre, Mrs. E.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Barberton, 28/4/52.....	—
C. 21856	Human, J. N. W., formerly carrying on business in partnership with J. G. Viljoen and B. van Niekerk Theron, as Randfontein Cash Store, at Randfontein	First and Final Liquidation	Pretoria, Randfontein, 25/4/52....	—
C.A. 658	Balbegno (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 25/4/52	—
3751	Parekh, P. R.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 25/4/52	—
C. 22799	Hart, Eddie.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Johannesburg, 25/4/52.....	—
C. 1189	Western Province Motor Races (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 25/4/52.....	—
3786	Armin, K., trading as Precision Casting Company	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 25/4/52	—
C.A. 4957	Amalgamated Dairies, Limited (in Voluntary Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/4/52..	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and

Pursuant to section one hundred and thirteen sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936:

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge artikel nege-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel eenhonderd-en-dertien, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C. 22068	Grobler, H. C., of Springs.....	10/4/52	Dividend being paid	H. Hammerschlag, Pole's Building, 48 Third Street (P.O. Box 351), Springs.
C. 1151/1057E	Wynberg Plumbing Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	31/3/52	Dividend paid to creditors	Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town.
C.A. 4623	Chemical Lime Products (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	25/3/52	Contribution being levied	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 22968	Borcher, Albert William, a general dealer, of 463 Eighteenth Avenue, Rietfontein, Pretoria	16/4/52	Dividend is being paid	W. C. Posemann, 308 Standard Bank Chambers, P.O. Box 687, Pretoria.
755/49/239A	Gott, George Howard (late), an insurance manager, of Johannesburg, which is being dealt with in terms of Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913	31/3/52	First and final dividend being paid	H. A. Damant, Alliance Buildings, New Street North (P.O. Box 6200), Johannesburg.
C.A. 4989	G.R. Finance Corporation (Proprietary), Limited, of Johannesburg	16/4/52	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria, and B. Katzenellenbogen, P.O. Box 3095, Johannesburg.
C. 22364	Kaplan, Oscar, trading as B. Levy & Co., of Krugersdorp	10/4/52	No dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 21931	du Toit, Stephanus Francois, a builder, of 99 Frances Road, Norwood, Johannesburg	25/3/52	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C.A. 5003	Park Dairy (Pty.), Limited (in Liquidation)	10/4/52	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
X. 6091	Landman, Karel Pieter, 'n kafec-eienaar, van Tweeling	24/7/51	Dividend.....	J. P. Luyt, Posbus 35, Frankfort.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.
Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

FORM NO. 8—VORM NO. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
X. 6024	Coetzee, Willem Hendrik, van 66 St. Andrewstraat, Bloemfontein, voorheen 'n motor verkoopsagent, van 67 Zastronstraat, Bloemfontein	25/3/48	Don., 5/6/52, 10 vm., Oranje-Vrystaat Provinsiale	Eerste en Finale Rekening goedgekeur op 24/9/48.
7916	Saayman, Philippus Lodewicus, voorheen 'n boer van die plaas Koornplaas, distrik Riversdal en tans van Bishopweg 22, Observatory, K.P.	4/5/38	Woen., 11/6/52, 10.30 vm., Kaap Provinsiale	Artikel 124 (2) van Wet No. 24 van 1936. Rekening bekragtig op 17/3/39.
C. 11184	Obel, Mark, an architect, of 30 Cecil Avenue, Melrose, Johannesburg	6/10/25	Thur., 12/6/52, 10 a.m., Transvaal Provincial	Under Section 124 (3) of Act No. 24 of 1936.
5033	Visser, Grace Ethel, a housewife, of 115 Alpina Road, Claremont, Cape, formerly of Main Street, Hermanus, Cape	30/7/31	Tues., 10/6/52, 10.30 a.m., Cape Provincial	Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916. First and Final Account confirmed on 30/11/32.
C. 22663	Kantor, Abraham, an attorney, of the Supreme Court, of 48/51 Corporation Buildings, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	6/6/50	Tues., 17/6/52, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 13/6/51.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel in likwidasie geplaas is deur order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. No. van Maatskappy.	Name and Description of Company. <i>Naam en Beskrywing van Maatskappy.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.</i>		Upon the Application of. <i>Op Aansoek van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
C. 1212	Dermault (S.A.) (Pty.), Limited.....	15/4/52	Cape of Good Hope Provincial...	Herzberg Mullne Automatic Products, Limited.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation finally by Order of Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule finaal in likwidasie geplaas is deur order an die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. No. van Maatskappy.	Name and Description of Company. <i>Naam en Beskrywing van Maatskappy.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.</i>		Upon the Application of. <i>Op Aansoek van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
C. 1209	Beacon Motors (Proprietary), Limited..	15/4/52	Cape of Good Hope Provincial...	John Charles Turvey and J. C. Turvey & Company (Proprietary), Limited.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. <i>Naam.</i>	Occupation. <i>Beroep.</i>	Residential Address. <i>Woonadres.</i>
Kohn, Ludwig.....	Manufacturer/ <i>Fabrikant</i>	4 Jubilee Mansions, 73 Yeo Street/ <i>-straat</i> , Bellevue, Johannesburg, Transvaal.

Statutes of the Union of South Africa, 1950

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, 16s. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1950

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

*are obtainable from the
Government Printer, Pretoria and Cape Town
at the following rates—*

**REPORTS NOT EXCEEDING 100
PAGES – 1s.**

**and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof**

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE
VOLKSRAAD

*is verkrygbaar van die
Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad
teen die volgende pryse—*

**VERSLAE VAN NIE MEER AS 100
BLADSYE – 1s.**

**en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daaryan**

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

„HANDEL EN NYWERHEID“

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambië, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYIN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Government Notices (continued).		PAGE
DEPARTMENT OF LABOUR:		
* 878. Canvas and Allied Trades Industry, Witwatersrand and Pretoria: Agreement (G.G.E. No. 4829).		
* 879. Canvas and Allied Trades Industry, Witwatersrand and Pretoria: Notice in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act (G.G.E. No. 4829).		
* 903. Extension of Periods of Operation of Agreements for the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade, Transvaal	20	
* 910. Proposed Amendment and Prescription of Condition of Apprenticeship: Motor Engineering Industry, Kimberley	20	
* 911. Baking and/or Confectionery Industry, Cape: Amending Agreement	21	
* 912. Baking and/or Confectionery Industry, Cape: Notice in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act	23	
DEPARTMENT OF FORESTRY:		
* 901. Proposed Demarcation of Sub-reserves of Reserve No. 1, Mokobulaan Forest Reserve, District of Lydenburg	23	
* 902. Proposed Demarcation of Sub-reserve Klipbankspruit of Reserve No. 1, Mokobulaan Forest Reserve, District of Pilgrims Rest	23	
DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:		
* 916. Land Investigation, Kingwilliamstown: Appointment of Commissioner	24	
* 924. Amalgamation of Gosa and Dubana Locations, District of Lusikisiki	24	
* 938. Areas of Chief Native Commissioners: Amendment of Government Notice No. 51 of 1949	25	
DEPARTMENT OF MINES:		
798. Application for the Reservation of Trading Site	25	
General Notices.		
DEPARTMENT OF LANDS:		
282. Crown Land Survey: Natal	26	
MISCELLANEOUS:		
297. Mine Managers' Examination	26	
307. Mine Assayers' Examination	27	
* 324. Conservation of Jute Goods (G.G.E. No. 4828).		
* 325. Confiscated Diamonds	27	
* 326. Vaal River Development Scheme	27	
* 327. Stocks of Spirits and Wine	28	
* 328. Marlow Irrigation Board: Election	29	
* 329. Jamestown Irrigation Board: Election	29	
* 330. Claremont Fountains Irrigation Board: Election	29	
* 331. Schoonspruit River Board: Nomination Court	29	
* 332. Liquor Licensing Board, District Boshof: Interim Meeting	29	
* 333. Motor Vehicle Insurance Act: Compulsory Third Party Risk Insurance	30	
* 334. Sale of Residential Stand No. 349, Mining District of Pietersburg	30	
* 335. Sale of Residential Stand No. 217, Mining District of Pietersburg	31	
* 336. Health Bulletin No. 16 of 1952	31	
* 337. Person Declared Unfit to Possess a Firearm	32	
* 338. Spekboom River Irrigation Board: Election	32	
* 339. Wage Board Investigation: Textile Industry, Kingwilliamstown	32	
Tenders	33	
Vacancy for Native Clerk	43	
PUBLIC SERVICE COMMISSION:		
Vacancies for Translators	43	
Vacancies in the Public Service	44	
Vacant District Surgeoncies	46	
Official Publications Issued during March, 1952	47	
LEGAL ADVERTISEMENTS.		
Business Notices	48	
Company Notices	56	
Lost Documents	60	
Orders of Court, etc.	64	
Sales in Execution	69	
Change of Name	71	
General Notices	72	
Estate Notices	76	
Naturalization Notices	103	

Goewermentskennisgewings (vervolg).		BLADSY
DEPARTEMENT VAN ARBEID:		
* 878. Seidoek- en Verwante Nywerhede, Witwatersrand en Pretoria: Ooreenkoms (B.S. No. 4829).		
* 879. Seidoek- en Verwante Nywerhede, Witwatersrand en Pretoria: Kennisgewing kragtens die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk (B.S. No. 4829).		
* 903. Verlenging van Tydperke van Toepassing van die Ooreenkoms vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf, Transvaal	20	
* 910. Voorgenome Wysiging en Voorskrif van Leervooraardes: Motingingenieursnywerheid, Kimberley	20	
* 911. Bak- en/of Banketnywerheid, Kaap: Wysigingsooreenkoms	21	
* 912. Bak- en/of Banketnywerheid (Kaap): Kennisgewing kragtens die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk	23	
DEPARTEMENT VAN BOSBOU:		
* 901. Voorgestelde Demarkasie van Subreserwes van Reserve No. 1, Mokobulaan-bosreserwe, Distrik Lydenburg	23	
* 902. Voorgenome Demarkasie van Subreserwe Klipbankspruit van Reserve No. 1, Mokobulaan-bosreserwe, Distrik Pelgrimsrus	23	
DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:		
* 916. Grondondersoek, Kingwilliamstown: Aanstelling van Kommissaris	24	
* 924. Samestelling van Gosa- en Dubana-lokasies, Distrik Lusikisiki	24	
* 938. Gebiede van Hoofnaturellekommissarisse: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 51 van 1949	25	
DEPARTEMENT VAN MYNWESE:		
798. Aansoek om Uithou van 'n Handelsterrein	25	
Algemene Kennisgewings.		
DEPARTEMENT VAN LANDE:		
282. Opmeting van Kroongrond: Natal	26	
DIVERSE:		
297. Mynbestuurderseksamen	26	
307. Mynassaieurseksamen	27	
* 324. Bewaring van Jutegoedere (B.S. No. 4828).		
* 325. Gekonfiskeerde Diamante	27	
* 326. Uitbreidingskema Vaalrivier: Belasting	27	
* 327. Voorrade van Spiritus en Wyn	28	
* 328. Besproeiingsraad van Marlow: Verkiesing	29	
* 329. Besproeiingsraad van Jamestown: Verkiesing	29	
* 330. Besproeiingsraad van Claremont. Fountains: Verkiesing	29	
* 331. Rivierraad van Schoonspruit: Nominasiehof	29	
* 332. Drankklensieraad, Distrik Boshof: Tussentydse Vergadering	29	
* 333. Motorvoertuigassuransiewet: Verpligte Assuransie Teen Derde Party-risiko	30	
* 334. Verkoop van Woonstandplaas No. 349, Myndistrik Pietersburg	30	
* 335. Verkoop van Woonstandplaas No. 217, Myndistrik Pietersburg	31	
* 336. Gesondheidsbulletin No. 16 van 1952	31	
* 337. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	32	
* 338. Besproeiingsraad van Spekboomrivier: Verkiesing	32	
* 339. Loonraadondersoek: Tekstielnywerheid, Kingwilliamstown	32	
Tenders	33	
Vakature vir 'n Naturelleklerk	43	
STAATSDIENSKOMMISSIE:		
Vakatures vir Vertalers	43	
Vakatures in die Staatsdiens	45	
Vakante Poste vir Distriksgeneeshere	46	
Offisiële Publikasies gedurende Maart 1952 Uitgegee	47	
WETLIKE ADVERTENSIES.		
Besigheidskennisgewings	48	
Maatskappy-kennisgewing	56	
Verlore Dokumente	60	
Ordes van Hof, ens.	64	
Geregte Verkope	69	
Naamsveranderings	71	
Algemeen	72	
Boedelkennisgewings	76	
Naturalisasiekennisgewings	103	

**Proclamations, Government Notices,
etc., for insertion in the
Government Gazette.**

As Thursday, 22nd May, 1952, is a public holiday, the closing hour for the acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., shall be as follows:—

For the *Government Gazette* of Friday, 23rd May, 1952, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 15th May, 1952.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

**Proklamasies, Goewermentskennis-
gewings, ens., vir plasing in die
Staatskoerant.**

Aangesien Donderdag, 22 Mei 1952, 'n publieke vakansiedag is, sal die volgende sluitingsdatum vir aanname van Proklamasie, Goewermentskennisgewings, ens., van krag wees:—

Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 23 Mei 1952, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 15 Mei 1952, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

**MOTOR VEHICLE ORDINANCE, 1938.
(Ordinance No. 15 of 1938.)**

This Ordinance, as amended, has been reprinted with regulations and proclamations, and is obtainable at the Government Printing and Stationery Office, Good Hope Hall, Bouquet Street, Cape Town, at 15s. per copy.

**ORDONNANSIE OP MOTORVOERTUIG, 1938.
(Ordonnansie No. 15 van 1938.)**

Hierdie Ordonnansie, soos gewysig, met die regulasies en proklamasies, is herdruk en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Goeie Hoop-saal, Bouquetstraat, Kaapstad, teen 15s. per eksemplaar.

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

**THE MONUMENTS OF
SOUTH AFRICA**

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951

LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

**DIE GEDENKWAARDIGHEDE
VAN SUID-AFRIKA**

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951

PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

**Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningssertifikate**

**CRIMINAL PROCEDURE AND
EVIDENCE ACT, 1917**

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and
including 1933)

Price 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria
and Cape Town

**WET OP DIE KRIMINELE
PROSEDURE EN BEWYS-
LEWERING, 1917**

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria
en Kaapstad